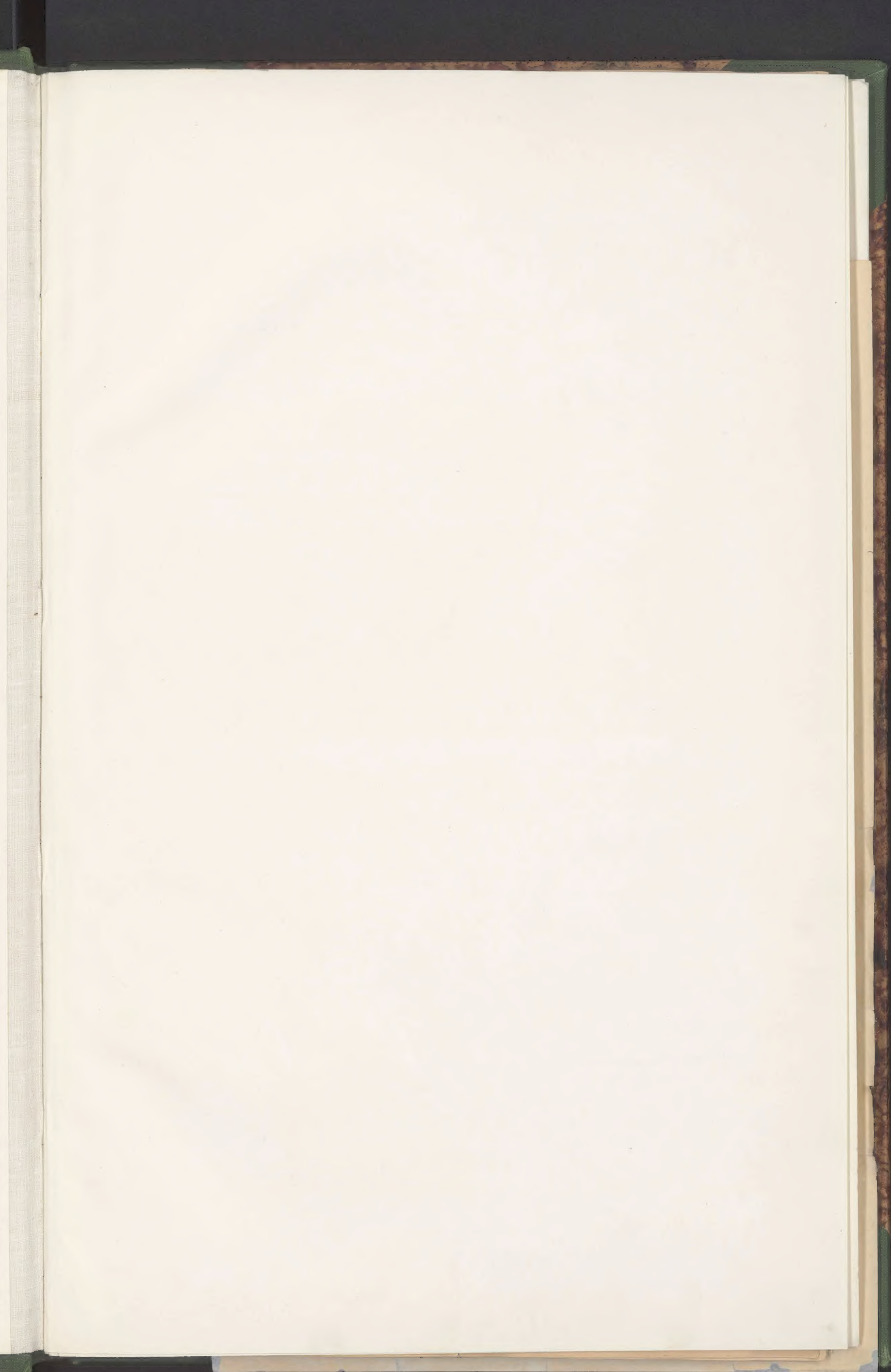
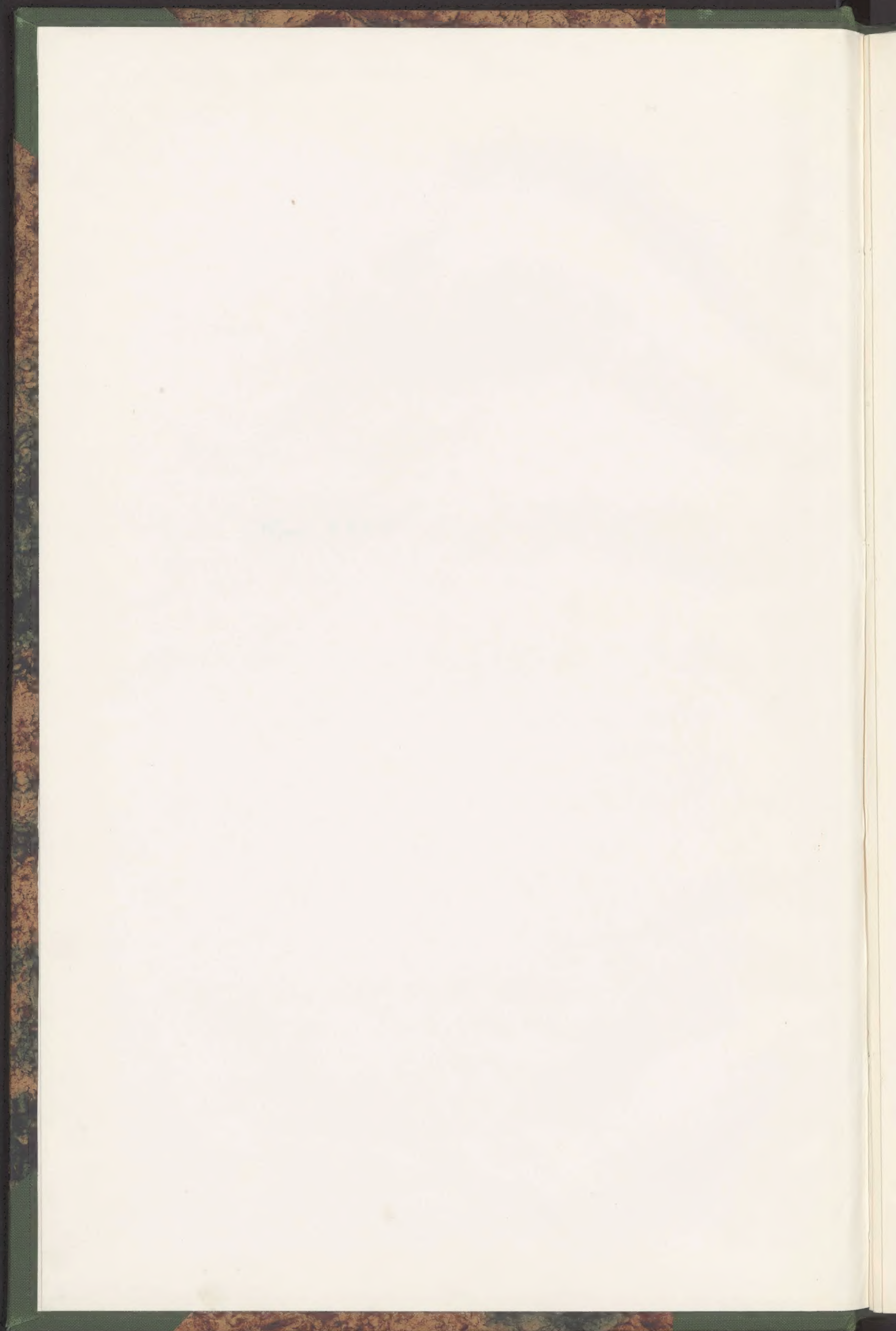
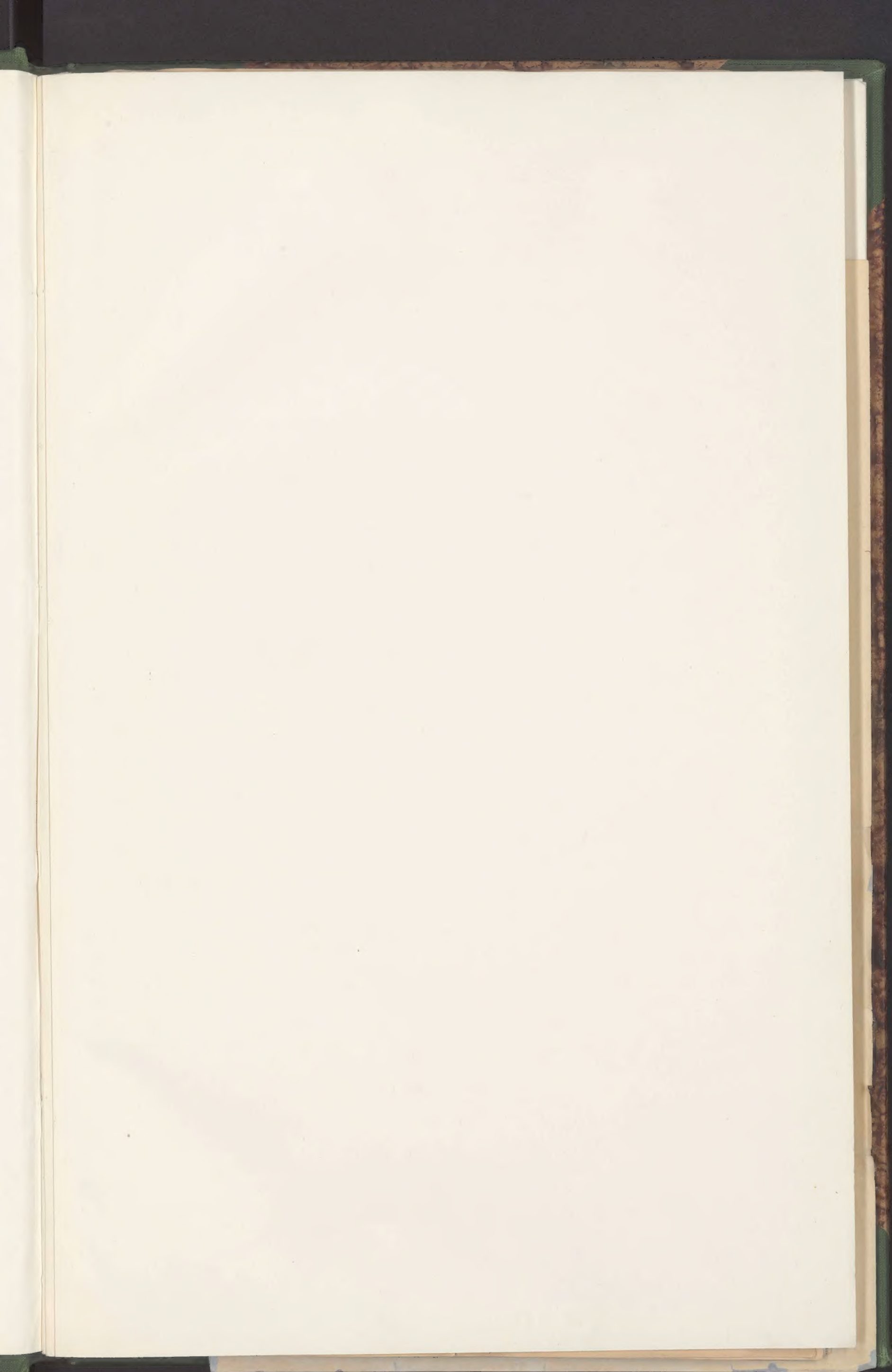


Opr. "Starodruk" 1969r.

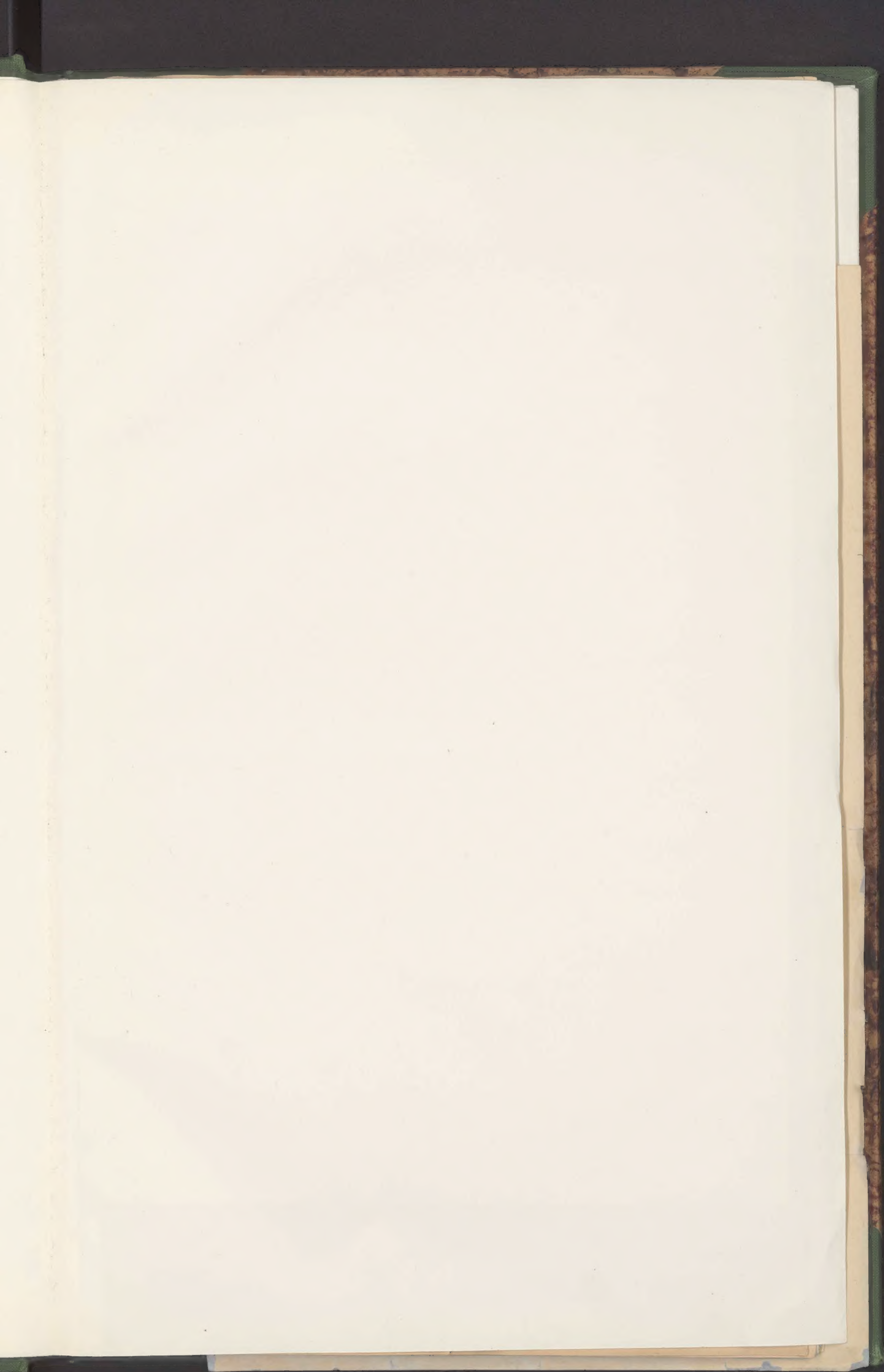
Rps 7845.

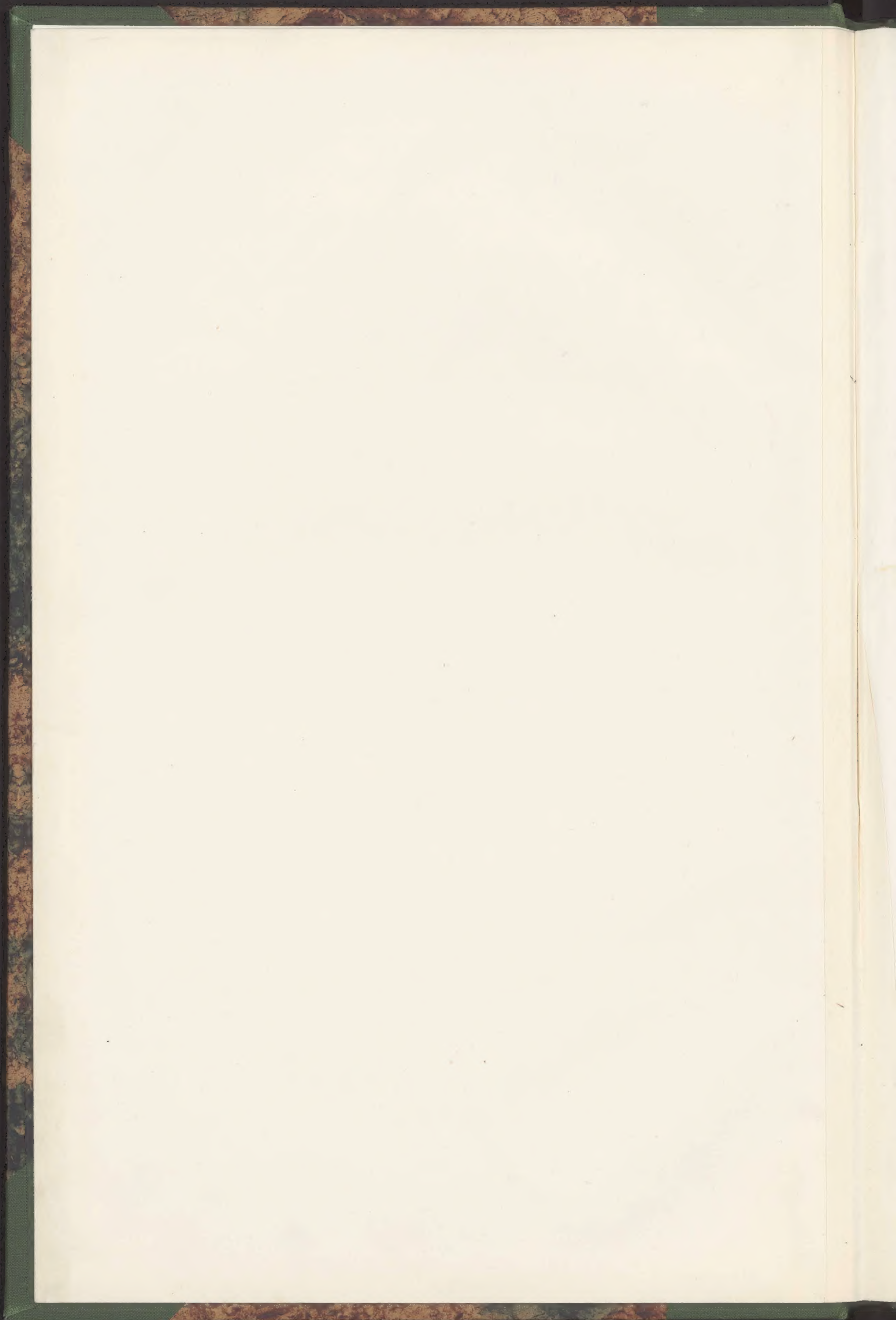


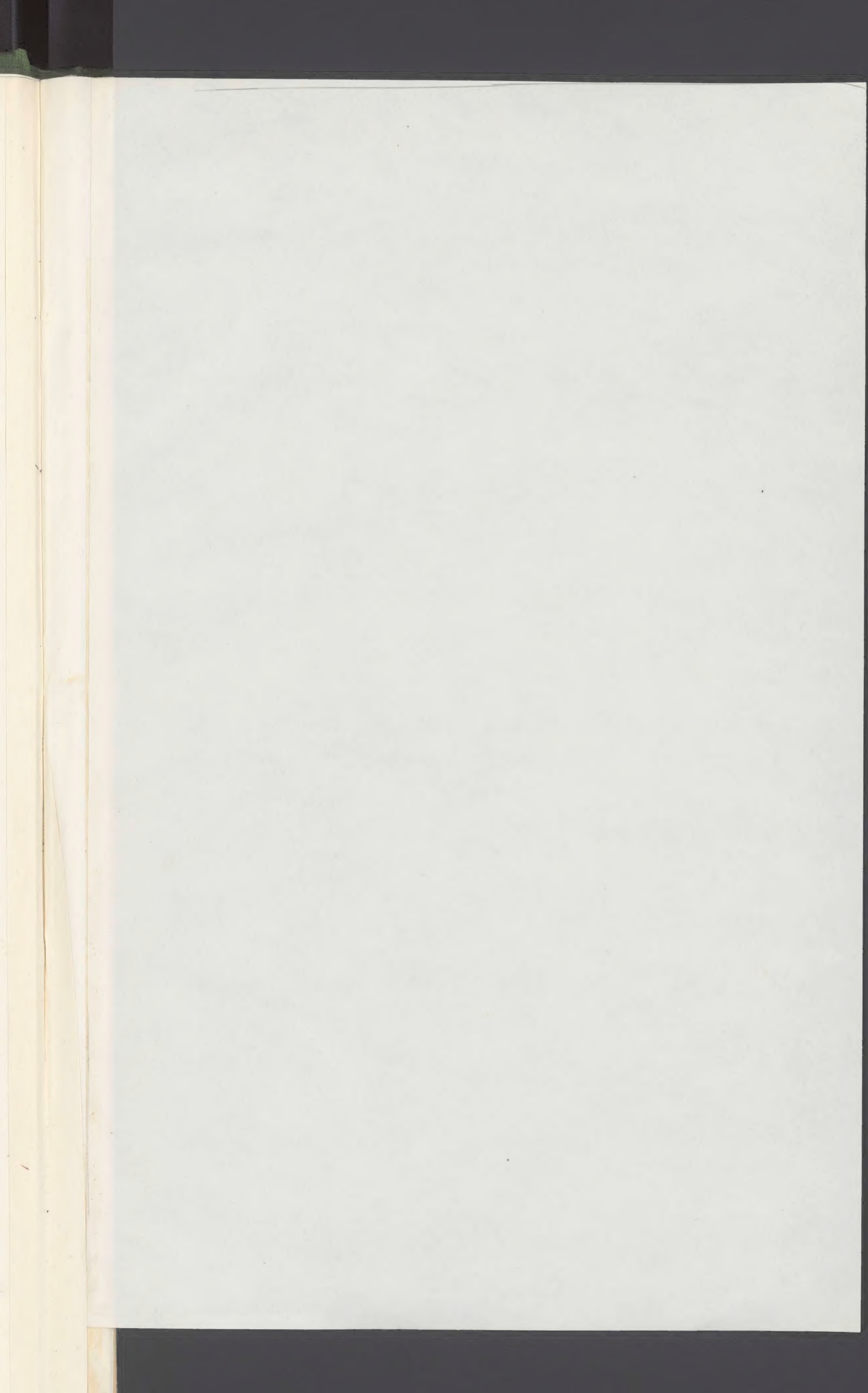


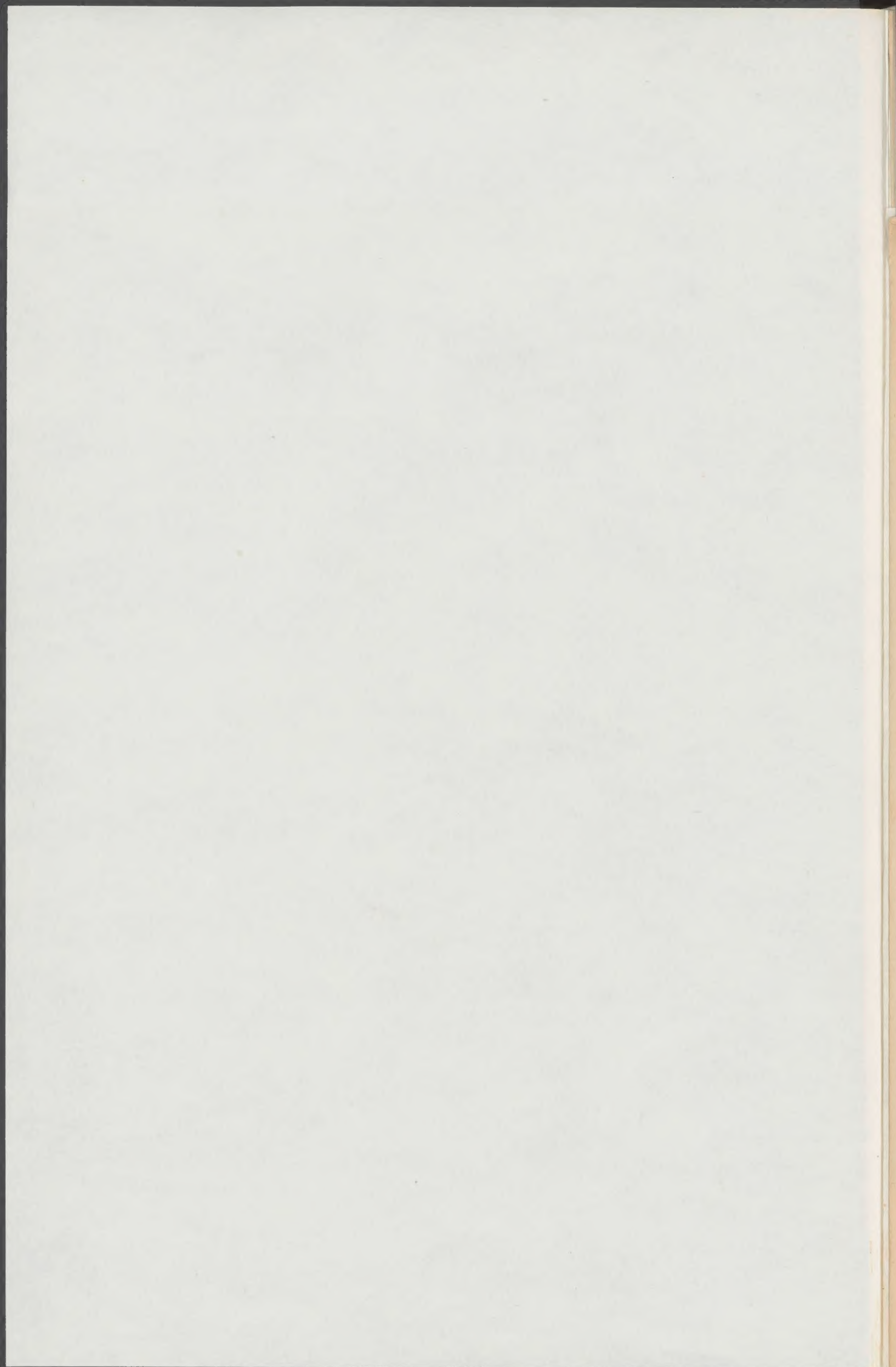










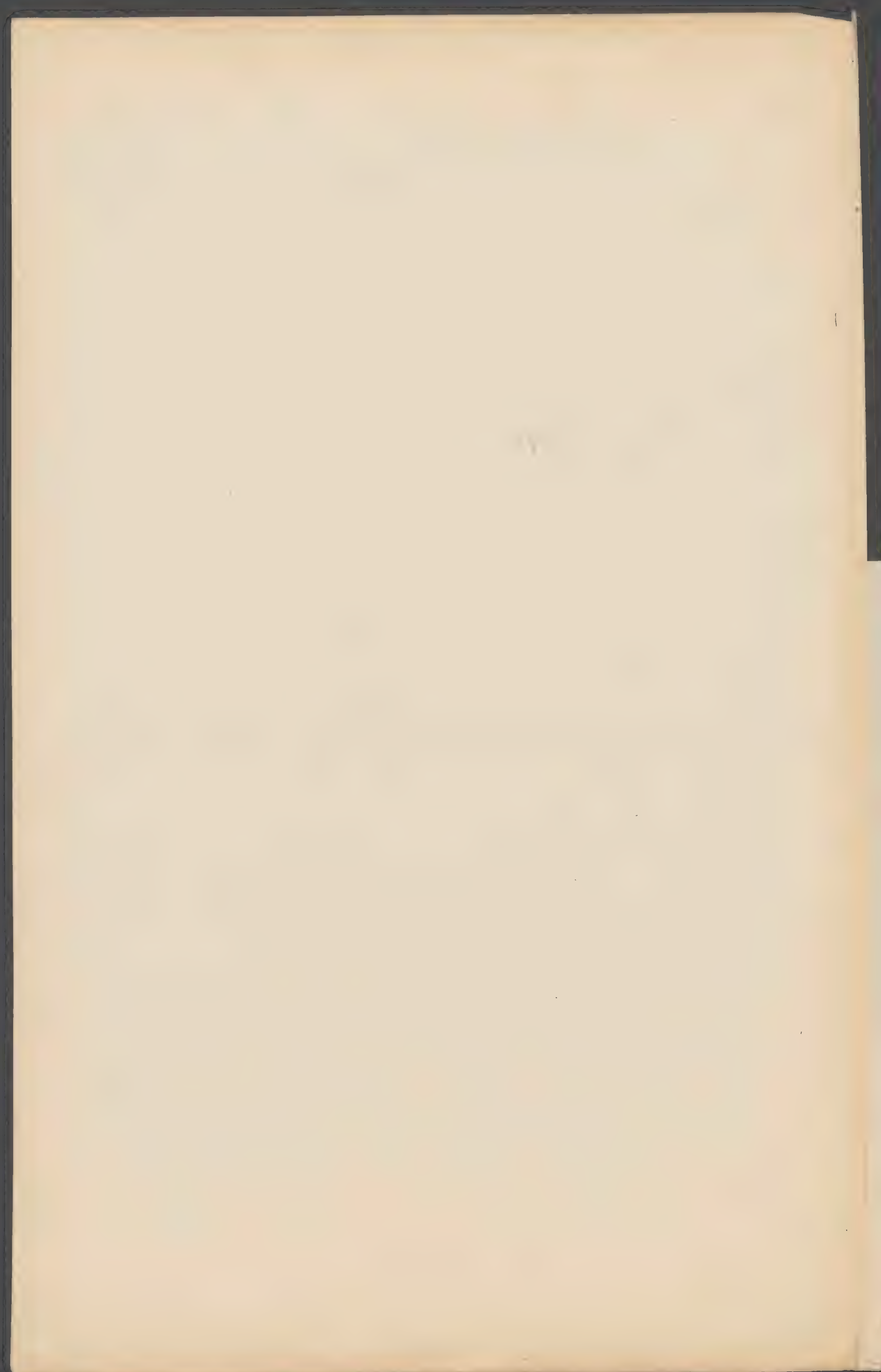


18^o

Bóbr Piotrowicki Teodor

 Marszałek Szlachty
 Gubernij Wołyńskiej.

List do Antoniego Pauszy. Treść prywatnej —
 z wiadomością o śmierci Marcina Jarnow-
 skiego w Krakowie. Zakończ 17 Grud. 1862.



Kochany Anieli jak mi było miło
 Twoim pamiątką dobrać - ale nie
 mogę rozstać się z tym listem
 mogę tak długo podawać
 bo go dopiero dobrać, i jak
 mi będzie się w tym momencie
 nie mogę ci przysłać w pamięć
 bo nie było mi czasu przysłać
 ale posłatać do przyjaciół w domu
 nie raz na samolocie posyłać
 nigdy procentów nie bił, a
 teraz każdy pamięta mi mam,
 a ci co wiemy jak ci powiem
 oday i na pewno mam nadzieję
 i nieśmiem - Co gośca tego roku
 Łota Kresowicz i Budynki go-
 spodarstwa spalił mi się tak

nowe i stawy nie małe wyszko
muszę kupić a co przykrocy się
sprawadzać i tak to nasi Chłopi
grocieć kają sobie płać i irosze.
Taki, noby i iady - moie ialeim
spokoim mi się ada wś udebrac
to się akurat sawi adumie, a ian
nie bydy mały to musiemy lepszy
orazie eskać - amieray mi se to
nie powiem nieszko ale nie podobna
się utrzymać w tych ~~przemysłach~~
kied, tutaj znosić ale i tak i tak
ponychnie się ja mam ale nie
chce ci zrobić tej mały postęgi
to mi będzie bardzo smutno.
Dopiero wrócić z Knaława
gdzie będzie Turnowickiego po-
chwaleni - wielka to sprawa
dla nas całego powiatowego
starca -

my si tu obraclawali z talami
 iis na was koly prychadzi
 a nie wiadomo kto z brzozy
 (Dzieci myśli sa mi iis mays
 powiedziei gołoi iislem do po-
 brusz z kłoney si nie wraca-
 tak mi smutno cięło, ia nie
 wiem czego ale cięło - Catus cięli
 elatyo lenu porzyciel Eudy

2 1/2 Gubnia
 1862
 La Haye

Do br Teodor,
Marszałek Subniálny
Wołyński
List do Antoniego Pauszy.



№

Tryczynski Michał.

professor Univ. Wileń.

Dwa listy do Antoniego Pawłczy wygnanica? kosłaję-
cego na Sybirze — Wiednym z d. 12 Febrarys
1855 r. przesyła mu swoje "zyskewia" piasytá 25 R.
i dwie prozopolu asobidki, i miejscoweych —
drugi list donosi mu że, ponibet wielkoy stras
z perwodu opalenia, gu mna i zabudowa gu i
spodestwid z dobytkiem zywoctyn — i dlatego
nie może, ppruódn do powrotu do kraja,
wiadoma ić miejscowe. Zamczek 29. Nowemb. 1854.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

Wizji owo tego. Mojedał i Wa-
gajnygo aby Was nie wyprzedał
i więcej tuskowej opieki. — Włoy dzw.
— eszyci i na roli nadępnay-
caj Boze! Amen —
Od domci niemiacem żadnego listu
prze. rok cały. Wprawdzie ro i moiej
nieco wny. — Tej także nieodpi-
sał na jej list-a ona się scidie bry-
ma wygrypsaw Eleganckich i gły
światowych. Nieodpisaniem zaś
bo xmnita mi serce przypominaniem
owego Kurynka. Ktorego ja zapomniał
i weryka wniżam. Ktorek niekoregi
i mego sieractwa uważam — a pro-
stych. Ja nie pierz ni o Nim: niech Bo-
żenie i je straszenie niech a odlini
ani wolem, ani styse. — Ja mu nie z tego
niezyci ani sta zionczek ani go pro-
sad Najwyiszego nie wolot tykam:
ale poco mnie wyzywaj i wpramici
moiej gorie. Bud kienito wrazenie i j-
muje odgrywa. — Ja tego aby ty
i tym podobnych stow nie wisać w ka-
widem. Jej list dotychczas bez dwo-
wiecki, ale mi i esłmo (bez wiadomo-
ści o niej) żyje; mulek wize le mi dia-
ni napisac do niej, ona pewnie mi
zaraz odpowie. — Ty luo żyje i
i est kora. — Bo jej kora i także
kachwia. — Ja i dousta mi nie janie
widzenia nie da, ie ja co dędy, niepoloi

[illegible]

Richard Daniel Anderson

10
 Nieprzekłam nieskonczenie przepraszam
 za moje opóźnienie się w odpowiedzi na
 miłe mi kawiarskie jego pismo - 27. gi cius
 zjedinem nie rozbawia. P. Antoni w podróży już
 musiał być, ewentualnie się i ogłosił. Wła-
 stku z Kazania albo z Moskwy. P. Antoni
 w utrzymaniu tego pierwszego listu po-
 wziętem wiadomości że jadę na miejsce
 się z najdługo. Później kuraż do Khorutka
 nakładając. Sam pociąg waz wyjechał
 w pomoc nuchane mi P. Antoni nie ma a
 on mi nie owo odpowiedział, wyma-
 wiał się tylko niemożnością i trudnemi
 czasami. Kowidem ma dać 100 i do tego 50 i
 może niebawem. Później będzie wytarza-
 ja Sumka do powrotu - ciarobit mi kad-
 nej nadziei - Tomczakom ja knowa dozna-
 tem przygody ciżniej, która mnie posta-
 wia niemożności największej - Podpa-
 lono mnie i wstawa dobytka mojego (tak
 szarego na rok dziesięć) wstawał dyment
 250 świec Morganosów - Drob. Cielęta. Koby, wie-
 pne karmne, a przytem 400 kóp owca, 100
 kielichów i 100 wazy. Ciara karmie, 500 wo-
 zów ogłowa i 100 dla świec na karm, sprzęty
 wozów gospodarstwa, maszyny, a przytem, tylko
 kowiedom wyprusie, powozu to wazy i 100
 lekko oceniam do 4500 rubli wycio, to str-
 zy - stoi jednego z drugim obciążenia i 100

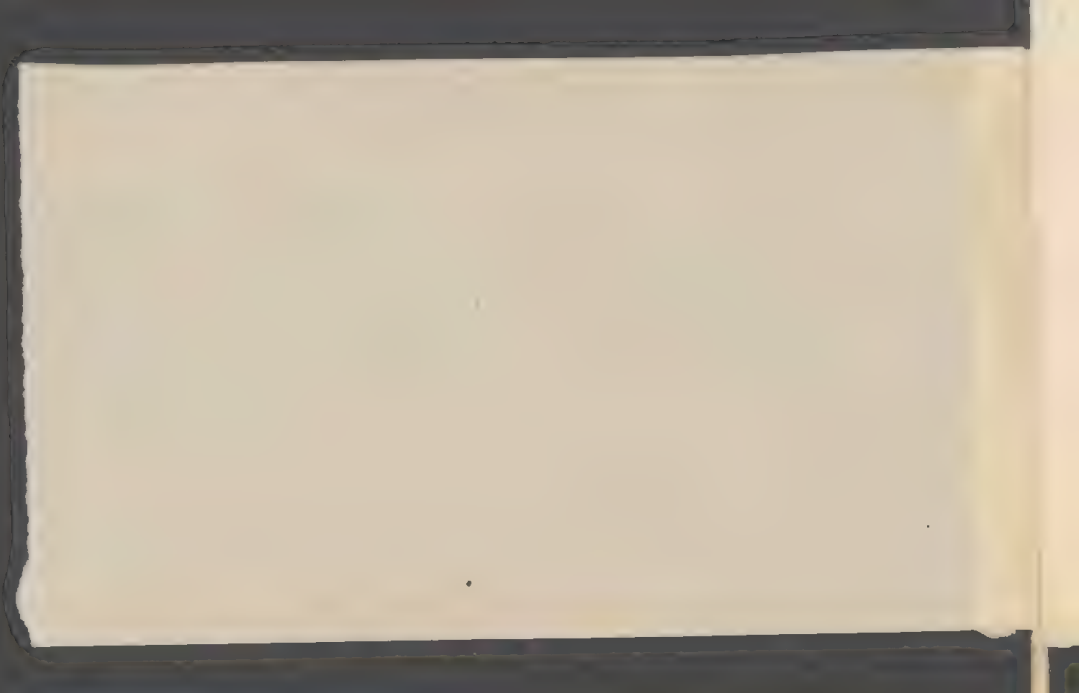
mnie: do wreszta - miał ni tego wryzdnego
bo ja już przez całe moje życie nawyknętem do
kłęb i strat, ale wali serce że to u mnie mo-
gło mieć miejsce u mnie (którem im wtościn-
nom) wszelkie pomocy nie, ochrońcam ich, cały
im oddany: ta to, taka paczka. chociaż to ob-
kanieli kłobit którym się wryzdu on yżli kł-
ny i kłob od grobu uprzedi: nad kłcem swoim
starym pastwił się: taki kuchwalec kłujas się w
swoim mniemaniu strachowanym, dopuszc-
ie kłobiej kłemdy i jętkę on, edt niy to
ratować a wryzdu samoj rozkłoszować pa-
truje na bohaterów swoje: kłob to dopetnio-
ne - tak jak ten sierant kłobrych w Mogen-
cii co kłujas się pokłoszonym wryzdu
wlewanie (Wimmer) kłujas ("kłobrych proch
wryzdu i 4^{ty} kłob) całego miasta wryzdu
obroci - a sam się utopi w kłem - on, 24
to wryzdu nieporzedi się kłob ale porzedi
przespai się, po kłobrych dokonaniem -
wryzdu kłob gó jednak i kłobrych sledztwem
wryzdu kłob, kłob i tego nawet co mu dora-
dił kłobrych, ty kłobrych to do odpowiedzi-
nosci: kłobrych tu kłobrych, podług nowych
kłobrych, na miejscu dokonanej kłobrych, ale
to dla mnie jętkę przydrzej, to kłobrych mo-
ja nie powróci się a widok kłobrych, jest
do kłobrych - (kłobrych? niech się kłobrych wole
kłobrych - to do straty: ja ja z Tobem moire
kłobrych, kłobrych wryzdu, niech imie kłobrych
kłobrych kłobrych kłobrych! ale: to nie ma kłobrych
smutek kłobrych spraw: że ja kłobrych
kłobrych Antonie mi, nie kłobrych mógł przyjąć
wryzdu: a kłobrych mi świadkiem że nie mogę
teraz wryzdu kłobrych, podatli optacji

9
a tu wryetho staniado - Prace lite-
rackie nikt niechce nabyć - Kasa obro-
bić to, wiele wyzwinie wiele dodać, za-
daje - a w końcu dawad za 1^{ry} manu-
skrypt do gazety, wprawdzie na
sewile ton, a in niechciatem na to
wystać - wotem kiedy przejrzał Sam
Lesniowski wydawca; tego dai nie-
chciat - pro ilem więc aby odstas
manuskrypt - dole. Aż tak go jeszcze
niemam ani jednego ani drugiego
od drugim ani mowy niema -
Coz więc teraz podać? nadzieje kawie-
drone - Trzeba się dopominać i rządnaby
150 Rbl dali - wpał każdemu dawano tyle
na prośbony i utrzymywanie - (to. zatus. i tym
względnym i crotic. i za daci i domagaci się aby
dano - mając więc to i coś może zostas
rownież tym, to dochowawcy się fannej
jechać na ws. szarego, w Karminu i Mo-
shwie można jednie u Lubawie i Kłob
wozy i czy a o Moskwie kasierę naj wo-
moły u P. Jana Kenowicza i wrok wta-
snych co mnie winien 30 Rbl i odstę-
puje - ci Torutek, Torutek mógł by
dać ale shapi - Dkiona ta chęć do
zbiorów! nigdy mawy niema - Nie
powie odtowiek sobie - Drosy mam
ale kawrze jeszcze mato i mato -
a wryjdzie imierci i to wryjdzio, Poy
wie gdzie się puchcieje - Ci wermu
kforag i niepowrucha i chierkaj -
Zakel to kolej rzezy ludz lich -

Fryczyński Michał, umarł¹⁰⁹
w początku swego Lameczek
pod Wilnem. 8. Paźdz. 1859 r.
Profesor Uniw. Wileńskiego.
Pisował w przedmiotach
rolnictwa i gospodarstwa.
miał lat. 67. —

o nim Gaz. Warsz. z r. 1859.

W 282.





No
Marchocki Scibor Karol.

(✱ w Odesie 1881 r.)

List do Antoniego Pauszy, współwygnańca na Sybirze.
 O funduszu pozostałym po s. p. Sotardzie Sobańskim
 zabitym w Tobolsku. O kościele w Tobolsku i po-
 mniku dla tegoż S. Sobańskiego. O kolegach z wy-
 gnania. Lw. z Odesy. 21. Stycznia. 1850 r.
2. Lutego.

Upamięnienie pośmiertne o Karolu Scib. Marchockim
 przez Mariana Dubieckiego. ~~Kłopoty~~ w Kłosach
 z r. 1882. 3. Sierpnia. N° 892.
22. Lipca.



Le Manoir de

8^a Morawickiego sciekam i odgwie i wysłanem i z jego polecaniem

[illegible]

*) Jakkolwiek ś. p. Karol Marchocki, w żadnym zakresie działalności publicznej, nie położył zasług wybitnych i żadnych dzieł po sobie nie pozostawił, i jakkolwiek już dużo czasu mu w naszym piśmie wspomnienia, ze względu na niepospolite jego charakter i na wyjątkowo a smutne jego życia koleje, którego obraz, już z powodu samego tytu, na jakim się przedstawia, nie może być dla czytelników naszych obcobytyn.

(Przyp. Red.)

w życie, wyniósł on z domu rodzicielskiego i wytrwał w nich statecznie aż do końca.

Jest tradycja, która nawet przeszła do druku^{*)}, że ojciec wychowywał młodego Karola wedle teorii Jana Jakóba Rousseau, w stanie natury. Nie wiemy, o ile tradycja ta była dokładna, nie wiemy jaką drogą szło to wychowanie; wiemy jednak, iż rezultaty były świetne. Bardzo być może, iż s. p. Karol Marchocki sobie wyłącznie, albo przynajmniej w znacznej części, zawdzięczał swoje ukształcenie, że je sam uzupełnił późniejszymi studiami i pracą samoistną nad sobą; to tylko niewątpliwa, że był to człek poważnej myśli, obszernych wiadomości, wyróżniający się nader wybitnie na tle ogółu tamtoczesnej szlachty, miłośnik książek i muzyki, którą uprawiał nawet w ostatnich miesiącach życia. Piszący to głęboko był wzruszony przed rokiem, słysząc wykonywane przezeń polonezy Ogińskiego. Uosabiać on zdawał się wówczas całą przeszłość, której wspomnienia tak wymownie płynęły na falach znanych dźwięków; a do życia powoływała je dłoń starca, umiającego odczuć całe piękno, zawarte w słowie muzyki wielkiego kompozytora.

Pierwsza połowa życia s. p. Karola Marchockiego przeszła wśród spokoju. Druga była pełną troski. Podczas tej pierwszej połowy widzimy go często w Odessie, gdzie w r. 1825 uprzyjemniał Adamowi Mickiewiczowi przymusowy jego tam pobyt. W mieście tam, gdzie poeta „darmo szukał odetchnienia“, bo tam nie miał „ni wolnej myśli, ni wolnego ruchu“, i o sobie wówczas w ten sposób się wyrażał:

„Jestem jak drzewo przesadzone w lecie,
Słońce je spali, a wicher rozmieci“...

Światłe towarzystwo jego, stało się dla Adama pewnego rodzaju pokrzepieniem, było niby rosą ożywczą, która zabezpieczała od przedwczesnego uschnięcia owo „drzewo w lecie przesadzone“. Nie mający swobody ruchu poeta, Karolowi Marchockiemu zawdzięczał pierwszy swój wyjazd z miasta (wiosną 1825 r.) i trzy dni spędzone na futorze Marchockiego i w Akermanie. Później kiedyś opowiemy może szczegółowiej ową podróż Adama Mickiewicza na wózek Marchockiego do Akermanu; dziś zaznaczymy tylko, iż pierwszy z krymskich sonetów poety jest odbiciem wrażen tej podróży, podejmowanej z panem Karolem i pod jego osłoną...

Żywy, wrażliwy umysł Karola Marchockiego, żądną wiedzy, szukał zawsze towarzystw świątłych, dłoni znacznych. Na owym futorze, dokąd incognito wozził on Adama Mickiewicza, podejmował wielokroć i innych podróżników, wyróżniających się z tłumu ówczesnego obywatelstwa naszego, zapalnającego wtedy wielką ciżbę Odessę, szczególnie podczas kąpielowego sezonu. Pobyt swój u niego opisał znany nasz botanik Andrzejewski w swych pamiętnikach.

Andrzejewski, w r. 1824, wybrał się był, zwiedzając Odessę z Kaz. Moniuszką, ówczesnym wizytatorem szkół wołyńskich, i botanikiem Schowitzem, na botaniczną ekskursję w okolice ujścia Dniestru i tam przypadkiem spotkał ów futor, gdzie wraz ze swymi towarzyszami podróży był uprzejmie podejmowany przez Karola Marchockiego.

Futor Karola Marchockiego, jak dowiadujemy się z rzeczonych pamiętników, posiadał zbiory różnych osobliwości, piękne konie i znakomitą broń kolekory. Była to oaza cywilizacji wśród dzikiego stepu, „wśród fali łąk szumiących, wśród kwiatów powodzi“...

Tam-to, owiany ciszą uroczystą, wśród której „słyszał ciągnące żółwie, słyszał kędy się motyl kołysał na trawie, kędy wąz ślizgał się dotykał się zioła“, — poeta ucho swe wyteżał tak mocno, iż byłby mógł usłyszeć głos z Litwy! ale, niestety, nikt nie wołał!

W r. 1839 widzimy Karola Marchockiego w Tobolsku. Już wówczas był on wyzuty ze wszystkich. „Państwo Minkowieckie“, futor z jego zbiorami, ościenny ujściom Dniestru, obszary

^{*)} O Ignacym Marchockim pisał we Wspomnieniach swoich s. p. Franciszek Kowalski, a s. p. Sylwester Groza wydał powieść, na wypadkach z jego życia osnutą, p. t. „Hrabia Scibor na Ostrowcu.“

(Przyp. Red.)

ziem pod Odessą, już nie były jego własnością. Tak wielka zmiana losu nie zmieniła w niczem magnata, co się stał w jednej chwili ubogim. Tenże spokój, tenże umysł żądny wiedzy, też zasad niezłomność, były jego stałymi właściwościami. I w Tobolsku otaczał go szacunek, równie swoich, jak i obcych. Świątły jego umysł, charakter prawy, zdobyły mu zachowanie i u tamecznej władzy. Kiedy pani Ewa Felińska opuszczała Tobolsk, udając się do Bereżowa, do okolic ościennych biegunowi północnemu, a jej towarzyszką podróży, panna Józefa Rządewska, późniejsza pani Wakulińska, miała pozostać w jednej z mieścin, na południu od Tobolska leżących, Karol Marchocki swem wstawiennictwem wyrobił dla pani Ewy Felińskiej możność nierozłączania się z p. J. Rządewską. Stosunków tedy swoich używał dla innych, zawsze gotów nieść pomoc cierpiącym i straszką.

Po wielu latach, znowu Karol Marchocki zamieszkuje czarnomorskie wybrzeża. Na małej grzędzie pracuje, łamie się z trudnościami. Do Minkowic już nie powraca; tam już niema dachu własnego, są tam tylko groby mu drogie, obok których pragnie leżeć, gdy wybije ostatnia godzina. Lecz ta godzina nie nadchodziła... W księdze przeznaczeń zapisano było, aby ów mąż sprawiedliwy wychylił czarę goryczy do dna.

Z biegiem lat zmieniło się około niego wszystko: stosunki, zwyczaje, pojęcia, dążności, zasady; ludzie innymi się stali. Trzy pokolenia urosły na mogilniku przeszłości, trzy pokolenia przesunęły się przed jego wzrokiem, przeszły około niego i znikły w cięniach nieskończoności. Każde z nich było wedle innej modły ulane, całe wreszcie społeczeństwo, ulegając silnym wpływom zewnętrznym i wewnętrznym, przekształciło się na nowe, różne od dawnego, co stało u jego kolebki przy końcu XVIII wieku.

Ostatnie, czwarte pokolenie, które u schyłku dni jego wzrastało, już o nim nie wiedziało. On był nieznany, obcy, chociaż nigdy nie zrywał nici, łączącej go ze światem myśli, z duchowym dorobkiem społeczeństwa. Wśród ciszy zamiejskiego futoru, pod Odessą, resztki życia swojego spędzał, dojeżdżając niekiedy do miasta, gdzie mieszkala żona jego z dziećmi. Wśród tej wielkiej ciszy stepowej, która futor otaczała, gospodarzył, mając się sam nieraz własną dłonią rolnej pracy. Otaczało go grono czeladki, którą on swem postępowaniem uczynił prawdziwie „bożą czeladką“. Współpracownicy ci w znacznej części byli rodem z „państwa minkowieckiego“, a widziano między nimi woźnicę, który sześćdziesiąt lat mu służył, całą duszą oddany. Kto wie, azali ten stary sługa, ten wieśniak minkowiecki, jedyny przedstawiciel podolskich ziemian na pogrzebie s. p. Karola Marchockiego, najstarszego z grona obywateli Podola, azali on nie najlepiej odczuwał wartość moralną nieboszczyka.

Prawdziwie rzewny był to widok, jak stary ten sługa podczas pogrzebu rozdał jałmużnę u drzwi kościoła żebrakom, szepocząc: „módlcie się, módlcie się, bo za niego warto, bardzo warto pomodlić się“. Tak zaiste, wart o pamięć, wart i naśladowania, gdyż typów wybitnych, typów owianych atmosferą przeszłości, a idących ręką w rękę z postępem ducha ludzkiego, urzeczywistniających w życiu wzniosłą ideę miłości chrześcijańskiej, coraz to mniej. Powiewy różnych wiatrów przetrzębiły ich na łąkach naszych. To, co zostało, wedle jednego komopolitycznego wzoru jest ulane; być sobą, wyróżniać się od innych, boimy się. Karol Marchocki był sobą zawsze i wszędzie. Myśl jego nieustannie pracowała. Książka obok roli była jego stałą rozrywką; o ile mógł, starał się zdążyć za rozwojem wiedzy. Nowe objawy postępu obcemi mu nie były. Zasady humanitarne, które ojciec uprawiał na szerokich niwach, on w życie wcielał na szczyptę grzędzie, bo los oddawna szersze niwy z pod nog mu usunął.

Znużony życiem, znękany niemożnością trzymania tak wysoko sztandaru swych przekonań, jakby tego pragnął, jak czynił przez cały lat szereg, Karol Marchocki upadł na siłach, acz duch mocny był zawsze. Czując się snadź bliskim końca, kazał się przewieźć ze swej zamiejskiej siedziby do Odessy, gdzie na łonie rodziny, spokoju pełny, bez cierpień

i bólu, d. 6 Listopada (1881 r.), odszedł do życia lepszego. Śmierć jego bolesny oddźwięk znalazła we wszystkich sercach, umiających cenić przedniejsze ogniwa, łączące nas z przeszłością, umiających złożyć hołd niezłomności przekonań. Echo zgonu jego odbiło się i w dalekim Tobolsku, gdzie miejscowa, ubożuchna plebania, jest darem s. p. Karola Marchockiego. Opuszczając Tobolsk, darował on tam swój domek na mieszkanie księży. I tam więc, na wieść o jego zgonie, szept modlitwy, słowo pożegnania, uleciały za nim do krainy wieczności.

Dnia 8 Listopada r. z., zwłoki jego spoczęły na Odeskim mogilniku. Orszak towarzyszący mu do grobu był bardzo szczupły; po-za rodziną nikogo prawie nie było. A jednak, jednak, nad grobem tego sprawiedliwego, słuszniej niż gdzieindziej, uchylił czoło winniemy i wyrzec słowa starego litewskiego pieśniarza:

Serce jego dla prawdy i dla cnoty biło,
A całe życie jego pasmem ofiar było...

Maryan Dubiecki.

O KOŚCIELE KATOLICKIM W BOŚNII.

Autor „Listów z Sarajewa“, zamiast udzielenia wiadomości o Kościele Katolickim w tutejszych krajach, odesłał czytelników „Kłosów“ (Nr 845 Tom XXIII str. 95) do mego artykułu o tym przedmiocie, w Bytomskiej Górno-Szląskiej Gazecie (w Nrach 5, 6, 8, 10, 11, 13) zamieszczonego; a ponieważ gazeta owa mało jest zapewne znana w Warszawie, życząc więc sobie, by opis tych stron był ile możności wyczerpującym, przesyłam wspomniany artykuł w zmienionym odpowiednio do jego przeznaczenia układzie.

Wiadomo z dziejów że Serbo-Chorwaci, zajmujący zamieszkałe dotąd przez siebie ziemie, nie utworzyli jednego wielkiego państwa, lecz wiele różnych niepodległych krajów i krainów, które ciągle z sobą walczyły, nawzajem się podbijały, łączyły i rosły w Królestwa i Carstwa, i znowu rozdzielały się i upadały.

Podobnie działo się i w naszych dwóch prowincjach. Istniały tu różne Żupy, Baństwa (Bani, Banaty), Hrabstwa, Księstwa a nawet Królestwa. Lecz cały kraj zależał od królów Chorwackich, a reprezentowanym był głównie przez Banów Bośni, jako najpotężniejszych między wszystkimi tymi drobnymi władcami. Pierwszym historycznie dowiedzionym i pewnym jest Ban Bawicz czyli Barycz (Bazitzes, Barisius) 1141; po nim Kulín (Culinus) panował lat 36. Dobrobyt za niego miał być tak wielkim, że dał początek przysławiu „Kulinowej ery“ (1163). Był gorliwym katolikiem; ród jego sturczony istnieje dotąd w Bihackim obwodzie i pisze się teraz Kuljenowicz Beg. Trzecim był:

Mikolaj, około r. 1233; przez Dominikanów (fratres praedicatores) tepił heretyków. Następem jego był:

Zibislaus (zdaje się Zbislaw), gorliwy w wierze. Za niego już są Franciszkanie rozszerzeni i ich stodye uorganizowane.

Gdy córka ostatniego Króla Chorwackiego, przeżamęzcie z Królem Węgierskim, czyni go zwierzchnim panem tych krajów, nominacyą na Baną otrzymuje z poręki Węgier Ninoslau. Lecz gdy wspólnie z księciem Spalatu (Split) przeciw Węgrom nie szczęśliwie walczy, w r. 1244 przy zawarciu pokoju, punktami jego nie objęty (nominatim exceptus) i z kraju wypędzony. Na jego miejsce mianowany:

Jan Kotroman (Cotromanus). Po jego śmierci mianuje Bela IV Węgierski syna swego młodszego, Bełę, Księciem Bośni. Ten umiera 1270. Wtedy król Stefan IV przywołuje na tę godność syna swego

Ladislawa. Ci dwaj ostatni nie mieszkali w kraju i za nich „Res catholica coepit in illis locis plurimum detrimentum“.

Stefan Dragutin, brat Króla Serbskiego Urosza

August XX.

Wick Kottel.

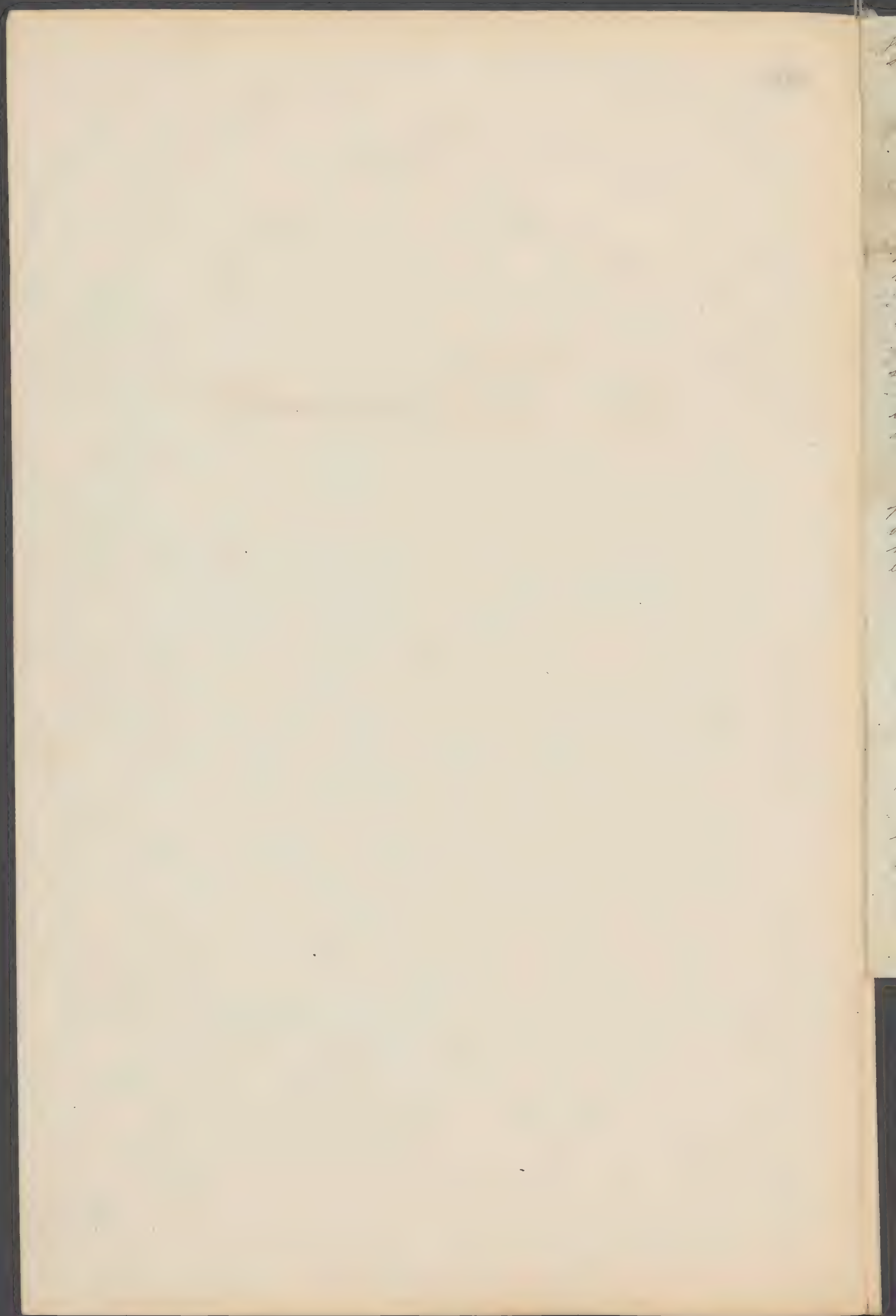
[Faint, illegible text, possibly a title or header]

[Faint, illegible text, possibly a page number or date]

A. 228.

Roman książę Sanguszków.

- 1.) List do Antoniego Pauszy. współwypisanca na Syberyi.
Donosi ze z Kaukazu resztę przeniesioną do 18 dywizji pie-
choty do pułku Riazskiego który 3 miesiące w roku przeby-
wał w Moskwie — posiada kilka Książek dla biblioteki
wygnańców etc. Stanica Kaukaska 7. Stycznia. 1839 r.
- 2.) do Władysława Górskiego — w interesie Marszałka de
xandra Sasłowskiego. Serebryje pod Mohylowem. 17. Czerw. 1866.
Wysłacono do koresp. Górskiego, 22. VI. 66. J. W.
3. Fotografia księcia R. Sanguszkii
Obrazek na pamiątkę z pogrzebu.



as
100
200
300
400
500
600
700
800
900
1000
1100
1200
1300
1400
1500
1600
1700
1800
1900
2000
2100
2200
2300
2400
2500
2600
2700
2800
2900
3000
3100
3200
3300
3400
3500
3600
3700
3800
3900
4000
4100
4200
4300
4400
4500
4600
4700
4800
4900
5000
5100
5200
5300
5400
5500
5600
5700
5800
5900
6000
6100
6200
6300
6400
6500
6600
6700
6800
6900
7000
7100
7200
7300
7400
7500
7600
7700
7800
7900
8000
8100
8200
8300
8400
8500
8600
8700
8800
8900
9000
9100
9200
9300
9400
9500
9600
9700
9800
9900
10000



N^oZielinski Gustaw

Ur. w Markowicach 1. Stycznia 1809.
 + W ściepem 23 Listopada. 1881.

List pisany na Syberji do współwygnańca Antoniego
 Pauszy (Wotyniaka.) — Z wiadomościami miejscowemi —
 donosi że wczoraj odbyli spowiedź świętą i za-
 razem w przeciągu miesiąca i do nich przyjdzie ksiądz
 zapytać czy odebrali książki około 100. które im po-
 stał przed Bożem Narodzeniem przez Sieweryna. etc.
 8 Lutego
 27. Stycznia 1859.

Fotografia robiona w Warszawie
 Gustawa Zielinskiego — razem z
 Wincentym Polem w czasie pobytu
 tego ostatniego w Warszawie —



21

Lechany, Janie Antoni!

[illegible]

Wszystko to, co jest, nie ma
niego, tylko ujęte w słowa, i to
jest jedna z wielkich tajemnic
naszych. — Woda naszego życia

Karol, najpiękniejszy
świat, do czego i ja mogę
być, do tego, do czego
ciężko pisać dla Ciebie miło
mnie —

S. Zieliński

Wszystko —
grasce —
kuchnia —
praca —
wzrost —
wzrost —

Wszystko —
wzrost —
wzrost —
wzrost —

Zieliński Sustaw
list do Antoniego Pauszy.

KŁOSY

Czasopismo Ilustrowane Tygodnikowe

N° 859 Warszawa, 3 (15) Grudnia 1881 r. TOM XXXIII.

Prenumerata w Warszawie:
We wszystkich księgarniach i kantorach pism periodycznych po cenie:
rocznie rsr. 8, półrocznie rsr. 4, kwartalnie rsr. 2, miesięcznie kop. 67 i pół.
Cena pojedynczego numeru kop. 20.
Prenumerata w Cesarstwie i Królestwie:
kwartalnie rsr. 3, półrocznie rsr. 6, rocznie rsr. 12.

Wydawca S. LEWENTAL.
Expedita główna w Kantorze Wydawcy, przy ulicy
Nowy-Swiat, Nr. 1258a (nowy 39).

W W. Ks. Poznańskim: u M. Leitzgobere i Sp., w Poznaniu: kwartalnie
talar. pr. 2 i pół, wraz z przesyłką pocztową w opasce.
W Cesarstwie Austriackim: u Gubrynowicza i Schmidta w Lwowie:
kwartalnie flor. 3 kr. 60, na prowincyi z przesyłką pocztową flor. 4 kr. 40.
U D. K. Friedla w Krakowie: kwartalnie flor. 3 kr. 80, na prowincyi
z przesyłką pocztową flor. 4.

ŁAD BOŻY. (OBRAZ Z ŻYCIA TURECKIEGO) przez Sahi-Beja.

(Dalszy ciąg. — Patrz Nr. 858.)

Rudniewski, słuchając pochwał, oddawanych jego rodakom, poweselał, i nie tylko w Warka wlewał otuchę, ale ją podtrzymywał i w beju. Żelazna wola doktora była tym mocnym filarem, o który się wszyscy otaczający opierali.

On też nią poskramiał kajmakama, kadego i w ogóle wszystkie złe żywioły rządowe, bojące się go, jak ognia. Nasłani inkwizyci już chcieli byli dręczyć zbolalego Rustema-beka, ale jego interwencja zawsze przeszkadzała temu w sam czas. Miał wszędzie oddanych sobie ludzi, i gdy nikt się czegoś dowiedzieć nie mógł, on doskonale o tym był zawiadomiony. Wiedział też obecnie o ukryciu, w którym Mińcię trzymał kajmakam, lecz nikomu o tym nie mówił, bojąc się narazić niepotrzebnie tych, co mu sekreta wielkorządy Giejewskiego wydawali. Robił najskuteczniejsze zabiegi u dworu Stambulskiego w obecnej sprawie, posługując się mnóstwem znajomych, których miał w stolicy. Sułtan już był zawiadomiony o tym, że cała przewina Rustema-beka pochodziła z ciemnych machinacji kajmakama, nie mógł jednak wyrokować, nie mając świadectwa urzędowego, — *mazbata* dzisiejsza miała być tym dowodem, po którym musiało nastąpić ulaskawienie ojca i córki.

Ibrahim-bej widział też w nim nie tylko najlepszego przyjaciela, ale najpewniejszego doradcę; po mimo to nie chciał zasięgnąć jego rady w obecnej słałości, którą nawet zataił przed nim. Wierzył mocno w sztukę lekarską europejską, nie chciał jej wszelakoż pomocy, gdyż czuł, że źródło jego choroby wypływa z moralnych pobudek; wolał udać się do mistyczno-magnetycznych praktyk, wysmiewanych przez naukę urzędową.

Zaledwo mógł pożegnać do-

ktora, gdy go słałość od razu zwała z nóg. Posłał natychmiast po Hakima-al-Hinda, który nadszedł niebawem do konaku.

— Obliczem twojem rozjaśniłeś ciemności, w które się coraz głębiej pograżam; — rzekł bej na powitanie Hakima.

— Nawzajem użyczyłeś mi światła, dawszy oglądać swoje białe oblicze — odpowiedział imam.

— Dostojny przyjacielu! uczyniłeś, ażeby ode mnie biednego to światło nie uleciało. Niemocną owładnęła, jakby umyślnie, gdy potrzebuję najwięcej sił. Przyznam ci się otwarcie, że tu spuszczać się na przeznaczenie nie podobna; jeśli złych

sami nie zwalczymy, to nie wyrwiemy ofiar z rąk przewrotnych okrutników.

— Słuszne jest twoje zdanie. Naród, opacznie tłómacząc sobie znaczenie słów *dostojnej Księgi*, nie rozumie wcale, co to jest *kismet*; poddanie się woli Bożej pomieszało z nieporadnością niedołężną. Wszechmogący oświeca wielu wśród nas o tajemnicy przeznaczenia, lecz tego niepodobna odkrywać przed wszystkimi, przy niegodziwem wyzyskiwaniu ciemnoty zabobonnej naszych prostaków przez szarlatanów religijnych.

— Powiedz otwarcie, czy możesz mi siłę przywrócić?

— Spróbuję. Gdym był w Indyach, nauczył mię dostojny Swami-dija-nand-Saraswati, arcykapłan na Adamowej Igłę, prawdziwy *jogi*, przełożony towarzystwa *Arya-Samaj*, jak przywracać siłę i leczyć nawet słałości ludzkie, za pomocą woli. Wprawdzie i nasze drogie osoby (derwisze) robią coś podobnego, ale im się zdaje, że to jest dziełem wyłącznem *dżan* (ducha), gdy w rzeczywistości działa tu *insan* (dusza zwierzęca, magnetyzm zwierzęcy). Nasz mistrz, co chciał, to dokazywał z ludźmi: nie tylko ich uzdrawiał z głuchoty, ślepoty, paraliżu, chromoty, ale i przykuwał do miejsca, słowem, odbierał mowę, kazał ruszać się w niepojęty dla zdrowego człowieka sposób; nie tylko ludzie, ale i najdziksze zwierzęta musiały go słuchać. Nie mam wprawdzie jego siły, ale zdaje się, że potrafię cię podźwignąć z niemocy.

— Samo twoje opowiadanie wlewa we mnie siły, albowiem widzę, że *Allah el basyr* (Bóg roztrotny, przewidujący) — przed tém imieniem otworzy serca — przewidział trudne położenie człowieka i obdarzył go siłą pokonywania wszelkich zapór cielesnych.

To rzekłszy, bej, nie mogący pozostać się z ogólnym przesądem muzułmańskim, że magnetyzm nie jest żadnym *herimatem* (cudem), wziął do rąk różaniec i zaczął powtarzać wszystkie dziewięćdziesiąt dziewięć przymiotów *Allah* w skupieniu pobożnem. Hakimal-Hind podniósł ręce do góry nad nim i, jak przed rozpoczęciem zwykłej roboty, zawołał:



(6146)

Gustaw Zieliński. (Podług fotogrammu W. Twardzickiego.)

— *Bismillahi-r-rachmani-r-rachim!*

Następnie włożył ręce na głowę pacyenta i powtarzał to wkładanie, dopóki pot obfity, a po nim senność nie nastąpiła. Słowem, Hakim-al-Hind robił tak zwane *passy* magnetyzerskie, używane przez adeptów magnetyzmu w Europie. Nie dopuścił chorego do uspienia, dmuchając mu na czoło i na oczy.

Derwisze wszyscy używają tych sposobów magnetycznych, które im się najczęściej nie powodzą, ale wydają je za władzę cudowną, bożą, udzielaną istotom uprzywilejowanym na ziemi; łączą też z nimi *amulety* i *talizmany* z wypisanymi na nich imionami psa ś. Al-Katmira i strzeżonych przez niego siedmiu braci śpiących, lub też z jakim wierzchem z Koranu.

Snadź siła uzdrawiająca Hakima była wielką, Ibrahim bowiem po obudzeniu uczuł się całkiem zdrowym. Bej przypisał to uzdrowienie cudowi, i zrobiwszy kilka *rekjatów* (pokłonów aż do ziemi), na cześć Ałłacha, zbliżył się do Hakima, pocałował jego połą, a następnie uściskał go, z przyłożeniem policzka do policzka.

— Czuje, jak *dym* (utrapienie) wyszedł z mej duszy, — oby Ałłach udarował cię za to mocą czynienia *mudżyzatu!* (cudu o jeden stopień od *Kerematu* wyższego). Nie stanie się on w twych rękach szkodliwym, jak w rękach niektórych wyzyskiwaczy...

Hakim się uśmiechnął, i nie odpowiadając na razie, machnął tylko ręką.

— Może to będzie grzechem — rzekł po namyśle — wyznam ci jednak szczerze, że *Ałłach Kahhar* (surowy), — imię jego niech będzie postrachem złego — powinien-by odjąć rzeczywiście tę władzę ludziom pospolitym, a nadać ją tylko cnotliwym wyłącznie, by złych poskromić w ich dumie i przewrotności. Nie będą wtedy mogli robić cudów dla obalamucenia ludzi i używać ich dla brudnych osobistych widoków...

— Odogaduję twe myśli. Za pomocą cudownego uzdrowienia nie tylko odzyskałem siłę, lecz razem z nią i dar widzenia duszą, pozwalający czytać teraz na dnie serca to, co chciałeś mi powiedzieć. Masz na myśli derwisza Musę, — oby Ałłach miał nad nim zmiłowanie!...

— Napoiła mię radością twa dostojna domysłność. Zgadłeś. Pozwól, niech i ja z mej strony odkryję, co ty myślisz.

— Imię *Ałłacha* niech będzie sławione. Proszę. — Myślałeś więc, że *droga osoba* może szkodliwie wpływać na *walego Alego* — niech będzie uczczone jego oblicze! — w chwili jego przebudzenia. Uspokój się; mam i na to sposoby. Ktoś przy nim czuwa za nas; zresztą jest to zbyt uczciwa, albowiem wrócić się niebawem do Dżewismejdanu i nie odstąpić go. Będzie mnie słuchał, bo należą razem z tobą do *Bractwa szczerych*; obu więc nas miłuje po-nad wszystkich innych, chociażby szatą światobliwości okrytych...

— Bezpiecznym się czuć może każdy, kogo weźmiesz pod swą opiekę.

— Dowiedziałem się i o wielu innych rzeczach: oko bacznosci mam wyteżone w stronę niebezpieczeństwa. Wróg będzie wkrótce zmuszony wyjść z ukrycia; mam przygotowane siły dla odparcia go. Oby *Ałłach el mohajmin* (zabezpieczający) udzielił swęj pomocy naszej przeczności!

Hakim tego samego dnia jeszcze, po przekonaniu się, że choroba *beja* ustąpiła zupełnie, zabierał się do powrotu na wieś. Przeciwnicy, sami i przez swych zauszników, szpiegowali każdy jego krok. Gdy przejeżdżał, spotkał *każdego* z poborcą podatkowym; wedle zwyczaju oddał im pokłon etykietałny.

— *Fejlesuf* (filozof, libre penseur), — wycedził *każdy* przez zęby — należy podobno do niebezpiecznych *Szczerych Braci*, tak samo, jak Ibrahim-bej...

— *Aman!* czy to być może? — i twarz podatkowego urzędnika skureczyła się, jak wór wyprózniony.

— *Dusza duszy towarzyszy...* Nie tylko z Hakimem, ale i z *hekimem-baszim*, jeszcze więcej podejrzany, ma stosunki, nawet bardzo bliskie. Kto wie, może i z *Gajribałdą* (*Garibaldim*)...

— *Meded Ałłach!* — i u podatkowego poborcy z oblicza robił się wykrzyknik przerażenia.

— Dla czegoż nie? Alboż i on nie popycha narodu do rewolucji? Nie dał-że tego dowodów dzisiaj?

Tu podatkowemu poborcy tchu zabrakło; zdawało się, że szukał szparki w murze, w którą-by się mógł wcisnąć.

Dżeb-effendi wiedział doskonale, że jeżeli z towarzysza swego żadnej pomocy nie będzie miał, to służba im towarzysząca natychmiast poprzerałaby na gotową rzeczywistość domysły i puścił je w obieg po mieście. Miał nadzieję skorzystania w swoim czasie z tego jadowitego posiewu.

Na tém nie kończyły się zabiegi stronnictwa *kajmakama*. Wszystkie sprężyny urzędowej potęgi zostały puszczone w ruch. Na groźną *mazbatę* zarządzoną w *kajmakamlyku* agitacją dla wyłudzenia adresu dziękczynnego do W. Wezyra za tak nieocenionego urzędnika, jak Hajrułła-effendi — cnota wcielona, uosobienie wszystkich *pięciu węglów*, na których spoczywa *islam*, *chmurę szczodrości*, *zdrój hojności*, pod którego *połą bezpieczeństwa* wszyscy jego rządom poddani spoczywają, chwaląc Ałłacha. Nie bez tego, ażeby nie było siarczytych piorunów na jadowitych oszczerców, farmazonów, garybaldeczyków, wrogów ukrytych za ścisłe przestrzeganie sprawiedliwości i porządku, zbijających jadem lwów, skorpionów, ós, tnących żądłami, ale miodu nie dających i t. d...

Słowem, niezrównana w przesadzaniu retoryka wschodnia, wyhodowana w zaduchu urzędowego faryzeizmu, rozsypała się na arkuszu adresowym najbujniejszymi kwiatami *insza*, *farsi* i *diwami*, stylami stylów, tęczową grą kolorów na mydłanej bańce... Stylu szkoła, fałszu szkoła despotyczna, zaprasza dotąd tumanami blichtru mózgi niedorośleć do poznania prawdy ludzkości, — wiele też spodziewano się po adresie w sferach urzędowych giejweńskich.

Nie zapomniano i o duchowieństwie, największej, bo całkiem ukrytej, potędze islamizmu, odpychającej niby od siebie wszelkie pozory urzędowości, hierarchii, a w rzeczywistości rządzącej potajemnie losami nawy państwowej Ottomańskiej. Jeżeli Ibrahim-bej miał Hakima, za to Hajrułła miał Musę z Dżebem-effendim i całą masę umiarkowanych sług ołtarza... nie Bożego, ale *księcia tej ziemi*. Wprawdzie *ulemowie*, *hodże*, *derwisze*, *sofci*, stanowią opozycję urzędową, — ale w mniejszości ich trzeba szukać prawdziwych żywiołów rewolucyjnych, co jedne są zdolne wprowadzić Wschód na drogę postępu, rozsadzając zgrzybiałą powłokę kalifatu.

Wewnątrz kraju duchowieństwo nie jest tyle podatne, co stołeczne lub z okolic pobliskich; i tak też Hajrułła nawiązywał sobie adherentów, zwłaszcza gdy i *ilham* Musy coś każdemu pozytywnego przyrzekał, tak w widokach na przyszłość, jak i w brzęczących argumentach.

Trafiono i do pałacu sułtańskiego. Dowcipna Trijal-fanym rozwoziła podarki po haremie; przyrzeczono poparcie.

VIII.

Od zatoki Perskiej do morza Adrytyckiego, cały świat muzułmański był zaprzęgnięty uspieniem cudownym błogosławionego *Zahyda* w Dżewismejdanie. Najrozmaitsze pogłoski krążyły o śnie Alego; przy fontannach publicznych, po *dżamijach*, *konakach* i *lepiankach*, w *seraju padyszacha*, opowiadano sobie, a raczej dorabiano ad libitum powieści o cudownych zjawiskach, zesłanych z nieba dla wywyższenia *islamu*. Kobiety, *derwisze*, dzieci, fanatycy cywilni i duchowni, opowiadali za rzecz najpewniejszą o zastępach *kerubijnów* (*cherubinów*), *hurjalajun* (*hurysek*), *ewlijów* (*świętych*), *dżindów* (*geniuszów*), fruwających rojami nad ciałem uspiętego; samęj zaś *tiurbe* miał strzedz święty Al-Katmir, czekający chwilami głośno przez gardziele dwóch psów, towarzyszących *zahydowi* zwykle, a obecnie spoczywających przede drzwiami zamkniętymi. Nie brakło i innych zwierząt błogosławionych do strzeżenia uspiętego: — nad głową jego ukazywały się uszy dostojnego

osiłka proroka Isy (Jezusa), a w nogach podnosił się uzacniony garb wielbłąda Al-Kasury, co dźwięgał na sobie za życia *Pieczczę proroków i wysłanników bozkich* (Mahometa); dachu strzegł obok kruszka cudowny dudek królowej Balkisy (królowej Saby), który zwykle przesiaduje w pierwszém niebie na grzebieniu bożkiego Horosa (koguta), mającego wysokości trzysta dni drogi. — Było od czego rosnąć wierze i zapałowi...

Trzy tygodnie tej świątecznej gorączki upłynęły, i oto gruchnęła wieść o przebudzeniu się cudownym z cudownego snu. Druty telegraficzne błyskawicą rozniosły radosną wieść po *Arabistamie*, *Szanue* (Syrii), *Mizirze* (Egipcie), Rumelii, Anatolii.

Wielki tryumf zapanował w *islamie*. Najumiarkowańsi nawet z prawowiernych nie mogli powstrzymać się, ażeby z pewną chęćliwością nie wyznaczyć wyższości *wiary zbawczej* nad resztą wyznań.

W jednym dniu wiadomość doszła jednocześnie padyszacha, jak i najuboższego *kiöjli*, wieśniaka siedzącego gdzieś na świecie.

Na ulicach, wśród domów, na morzu, na górach, w lesie, w pustyni — wszędzie brzmiało radośnie:

— *Sofi Ali* się zbudził — oby Ałłach uczcił jego oblicze!

— *Maszalla! Maszalla!* — i wszystkie lewice muzułmańskie śpieszyły nabożnie do macania bród, a w braku ich — podbródków golonych.

Było wielu szczęśliwców, a w liczbie ich i władze giejweńskie z *kajmakamem* Hajrułła-effendim na czele, w pełnej paradzie, które nabożnie assystowały cudownemu przebudzeniu się.

Tum kilkonastotysięczny chwalił Ałłacha odśpiewaniem *Felkinu* i wynosił imię *Pana światów* (Mahometa). Kto nie mógł być na razie pośpieszyć do Dżewismejdanu, skwapliwie się dowiadywał o stronę, w którą podążył mąż światobliwy, by przynajmniej choć na drodze dotknąć, jeśli nie podobną szaty, nie moźebnej w Adamowej modzie, to przynajmniej wierzchu jego błogosławionej stopy.

Wieść stugębna rozniosła, że *sofi* zamierza uszczęśliwić, przed wszystkimi innymi grodami, szczęśliwy stokrotnie Ismid.

Nastąpił powszechny *ziaret*, pielgrzymka, (*hadż* do Mekki), ze stolicy z przedmieściami i wsiami po nad brzegami Bosforu, Marmara, Dardanellów. Co tylko było *abidów* i *muteabidów*, *akifów* i *muteakifów* (stopnie prawowierności), w białych i zielonych zawojach, w złotych i czerwonych *papuczach*, jak czółna, *derwiszów* wszech reguł w makutrach filcowych i śpiczastych astrologicznych kołpakach, w kasztanowatych, czarnych, zielonych *abach*, z tygrysiemi, lamparciemi, rysiemi skórami na plecach, z berdyszykami i łupinami kokosowemi w dłoniach, *ulemów*, *hodżów*, dygnitarzy staroświeckiego auctoramentu, kobiet młodych i starych, brzydkich i ładnych, w różowych, cebulastych, kanarkowych, majowych *feradżach*, zakwieconych *jaszmakami* białymi aż po oczy, lub z czarnemi zasłonami, zamiast całkowitych masek, z nieodstępnym dodatkiem czarnych ludzkich filarów haremowych, *eunuchów*: wszystko to cisnęło się na parostatki znakomitej kompanii tureckiej Fewardi-Osmanje, obsługującej linią Stambuł-Ismid, i dążyło wodą do tego ostatniego.

Po wszystkich *konakach*, *hanach*, domkach, cmentarzach, osłoniętych *szlachetnym drzewem*, cyprysami, zresztą i całkiem pod gołym niebem na wybrzeżu, lub na placach publicznych, porozkładały się karawany pobożnych. Połowa placów i niemal całe wybrzeża były usłane kilimami, matami, *sziltami* (watowanemi materacami), poduszkami, na których ze skrzyżowanemi nogami, w błogim *kiefie*, z *nargilami*, lub cybuchami, wysiadali pobożni, ciesząc się niewymownie, chociaż w głębokim milczeniu, niezrównaną gorliwością spółwyznawców półksiężyca.

To przepełnienie dubeltowe powiększyło się jeszcze, gdy wieść gruchnęła, że sam kalif i padyszach, niezwykcieżony zwycięzca wszystkich zwycięzców, pan nad pany, Abdul-Azis-Chan — oby zawsze był zwycięzki! — miał w swęj osobie przybyć na uroczyste spotkanie błogosławionego *zahydu* do Ismidu.

Przepelnienie potem zamieniło się w zupełny wylew uczuć, który rozgłoszonym echem zawtórował na wierzchołkach Olimpu Bruskiego, Ałlach-Dahu i Alem-Dahu. Ludność z tych ciemnych zakątków spływała lawiną na równiny Ismidzkie. Wszystko, co było kłapouchów, koniów, mułów, nawet wielbłądów w posiadaniu muzułmańskim, niosło na swych grzbietach pobożne ciężary obojga płci.

Nieprzerwana karawana sunęła do miasta po wężykowatej szosie, zastosowanej przez pewną znakomitość niemiecką, całkiem do gustu tureckiego... Inni spływali rzekami i rzeczulkami w *mahonach* (barkach), i *kaikach* (łodziach), okrywając wody pstremi plamami i plamkami.

Przepyszny ranek zajaśniał nad Ismidem: Morze, jak tafla płynnego lazuru, zaledwo lekkimi zmarszczkami pokarbowana, kłębiło się przy świetle promieni słonecznych od igrających delfinów, chmar mew, nurków, kulików, kaczek, pelikanów, orłów morskich, które wrzaskiem swym ożywiały cały ten niezwykły ruch ludzki.

W wykryształonej wodzie pływały precudne gwiazdy przezroczyste, kule pełne i płaskie, śliczne polipy morskie, przypominające sobą symbole islamskie — polkieszyc i gwiazdę.

Wśród tego cudownego nastroju ludzi i przyrody, przebiegła wieść, niesiona ustami pobożnymi, że widać *pampur* sultański *Isuf-Izzedin*. Ruszyły tłumy pobożne w głębokim milczeniu, jak procesja duchów, na przystań; bełkotanie tylko wody w *nargilach*, lub skwierczenie w cybuchach, przerywało chwilami tę wspaniałą niemotę. Żołnierze jedni, co wyszli w orдынku na wybrzeże, wrzasnęli trzykrotnie regulaminowe — *padiszacha czok jasza!* reszta milczała uroczysto, nawet przy dotknięciu łądu światobliwą stopą *kalifa*. Przy tej atoli powierzchołnej obojętności, wyrobionej tradycjami w massach ottomańskich, uważny badacz dostrzegłby z łatwością pewną dziecięcą wdzięczność, świecąca z każdego niemal oblicza za to, że monarcha nie zapomniał o swym charakterze duchownym i, nie rozstając się z wiarą ojców, świętuje wspólnie z wiernopoddanymi tryumf *islamu*. Jak gęsi spragnione wody, tak tłumy wyciągały szyje i wlepiły wzrok w białe (jasne) oblicze *padyszacha*, który, jakby żywej duszy nie było, nie patrząc na nikogo, szedł, aby dotrzeć białego araba, co go ztąd o kilkadziesiąt kroków do kiosku miał zawieźć.

To nieoglądanie się na ludzi leży we zwyczaju *padyszachów*; tą razą wszakże miało inne jeszcze źródło, mianowicie: Abdul-Azis jechał całkiem inkognito na tę pielgrzymkę, do której oficjalnie postanowił wcale się nie przyznawać, z obawy monitów rozmaitych mocarstw za podtrzymywanie ciemnego fanatyzmu pomiędzy Osmanlisami.

Tłumy, nie wiedzące o tym ostatnim sekrecie, spoglądały z rzewnym nabożeństwem na pulchne, białe, z pięknym czarnym zarostem oblicze swego monarchy, nad którego nie znajdowały nie godniejszego na świecie.

— *Allach-el-melik!* (Bóg król), obdarzył nas mądrym i bogobojnym paniskiem — niech mu daje wiek długi i zwycięstwa!.. Alboż to którykolwiek z *frenckich* królów jest jemu równym w gorliwości służenia Wszechmogącemu? Czyż mogą ze słowem *bożem* (Koranem) inne wiary iść w porównanie?...

I wiele innych podobnych zdań krzyżowało się wśród bogobojnych widzów, śledzących z nieznówną uwagą każdy ruch *kalifa*, znikającego ze swym kapiącym od złota orszakiem w bramach marmurowych kiosku.

Władze ismidzkie i przybyłe z okolic tylko w osobie najwyższych dostojników zostały dopuszczone na dziedziniec pałacowy; w liczbie ich widać było i Hajrułłę-effendę. Po zrobieniu niezliczonej ilości niskich pokłonów z dotykaniem wierzchem dłoni bruku, po którym stąpił niezwykły zwyczajca wszystkich zwycięzców, orszak urzędniczy z niepospolitą gracyą, jak chór baletnicy, zrobiwszy *chassé en arrière*, rozplaskiwał się znowu do ziemi jak guttaperkowy, i podążał wciąż w tym orдынku aż do bramy wjazdowej, choć już nawet ostatni *czibukce* zniknął z ganku kiosku. Za bramą dopiero zdolali obetrzeć uznojone czoła dy-

gnitarze ismidzcy. *Mutesaryf* zaledwo teraz przypomniał sobie, kim jest właściwie; czuł, że jego nieznówna maluczość wobec nieznówniej wielkości niepospolitego nabrała znaczenia. Opromieniony odbłaskiem majestatu pańskiego, jaśniał, jak słońce, wśród rzeszy urzędniczej i municypalnej, — zdawał się być równym półbogom.

Wyscigano się z robieniem mu komplementów i hołdów zachwytu nad niepospolitą zręcznością, z jaką przyjmował i witał monarchę, który wprawdzie ani słówka do nikogo nie przemówił, ale zrobił wyszczególnienie dla niego; domyśl ten, zamieniony na prawdę, pochodził ztąd, iż podobno komus udało się podpatrzeć, jak pan nad pany raczył zwrócić głowę w stronę szanownego *mutesaryfa*. Urzędowy świat turecki jest pewnego rodzaju astrologiem, co umi ułożyć horoskopy swych przełożonych z krążenia gwiazd dworskich.

Zamknięta dla profanów księga tajemnic dobrego lub złego humoru pana jest dla niego otwartą, a ztąd łaski lub niełaski dla najbliższego zwierzchnika. Skazówką np. dla niego w obecnym wypadku, i to całkiem poważną, był brzuch potężny, dwupiętrowy, pierwszego szambelana J. C. Mości, wspaniale odwalony, jak harbuz na grzędzie; — gdzieżby pospolitemu śmiertelnikowi wpaść na podobną kombinację?...

— *Uf! uf!* a widzieliście? uważaliście? — mówił Hajrułłę-effendi na ucho do *muchasa-bedżego* (skarbnika), — *barek Allach!* pierwszy szambelan, *sizsko* (grubas), — oby mu ozdoby i łaski pańskiej ciągle przybywało! — aż dwa razy poprawił brzucha. Nie jest-że to pewny dowód nadzwyczajnej łaski dla naszego paszy, oby rzucił nami zawsze?...

— Widziałem *fütüwetli* — odpowiedział *muchasabedżi*, ciężko sapiąc — gwiazda szczęścia świeci nad jego głową.

Hajrułłę, dotknięty niby ostrogą, zwrócił się nagle w stronę *mutesaryfa*, i pełny rozezulenia *selamował* z oczyma w niebo utkwionemi, urozmaicając te ruchy westchnieniami nabożno-miłosnemi.

— Obyś był wywyższony, *saadatlu-hazer-effendim* — rzekł słodkim głosem — *Humaj* (bajeczny orzeł) roztoczył już nad tobą skrzydła sławy; łaska pańska spoczęła na tobie; niezawodnie wstąpisz na najwyższy szczybel wywyższenia...

Komplement trafił do serca *mutesaryfa*, który koniuszki palców przycisnął z kolei najprzód do ust, a następnie do skroni.

— Głos twój wymowny, *fütüwetli*, — odpowiedział — osiadł na mem sercu, jak śpiewający słowik na róży kwitnącej...

— *Dzenabiniz* (W. Wysokość) poisz mą duszę słodyczą cudownej mowy Simurga (mówiącego w śpiewie rajskiego ptaka). Obyś zechciał teraz otworzyć twe dostojne uszy dla słów, wyjść mających z tych pokornych ust.

— Duszko baranku, alboż przestałem być kiedykolwiek powolnym słuchaczem mądrych i dobrych? *Bujrum* (proszę), mów.

— Całuję podołek waszej sukni i zwiastuję rzecz arcy-ważną. Doszły mnie słuchy o złośliwych zabiegach moich i rządu wrogów. Nie warto-by o tém wspominać, gdyby do tego nie należał Ibrahim-bej, pałający do mnie osobistą nieprzyjaźnią za moją gorliwość w służbie, o czém miałem zaszczyt już raportować do twego podnóżka wspaniałego. Człowiek to wielki, musiny się z nim liczyć, choć mu przewróciło się ostatecznie w głowie. Ma jakieś złe i niebezpieczne zamiary, nie tylko względem mnie, ale i wysokiego rządu; słyszę trzyma u siebie całą rodzinę tego rozbójnika Czerkiesa Rustema-beja. Może coś knują?... Trzeba być na wszystko gotowym, z tak złymi ludźmi...

— *Aman!* co mówisz? Czyżby śmieli?... To niemożliwe; ale zarządź co trzeba na wszelki wypadek; tobie zaś polecam najwyższy nadzór przy czuwaniu nad świętą osobą monarchy. Nikogo blisko nie dopuszczać, rozumiesz?

(D. c. n.)

PRZEGLĄD LITERACKI.

(Dalszy ciąg. — Patrz Nr. 858.)

Pan Chmielowski przyjął jednak za fakt, że poemat „w Szwajcaryi“ odbija tylko miłość, która znalazła tutaj najdoskonalszy swój wyraz; i na tej zasadzie dochodzi do takiej charakterystyki uczuć poety, która do niego całkiem nie przystaje. W samém założeniu tkwi błąd, który logicznie zresztą wyprowadzone wnioski też fałszywemi czyni.

P. Chmielowski dowodzi nam, że miłość Juliusza jest to taka miłość, w której główną rolę grają draperie poetyczne, otoczenie, wrażenia wzrokowe, i t. d. Ze draperie poetyczne, otoczenie, wrażenia wzrokowe, były jedyną przyczyną powstania poematu, to prawda; ale to samo właśnie powinno przekonać autora, że tu nie było żywej, prawdziwej miłości, bo gdyby była, nie ustąpiła-by pierwszemu miejscu niczemu. To tylko, co faktycznie panowało w duszy poety, najjaskrawiej też w dziele się jego odbiło. Z samego więc poematu, który ma niby stwierdzać uczucia poety dla Maryi, widzimy, że stan jego duszy nie był miłością, że zatem Juliusz Maryi nie kochał. Jeżeli to dedukcyjne świadectwo połączymy ze słowami samego poety, który, nie mając powodu kłamać przed matką, pisał jej, że panny nie kochał, to zdaje się powinno wystarczyć do przekonania każdego o prawdziwości słów Juliusza. W rzeczywistości jednak nie wystarcza; a dążność do upatrywania miłości w stosunku z każdą spotkaną kobietą posiłkuje się tu jeszcze jednym listem poety do matki, w którym powiada, że Marya kochała go pierwszą miłością.

Pisał on, co następuje: „Mówią, że się Szopen z Maryą W. a niegdyś moją Maryą, ożenił; może poszła za niego trochę z przyjaźni dla mnie, bo mówią ludzie, że Szopen do mnie, jak dwie krople wody, podobny. Jak to sentymentalnie pójść za człowieka podobnego temu, którego się pierwszą miłością kochało! stałość i niestałość harmonizują się z sobą w takim zdarzeniu“ i t. d.

Bez uprzedzenia sądząc, niepodobna w urywku tym dopatrzeć czegoś innego, nad to, że Słowacki był niezwykle zarozumiałym.

Przywykł on być do tego, że się pannom łatwo podobał; nabrał nawet przekonania, że wszystkie kochać go powinny; wszak sam mówi, że jest ulepiony z gliny, obdarzonej magnetycznym pociąganiem, który mu serca zjednywa.

Że był pewnym, iż go Marya kocha, mogło się to stać tak dobrze, jak to, że znajdował naturalnem, iż Kora umierała z miłości dla niego. Że zaś powiedział to w chwili, kiedy usłyszał, że za mąż idzie, niema się co dziwić, bo właśnie była to chwila, kiedy rzeczywistość zdawała się zadawać kłam podobnym pretensjom, dotkliwie raniąc jego zarozumiałość. Oto do czego redukuje się mniemana miłość Słowackiego do Maryi.

Smutek i tęsknota, trawiące poetę, wybuchają chwilowo silniej, niż zwykle, na widok młodego, rwącego się do życia dziewczęcia; uroczy powab gór łagodzi te niszczące serce jego uczucia, a niezatarte wrażenia piękna znajdują wyraz w utworze, gdzie je owiała lekka mgła pragnień miłosnych, zawiędzionych, niestety, już dawniej i to na zawsze.

Gdy potem panna szła niby zamaż, poeta dał poznać, że i tym razem nie przestał być do siebie podobnym; a ufając w swą władzę czarowania serc niewieścich, sądził, że powinna go była kochać. Miłości z jego strony nie było. Czas jej już minął dla niego, po to, aby więcej nie wrócić.

Pozostaje Aniela Moszczyńska. Historia stosunku z nią jest, wyznać należy, ustępem w dziejach życia Słowackiego bardzo drażliwym. Cokolwiek bowiem będziemy przytaczali na stwierdzenie gorącej dla niej miłości, niewątpliwe świadectwa przekonują nas, że nietylko jej nie kochał, ale że, myśląc jedynie o ustaleniu sobie losu i doznawszy zawodu, czuł się poeta upokorzonym i poniżonym we własnym sumieniu. Poznali się, jak powiędziano wyżej, we Florencyi, w r. 1838. Usposobienie moralne Słowackiego było niemal takie samo, jak wtedy, kiedy się zbliżył do Maryi. Ta jedynie zaszcza różnica, że czas przytarł nieco idealne jego

i erwiastki, karmione niegdyś żywem wspomnieniem niewygasłej miłości dla Ludki, i wysunął na pierwszy plan czysto praktyczną jego stronę. Słowacki wprawdzie pozostał i dotąd w głębi duszy wiernym pierwszemu kochance. Wszak we trzy lata później jeszcze z rozdartej piersi wołał: „kocham jedną“. Bądź-co-bądź, zaszłe wypadki, brak wreszcie wszelkiego gruntu dla jakiegokolwiek nadziei na szczęście z tego starego źródła, zrobiły swoje. „Dom rodzinny“ zaczął mu się przedstawiać ze strony bardziej realnej. Gdyby spotkał na drodze żywota „szczęście“, w ludzkim rozumieniu wielkie, w postaci bogatej panny, nie wahał-by się „schylić po nie“, aby kiedyś „nie miał na sumieniu“, że lekkomyślnie zapominał o przyszłości. Ludce w takim razie zachował-by wierność idealną, i to w tym samym stopniu, w jakim postąpienie to jego było-by nacechowane praktycznością.

Takie właśnie szczęście zaszło mu drogę we Florencji. Panna Aniela miała sporo urody, wiele rozumu i milionowy majątek.

Poeta nie pokochał jej, jak sam mówi do matki: „serce moje było zupełnie zimne i wszystkie wady widziało“. A że je „widziało“, to właśnie dla tego, że było „zimne“ i że tylko umysł patrzył i badał. Poeta zresztą nie miał nadziei, żeby oświadczenie jego przyjęło; i dla tego, nie awansując się zbyt, zamyślał nawet o opuszczeniu miasta. Tutaj jednak zaszedł dziwny wypadek. Przez trzecią osobę zaproponowano mu, ażeby pozostał i o pannę starania rozpoczął.

Pomimo dumy swojej, sam to wyraźnie stwierdza, że, chociaż nie wierzył, aby to mogło być prawdą, pozostał, jedynie w nadziei ustalenia sobie losu. Jeżeli Słowacki nam coś podobnego wyzna, możemy mu wierzyć.

Łatwiej-by nam przyszło przypuścić, że on zatai coś, co-by o nim niekorzystnie świadczyć mogło, niż, że się zechce dobrowolnie obmawiać. Jeżeli jednak to robi, musi w tym być tyle przynajmniej prawdy, ile ję sam podaje.

Bywał tedy u Moszczyńskich, pomimo, że dom ich znajdował wstrętnym nieomal. Wydawał się on poecie „domem egoizmu i zimną napełnioną atmosferą złota“. „Dreńczyło“ go to, tembardziej, że w braku wszelkich pewnych wskazówek, nie mógł przewidzieć, jak się rzecz ta skończy. Zada-

leko już posunął się jednak, aby tak od razu się cofnąć. Zbyt wielką już zrobił z siebie ofiarę, aby ją chciał sam udaremnić i ustąpić przed stanowczym krokiem; a z drugiej strony położenie było tak fatalne, że Juliusz obawiał się, aby ten krok stanowczy większego mu jeszcze nie przyniósł upokorzenia. Im dalej bowiem szedł, tem bardziej się prze-

ludzie, dzięki niedyskrecyi owych pośredników, i tak się wszystko złożyło, że, pożegnawszy się „zimmno“, Juliusz odjechał.

Co teraz powinien i mógł jedynie czuć poeta w duszy? Oczywiście niesmak, wstręt i gorycz. Tak się też stało. Duma jego została upokorzona, jak nie można więc.

Gdyby się był ożenił, nie miłe wrażenia drażliwej inicjatywy zatarły-by się jakoś; bo choć panny nie kochał, nie mogła mu być wstrętną, i stosunek z nią ułożył-by się do jakiegoś znośnej harmonii. Ale to się nie stało. W takich warunkach nie mogło być inaczej, jak tylko, że spełzłe na niczym zamiary przygnębiały go wspomnieniem dobrowolnego ponizienia, a drażniła ambicja w gryzących strofach szukała ujścia oburzeniu swemu, napróżno pragnąc zamaskować porażkę.

Słowacki rzecz całą wzgardliwie „awanturą“ nazywa; mówi, że zostawiła mu ona „w sercu gorycz tylko i niepewność, czy się nie urażano“ z niego. Zdaje mu się, że go niecierpie „kokietowano“; podczas, gdy on-to, właściwie mówiąc, kokietował; tylko, że duma wrodzona robiła go w tym wypadku zbyt sztywnym i niezdolnym do porządnego odegrania roli. Dumę tę potrafił on wprawdzie ugłaskać nieco; ale tutaj potrzeba było całkiem ją złamać. Tego dokonać nie był zdolny, bo ona silniejszą była od niego i zbyt samowładnie od dzieciństwa nad nim panowała. Walczył połową sił tylko, przegrał; a przegrana na długo rzuciła cień na jego duszę.

Taką jest prawda o tej mniemanej „miłości“ Juliusza, wyniesiona ponad wszelką wątpliwość, a czerpana z własnych zeznań poety przed matką, której nie mógł i nie chciał utać tego, co o całej przyszłości jego stanowić miało. Trudno go winić za tę prawdę, ani też można robić mu wyrzutów. Poeci są ludźmi: i oni mogą mieć chwile słabości, których potem nieraz gorzko żałować im przychodzi. Takiej

chwili ofiarą padł właśnie Juliusz, a pecha go do niej po części tęsknota za szczęściem, którego znaleźć nie mógł. Chociaż w wyborze środków mógł się pomylić i ubocznym względem zbyt wiele wyznaczyć miejsca, nie mniej konieczność zapełnienia trwającej życie pustki może dlań być częściową wymówką.

Oprócz listów do matki, mają jednakże istnieć



Żyd zwołujący na modlitwę. Kopia z akwarelli J. Fałata.

(6147)

konywał, że panna „była-by go odrzuciła na pewno“. Dostał się więc między młot a kowadło. W człowieku tego charakteru, tej dumy, co Słowacki, położenie podobne mogło budzić tylko oburzenie i wstręt. Musiał więc z niego, tak, czy owak, wypłacać się, choć-by mu węzeł rozciąć nawet przyszło. Na szczęście, (a ze stanowiska zamiarów poety, na nieszczęście) wmieszali się w to inni jacyś



Bukiet z kwiatów alpejskich.

(6148)

inne dowody, przekonujące o gorącej miłości poety ku Anieli. Za takie uważa p. Chmielowski sonety „do Anieli M.“ i wpływ, jaki stosunek z nią miał wyrzucić na twórczość Słowackiego, mianowicie przy kreśleniu postaci „Anieli“ w „Beniowskim“. Ale rozważając treść sonetów, nie znajdujemy w nich nic więcej, prócz gorącego, namiętnego zaprzeczenia, że ją kochał. Siła, z jaką to zaprzeczenie wyrzuca z piersi, goryczą przejętą, najzupełniej odpowiada ciężarowi upokorzenia, doznanego z powodu nieziszczenia się zamiarów; a jedyną rzeczą, która poecie mogła wyostrzyć język w ten sposób, jak to w sonetach widzimy, była mało idealna treść owych zamiarów, które wraz z Anielą rad byłby wymazał z pamięci, jako ciemną plamę na swój przeszłości. Lecz plama ta, właśnie dla tego, że nie była jasną, ustąpić nie chciała, a piekła go, jak rozpalone żelazo.

Nie ślady miłości w sonetach tych znajdujemy, ale raczej ślady wstrętu do całej tej, nie smacznej dla samego poety, „awantury“.

Co do „Anieli“ w Beniowskim, to dziw nawet, że przedsięwzięto wyciągnąć ztąd podobne wnioski. Aniela pisana ma rysy wspólne z żywą, mówi pan Chm., a miłość jej dla Beniowskiego, odmalowana z wyrazistością i prawdą, jest odbiciem miłości poety ku Anieli.

Przypuśćmy, że obie Aniele są do siebie podobne, co zresztą ściśle udowodnić się nie da. Będzie to tylko dowodem, że Słowacki, jak w ogóle poeci i dramaturgowie, przenosił w artystycznej formie w dzieła swoje postacie spotkane w życiu. Jest to prawem twórczości, które znajduje tutaj tylko jedno więcej stwierdzenie. Gdybyśmy z podobieństwa o miłości wnosili chcieli, musieli-byśmy przypuścić także, iż Mickiewicz kochał się w damie, z którą podróżował po Krymie, a która posłużyła za wzór do Telimeny, albo że Słowacki kochał się w Delfinie Potockiej, bo na wzór jej Idalii swoje malował. Tego wszakże pan Chmielowski twierdzić nie zechce; a jednak, podług jego własnego zdania, Telimena jest najstarszą wycienioną z Mickiewiczowskich kobiecych postaci. Dalej, miłość „Anieli“ odmalowana jest z prawdą; jest „miłością prawdziwą, której źródłem serce, a nie rozum i wyobraźnia“. Gdyby ztąd należało wnioskować, że Juliusz kochał się w pannie, trzeba-by także wyznać dwie rzeczy: albo charakterystyka „Wdowy“ (Balladyna), podana przez autora, jest fałszywą, albo Słowacki był żonaty i miał dzieci. Istotnie bowiem, „Wdowa“ ma przedstawiać doskonałą, „realistycznie“ oddaną, typ miłości macierzyńskiej. Ponieważ jednak charakterystyka wdowy jest w rzeczywistości prawdziwą i ponieważ z drugiej strony wiadomo, że Juliusz nie mógł czuć macierzyńskiej, czy ojcowskiej miłości, pozostaje do wzięcia jedno tylko przypuszczenie, że poeci mają władzę wiernego odtwarzania tych nawet uczuć, które w danej chwili nie są związane z żadnym zewnętrznym przedmiotem, czy osobą. I to właśnie przypuszczenie jest zgodne z prawdą. Ono leży w osnowie całej dramaturgii; ono jest wyrazem zasadniczej własności geniuszu takiego właśnie, jaki uczynił Szekspira wielkim. Panteon kreacji jego przedstawia nam najrozleglejszą i wyczerpaną niemal całkiem skalę uczuć ludzkich. Ublizano-by jednak poecie twierdzenie, że kreacje te tworzone były, każda przy zdarzonej „szczęśliwej okazji“, w tém znaczeniu, jak p. Chm. chce mieć z „Anielą“.

Ale podobny stan rzeczy całkiem usuwa grunt z pod hipotezy o związku Anieli, jaka nam została w Beniowskim, z miłością poety, której nie było. Usuwa tém dalej, że jeżeli, nie mając dzieci, mógł Juliusz stworzyć piękny i prawdziwy wzór macierzyńskiej miłości, mógł tém łatwiej stworzyć taki wzór zwykłej ludzkiej miłości, ile, że kochał w swém życiu, kochał Ludkę gorąco i trwale.

Takie to są dzieje „dumnego“ serca, przedstawione bez uprzedzeń i bez złudzeń, wyolbrzymiających psychiczną naturę poety w jakim-bądź kierunku. Widząc w nim człowieka, o genialnym umyśle wprawdzie, ale człowieka, winniśmy badać świadectwa historii serca jego i ducha z tą bezstronnością, która dostrzeżonych słabości nie usuwa rozmyślnie, jako rzeczy niemożliwych, lub nie-

pożądanych. A uwzględniając w ten sposób wszystkie okoliczności i wszystkie dane, nie możemy dojść do innego wniosku, jak, że człowiek ten kochał raz tylko w życiu. Rzeczywistość taka może się wydać komuś zbyt idealną, jak na Juliusza, mającego tak odmienną opinią.

Mniejsza z tém, dość, że jest prawdziwą.

A inni poeci, Mickiewicz, Krasiński? Niechaj czytelnik sam sobie rozważy wszystko, co się do ich stosunków miłosnych odnosi. My, chętnie-byśmy zrobili to z nim razem, ale powołują nas inne kwestye, poruszone w dwu wymienionych wyżej książkach, a przedewszystkiem w dziele p. Chmielowskiego.

Kwestya idealów kobiecych poezyi naszej i kobiet żywych, kwestya „realizmu w poezyi“ i inne, oczekują i proszą, aby je poruszyć.

(D. n.)

Gustaw Zieliński.

(Str. 369.)

Śmierć obfite żniwo zbiera wśród naszego społeczeństwa. Nieublagane jej ciosy dosięgają zarówno młodych obiecujących płonek, jak i sędziwych dębów królewskich, wznoszących ku obłokom niepokalane czoła. Jeden z tych dębów-starców, co wzrosły na ziemi naszej, i wszystkie na niej burze przetrwały, wszystkim oparły się gromom, kilkanaście dni temu piękny zakończył żywot.

Dnia 23 Listopada, w dobrach Skępe, zgasł po długiej i ciężkiej chorobie Gustaw Zieliński, jeden z najznakomitszych, najświatlejszych i najszlachetniejszych obywateli ziemi Płockiej, sławny poeta, mąż, przed którym każdy, przyjaciel czy nieprzyjaciel, ze czcią musiał głowy uchylić. Zgon jego bolesnym echem odbił się w sercach ludzi, którzy umieli cenić tę wzniosłą duszę, ten prawy charakter i umysł niepospolity, znali to życie bez skazy i plamy, jasniejące czystym blaskiem cnót rodzinnych i obywatelskich.

Ś. p. Gustaw Zieliński, urodził się r. 1809 w Markowicach, powiecie Inowrocławskim, z ojca Norberta, pułkownika wojsk polskich za Kościuszki, i matki Kazimiery z Zielińskich.

Pierwsze nauki pobierał w Toruniu, następnie kształcił się w Szkole Pijarskiej w Warszawie, a wreszcie, wstąpiwszy do Uniwersytetu Warszawskiego, ukończył w nim r. 1830 wydział prawa i administracji. Jednocześnie w kraju naszym zaciemnia się horyzont i wybucha burza, wstrząsając do gruntu całym społeczeństwem... Zieliński został wysłany do kraju Orenburskiego.

Ale jak żelazo hartowane w stal niespożytą się zamienia, tak duch młodzieńca wyrósł i zmęźniał w próbach. Praca na chleb powszedni, nauka, dająca mu klucz do skarbow wiedzy, ściśle stunki z towarzyszymi, chronią go od zwątpienia, stając się dlań źródłem pociechy i nadziei. Wycieczka w okolice, zamieszkiwane przez Kirgizów, odsłania mu nieznane piękności stepu i urok życia koczowniczego, a zarazem budzi w nim ducha poezyi. Natchnioném słowem, z którego tryska siła, energia i prostota, maluje tę wspaniałą azyatycką przyrodę, odtwarza obyczaje pół-dzikich synów stepu, kreśli pełny grozy obraz śmierci dwojga kochanków, dokoła płomieniami objętych. „Kirgiz“, wydany w r. 1842, od razu został uznany za arcydzieło i zapewnił sławę młodemu poecie. Na kilka obcych przekł. żony języków (czeski, rosyjski i niemiecki) i po-za granicami kraju zyskał mu także rozgłos.

Z kolei inne ukazują się utwory, a mianowicie „Stepy“, które mniejszy jednak otrzymały poklask. Odtąd autor naprzemian bądź na wyżynach poezyi przebywa, bądź też oddaje się mozolnej pracy na niwie historii. W „Bibliotece Warszawskiej“ wychodzi starannie opracowana monografia ziemi Dobrzyńskiej; w tym roku, na krótko przed śmiercią, ukazuje się wydana w Poznaniu historia domu Świnków Zielińskich, współ z p. Janem Zielińskim ułożona; a mamy wszelkie prawo się spodziewać, że w rękopismach wiele cennych kryje się jeszcze utworów. W „Biesiadzie Literackiej“ z r. 1878 czytamy kilka drobnych jego poezyi, między które-mi odznacza się wdzięczny wierszyk: „Wiosna“,

zakończony tęsknieniem sędziwego wiesz-cza:

„O gdyby zawsze można tak żyć,
„Tak słodko śnić!
„Z uwiedłych marzeń, z uczuć zawodu,
„Po burzach życia znów się ocucić,
„Kochać i nucić
„Jak z młodu“.

Utwory jego i stanowisko w literaturze niech inne, zdolniejsze oceni pióro, my przypomnieć chcemy, że na skroniach tego męża, prócz lauru poety, jaśnieje jeszcze dębowy wieniec zasługi obywatelskiej.

Wkrótce po powrocie do kraju (roku 1842), Gustaw Zieliński osiadł w majątku Łążynie, a potem odziedziczył po stryju ogromne dobra, Skępe, w powiecie Lipnowskim. Spadek ten, na pozór świetny, przyniósł mu nader wiele trosk i kłopotów. Gospodarstwo było zaniedbane, lasy nieurządzone, a rozpoczętych processów kilkadziesiąt. Ś. p. Gustaw, objawszy dobrą w posiadanie, przedewszystkiem postarał się, bez względu na straty, o polubowne zakończenie tych spraw, unikając tym sposobem wstrętnego dla siebie pieniaństwa. W krótkim przeciągu czasu wszystkie processy zostały zgodnym sposobem umorzone. Ciężka praca znaczyła następne lata jego życia, miał jednak tę pociechę, że wcześniej zaczął zbierać jej owoce. Stopniowo podniósł gospodarstwo, ustanowił wzorową administrację, i w borach, mających blisko tysiąc włók obszaru, zaprowadził gospodarstwo leśne. Fortuna posła w jego rękę, stawiając go w rzędzie najbogatszych ludzi w Płockiem.

Zajęty interesami i zarządem rozległych włości, nigdy się jednak nie uchylał od posług obywatelskich. Czas, mienie, zdrowie i życie — wszystko to chętnie poświęcał dla dobra tej ziemi, którą tak ukochał, że żadna ofiara dla niej nie zdawała mu się dość wielką.

Z r. 1856 obywatele płocki powołują go na radcę Dyrekcji Główniej Tow. Kred. Ziem. Sprawia mu to wielką różnicę w interesach, które wymagają ciągłej jego obecności na majątku, ale on stawia wyżej obowiązki nad korzyść materialną i na lat czterzy przyjmuje zaszczytny wybór. W następnym roku Namiestnik Królestwa mianuje go członkiem Rady Przemysłowej przy Kommissji Spraw Wewn., w r. 1858, zostaje członkiem Tow. Rol. w Warszawie, a w r. 1860 należy do Komitetu tegoż Towarzystwa i prezyduje w Sekcyi Administracyjnej. Przemówienia jego na posiedzeniach, odznaczające się talentem, znajomością rzeczy i jasnym na nie poglądem, drukowane są w Rocznikach Towarzystwa Rolniczego.

Mimo poważnych prac obywatelskich, młodzieńczy ogień poezyi nie wygasł jednak w jego piersi; dowodem następujące zdarzenie. Podczas pobytu jego w Warszawie, u jednego ze wspólnych przyjaciół zgromadziło się grono obywateli. Przy lampce starego węgryna ożywia się towarzystwo, rośnie wesołość, gawęda płynie jak rzeka, szeroko i swobodnie. Nagle powstaje jeden z gości, serdeczny Pol, i wziętą mową przemawia do Zielińskiego, podnosząc jego zasługi literackie i obywatelskie. Wzruszony autor „Kirgiza“ nie chce pozostać dłużnym twórcy „Mohorta“ i krótką odpowiada mu improwizacją. Niedosyć na tém: w tydzień przesyła Polowi wiersz, pełny ognia i poetycznej siły, który nigdzie dotąd nie był drukowany.

Czas od r. 1856 do 1862 jest epoką największej działalności obywatelskiej Gustawa Zielińskiego. Dobro rodzinnej ziemi tak mu leży na sercu, że nie szczędzi ofiar, byle tylko dorzucić cegiełkę do wznoszącej się budowy. W r. 1858 założył, wraz z pp. Kleniewskim i Jackowskim, pierwszą w kraju wspólną obywatelską, „Dom Złeczeń Rolników Płockich“, kierując się przy jej ustanawianiu radami światłego ekonomisty, p. Falkenhagen-Zaleskiego. Urok jego imienia, odpowiedzialność moralna i majątkowa stanowiły wielkie poparcie dla tego przedsięwzięcia, które świetnie mogło się rozwinąć. Ale w r. 1865 nastąpiła likwidacja. Gustaw Zieliński, nie bacząc na ofiary poprzednio poniesione, nie wahał się poświęcić kilkadziesiąt tysięcy rubli, byle tylko założyć uczynić zobowiązaniom.

Odtąd życie jego przeważnie w wiejskiem płynę-

KWIATY ALPEJSKIE.

(Str. 373.)

ło zaciszu, wśród licznej i ukochanej rodziny, poświęcone pracy, którą natychmiast jednak porzucał, ilekroć go wzywał głos obowiązku, lub żądanie współobywateli. Powołany na sędziego pokoju, kilkanaście lat zaszczytnie ten urząd sprawował; w r. 1862 mianowany został prezydentem w radzie powiatowej pow. Lipnowskiego, kilkakrotnie też przewodniczył zebraniom ziemian na wyborach do władz Tow. Kred. Na każdej wystawie rolniczej widzimy go w gronie sędziów, a wiemy, jak wysoko ceniono jego zdanie i znajomość rzeczy.

Oszczędnym dla siebie, nie żałował grosza na cele publiczne i pożyteczne wydawnictwa. Wśród założycieli Biblioteki Warszawskiej, na liście składek na pomnik Mickiewicza, na pomoc naukową dla Serbów Łużyckich, na wydanie dzieł Kochanowskiego, na wsparcie Gazety Leckiej — wszędzie wraz z hojnym datkiem czytamy jego imię. Trzymał wszystkie niemal pisma, wychodzące w kraju, ale największe summy poświęcał na bibliotekę, którą sam założył, corocznie licznymi wzbogacając ją nabytkami.

Dziedzic rozległych włości, pan na kilkunastu milionach, jeden z magnatów ziemi Płockiej, mieszkał w niskim dworze szlacheckim; ale za to biblioteka mieści się w ozdobnym pałacyku, w ogrodzie nad jeziorem. Parter poświęcony jest na archiwum, pierwsze piętro na książki i manuskrypty. Osobny bibliotekarz ma pieczę nad temi skarbami; starannie ułożony katalog wykazuje przeszło 30,000 tomów, między którymi znaleźć można wiele cennych i rzadkich dzieł, prawdziwych białych kruków.

Czynił bardzo wiele dobrego, ale najczęściej potajemnie, nie szukając rozgłosu, ni chluby. Dawni towarzysze niedoli nigdy napróżno do niego nie załatwiali, wielu do zgonu miało w jego dobrach przytułek i pracę, port spokojny po długich latach cierpienia i tułactwa.

Wyrozumiały dla dzierżawców, pełny dobroci i względności dla włościń i officialistów, iluż on ludziom pomógł, iluż był zapewniony! Jakim zaś był dla przyjaciół, niech powiedzą ci, którzy mieli szczęście w bliższych z nim zostawać stosunkach.

Był to charakter wysokiej szlachetności i Katonskiej niemal enoty. Cichy, skromny, mało mówny, nigdy za popularnością nie gonił, nigdy jednego kroku nie uczynił dla zyskania pokłasku tłumów. Gardził zbytkiem i próżną wystawą, kryjącą częstokroć ubóstwo moralne i umysłowe; pan ogromnej fortuny, żył skromnie, jak ziemianin, nie imponując nikomu. Wspaniały i bezinteresowny, nigdy się chciwością nie splamił, nigdy przed złotym cielcem czoła nie uchylił. Ceniąc ludzi tylko podług rzeczywistej ich wartości, umiał oddać hołd enocie i zasłudze.

Pod układem na pozór zimnym i dumnym kryło się serce gorące, umysł żywy i bogaty, młodzieńczy niemal zapał do wszystkiego, co piękne, dobre i szlachetne. Rozkosz była go słuchać, kiedy, ożywiwszy się, zaczął gawędzić w nieelastycznym i dobranym kółku przyjaciół. Poprawiając ulubiony ogień na kominku, sięgał do skarbnicy wspomnień i opowiadał o swoich podróżach po Europie, o dalekiej zimnej krainie, kędy długie przepędził lata, o stepie, po którym tak lubił bujać, o wiernych druhach i towarzyszach niedoli. Poetyczne obrazy, pełne grozy opisy, urozmaicał humorystycznymi epizodami, wywołując kolejno to śmiech, to uśmiech na twarz słuchaczy. Ileż uroku miała wtedy jego rozmowa, jakim wdziękiem i prawdą tętniło opowiadanie!

Imponująca, a zarazem sympatyczna była postać sędziwego wieszcza. Na wyniośle czole, na którym myśl i cierpienie głębokie poorało bruzdy, osiadła smętna powaga; bujne włosy, latami posrebrzone, nadawały dziwnie łagodne wyraz tej szlachetnej twarzy; o rysach regularnych, jakby z marmuru wykutych; postać cała, pełna godności, budziła miłowną cześć i szacunek.

Piękne to było życie, czyste jak kryształ, a tak pożyteczne, tak zapełnione dobrymi czynami, na usługi kraju poświęcone. Wielki majątek, który po nim odziedziczą synowie, niczem jest, w porównaniu z imieniem, jakie im zostawia. Strata to, nigdy niepowetowana dla rodziny i przyjaciół, szczerba, nigdy nie zapełniona w obywatelstwie, którego był chlubą i ozdobą.

Z. S.

Roślinność gór ma urok niepospolity dla miłośników przyrody. Nie znajdziemy tam wprawdzie wyniosłych, okazałych kształtów, pnie drzew nie strzelają śmiało w górę, nawet łodygi zielnych roślin trzymają się nisko przy ziemi; lecz za to kwiaty jaśnieją krasą nieporównaną, a wdzięk ich podnosi jeszcze balsamiczny zapach, florze górskiej właściwy. Piękne Tatry nasze w niczem prawie nie ustępują pod tym względem wyżynom alpejskim, tylko że skarby ich mniej są znane, mniej dokładnie i szczegółowo opisane.

Od dawna zauważono, że roślinność gór zbliża się wielce do roślinności okolic podbiegunowych. Czy od równika zwolna posuwać się będziemy ku północy, czy też z podnóża góry, leżącej w strefie gorącej, wzieśmy się aż do tych wyżyn, gdzie wieczne śniegi panują; szata roślinna ziemi prawie też same zmiany przedstawi nam kolejno. Tu i tam działa głównie jedna przyczyna, stopień temperatury. W pierwszym razie wpływa na to szerokość geograficzna, w drugim — wzniesienie nad poziom, to jest zmniejszenie ciśnienia powietrza. Ale oprócz tego mnóstwo jest warunków klimatycznych, które każdej niemal miejscowości odrębne nadają cechy i wytwarzają w świecie roślinnym ową zadziwiającą rozmaitość.

Promienie słoneczne, stanowiące źródło życia na ziemi, trojaki jest natury: niesie ciepło, światło i ułatwia rozkład chemiczny. W życiu roślin wszystkie te promienie niepospolite mają znaczenie. Ciepło niezbędnym jest roślinie w każdej chwili jej rozwoju; pod wpływem światła odbywają się w jej tkankach wymiany gazów, powstaje bogactwo barw; uczestniczą w tym i chemiczne promienie, które też głównie sprzyjają kiełkowaniu zarodków.

Na szczytach gór wyniosłych rozrzedzone powietrze słabą tylko ilość ciepła pochłania, a stąd ciągle jest oziębione. Lecz ciepło promieniste tym samym silniej działa na powierzchnię ziemi, która je zatrzymuje; gromadzi i tym sposobem ogrzewa tulące się do jej łona rośliny. Kształty karłowate są główną cechą roślinności gór; im wyżej wstępujemy, tym więcej wszystko się pochyla, pełzając prawie po ziemi, której dobroczynne ciepło podtrzymuje życie roślin na wyżynach. To też, pomimo mroźnych podmuchów, widzimy tam wątłe krzewiny i zioła, występujące z niepospolitą świetnością; mogą one nawet długie miesiące zimowe przetrwać bezkarnie, przytulone do ziemi, gdyż zapasy ciepła, nagromadzone przez lato, przechowują się pod osłoną śniegu. Lecz oprócz tego powietrze pod słabym ciśnieniem inny jeszcze wpływ na rośliny wywiera: ułatwiając w tkankach wydzielanie wilgoci, osusza je ustawicznie i czulszymi czyni na bezpośrednie działanie światła i ciepła. Ztąd rozwijają się pierwsiarki aromatyczne, i dla tego to zioła i kwiaty górskie odznaczają się przejmującą wonią, tak samo, jak płody korzenne i balsamiczne stref zwrotnikowych, gdzie znów suche powietrze chciwie pochłania wszelką wilgoć z tkanek roślinnych.

Do tych warunków dodać jeszcze należy, iż światło dłużej działa w ciągu dwudziestu czterech godzin na miejsca wzniesione na ziemi, które też zazwyczaj są odsłonięte i niczem nie zacienione. Ważnym jest jeszcze jeden szczegół: na wysokich górach znaleziono stosunkowo większą ilość ozonu, aniżeli w miejscowościach niżej położonych, z kąd wnosić można, iż powietrze na wyżynach posiada więcej własności pobudzających. Cóż dziwnego, że w takich warunkach wszystko tam spieszniej się rozwija i dojrzewa. Lato niedługo trwa w górach, a jednak piękna flora alpejska w tym krótkim przeciągu czasu tyle bogactw rozrzuca, tyle świetnych wydaje kwiatów!

Moglibyśmy wskazać powody, które w strefie północnej podobne wywołują skutki. Tam powietrze nie jest wprawdzie rozrzedzone, lecz w skutek oziębienia nie zatrzymuje w sobie pary, jest więc ustawicznie suche, a tym samym posiada własność pochłaniania pary z tkanek roślinnych. Co do promieni słonecznych, te w ogóle słabsze są na północy, lecz zato, z powodu niezmierniej długości dni le-

tnich, działają prawie nieustannie przez dwadzieścia cztery godziny. Tym więc tłumaczyć można, że i tam, podobnie jak i w górach, rozwój roślinności jest przyspieszony.

Ogólne tło górskich krajobrazów powleczone jest ciemną, posępną zielenią. Począwszy od borów iglastych, opasujących podnóża wyniosłych szczytów, aż do mechów i porostów, które pokrywają огоłocone wyżyny, wszystko tu ma odrębny, dziki charakter. Na tle ciemnej, smętnej zieleni, występują kwiaty, najświetniejszymi barwami jaśniejące, w niezmierniej obfitości stroją łąki i doliny, zwieszają się po urwiskach i nawet na szczytach niedostępnych, obok wiecznych śniegów, tulą się pod skałami, wychylając do słońca ozdobne korony.

Są pewne gatunki roślin, które wyłącznie trzymają się okolic górskich. Do takich należy przesławna Szarota Alpejska, *Leontopodium vel Gnaphalium Alpinum*. Każdy, kto był w Tatrach, pozna ją od razu w pięknym snopku kwiatów alpejskich, przedstawionym na naszej rycinie. Niewielka roślina cała jest białą omszona, liście nawet mają miękkość aksamitu, kwiateczki żółtawe, u wierchołka łodygi w gęstą główkę zebrane, otoczone są białą, puszystą pokrywą, rozchodzącą się w kształcie gwiazdki. Zasuszone szaroty prawie się nieróżnią od świeżych, posiadają własności nieśmiertelników, biały miękki kwiat zawsze wygląda, jak z bawełny lub puchu utkany.

W Alpach Szwajcarskich szarota, przez Niemców zwana *Edelweiss*, już dziś do osobliwości należy, — wyniszczono ją całkowicie w dolinach, zrywając zbyt nieogłędnie, aż w końcu rząd zaopiekował się pięknym kwiatem, tak samo, jak resztkami gemz i świstaków, i w kilku kantonach wzbroniono sprzedaż szaroty na targach. Z tym gorętszym pożądanym ubiegają się górale o tę szacowną zdobycz i często z narażeniem życia szukają rzadkiego kwiatu na niedostępnych urwiskach, ponad straszniemi przepaściami, nieraz nawet padając ofiarą swojego zuchwałstwa. Z dzienników niemieckich dowiadujemy się, że w roku ubiegłym w jednej tylko miejscowości, na stromych wyżynach Berchtesgaden, na wybrzeżach jeziora Królewskiego, czterech ludzi zginęło, poszukując pięknego kwiatu szaroty, którym chcieli przyozdobić góralskie kapelusze, czterech ludzi, oswojonych z górami i niebezpieczeństwem.

W Zakopanem szarota, nie ustępująca okazałością alpejskiej, jest bardzo pospolita, nie tylko na wynioślejszych miejscach, ale i w dolinach. W niektórych zakątkach, znanych przez górali miejscowych, wyrasta niezmiernie obficie, kwiatek przy kwiatku. Próby przyswojenia tej rośliny hodowli ogrodowej wcale się nie powiodły. Podczas, gdy wiele innych górskich kwiatów, jak ostróżki alpejskie, aurykle, gduły, różaneczniki, zdobią ogrody i cieplarnie i w umietych rękach człowieka okazały jeszcze wyglądają, niż w stanie natury; szarota przeciwnie, przeniesiona w nizinę, przy najstaranniejszym utrzymaniu, wyradza się, nędzny kwiat wydaje i utracą wdzięk swój cały, ów puch biały i miękki, który ją całkowicie otula.

Szarota należy do rodziny złożonych, *Compositae*, zarówno jak blawatki, stokrocie, astry, rumianek i mnóstwo innych kwiatów, gdyż najliczniejsza to ze wszystkich rodzin roślinnych, a jak się okazało z geologicznych odkryć, najmłodsza na ziemi, gdyż później od wszystkich innych ukazuje się pomiędzy kopalniami szczątkami. Kwiaty złożone odznaczają się osobliwą budową, którą Schleiden uważa za najdoskonalszą w całym państwie Flory. Te główki okrągłe, wypukłe lub spłaszczone, które nieswiadomi biorą za pojedyncze kwiaty, są to bogate równianki drobnych kwiatków, skupione w kielichu wspólnym, jakby w koszyczku. W stokrocie, w chabrze, w rumianku, każda z tych cząstek, które wyglądają, jak liczne płatki korony, jest kwiatem osobnym, opatrzonym zawieszkiem oddzielnym. Niektóre jednak, między innymi blawatki i osty, mają zewnętrzne kwiatki większe i okazałsze, lecz puste, nie wydające nasion. Przyroda nie poskąpiła równiankom kwiatów złożonych ozdoby, którą moda przystroja sztuczne bukiety: każda kwiatogłówka osadzona jest na wspólnym kielichu, czyli pokryw, złożonej z wązkich, śpiczastych listeczków,



Z poematu J. Słowackiego: „Ojciec Zadźmionych“. Rysunek W. Mottego.

(6149)

„Rankiem nazajutrz, sine jak żelazo
„Dwie córki moje, zabite zarazą,
„Wywlec strażnikom kazałem z namiotu.“



(6150)

Po burzy. Rysunek F. Brzozowskiego.

podobnie jak bukiet spoczywa zazwyczaj na papierowej podkładce, w misterne zęby i desenie wycinanej.

Szarota przedstawia, według Schleidena, najwyższy stopień doskonałości pomiędzy złożonemi, mogła-by się nazwać podwójnie złożoną, gdyż mieści w sobie kilka kwiatogłówek, skupionych w pokrywę wspólną, tak, że wyglądają, jakby jeden kwiat. Trudno określić, na czym polega wdzięk szaroty, ale to pewna, że i prosty góral, i wykwintny turysta, zawsze jej pierwszeństwo przyznają przed innemi kwiatami, chociaż nie posiada ani świetnej barwy, ani balsamicznej woni.

Do téjże samej rodziny złożonych należą piękne alpejskie gwiazdosze, astry i bławatki, które także w górach okazalsze przybierają rozmiary; jedne i drugie łatwo rozpoznać na rysunku. U dołu, przy samem związaniu snopka, widzimy gałązkę górskiej bylicy, *artemisia mutellina*; piękna ta roślina pokryta jest całkowicie białym, srebrzystym kutnerem.

Po samym środku umieszczony jest Mikołajek Alpejski, *Eryngium Alpinum*, ciemnolazurowy, z kolczastą pokrywą téj samej barwy, z odbłyśkiem metalicznym. Rozmiary jego o wiele przewyższają skromne mikołajki, rosnące w dolinach. I tu okrągła główka złożona jest z licznych drobnych kwiateczków, lecz cechy ich różnią się znacznie od złożonych, inne téż w klasyfikacji roślin zajmują miejsce, — zaliczają je do rodziny baldaszkowych. U góry widzimy znów większe i mniejsze jarzmianki, *Astrantia major et minor*. Kwiaty ich białe, z lekkim różowym odcieniem, ułożone są w kształcie gwiazdki, o licznych, skupionych promieniach. Jest to już prawdziwy baldaszek, ale tak zwany baldaszek pojedynczy, wyjątkowo tylko przytrafiający się w téj rodzinie. Jarzmianki należą do ozdobienszych kwiatów górskich.

Ale rysunek przedstawia zaledwie drobną częstkę bogatej flory alpejskiej; raz dotknawszy tego przedmiotu, skorzystamy ze sposobności i wyliczymy tu jeszcze niektóre rośliny, wyłącznie a w górach napotymane.

Najpierw skalnice, czyli łomikamienie, *Saxi Fragae*; nazwa ich sama wskazuje, że przebywają na gruntach kamiennych, a częstokroć na dzikich i nagich skałach się sadowią. Z tatrzańskich gatunków najokazalsza jest skalnica górna, *Saxi Fraga Aizoon*, rosnąca obficie w dolinie Kościeliskiej. Liście jej korzeniowe, grube i twarde, jakby ze skóry wycinane, skupione są w gęstą różyczkę; na wysmukłej łodydze wznosi się ozdobny baldaszek kwiatków mato-w-białych, purpurowemi kropkami upstrzonych. Te różyczki liściowe, jakby naklejone na skałach ogołoconych, i strzelające z nich w górę cieniutkie łodygi, dziwnie piękny przedstawiają widok.

Gromadka goryczek, *gentianae*, w górach także ma swoje właściwą ojczyznę; niektóre tylko gatunki pojawiają się w dolinach, lecz kto je chce oglądać w całej ich krasie, niech wstąpi na hale i wiechry tatrzańskie. Tam, wśród mchów szarych i ciemnych liści karłowatej wierzby, nieopisanym wdziękiem jaśnieje goryczka bezłodygowa, *Gentiana Acaulis*. Niewielkie kwiateczki błękitne tulą się przy samej ziemi, ale w ich barwie lazuruwej jest blask jakiś, który się z niczem porównać nie da. Najpiękniejsze nasze bławatki wyglądały-by przy nich blade i szarawe. Przy téj lazuruwej goryczce prześlicznie odbija swą barwą żywo różową karłowatą goździk lodowy, *Dianthus Glacialis*, który zwykle przebywa w jej towarzystwie. Całkiem odmienią jest postać wielkiej, żółtej goryczki, którą botanicy nazywają olbrzymem alpejskiej flory, bo téż potężną jej łodyga przybiera czasem okazałe rozmiary, dorastając przeszło dwóch łokci wysokości.

Wspaniałe gatunki storczyków pospolite są w dolinach tatrzańskich; do najpiękniejszych zaliczyć można storczyk kulisty, *Orchis Globosa*, na pierwszy rzut oka podobny do wielkiej dryakwi, bo kwiatki jego, żywej liliowej barwy, zebrane są w główkę kulistą. Drugi, *Gymnadenia odoratissima*, odznacza się mocną i przyjemną wonią, kwiaty ma także jasno-liliowe, ułożone w kłos podługowaty.

Łąki tatrzańskie wyglądają, jak grządki ogrodowe; mnóstwo białych, niepozornych kwiatków naszych dolin tam występuje w tak ozdobnej postaci,

że trudno uwierzyć, aby dziko wyrastały. Bratki, fiołki, mają kwiaty wielkie, o żywych barwach fioleto-tych, liliowych i błękitnych, strzępiaste goździki przechodzą wszystkie odcienie różowe i purpurowe. Botanicy rozmaicie tłumaczą to bogactwo barw flory górskiej i podbiegunowej. Jedni utrzymują, że kwiaty stroją się w jaskrawsze sukienki dla przywabienia owadów, których mniej stosunkowo tu przebywa; inni jednakże, powatpuwając o tę zalotności kwiatów, i tę cechę górskiej roślinności przypisują głównie silniejszemu natężeniu promieni słonecznych w rozrzedzonym powietrzu i przedłużonemu ich działaniu na północy.

M. J. Z.

PRZEGLĄD TEATRALNY.

Teatr Rozmaitości. — *Złoty Cielec*; komedia w jednym akcie, oryginalnie napisana przez S. Dobrzańskiego.

I tytuł sztuki „Złoty Cielec“, i nazwiska bohaterów: Rosenblatt, Goldenstern, wskazują ponieważ do jakiego świata wprowadza nas ten utwór. Zastojemy tam próbkę tego ściekowego ludzkiego, tych gieszeftarzy, twórców różnych szwindłów i krachów, którzy, korzystając z niedoświadczenia lub słabości ludzkiej, bez czci i sumienia, spotęgowali oszustwo do ostatnich granic, tysiące doprowadzili do nędzy i zachwiali dobrobyt milionów. Autor, Galicyanin, bliżej znający i stosunki, i indywidua, rzuca w tym krótkim epizodzie pewne światło na wnętrze charakteru takich przedstawicieli finansów galicyjsko-wiedeńskich, i w trzech postaciach, to jest w bankierze Rosenblacie, oraz w ojcu i synu Goldensternach, maluje dosadnymi barwami ducha, zagrzewającego podobne istoty. — Wszystko tam, oczywiście, ściągą się do zysku: jemu poświęcone są zasady moralne, honor, uczucia rodzinne, wszelkie względy społeczne, a każdy hołdownik tych względów, który-by uczciwość i bezinteresowność przeniósł nad zysk nieprawy, byle bezpieczny, nazywa się w ich języku głupcem; mądrym, kto odrwi i złupi pod puklerzem prawa. I ci ludzie mają argumenta, tłumaczące racją ich postępowania i zasad: wyznawcy ich są rozdawcami orderów i koncessyi na zyskowne przedsiębiorstwa: syn szwindla, ożeniony z córką bezczelności, staje się ojcem potęgi i wpływu. — Oni-to na miejscu sumienia w słowniku swych zasad postawili interes; chełpliwie głoszą swą bezwyznaniowość i kosmopolityzm; syn nazywa ojca *swym starym*, widzi w nim prostego towarzysza giełdy, przedmiot w danym razie do wyzysku lub szyderstwa. — Oto mniej więcej rysy téj fałangi, w której rękę spoczywa jedna z najważniejszych sprężyn ruchu społecznego — to są Rosenblatty i Goldensterny.

Pomiędzy nimi zawiera się rodzaj umowy handlowej, której przedmiotem córka Rosenblatt, Emma. — Ale na ten raz jabłko daleko od jabłoni padło. Emma nienawidzi ojcowskiego trybu: wobec bezwyznaniowości zachowuje wiarę w ideał duchowy, wobec kosmopolitów nazywa się Polką, nie bije pokłonów złotemu cielcowi; a pokochawszy młodego sekretarza ojca, z usposobienia podobnego sobie, kobiecemi fortelami zrywa umowę handlową, by się połączyć z wybranym. W tém młodem pokoleniu, wychowanem pod lepszymi wpływami, autor zdaje się wskazywać możność odrodzenia się téj klasy, i zarazem zaznaczać, że nie przeciw plemieniu, ale przeciw osobnym wyrzutom zwraca swą dyatrybę.

Utwór ten szczupłego rozmiaru, wypełniony żywiołem humorystycznym najlepszego gatunku, tryskający żywym i oryginalnym dowcipem, posiada tę rzadką zaletę, że w rysach treściwych, szkieletowych, nadaje znamiona charakterystyczne fizjognomii. Akcja sceniczna rozwija się szybko, bez szalonych podskoków farsy, a całość, ubawiający widza wesołą satyrą, nie kończy się z zapadnięciem zasłony, lecz pozostawia za sobą w pamięci myśl poważną.

Ta perła rodzimego humoru dostała się w ręce najzdolniejsze, które nie umiały się z nią obejść: to nowa pomyłka w zapatrywaniu się na formę, jaka przystoi duchowi utworu. Wszyscy grający

wzięli oktawę wyżej, niż należało, i dla tego widzi nie mógł się rozpoznać, w jakim posadzono go świecie. Ażeby oddać uczucia, pojęcia, a nawet formy szubrawców, aktorowie przybrali powierzchowność i ton tak zwanej *haute finance*: ztąd powstała dysharmonia pomiędzy treścią i jej duchową obłoczą. Dość słysząc i widząc cynizm, z jakim mówi i zachowuje się względem ojca i panny, o której rękę się stara, młody Goldenstern (p. Szymanowski), ażeby spostrzedz, że to ordynaryjny łapserdak, tak jak jego ojciec (p. Ostrowski), oraz Rosenblatt (p. Żółkowski). Bez względu na dodatkni charakter, jaki nadano Emmie (pani Lebrun), panna ta, skoro obcałowuje nieśmiałego kochanka (p. Prazmowski), ażeby go *kompromittować* i zmusić niejako do oświadczenia się ojcu o jej rękę, — nie musi być panną, wychowaną na damę wyższego świata. To nastrojenie się na ton za wysoki do miary osób, gdyż, koniec końców, ci geszeftarze są to wierutni głupcy, — nie tylko że zaciemniło sferę, ale, roztracając jednostę charakteru całości, ujęło efektu komicznego, jaki mógłby wynikać, gdyby w ogólnym rysunku gry i w cechach zewnętrznych panowały rysy grubsze. — Pomimo to jednak, rzecz sama w sobie taką posiada siłę komiczną, że nawet przy grze nie zupełnie odpowiedniej, długo jeszcze elektryzować będzie rozweselone tłumy.

Kazimierz Kaszewski.

Obchód rocznicy śmierci Mickiewicza

wie Wrocławiu.

Za przykładem Krakowa, Lwowa, Poznania oraz wielu miast obcych, równie w Starym, jak w Nowym świecie, gdzie tylko żywił polski ma znaczniejszą garstkę przedstawicieli, poszedł tego roku i Wrocław, urządziwszy za przewodem młodzieży uniwersyteckiej obchód uroczysty rocznicy śmierci Mickiewicza. Uniwersytet Wrocławski na 1000 studentów Niemców liczy zaledwie stu Polaków, którzy, złączeni z sobą solidarnie, wszelkich sił dokładają, by nie uledez wpływom germanizacyjnym, pracując nad gruntownym poznaniem dziejów i literatury ojczystej i roznicejąc w swoich sercach miłość ziemi rodzinnej. W tym celu, podzieleni na trzy kółka: Naukowe, Literackie i Górno-Szlazkie, zgromadzają się peryodycznie na dyskusyje, odczyty, wieczorki artystyczno-literackie i t. p., albo téż urządzają pamiątkowe obchody.

Obchód rocznicy śmierci Mickiewicza odbył się dnia 28 Listopada w Hotelu Szlaskim, dokąd się bardzo licznie towarzystwo polskie zebrało. Program uroczystości był następujący: najpierw prof. Wojciech Jarochoński odczytał wiersz A. E. Odyńca, napisany umyślnie na prośbę Wrocławskiego Koła Akademickiego i przyjęty przez publiczność z wielkim zapalem. Następnie wygłosił odczyt „O zaletach i wadach szlachty polskiej, podług Pana Tadeusza“, w którym kierował się słowami Odyńca, wyrzeczonymi w jego wierszu o Mickiewiczu:

„Znał błędy ojców, znał braci przywary,
Lecz jak syn tylko, jak brat, nie jak wróg“.

Po odczycie studenci odśpiewali „Pieśń Filaretów“ na cztery głosy. Za pieśnią poszła deklamacja: „Rozmowa Sędziego z Robakiem“, przedstawiona wysmienicie przez dwóch studentów. Dalej śpiew z „Pieśni o ziemi“ Dembińskiego, a po nim udratyzowana „Rada w Dobrzyniu“ (z Księgi V. Pana Tadeusza). Siódmy numer programu stanowiły żywe obrazy z utworów Mickiewicza (Pani Twardowska, oraz Gerwazy i Protazy). Ósmy wreszcie: chór Krakowiaków z „Pieśni o ziemi“ Dembińskiego. Podczas przydłuższych, pauz wykonywał na skrzypcach pan Kafelski z towarzyszeniem fortepianu utwory kompozytorów polskich.

Za wejście płacono się po jednej marce, jednak, mimo tak skromnej ceny, czysty dochód, przeznaczony na pomnik Mickiewicza, od 300 do 400 marek wyniesie.

PRZEGLĄD POLITYCZNY.

Dnia 13 Grudnia 1881 r.

Odezwanie się Bismarcka o Włoszech, podczas walk sejmowych w Berlinie, w dniach 28 do 30 Listopada, musiało ugodzić w samo serce, nie tylko Irredentę, ściśle zrosłą ze stronnictwem demokratycznym i republikańskim, ale i rząd, stronnictwu temu pokrewny. W d. 6 b. m. p. Mancini nie ważył się nazwać oświadczeń księcia Bismarcka wycieczką, zapędem krasomówczym, niemającym znaczenia politycznego; czém oczywiście dał do zrozumienia, że książę bredził trzy po trzy. Gniew lewicy nie dał się uśmierzyć; ale stronnictwo umiarkowane, umiające się lepiej liczyć z okolicznościami, znalazło pociechę w podróży do Wiednia i nawiązaniem dobrego porozumienia z Austrią. Przez usta p. Minghetto stronnictwo to oświadczyło, że podróż króla Humberta wydobywa Włochy z odosobnienia, i choćby to lub owo słówko przykrość sprawiać miało, względ na rzeczywiste pożytki nakazuje trzymać się Austrii, jakkolwiek Niemcy idą z nią razem, i właśnie dla tego, że idą, bo sojusz ten jest dziś osiłą polityki europejskiej. *Quantum mutatus ab illo!* Co się stało z Włochami, z zagranicznymi stosunkami Włoch, od r. 1866! Ktoby się spodziewał, że politycy włoscy uważać będą współdziałanie z Niemcami za złe konieczne, za coś, do czego dopiero biczem rozumu zapędzać potrzeba, a zbliżenie się do Austrii będzie dla nich liną ratunkową, wydobywającą ich z przepaści odosobnienia! Taki przewrót w umysłach jest jeszcze dziwniejszym przez to, że bynajmniej istotnemu stanowi rzeczy nie odpowiada: Niemcy, z natury swój, powołane są ciągle, jak były, do oddania przysługi przy odzyskiwaniu przez Włochy granic naturalnych a wojna z Austrią należy do rzędu najulubieńszych marzeń bóstwa wojny, któremu przeciw Włosi i Niemcy wspólne w latach 1866 i 1870 wyprawiali całopalenia. Gdyby nie przyjaźń z Niemcami, nie było-by dziś ani Wenecyi, ani Rzymu.

Co wywołało ów, chwilowy tylko, marny, znikomy gniew na Niemców? Oto nie ten ustęp wycieczki p. Bismarcka, w którym Żelazny Kancelarz dość jasno przepowiada królewskości we Włoszech bliższy już upadek, ale ten, w którym stwierdza dobrą wolę Watykanu do pokoju z Niemcami i oznajmuje, że w budzenie pruskim na r. 1882 znajduje się już fundusz na utrzymanie poselstwa przy papieżu. Papież jest głównym cierniem w nodze włoskiej. Szara masa polityków włoskich niezmiennie mało czyta i źle czyta. Ufnością w siebie, podstawianiem własnych myśli, złudzeń i pragnień w miejsce rzeczowych stosunków świata, przypominają ci politycy aż nadto często dzieci i kobiety. Obecnie wystarczyła im wieść z Berlina, że Bismark dla tego tylko nie chce wziąć papieża do Fuldy, iż pragnie mu przywrócić panowanie w Rzymie. Bismarck obrońcą papieżstwa! Kto od razu nie czuje komiczności takiego hasła, ten nawet po najdłuższym rozumowaniu nie pojmie niemożności roli, przypisywanej tu Bismarckowi.

Gdyby Włosi mieli dziś lepszych polityków i lepsze tradycje; gdyby im ciągle niewdzięczność względem Francyi nie odbierała rozumu i nie zaćmiała ich przyrodzonych zdolności; gdyby nienawiść ku Papieżowi, po unieszkodliwieniu papieżstwa, była tylko archeologicznym zabytkiem, a nie siłą żywą, żywszą nad inne i nad wszystkimi innemi panującą: widzieli-by jasno, że władzy świeckiej nikt już dziś nie przywróci, nie tylko Bismark, ale nawet przyszły Bonaparte klerikalny; że ani Europa cała, ani żadna jej część nie poświęci z siebie nic dla wytworzenia nowego państwa papieżkiego; ale jednocześnie może i powinna ta Europa wziąć papieżstwo dzisiejsze pod swą zbiorową opiekę i wbrew twierdzeniu, że sprawa rękami prawnych i rzeczywistych nietykalności papieżstwa jest sprawą wewnętrzną Włoch, przeprowadzić i jak najsilniej obwarować zasadę, że papież nie do Włoch, ale do świata całego należy, i świat cały, gdzie tylko biją serca katolickie, stoi dla niego otworem.

Do przywrócenia papieżowi władzy świeckiej chce namówić Europę broszura, bezimiennie wydana, a obiegująca teraz po gabinetach dyplomatów i redaktorów większych dzienników europejskich. Robi ona dużo hałasu i pod jej wpływem nawet tak poważny organ, jak dzisiejsza augsburska *Allg. Ztg.*, pozwala sobie pisać o możliwości przywrócenia dawnych stosunków, w których-to cesarze niemieccy byli urodzonymi obrońcami tronu papieżkiego. Broszury i artykuły mogą na razie sprawiać wrażenie, ale nie sprawią przewrotu w umysłach, nie przetworzą, nie przeistoczą zasad, organicznie już w umysłowości powszechną wrosłych i stanowiących jakby drugą naturę dzisiejszej ludzkości. Sami katolicy nie chcą dziś już tego, czego chcieli przed siedmiuset i sześciuset laty. Dziś dążyć potrzeba do takiego urzędnika, w którym-by władza papieżka, na świat cały rozpostarta, miała rzeczywisty swój wszechświatowy charakter, i nie ulegając nikomu i niczemu, w duchu swym niosła swoje przeznaczenie. Oderwanie jej od polityki jest dla niej największym dobrodziejstwem; trzeba ją oderwać jeszcze od Włoch, a przywiązać do świata całego; dokonać zaś tego można tylko przez reformę wewnętrzną. Nadszedł już czas, żeby kolegium kardynałów przestało być zaścianiem włoskim, a zamieniło się w wielką, wspaniałą, prawdziwie katolicką zbiorowość przedstawicieli wszystkich narodów i wszystkich ludności katolickich. To jest ideałem przyszłości, to, a nie wskrzeszenie Państwa Kościelnego, lub przywrócenie „opieki“ niemieckiej, o której zresztą historia nieosobliwie składa świadectwa. Papież obędzie się bez szczególnej opieki, jeśli tylko będzie miał opiekę powszechną, do istoty katolicyzmu zastosowaną.

W Niemczech narzeczeni kłócą się: p. Windhorst grozi Norddajczerce ogłoszeniem protokółów komisji, w której ta służebnica nigdy niestrudzona, a zawsze niekczemna, kazała przewodzący Środka mówić słowa, wcale przez niego nie powiedziane. Na niedawnym przyjęciu u Bismarcka nie było ani jednego Środkowca. Kto wie, może pod temi kwasami ukrywa się dobijanie targu o sojusz, czego wskazówką również było i głosowanie Środka przeciwko funduszowi na Radę Ekonomiczną Cesarstwa — ulubione marzenie księcia Bismarcka.

Między Rumunią i Austrią nieporozumienie o żeglugę na Dunaju przybrało tak gorączkowe znamiona, że p. Hoyos, przedstawiciel Austro-Węgier w Bukareszcie, zerwał wszelkie polityczne stosunki z rządem rumuńskim i ogranicza się do załatwiania spraw bieżących. P. Kalnoky, który już powrócił z Petersburga, według niektórych dzienników wiedeńskich, miał przywieźć obietnicę poparcia słusznych żądań Austrii; poparcia niemieckiego na Ballplatzu pewnymi być mogą; Włochy, stwierdzając nowo zawiązaną przyjaźń, bronią interesów austriackich; przyjaźń dużo; ale Austrii chyba i bez nich się obędzie i przeprowadzi swoje, tém łatwiej, że ma za sobą brzmienie traktatów i — sprawę ze słabszym.

„Połączona Lewica“, jak się nazywa obecnie dawna „Verfassungspartei“, podstawia nogi ministeryum Taaffego przy każdej sposobności. Zainterpellowała go na początku tego miesiąca o bezprawne jakoby przywileje Länderbanku; w parę dni później uczuła się obrażoną słowami Prażaka, ministra sprawiedliwości, który jakoby bez należytego szacunku wyraził się o Niemcach Czeskich. Obie sprawy już załatgodzono. Formacja Lienbachera „Rechtes Centrum“, z odstępców od Partii Hohenwarta nie ma powodzenia; liczba jej członków nie dochodzi nawet do dwudziestu. Przepowiadają jej blizkie rozplątanie się. — Powstanie w południowej Dalmacji, chowane starannie pod kocem przez rząd wiedeński, nie pozwala mimo to wątpić o swjej rzeczywistości. O co dziś już idzie Serbom dalmackim? W jak wielkiej występują liczbie, jakimi środkami rozporządzają? Nikt o tém nic nie wie pewnego; można mieć tylko tę niezawodną wiarę, że się ruch umiejscowi i rychło ustanie, i że ani Bośnia, ani Hercegowina nie zajmą się płomieniem od Krzywościankiego ognia. W Hercegowinie panuje nadspodziewanie spokojność i porządek. Nowe prawo o służbę wojskową nie będzie pewno świetnie wy-

konanem; połowa popisowych pochowa się zapewne w jaskiniach i szczelinach skał; ale nie będzie też i żadnego ruchu powstańczego.

Okazuje się, że do dziś dnia Turcyja nie zaniósła protestacyi przeciwko pomienionemu prawu, w samej rzeczy naruszającemu zasadę najwyższego władztwa, przysługującego sułtanom.

D. 5 b. m. minister wojny, Welserheimb, podczas rozpraw nad wojskiem, określając rolę armii austriackiej w powszechności państwowego i narodowego bytu monarchii, wykazał jej spajający, dośrodkowy charakter, nazwał ją szkołą języka niemieckiego a patryotyzmu austriackiego dla ludów w monarchii żyjących, uwydatnił wysokie jej powołanie w stosunkach między-państwowych, a pod czysto formalnym względem mówił tak dobrze, iż, zanim jeszcze skończył, wiele już serc między słuchaczami swymi poruszył. Patryotyzm austriacki nie jest istotnie dziś już czcym, śmiech nawet lub oburzenie wywołującym wyrazem, jakim był za Metternicha, Schwarzenberga, Bacha: ludom nie-austriackim z natury dobrze jest w Austrii i z Austrią i sami Niemcy w Austrii żyją bezporównania spokojniej, szczęśliwiej, swobodniej, z większym uprawnieniem obywatelskim i politycznym, niż w Cesarstwie Niemieckim. Ludy zatem, zgarnięte przez Habsburgów, mogą mieć żywy interes, mogą mieć nawet obowiązek względem samych siebie, aby się trzymać Austrii i potęgować w sobie uczucie bezpieczeństwa i pożytku w trzymaniu się kupy, stanowiące treść patryotyzmu austriackiego. Uczucie to nie tamuje innych, dalej idących, dążeń, i idealowi żadnej narodowości nie ubliża — jest ono koniecznością dziejową, w danych warunkach dziejowych występującą. O patryotyzmie austriackim świetnie mówił Hohenwart jeszcze w Lutym 1871 roku.

W d. 27 b. m. 13,000 gmin francuzkich wybierało pełnomocników do zgromadzeń wyborczych senataryalnych. Wybory te dowiodły ciągłego postępu idei republikańskich, a przyszli senatorowie, w Styczniu r. p. wybrać się mający, wzmocnią znacznie zastęp republikańców w Senacie. Oprócz 75 nowych senatorów na miejsce występujących z prawa, wejdzie jeszcze 6 na miejsce zmarłych. Przewidują, że reforma konstytucyi znajdzie w nowym składzie Senatu potrzebne poparcie.

Okólnik min. oświaty i wyznań, p. Berta, rozporządza, żeby nauka religii wykładaną była w szkołach tylko na wyraźne żądanie rodziców.

(*Jour. des Déb., Nord, Ind. Bel., Times, N. Allg. Ztg.*)

Od Redakcyi.

P. Józefowi W. w Książówce. Biblioteka najcenniejszych utworów lit. europ. za r. 1878 jest w komplecie; lata poprzednie wyczerpane; prenumerata wynosi rs. 4 kop. 80 rocznie.

Dobroczynność publiczna.

Nadesłali do naszej Redakcyi:

Dla nędzy wyjątkowej.

P. E. L., rs. 1.

Na zakład Magdalenek.

P. Dr. Kosowski, rs. 2.

Dla biednych do uznania Redakcyi.

PP. Chrzęszczewska Róża, rs. 10. Julka, Wandzia i Władzia, rs. 3.

Na poparcie Gazety Leckiej.

P. Ks. Husarski ze Zbrzyzia, rs. 3.

Na pomnik Mickiewicza.

P. Siewruk Michał, rs. 1. Razem z poprzednio nadesłanemi rubli 150 kop. 92 i pół, oraz frank 1.

Na Gospody Chrześcijańskie.

P. A. M., rs. 1.

KRONIKA PARYŻKA.

Październik i Listopad 1881 r.

Numa Roumestan, powieść Alf. Daudeta. — Andrzej Gill. —
Spekulacje giełdowe. — Wybory do Akademii Francuskiej. —
Panoramy i dyoramy — *Odette*, Wiktora Sardou.

Najważniejszym wypadkiem, który zdarzył się w życiu paryżkiem od naszej ostatniej kroniki, jest wypadek literacki. Zapisujemy fakt ten ochotnie. Gdy wśród kalejdoskopowego, różnolitego życia paryżkiego, wyżej po-nad inne wzniesie się i zagóruje zdarzenie literackie, jest to dowód, że materializm nie oświadczył nam jeszcze w zupełności, i że są w społeczeństwie francuskiem pierwiastki duchowe, około których skupia się i grupuje wszystko, co myśli i co czuje.

Alfons Daudet jest w chwili obecnej pierwszym powieściopisarzem francuskim. Podczas kiedy naturalizm, uosobiony w Emilu Zoli, i realizm — w pp. de Goncourt, chcą gwałtem zaciągnąć go do swego obozu w egoistycznym celu ozdobienia swęj nagości przez jego błyszczące pióro, poetyczny idealizm może z równym prawem zaliczać Alfonsa Daudeta między swych pierwotnych synów. Hojnie przez naturę obdarzony, ten pisarz, jest w powieściowych swych kreacjach istotnie eklektycznym. Jako podstawa do jego społecznych obrazów, służy mu nieprzebrana ilość spostrzeżeń, rysów żywcem z rzeczywistości pochwyconych; ale gdy raz tło to realistyczne uczuje, żywa i bujna jego imaginacja tworzy postacie lotne, powietrzne, i że tak powiemy, apriorystyczne. Dla tego Daudet jest zarówno ceniony przez tych, którzy się pragną w utworze sztuki napoić ideałem. Istotne dziecko szczęścia, Alf. Daudet, nie ma ani jednego nieprzyjaciela, i tak samo artystyczna, jak i prywatna, jego osobistość, wszędzie spotyka tylko serdecznie ku sobie wyciągnięte dłonie. Talent jego dojrzewa wśród tego ciepła ożywczej sympatii, jak soczysty owoc południa, krzawi się i męźnieje. Każdy nowy jego utwór znaczy nowy postęp na drodze jego rozwoju i każdy daje mu kłes nowy do złocistego wieńca.

Francja i Europa, cały świat czytający po francusku, oczekuje z upragnieniem każdego jego nowego utworu, i każdy pyłek jego pióra ceniony jest jak dyament czystej wody. Od siedmiu tygodni, jak pojawił się w księgarni p. Charpentier ostatni jego romans, *Numa Roumestan*, co tydzień pojawia się edycja 1,000 egzemplarzy; za granicę samą odeszło 20,000 egzemplarzy, które do powyższej liczby nie wchodzi, i sądzą, że przed Nowym Rokiem rozejdzie się więcej, niż 150,000 egzemplarzy. Sukces to bezprzykładny i tym przyjemniejszy, że jest zasłużony.

Numa Roumestan jest obrazem, należącym do życia politycznego Francji, gdyż bohater jego jest ministrem. Należy on do klerikalno-reakcyjnego stronnictwa, i nie trzeba w postaci tej szukać portretu żadnej osobistości politycznej Francji obecnej; posiada bohater powieści wiele rysów, należących do jednego lub drugiego męża stanu, który w ostatnich czasach odegrał rolę wybitną; ale całość, ten typ skończony, ciekawy, nie zapomniany, jest czystą kreacją romansopisarza. *Numa Roumestan* jest uosobieniem południowej, wrażliwej, płomienną natury, nie mającej zasad, ale dającej się kierować wrażeniami, popędami chwili, wpływami okoliczności; jest to człowiek bez charakteru, bez linii działania wytkniętej, kłamający, improwizujący, *blagujący* całe swe życie. Obok tego, doskonałe wystudyowanego, typu, autor postawił, jako przeciwieństwo, żonę Numy, Paryżankę, która jest wcieleniem rozsądku, taktu, wdzięku, smaku, a zarazem czci, honoru i sumienia. Nie myślimy opowiadać po szczególe tej powieści, w której, jak zwykle u Daudeta, niema wiele awantur i przygód, ale gdzie są zato typy doskonałe, charakter, skreślone po mistrzowsku, i obrazy, epizody, opisy nieporównane. Jako dzieło sztuki, utwór ten jest najbardziej skończonym ze wszystkich, jakie wyszły dotąd z pod pióra Daudeta.

Nie mając czasu rozbiierać szczegółowo tego

pięknego utworu, ograniczymy się na gorącym poleceniu go czytelnikom naszym.

Nie wiemy, czy na obczyźnie powieść ta zrobi takie wrażenie, jak tutaj na miejscu. Za granicą, w oddali, pod ogólnym mianem Francuza obejmują całkiem odmienne, wręcz sobie przeciwne typy ludzi południa i północy. Tu wiemy, że ludzie to należący całkiem do innych światów, i nigdy przeciwieństwo to tak znakomicie uwypatnionem nie było, jak w tym utworze. Jest to więcej niż powieść obyczajowa: jest to karta, należąca do fizjologii francuskiego społeczeństwa.

Wszyscy lubownicy ilustrowanych humorystycznych wydawnictw francuskich znali Andrzeja Gilla, którego niewyczerpany dobry humor, dar spostrzegawczy i nastrój umysłu „arkastyczny”, zrobiły szeroko i wysoce popularnym. Artystyczna działalność tego humorysty zamknięta została w niespodziewany sposób pomieszczeniem zmysłów. Smutny ten wypadek tym większe wrażenie wywarł w Paryżu, że objawy umysłowej choroby Andrzeja Gilla są zupełnie takie same, jak u innego artysty, muzyka, pana Coedesa, który przed kilku miesiącami wyobraził sobie, że zarabia miliony, i zamkniętym został w domu waryatów. Andrzej Gill tak samo mówi, marzy i bredzi tylko o milionach, i sypie z rogu obfitości skarby Potozu. Fakt to psychiczny ciekawy, gdyż pokazuje, jak żądza zysku i szybkiego zubożenia się oświadczyła umysłami, które na pozór zdawały się być wolne od tego pasożytu; artyści waryują, a ileż jest takich samych, jak oni, waryatów, którzy się swobodnie przechadzają po ulicach! Nie można zaprzeczyć, że wszystkie sukcesy artystyczne mają jedno tylko kryterium: pieniądź; że o nie więcej nie chodzi obecnie większości, jak o natychmiastowe zubożenie się. Jest to istotnie choroba społeczna. Słabsze organizmy upadają i rozstrajają się pod naciskiem tej *idée fixe*; inni, silniejsi, zuchwalsi lub rozsądniejsi, pięścią, przebojem zdobywają ów milion, który jest talizmanem, otwierającym narozcież podwoje życia.

W świecie giełdowym spekulacje dosięgają rozmiarów fantastycznych. Ogarniają one obecnie i te klasy społeczne, które dotąd stały na uboczu i nie miały z niemi nic wspólnego. Pojawił się w Paryżu spekulant, który, pod pozorem wypowiedzenia walki żywiolowi żydowskiemu, trzymającemu w swych rękach kapitały wszechświata, zaciągnął do swych spekulacji arystokrację, duchowieństwo, kobiety.

Dotąd istotnie spekulant ten, p. *Bontoux*, wygrywa na giełdzie miliony, i hojną ręką sypie je swęj klienteli. Powstały w krótkim przeciągu czasu fortuny bajeczne. Można przewidzieć, że wkrótce odwróci się karta, i że ruiny posięją się, jak za czasów słynnego Lawa. Ale nim tragiczny ten moment nadejdzie, szal publiczny trwa i gorączka wzmagą się, coraz jawniejsza, coraz mniej ukryta. Wielko-światowe damy, te same, co wieczorem błyszczą brylantami w swych łóżach, albo misternie ozdobionych salonach, czekają w zamkniętych karetach, albo w najetych pokojach w okolicach giełdy, na rezultat operacji. Jest to obecnie rys charakterystyczny Paryża, rys szp. tny, ohydny, chorobliwy, ale do tego stopnia dominujący nad wszystkimi innymi, iż pominąć go w tej kronice nie mielibyśmy możliwości.

Nigdy wybory do grona nieśmiertelnych, do grona czterdziestu Akademików, nie wywołały takiego zajęcia, jak obecnie. Trzy fotele są opróżnione, trzy wielkie miejsca do zdobycia, ależ ilu kandydatów! Obok pana Pasteura, chluby i szczytu ścisłej wiedzy francuskiej, który cieszy się nie tylko uznaniem, ale, rzecz można, popularnością, we wszechświecie naukowym, znajdujemy p. Wiktora Cherbulieza, znanego delikatnego romansopisarza; dalej p. Karola Mazade, publicystę, który, za pośrednictwem poczytnego *Revue de Deux Mondes*, ma zawsze szerokie koło czytelników; a następnie całą plejadę poetów, kuszącą się o zielone palmy akademickie. P. Sally Prudhomme pierwszy z pośród młodych Parnaszyków, pierwszy głębokością nastroju i czarem słowa; p. Franciszek Coppé,

plodny poeta dramatyczny i liryczny; p. Manuel, mniej głośny, ale ceniony wysoce w kołach literackich, i наконец p. Henryk de Bernier, poeta dramatyczny, oklaskiwany w Komedyi Francuskiej i w Odeonie, — oto czterech zapasników, między którymi wybór nie będzie łatwy, każdy z nich posiada bowiem swe specjalne zalety i ma swe miejsce w pośród znakomości krajowych.

Intrygi, zachody, wizyty, rekomendacje, użycie wpływów wszelkiego rodzaju, poruszają cały literacki i arystokratyczny świat paryżki, który się Akademią Francuską interessować nie przestaje. Jesteśmy pewni, że utworzenie nowego gabinetu politycznego nie poruszyło tak i nie dotknęło tej specjalnej publiczności, jak obecne wybory. Jedną rzecz pewną, że p. Renan, za którego prezydentury kandydatury te powstały, przemawiać będzie do neofitów. Mowy pana Ernesta Renana są literackim przysmakiem. Pisarz ten znajduje się obecnie u zenitu sławy. Siódmy i ostatni tom jego *Początków chrześcijaństwa*, pojawił się w druku. Poświęcony on jest Markowi Aureliuszowi. Z chwilą tą można uważać chrześcijaństwo, jako wyszły z młodości, która trwała 180 lat, i której dzieje opowiedział sam p. Renan w pomnikowym swem dziele z wielką erudycją, z bezstronnością historyka, i z namaszczeniem poety, zbliżając się do namaszczenia kapłańskiego. Gdy się przypomni krzyki zapamiętałe, które wywołał pierwszy tom tej epopei, *Życie Chrystusa*, trzeba przyznać, że albo namietności się uspokoiły, albo prawo pisarza do wypowiedzania otwartego swęj opinii weszło w fazę spełnionego faktu.

Mówiliśmy w swoim czasie o licznych projektach panoram i dyoram, które tu powstać miały. Moda ta, a lepiej mówiąc, mania, ogarnęła całą Europę i niema stolicy, niema wielkiego miasta, gdzie-by ich nie urządzano. Malarze francuzcy byli używani prawie wszędzie do malowania tych olbrzymich dekoracyjnych obrazów, ale zachowali przedmioty narodowe dla Paryża. Dotąd mieliśmy tylko jedną panoramę w Paryżu, na polach Elizejskich, wystawiającą Obłężenie Paryża. Ogromne pieniężne powodzenie tej panoramy dało właśnie pochoch do stworzenia innych. I od razu mieć ich będziemy trzy, czy cztery nowe. Najpierwsza, która w tych dniach otwartą będzie, mieści się w pięknym gmachu, umyślnie w tym celu zbudowanym na ruinach dawnego Valentino tanecznej pamięci. Bitwa pod Reichshoffen i owa słynna szarża kirysyerów, stanowią treść tej panoramy i dają najzupełniejszą złudzenie rzeczywistości. P. Detaille i de Neuville, dwaj pierwsi malarze scen wojskowych, wykończają inną panoramę, mającą za przedmiot bitwę pod Saint-Privat, a znany literat, p. Ludwik Ulbach, otwiera w okolicach Zoologicznego Ogrodu trzecią, która ma przedstawić wiekopomną scenę *Wzięcia Bastylli*.

Wszystko to sceny z życia narodowego, przemawiają do patriotyzmu i, jako takie, zasługują na naszą sympatię. Jaka będzie artystyczna wartość tych widowisk, pomówimy, gdy się otworzą te zakłady, tak wielkim zawczasu cieszące się powodzeniem.

Sezon teatralny otworzył się w dość niepomysłny sposób, gdyż jedne po drugich sztuki, na które liczyły dyrekcje, upadły z hałasem. Kilka teatrów, zaskoczonych niespodzianką, znajduje się w skutku tego w przykrém położeniu. Nie wchodzimy w szczegóły tych niepowodzeń, wiedząc, że dla oddalonej publiczności jedynie sztuki, rozgłosnego powodzenia używające, istnieją i istnieć mają prawem.

Nakoniec doczekaliśmy się jednej z takich sztuk. Jest nią *Odette*, p. Wiktora Sardou, którą z ogromnym powodzeniem grają w Vaudeville'u. Jako istotny czarodziej, p. Sardou zaklął złą dolę i odtąd dni snuć się będą złote. Talent tego szczęśliwego pisarza nie pokazał się zapewne w tej nowej sztuce w jakiejś dotąd nieznaną formie; ale błyszczy za to w całej pełni zwykłych swęj zalet.

„*Odette*“ ma za przedmiot matkę, zhańbioną przez lekkomyślne i występne życie, odrąconą

przez męża od lat wielu, nie znającą swęj córki, i która się z nią spotyka z okazji jej małżeństwa. Wyrzuty sumienia i chęć zachowania w sercu tej córki, która ją uważa za zmarłą od dawna, czoł dziecięcą, doprowadza Odettę do samobójstwa. Oto treść sztuki, do opowiedzenia łatwa, a jak to czytelnicy przyznają, nie mająca w sobie nic nadzwyczajnego. Ale co jest nadzwyczajnym, i czego opowiedzieć się nie jest w stanie, to akcja żywa, dramatyczna, nie pozwalająca odetchnąć widzowi, to interes naprężony, gorączkowy, to sceny epizodyczne, naszkicowane z nieopisaną werwą, humorem i wiernością realizmu. Są charaktery w tej sztuce, które się zna, z którymi się żyło; są sceny, przejmujące tragiczną grozą, i drugie, gdzie się śmiech nieprzewyciężony rwie, z piersi. Jest to sukces zupełny, bezwarunkowy, i sztuka, która, przy łatwości swęj wystawy, wkrótce wejdzie do repertoaru europejskiego.

Grana jest przedziwnie, nieporównanie. Pan Dupuis w roli męża, hr. de Clermont Laterer, jest jednym z najznakomitszych aktorów, jakich Paryż posiada; a panna Pierson, w roli Odetty, jest dowodem, do jakiej wysokości wytrwała praca doprowadzić może artystkę, która, nie kontentując się tytułem ładnej kobiety, zapragnęła zaszczytniejszego epitetu.

Nekanda.

Jan Ernest Smoler.

Szkic biograficzny

przez A. J. Parczewskiego.

(Dalszy ciąg — Patrz Nr. 858).

Na wiadomość o upadku świeżo rozpoczętej gazety, podążył Smoler z Wrocławia do Budysyna, aby zachęcić nakładcę do dalszego wydawnictwa. Nakładcy przecież nie chodziło bynajmniej o popieranie serbskiego piśmiennictwa, lecz o interes księgarski; że zaś dotąd prenumerata pokrywała tylko kosztą druku i papieru, a na honorarium nie starczyła, trzeba się więc było starać o redaktora bez pensji. Znalazł się on w osobie poety Seilera; współpracownictwo, oczywiście także bezpłatne, przyrzekli dwaj Smolerowie, ojciec i syn. W tak trudnych i ciężkich warunkach zaczęła wychodzić „Tydzieńśka Nowina“ (Gazeta Tygodniowa). Wydawnictwo i drukarnia znajdowały się w Budysynie, redaktor i jeden ze współpracowników, stary Smoler, mieszkali w Łazie, w odległości kilku mil, już w granicach innego państwa, jeszcze dalej drugi współpracownik, Jan Ernest Smoler. Co najgorsza, gazeta z powodu zakazu rządowego nie mogła drukować politycznych wiadomości, a tą częścią właśnie można było najłatwiej zainteresować czytelników. Pomimo to, dzięki wytrwałym staraniom redakcyi, pismo nie upadło i wychodziło od-tąd bez przerwy.

Lud nabierał ochoty do czytania. Dawniej tylko najbardziej konieczne w życiu religijnem książki drukowano w języku łużyckim, a więc przekłady Biblii, katechizm, agendy, kazania. Uważano za niemożliwe wyrażać poetyczne uczucia lub naukowe pojęcia w nieokrzęsanej mowie Serbów nad Szprewią, zresztą nie odczuwano nawet potrzeby literatury świeckiej w ojczystym języku. Dla każdego nieco wykształconego Serba literatura niemiecka wystarczała. W XVII wieku unikat pod tym względem tworzył przekład kilku ustępów z Messyady Klopstocka, które na górno-łużycki język przetłumaczył Jerzy Möhn, pastor z Nieswawidła, a wydał syn jego, August Teodor w r. 1806. Jednakże była to tylko sztuczna próba, w której tłumaczowi chodziło raczej o udowodnienie pewnego, z góry postawionego założenia, że mowa łużycka zdolna jest także do oddania wzniosłych i szlachetnych uczuć, aniżeli o ostateczne, zastoso-wane do rzeczywistości i szerzej obmyślane poparcie górno-łużyckiego piśmiennictwa; zresztą nawet w przedmowie Jerzy Möhn, lubo był serbskiego pochodzenia, przyznał się do niemieckiej narodowości. To-tęż praca jego wpływu na lud nie wywarła. Teraz, po roku 1840, czasy się zmieniły. Na Górnych Łużycach istnieli już wykształceni Serbo-

wie, przyznający się do swęj narodowości, więc zbudziła się też potrzeba górno-łużyckiej literatury. Obok Sejlera, Smoler tutaj także torował drogi. Przy współudziale Warki, przełożył słynny w swoim czasie w literaturze czeskiej *Odgłos pieśni ruskich* Czelakowskiego. Przekład ten wyszedł w r. 1846 w Pradze.

Przed tē jeszcze, w r. 1844, ukończył Smoler studia filologiczne, ale do katedry jakoś się nie spieszył. Gorąco przywiązany do ojczyzny, nie mógł oddać się jedynie teoretycznym badaniom w chwili, gdy prawie nad brzegiem przepaści stojąca narodowość wołała ratunku. Pozostał nadal we Wrocławiu, czasami przebywał na Łużycach, ustawicznie zajęty myślą podźwignięcia narodowej sprawy. Przedewszystkiem zamierzał utworzyć trwałą instytucję, która-by scentralizowała w sobie wszystkie usiłowania rozwoju ludowej oświaty na Górnych Łużycach; widzieliśmy, że pierwszy Kollar, w liście do Budysyna pisany, rzucił myśl założenia towarzystwa wydawniczego na wzór Maticy Czeskiej. Zbliżył do Purkyniego i Czelakowskiego, Smoler, mógł dokładnie poznać wewnętrzne urządzenie i pożyteczność czeskiej instytucji. Za przykładem Pragi, myślał o podobnym centrum literackim w Budysynie.

Projekt był śmiały i do przeprowadzenia trudny. W Czechach była liczebnie silna masa ludu, gotowa do przebudzenia się w narodowym duchu; były jednostki, mogące dać większe ofiary pieniężne; Rudolf Kinsky złożył na rzecz początkującej Maticy tysiąc guldenów. Na Łużycach o czēś podobnym marzyć nie można było. Mała garstka od wieków podbitego ludu wiejskiego, garstka gorącej ale ubogiej młodzieży, z niedowierzaniem spoglądające pokolenie starszych księży i pastorów, wokół wszędzie potężny, bogaty, oświecony niemiecki żywioł, niechętnie widzący każde, choć-by najmniejsze drgnienie słowiańskiego życia: oto było pole, na którym działać miała Serbska Matica w Budysynie. Z oddali, z pokrewnych słowiańskich krajów, dokąd tęskny wzrok słała łużycka młodzież, dochodziły tylko odgłosy współczucia ze strony pojedynczych, gorętszego serca ludzi. Echa idealnej sympatii przypominały jakby oklaski widzów, ciekawie się przyglądających nierównęj walce męznego, z większym, olbrzymim sił przeciwnikiem, gladiatora. O prozaicznym, pieniężnym poparciu, które-by mogło dać podstawę dla szerszego literacko-narodowego rozwoju Serbów Łużyckich, nie pomyślano wcale, pomocy nie można się było znikąd spodziewać. Trzeba było liczyć jedynie za własne siły.

Smoler jednakże ręk nie opuścił; z gotowym projektem statutów stowarzyszenia wydawniczego przybył w r. 1845 na wiosenne zebranie serbskiej młodzieży do Budysyna. Odbywało się ono w dniu 18 Kwietnia, w środę po Wielkiej Nocy, i jak zwykle na winicy. Zgromadzenie było o wiele liczniejszem od poprzednich, zebrało się bowiem około trzydziestu Serbów; oprócz młodzieży przyszli niektórzy ze starszych, przybyli pastory Seiler i Jakób, przybył też stary budysyński mieszczanin, Jan Denka, ten sam, który jeszcze w czasie wojen francuzkich wydawał serbskiego Kurryera. Zgromadzenie udało się dobrze. Nauczyciel wiejski, Kocor, zdolny kompozytor-samouk, rzucił myśl urządzenia serbskich uroczystości śpiewackich; Smoler przedstawił projekt stowarzyszenia, mającego na celu wydawnictwo książek górno-łużyckich. Oba projekta przyjęto z radością; do wprowadzenia w życie myśli Smolera wybraną została komisja, w której skład, oprócz wnioskodawcy, weszli Smoler, Mużak, natenczas już urzędnik sądowy, kandydaci teologii Imisz i Wanak, nauczyciel We-la, studenci Pfuł i Cyż. Koncessya jednakże nie była rzeczą łatwą, zwłaszcza, że członkowie wybranej w tym celu komisji byli młodymi i zbyt mało wpływowymi ludźmi, aby ją u rządu mogli wyrobić. Sprawa ciągnęła się długo. Wiosenne zebranie w następnym roku przeszło bez niczego. Dopiero od-kąd udało się Smolerowi pozyskać dla tej kwestji radcę miejskiego, Dra Klina, który raz już na sejmie potrafił skutecznie sprawę serbskiego języka obronić, rzecz przyjęła inny, pomyślniejszy obrót.

Tymczasem, na początku r. 1846, Smoler prze-niósł się do Lipska, dokąd zawezwał go Jordan dla współudziału w redakcyi czasopisma *Jahrbücher für Slavische Literatur*, mającego być centralnym organem dla wzajemnego zaznajamiania się ludów słowiańskich. Czynny i ruchliwy Smoler, pomimo ciężkiej piersiowej choroby, którą w tym czasie przebył i w skutek której, długo nie mogąc mówić głośno, musiał się już na zawsze rozstać z myślami o katedrze, zawiązał w kole uniwersyteckiej młodzieży Towarzystwo Słowiańskie, w którym przyjmowali udział Serbowie Łużyccy, Polacy, Czesi i Słowacy.

Nareszcie w dniu 26 Lutego 1847 r. rząd saski udzielił pozwolenie na założenie Maticy. W partytacyjnych kołach serbskich zapanowała niemała radość. Na doroczném wiosenném zgromadzeniu w Budysynie ukonstytuowało się ostatecznie stowarzyszenie. Członkowie dzielili się na dwie klasy: jedni opłacali rocznie 1 talara i 10 srebrnych groszy, drudzy tylko po 25 srebr. groszy. Pierwsi mieli prawo dostawać czasopismo i książki, wydawane nakładem Towarzystwa, drudzy tylko książki. Ochoczo garnęli się do narodowego stowarzyszenia Serbowie z okolic Budysyna, w części także z pruskich górnych Łużyc, od-kąd, za staraniem superintendenta Kubicy z Wojereców, regencya lignicka dała koncessyę na działania Maticy pod panowaniem pruskim. W ciągu pierwszego roku istnienia towarzystwa, przystąpiło do niego 121 członków. Przystępowali katolicycy duchowni: Haszka, Piech, Smola, Sznajder, jak również pastory i kandydaci teologii ewangelickiej: Jakub, Seiler, Wjaska, Wanak i t. d.; nauczyciele elementarni i rolnicy, kilku mieszczan i prawników. Najliczniej zapisywała się młodzież gimnazjalna; z pomiędzy niej dwaj studenci Budysyńscy upamiętnili potem swe nazwiska: jednym był Herman Lotze, rodowity Niemiec, który następnie przez całe życie okazywał rzadką w Niemcu sympatyę dla umysłowego ruchu Serbów Łużyckich, a naukowe zainteresowanie się łużyckim piśmiennictwem okazał wydaniem części rękopismu Jakóbicy; drugim był Michał Hornik z Workleców, później najserdeczniejszy przyjaciel Smolera i współpracownik jego we wszystkich usiłowaniach nad podniesieniem narodowości. Z słowiańskich pobratymców przystąpili do Towarzystwa dwaj czescy literaci: Wacław Hanka i Franciszek Władysław Czelakowski, oraz dwaj Polacy: Jerzy książę Lubomirski z Przeworska i Mieczysław Pa-wlikowski. Prezesem Stowarzyszenia wybrano Klina, zastępcą jego pastora Jakuba, Smoler został redaktorem czasopisma *). Pomimo tego, że stale mieszkał w Lipsku, wziął się energicznie do redakcyjnej pracy. Wkrótce ukazał się pierwszy zeszyt bez przerwy od-tąd wychodzącego czasopisma Maticy. Klin napisał słowo wstępne, a w niem kilka serdecznych wyrazów poświęcił pamięci zmarłego przyjaciela, Lubieskiego, który, chociaż w ciężkich warunkach, bo sam jeden i bez żadnej wiary w przyszłość, pracował przecież, jak mógł i umiał, dla Serbów; Seiler zamieścił bajki, a Smoler rozpoczął druk obszerniejszej grammatycznej pracy o serbskim alfabecie, w której właściwie podał zasady górno-łużyckiej głosowni.

Pierwszy zeszyt czasopisma wyszedł już w lutym 1848 r. przy odgłosie zrywającej się w całej Europie politycznej burzy. W Niemczech lud, w Austrii narody w skład państwa Habsburgów wchodzące upominały się o podeptane prawa.

Prąd liberalny przebudził także spokojną i ci-chą Saxonję; w dniu 6 Marca Fryderyk August wydał odezwę do „swoich Sasów“, wzywając o utrzymanie spokoju i cierpliwe oczekiwanie na to, co król dla ludu zrobić zamierza. W samęj rzeczy dawne ministeryum ustąpiło, do rady królewskiej powołano świeżych ludzi; w miejsce starych, szlacheckich nazwisk von Könneritz, von Wietersheim, von Zeschaw, stanęli na czele rządu ludzie nowi, mieszczańskiego pochodzenia: Braun, Georgi, Oberländer. Ruch liberalny rozchodził się głównie po miastach, a pomiędzy miastami przodował uczony

*) Wiadomości o zawiązaniu się Maticy Serbskiej w Budysynie w czasopiśmie jej z r. 1846 i 1865, oraz w *Jahrbücher für slavische Literatur* r. 1852, zeszyt V

Lipsk, miasto pełne księgarzy, profesorów i studentów.

Tutaj, pod skromną nazwą Stowarzyszenia, mającego na celu ćwiczenie się w wymowie, zawiązany Klub Polityczny rozbił najbardziej palące kwestye życia publicznego; ztąd pojechała do Dreżna deputacya z żądaniem wolności prasy, zaprowadzenia sądów przysięgłych, jawności i ustaw w procedurze.

Pod świeżem wrażeniem liberalnego prądu, który w pierwszych chwilach zdawał się zapowiadać, że dla wszystkich uciśnionych nadchodzi godzina sprawiedliwości, łatwo rozentuzjazmował się gorący i skory do uniesień Smoler. Na wiadomość o wybuchu rewolucyi w Berlinie, podążył tam razem z wielu innymi mieszkańcami Lipska. W drodze ochłonał i zastanowił się, że, jako Serb Łużycki, był tu wcale niepotrzebny; powracać jednak było już zapóźno, pociąg szybko się zbliżał do pruskiej stolicy, a wkrótce rozeszła się wieść, że główny cel podróży chybił i rewolucya skończona. Nie długo zabawił Smoler w Berlinie, powrócił do Lipska, zajęty myślami, jakby skorzystać z powszechnego dążenia do swobody i przynieść ulgę pokrzywdzonej od wieków narodowości serbskiej. Rachował nieco na otwierające się właśnie zgromadzenie niemieckie we Frankfurcie, i pełny nadziei, że zebrani pod hasłem wolności ludzie nie odmówią jęj innym, napisał list do deputowanego Roberta Bluma, którego poznał w Politycznym Klubie lipskim, uczęszczając tam razem z Polakiem Voglem, jako szczerzego i gorącego demokratę. W liście zwracał uwagę na smutny, graniczący prawie z zupełnem pozbawieniem opieki prawa, stan będących pod niemieckim panowaniem słowiańskich ludów w ogóle, w szczególności zaś Serbów Łużyckich, i prosił o uwzględnienie języka narodowego w kościele, szkole i sądach.

Blum nie zostawił listu Smolera bez odpowiedzi, i w krótkich ale stanowczych słowach przyrzekł, że wyrażone w nim życzenia prawdopodobnie nieza długo staną się czynem *).

Tymczasem na Saskich Łużycach zaczynały także drgać tętna nowego życia. Pograżony w uciśku, prawie zapomniany, małeńki naród zdawał się przebudzać z długiego odrętwienia; patryotom uśmiechała się nadzieja, że, wśród rozpoczynającego się powszechnego wymiaru sprawiedliwości, mowa serbska odzyska służące sobie z natury rzeczy prawa. *Tydzienka Nowina*, otrzymawszy, w skutek zniesienia cenzury, możność zajmowania się polityką, notowała wiadomości o narodowych ruchach w Austrii, z serdeczną sympatją donosiła powiększającym się ciągle czytelnikom o wypadkach poznańskich.

Wśród najpiękniejszych nadziei odbyło się we Środę po Wielkiej Nocy doroczne walne posiedzenie Maticy. Zeszło się z górą sześćdziesięciu członków; Dr Klin prezydował; załatwiono w zwykłym porządku sprawozdanie i bieżące interesa Towarzystwa; posiedzenie więc w ścisłym słowa znaczeniu było skończone, ale Serbowie nie mieli ochoty rozchodzić się. Każdemu leżało coś na sercu, wyrwało się na usta. Wśród chwilowego zamieszania, Dr Pful, młody filolog i gorący patryota, objął przewodnictwo i zaczął kierować rozprawami. Wtedy, zabrawszy głos, pastor Bróska z Budysteców przedstawił, że w ważnej chwili, w której wszystkie ludy upominają się o swe prawa, Serbowie uczynić to samo powinni. Posypały się zaraz różne żądania i propozycye. Melda, nauczyciel elementarny z Dażina, odezwał się, że w każdym urzędzie przynajmniej jeden Serb być powinien; gorący Smoler dodał, iż należy się, aby i w ministerium mógł być jeden serbski radca. Piekarski przemawiał za postawieniem żądania, żeby w seminarium uczono języka łużyckiego; Cyż wspominał o serbskich egzaminach, a Smoler dodał znowu, aby serbska szkoła była otwartą dla seminarzystów. Jak to zwykle bywa, odezwały się także głosy bardziej łagodne; lękano się stawianiem żądań obrazić Niemców; ktoś proponował odroczenie petycji przynajmniej na teraz. Dopiero Domaszka jasno postawił kwestyę, że tu nie chodzi bynajmniej o pe-

tycyę przeciwko Niemcom, ale o petycyę za Serbami, a Imisz stanowczo zbijał myśl odroczenia. Wtedy Smoler zaprojektował wybór komisyyi, która-by się zajęła ułożeniem petycji, zebraniem podpisów i dalszemi jęj losami.

Wniosek przyjęto; do komisyyi wybrani zostali: Imisz, Bróska, Domaszka, wikaryusz Kućank, nauczyciele Melda i Bartko, student Cyż. Radość była ogromna.

Na wszystkich twarzach,—opowiada naoczny świadek w *Tydzienkiej Nowinie*,—można było czytać słowa pieśni narodowej, *Hiszce Serbstwo njezhubjene* *).

Ruch rozlewał się z Budystyna po wsiach; w d. 10 Maja w Boranecach odbył się wiec serbskich chłopów, na którym mówiono o prawach narodowości serbskiej i polepszeniu doli ludu wjejskiego. Zapał powiększył się jeszcze, gdy nadeszła z Frankfurtu wiadomość o uchwale z d. 31 Maja, w której parlament niemiecki przyznał zasadę równouprawnienia języków i narodowości, w obrębie Rzeszy zamieszkałych. Młodzieńczy liberalizm niemiecki rozkoszował się wówczas miódem wolności i pod jęj uszlachetniającem technieniem zdawał się być na chwilę chętnym do sprawiedliwości dla drugich. Wobec odsłaniających się nadziei, Smoler spodziewał się, że, stale mieszkając wśród rodaków, może być użyteczniejszym dla sprawy łużyckiej, opuścić więc Lipsk i przenieść się do Budystyna. Z początku jednak nie widziwy go na przodującym stanowisku w ruchu. Po wsiach czynnym był głównie wspomniany wyżej Jan Bartko, elementarny nauczyciel z Kwacie. W Komisyyi Petycyjnej duszą był niezmordowany Imisz. On zredagował petycyę, obejmującą żądanie równouprawnienia języka serbskiego w szkole, kościele i sądzie, a deputacya powiozła ją do Dreżna i 25 Lipca wręczyła prezesowi ministerium, Braunowi. Nazajutrz członkowie deputacyi przedstawiali się królowi w Pilnitzu. Przyjęcie było bardzo łaskawe, ale odpowiedź stanowcza nie prędko nastąpiła.

Podczas działania Imisza w sprawie petycji, Smoler stał nieco na uboczu od politycznej agitacyi, oddawał się raczej pracom literackim. Brał czynny udział w robotach komisyyi, która z polecenia Maticy zajmowała się ułożeniem czytanki dla szkół ludowych; dla geograficzno-statystycznego opisu Górnych Łużyc, opracowanego zbiorowo przez Jakuba i Kućanka, napisał krótki ale jędrny wstęp historyczny o narodowości Serbskiej, w którym szczególnie uwydatnił ciężkie krzywdy, zadane krajowi przez Niemców. W czasopiśmie Maticy drukował rzecz o szczątkach słowiańskiej mythologii na Łużycach i dalszy ciąg pracy o serbskim alfabetcie, przedewszystkiem zaś i najwięcej poświęcał się *Tydzienkiej Nowinie*, której kierownictwo, prowadzone przedtem chwilowo przez Imisza i Wankę, objął w Czerwcu, jako główny redaktor.

Trudnemu zadaniu redagowania politycznego ludowego pisma w czasie niesłychanie gorącym i do uniesień łatwym, odpowiedział Smoler z wielkim taktem i zręcznością. Nie gasząc uczuć, któremi wzbierały serca patryotów serbskich, przyczynił się nie mało przez umiejętne kierunek pisma do rozsądnego poprowadzenia sprawy. Jako redaktor zyskiwał coraz większą popularność wśród ludu, od Września zaś rozwinął praktyczną działalność bardzo ruchliwą.

(D. c. n.)

POKŁOSIE.

Wyjaśnienie. — Jeszcze o Teatrze Poznańskim i o krzykach oburzenia. — Komplement. — Jubileusz odsieczy Wiednia. — Konkursa. — Międzynarodowa Wystawa sztuki. — Pożar Ringtheatru. — Przestroga.

Przypuszczałem prędkiej, że mi głowa posiwieje w przeciągu miesiąca, aniżeli, że na nią sypną się takie kamienie i kamyczki potępienia, za kilka wierszy o smutnym fakcie upadku polskiego teatru w Poznaniu.

Zarzucono mi tyle złego i tyle winy, że musiałbym chyba całe *Kłosy* zadrukować obroną własną na odparcie pocisków, wywołanych albo nie-

porozumieniem, albo zbytnią drażliwością koryfeuszów opinii publicznej nad Wartą. Może w tém moje nieszczęście, że ostatni zabrałem głos w sprawie, ogół nasz obchodzącej, i małym kłosem kronikarskiego snopka ukłułem w oko siostrzaną prowincyę, która dotychczas patrzyła obojętnie na upadek jedynęj swęj polskiej sceny, — „tamą przeciw zalewowi germanizmu“ przeze mnie nazwanęj.

Dotknąłem tylko tego jednego faktu, w danych warunkach bardzo ważnego — i w nim upatrzyłem wymowny rys apatycznego usposobienia Poznańczyków.

Nikt nie mógł mi zaprzeczyć, że teatr polski zaledwie wegetował tam w ostatnich latach, że utrzymywał się ofiarnością i ryzykiem jednego człowieka, i to nie Poznańczyka, który jesienne i zimowe niedobory w budżecie teatralnym pokrywać musiał dochodem, tu w Warszawie zbieranym; że taka wreszcie obojętność publiczności poznańskiej dla sceny swojskiej nie mogła być ani usprawiedliwioną zupełnie, ani poczytaną za objaw dodatni społecznej ducha i zrozumienia swych obowiązków w danęj chwili.

Fakt był faktem, który przemawiał sam za siebie potępiając przez lat kilka.

Nie tylko do obowiązku kronikarza, ale do obowiązku Polaka należało wspomnieć o nim i upomnieć się o naprawienie złego.

Pomimo wszystkich krzyków oburzenia, uznano widocznie słuszność zarzutów i zabrano się do podtrzymania zachwianej sceny polskiej, która, jako przybytek sztuki i języka narodowego, tam, gdzie o każde żywe słowo, o każdą własność niemal walczyć trzeba, powinna być otoczona wyjątkową pieczą i miłością publiczną.

Szkoda tylko, że ten obowiązek przypominać trzeba było aż takimi środkami i pociągnięciem naszej ambicyi pod pręgierz.

Ale stało się: niema złego, coby na dobre nie wyszło.

Dzisiaj Teatr Poznański ma podobno zapewnioną subwencyę: pod nową dyrekcją cieszy się powodzeniem i gorętszém poparciem, które oby tylko po niej jakim czasie nie ochłodziło znowu, wraz z chwilowem rozdrażnieniem.

Uderzono na pewną część prasy Warszawskiej i Lwowskiej za owe głośnie wymówki, poparte wagą takiego obserwatora i sędziego spraw naszych publicznych, jak czcigodny Kraszewski; w obronie własnej posunięto się nawet zadaleko, bo aż do napaści, ale to nie, — przykre słowa, nie zawsze z logiką i taktem przyzwoitym zgodne, rozwieje wiatr, wygładzi czas, — ale co najważniejsza, zyska kwestya publiczna, zyskała już instytucya, którą losy w milczeniu mogły były skazać na zupełny upadek.

W téj obronie *pro domo sua* zrobiło się wiele, i *pro honore domus*; a choćby nawet stawiane Poznańczykom zarzuty poza sprawą teatru były nieco za ostre, zawsze będą miały tę zasługę, że pobudziły społeczny duch, zapukały do serca i ambicyi, zelektryzowały i popchnęły do nowego czynu.

To oburzenie dzisiejsze jest stokroć pomyślniejszym objawem, niżby przypuszczać wolno było; smutniejszym byłby chłód i obojętność, pogardliwy może, uśmiech.

Sądzić wolno, że w sprawach familijnych głos mają wszyscy członkowie rodziny, i niema w tém nic ubliżającego, gdy brat bratu robi uwagę życziwą, choćby w sposób przykry i w formie ostrzejszej.

Po co zaraz widzieć jakąś zawiść i złe zamiary? po co przypuszczać prowincjonalną politykę i zaślepienie? dla czego z jakąś hysteryczną drażliwością podglądać w słowach myśli, a w uczuciach pobudki, których nie było.

Są kwestye, któremi nie wolno zabawić pióra nikomu, choćby najrzeczniejszemu styliście, i każdy polski, uczciwy publicysta, czy literat, wie o tém dobrze; niechaj będą spokojni o to owi, zbyt pochopni do lekkomyślnych sądów od słiny, którzy innym zarzucają lekkomyślność i stylistyczną zabawę w traktowaniu spraw ogólniejszego znaczenia i...

Wiemy tu o tém zbyt dobrze, że nie miłość własna kierować ma piórem polskiego pisarza, ale miłość ogółu; że *sine ira et studio* ma być hasłem

*) Listy Smolera i Bluma drukowane w czasopiśmie *Łużycan* z r. 1879 N. 5.

*) *Tydzienka Nowina* z r. 1848 N. 20.

każdego z nas, którzy pozwalamy sobie sądzić o ludziach i wypadkach.

Niechże nad Wartą nie przywłaszczają sobie jedynie tych przymiotów, których nie brak także nad siostrzaną jej Wisłą.

Uschła-by ręka, co umyślnie siała-by kłóć nie-zgody i żarzewie nowych swarów wrzucała w dom raz spalony...

Raz jeszcze, już dla własnego usprawiedliwienia siebie i „Kłósów“ powrócić muszę do owych trzydziestu wierszy, które zasypało całemi artykułami, niby Absalona gradem kamieni; zrozumieć mi trudno, z kąd na Boga zaczerpnięto w nich tyle insynuacji krzywdzących i obraźliwych, a zwłaszcza, gdzie tkwi owa rzekoma obelga zestawienia Poznańskiego z Magdalenkami?... Chyba w tym, że, po kwestyi upadającego Teatru w Poznaniu, kronikarskie pióro przesłiznęło się do sprawy Magdałek Warszawskich, zupełnie w treści i formie odmiennie od poprzedniej i nieczem z nią nie sprzężonej.

Jeżeli to było iskrą, która padła na prochownią drażliwości interesowanych, że przypadkowo, bez dotkliwej intencji, zaraz w ustępie po Teatrze Poznańskim znalazła się wzmianka o losach instytucji umoralniającej, (a wcale nie niemożliwej); to upraszam swoich zagniewanych czytelników w Poznaniu o przeczytanie raz jeszcze owych kilkudziesięciu wierszy w Nr. 855 na zimno i o przekonanie się, że ich gorący plenipotenci w prasie tamtejszej i tutejszej narobili *trop de bruit pour une omelette*.

Jeżeli może być ubliżeniem luźne następstwo jednej kwestyi po drugiej, i jeżeli po Poznańskim nie wolno kronikarzowi mówić o instytucji Magdałek w Warszawie, to powinno być co najmniej komplementem, łagodzącym zły humor moich nie-laskawych napastników, jeżeli dzisiaj od Poznańczyków przejdę do... Sobieskiego i wspomnę o jubileuszu jego świetnego zwycięstwa pod Wiedniem.

W roku 1883 stolica Austriacka obchodzić zamierza bardzo głośno i wystawnie pamiątkę odparcia nawały tureckiej. Rozumiem się, że jedną z główniejszych ról w tym obchodzie zająć powinni Polacy, i nie ulega wątpliwości, że zajmą.

Zanim wszelako Wiedeńczycy, dzisiaj niestety zupełnie o czem innem myślący, zawezwą nas do wspólnej pracy w uświetnieniu rocznicy, zanim — jak chcą niektórzy, — mistrz Matejko z Mackartem wkrzeseć wiek XVII w nowym *Festzugu* na bruku nadunajskiej stolicy; bardzo godziwą byłoby rzeczą pomyśleć u siebie w domu o uczczeniu historycznej chwili, tak pięknej i chwalebnej w naszych dziejach, a jednego z ostatnich rozblysków wielkiej naszej chwały.

Dotychczasowe projekta zamknęły się głównie na gruncie literackim.

Gmina miasta Lwowa rozpięła konkurs na dzieło historyczne o królu Sobku, Towarzystwo literackie ogłosiło podobny konkurs na popularną rozprawę o Janie III, teraz wreszcie i Kraków wystąpił z trzecim konkursem, na który złożyli się: p. Stanisław Koźmian, dyrektor tamtejszego teatru, i ks. Zuzanna Czartoryska.

Chodzi o napisanie sztuki ludowej w pięciu aktach, osnutej na tle dzieł Jana Sobieskiego, a obejmującej odsiecz Wiednia. Nagroda wynosi rs. 500, termin nadsyłania prac pod adresem Kancelaryi teatru krakowskiego oznaczony na dzień 1-go Września 1882 r.

Zdało-by się wszelako pomyśleć i o innem jakimś upamiętnieniu wielkiego zwycięstwa i zasług bohatera wiedeńskiej wyprawy.

Dla literatów i historyków nadarza się teraz nie jedna sposobność zdobycia sobie laurowego wieńca i... pozłacanego przynajmniej runa.

Oto do powyższych konkursów przybywa jeszcze jeden, na opis miasta Torunia, ogłoszony przez tamtejsze Towarzystwo Naukowe.

Odnosne rękopisy winny być przysyłane komisji konkursowej na ręce Adama hr. Sierakowskiego w Waplewie pod Starym-targiem (nazwa pruska Altmärk) najpóźniej od dnia 1-go Sierpnia 1882 r. Nagroda wynosi 500 marek.

Blizsze szczegóły konkursu podamy na właściwym miejscu, nadmienając tylko przy tej sposobno-

ści, że wobec systematycznego zniemczania polskich grodów, takie wydawnictwo są nie tylko protestacją przeciw bezprawiu, ale dokumentem żywotności i środkiem wzbudzania w młodszych pokoleniach zamiłowania, szacunku i przywiązania do rzeczy swojskich.

Także i dla artystów naszych otwiera się zaszczytne pole do odznaczenia się talentem i pracą na wielkim międzynarodowym popisie sztuki, który rozpocząć się ma w Wiedniu 1 Kwietnia roku przyszłego.

Znajdą miejsce na tej wystawie rzeźb i obrazów wszystkie dzieła, jakie utworzone zostały od r. 1873, t. j. od ostatniej powszechnej wystawy wiedeńskiej.

Konsulat austriacki w Warszawie rozesłał urzędowe uwiadomienie, wraz z programmatem rzeczowej wystawy, wyrażając nadzieję, — że sztuka polska, tak wysokie zajmująca stanowisko w tegoczesnym rozwoju artystycznym, chętnie skorzysta zechce z nadarzającej się sposobności, aby godnie wystąpić we współzawodniczej walce z innemi narodami.

Tego rodzaju wystawy mają być przez Wiedeńskie Stowarzyszenie artystów, za protekcją i kosztem Rządu, urządzone peryodycznie, jeżeli pierwsza próba uda się pomyślnie.

Miejmy nadzieję, że pomiędzy arcydziełami dzieł polskich mistrzów zabłysną, obok najjaśniejszych gwiazd współczesnej sztuki.

Okropna katastrofa, która zaalarmowała nie tylko cały Wiedeń, ale całą Europę, wstrzymała chwilowo wszystkie przygotowania i prace wspólne nad Dunajem. Pożar Ringtheatru, dawniej Opery Komicznej, jest jednym z najstraszniejszych wypadków, jakie nasz sensacyjny wiek zapamięta.

Nigdy jeszcze tyle ofiar ludzkich nie stało się pastwą płomienia i nigdy, przy wszelkich warunkach ratunku, nieszczęście tak bezwzględnie nie rozpostarło swęj siły zniszczenia. Około *tysiąca* osób znalazło śmierć w płonącym teatrze, który spalił się, jak wiązka siano, pomimo środków bezpieczeństwa, ogromnych rezerwoarów wody, żelaznej kurtyny, drzwi ratunkowych i t. d.

Z jednej strony karygodne niedbalstwo, z drugiej obojętniający wpływ katastrofy, wywołały nieszczęście bezprzykładne w swoim rodzaju.

Całe kłęby ciała ludzkie zwęglonych i zduszonych, tuż u otwartych wejść w ciemnych korytarzach po zgaszeniu światła, świadczyły o strasznych skutkach utraconej przytomności i śmiertelnego strachu.

Dzisiaj na miejscu wspaniałego gmachu leży kupa zgłiszczy i gruzów, wielka mogiła, w której zagrzebano setki żywotów i ogromne kapitały mienia ludzkiego.

Statystyczne wykazy pożarów tego rodzaju dowodzą, iż po większej części eksplozja gazowa była powodem katastrofy, a pomimo tylu okropnych doświadczeń nie zdołano zapobiedz złemu i z cudzego złego skorzystać.

Niechże to ostatnie nieszczęście nauczy ostrożności i gorliwszej opieki nad teatralnemi gmachami, a niechby przedewszystkiem naszą Dyrekcyję Teatrów skłoniło do przedsięwzięcia na seryo potrzebnych reform w urządzeniu wewnętrznym tak Teatru Rozmaitości, jak i Teatru Wielkiego. Dziwnym zbiegiem okoliczności, teatr nasz mieści w sobie... piekarnię!

Jedna iskra zabłąkana mogłaby u nas powtórzyć klęskę, która bodaj czy jeszcze nie gorzej zakończyła-by się, niż w Wiedniu.

Pamiętajmy, że strzeżonego Pan Bóg strzeże, a lekkomyślnych karze dotkliwie, chociaż niekiedy długo karę odkłada.

Quis.

Wiadomości bieżące z pola literatury, nauki i sztuki.

Z końcem roku ruch wydawniczy dość znacznie się u nas ożywił: pominąwszy liczny, jak zawsze, zastęp kalendarzy i książki kołędowe dla dzieci, którym osobno poświęcimy artykuł; pominąwszy również ciąg dalszy publikacji zeszytowych, jak „Słownik geograficzny“, (zeszyt XXIV, na którym się skończył Tom II), „Encyklopedia pedagogiczna“ (zeszyt piąty tomu drugiego), „Historia literatury powszechnej Scherra“ (zeszyt III), „Hi-

storya filozofii materialistycznej Langego“ (zeszyt XX, obejmujący rozdział trzeci: nauki przyrodnicze (c. d.); człowiek i dusza; jako też początek czwartego: materializm etyczny i religia); powinniśmy przedewszystkiem tu wspomnieć o prowadzonym z godną uznania wytrwałością wydawnictwie szacownych *Dziół Juliana Bartoszewicza*, którego Tom XI mieści w sobie na 496 str. ścisłego druku monografię o *Annie Jagiellonce*. — Dalej nie możemy zamilczeć o części drugiego tomu *Sejmu cztero-letniego* Ks. Waleryana Kalinki, zawierającej księgę IV, p. t. „Przyjaźń z Prusami“, o której sam autor powiada: „Jest to obraz polityki zagranicznej Cztero-letniego Sejmu, od chwili zawarcia przymierza, i wszystkich następstw, które to przymierze przyniosło, aż po dzień 3 Maja; obraz płodny w naukę, nie tylko dla wielu faktów, nie dosyć znanych, których z przeszłości dostarcza, ale i dla uwag, które bacznym czytelnik wyciągnie z niego na dzisiaj“. — (Wydanie to, wraz z przedrukiem pierwszego tomu, wyszło we Lwowie, nakładem księgarni Seyfartha i Czajkowskiego). — Dalej notujemy jeszcze *Opowiadania i roztrząsania historyczne Józefa Szujskiego*, pisane w latach 1875 — 1880, a ogłoszone z datą 1882 r. nakładem Gebethnera i Wolffa. Zanim to dzieło ocenimy krytycznie, polecamy je uważnie czytelnikom, wykazując bogatą i ciekawą treść jego, którą stanowią artykuły następujące: Charakterystyka Kazimierza W.; Maćko Borkowicz i pierwsza konferencja rycerska 1352 r.; Warunki traktatu Kaliskiego 1343 r.; Ludwik Węgierski i bezkrólowie po jego śmierci; Kraków aż do początku XV wieku; Jeszcze o elekcyi w epoce Jagiellonów; Stanowisko Długosza w historyografii Europejskiej; Artykuł o wypowiedzeniu posłuszeństwa; O młodości naszego cywilizacyjnego rozwoju.

Z obcych języków mamy najpierw niezmiernie zajmujące a popularnie i ponętnie opowiedziane przez Ludwika Jacolliota *Tajemnice Afryki*, (1882 r., nakład Gebethnera i Wolffa), których przekład wyszedł z pod pióra profesora Karola Jurkiewicza, co samo przez się jest już dostateczną rękojmią rzeczywistej wartości tego dzieła. — Nakładem zaś Ludwika Polaka, wyszło przetłómaczone przez Jana Karłowicza słynne dzieło Drapera, *Dzieje stosunku wiary do rozumu*, ze złagodzoną, jak widzimy, tytułem, i z pewnemi modyfikacyami, jeśli nie treści, dla wierzących wielce drażliwą, to przynajmniej zbyt jaskrawych tu i owdzie wyrażen.

Na polu belletrystyki najpierw ściągą naszą uwagę nigdy nie strudzony i niewyczerpany Kraszewski, ale tym razem o przedrukach tylko mówić tu mamy: nakładem wydawcy „Kłósów“, ukazała się odbliska z naszego czasopisma powieści historycznej *Kunigas*, z ilustracyami Andriollego, której zalecać nie możemy, ale też i nie potrzebujemy. Firma Gebethnera i Wolffa, ogłosiła jego *Krzyżaków*, drukowanych przed laty również w „Kłósach“, a stanowiących wspaniały, po mistrzowsku skreślony obraz epoki i boju Grunwaldzkiego. (Powiemy tu nawiasem, że dzisiaj, kiedy znakomite dzieło Matejki znowu się ukazało w Warszawie — w Salonie artystycznym Ungra — godziło-by się, aby nasza publiczność zapoznała się z tém opowiadaniem, godnym swego przedmiotu). Wreszcie nakładem Paprockiego wyszedł przedruk powieści, ogłoszonej poprzednio w „Ateneum“ p. t. *Szalona*, której treść społeczna, nader żywotna, bo dotycząca emancypacji bezwzględnej kobiet, ze wszech miar zasługuje na szerszą a gruntowną ocenę.

Do przedruków należy także powieść historyczna z epoki Stanisława Augusta, p. t. *Faktor Hetmański* p. Piotra Jaxy Bykowskiego, drukowana w roku bieżącym w „Wieku“ a obecnie wydana nakładem Gebethnera i Wolffa.

(B. G.) — Wyborny miesięcznik czeski „Kviete“, redagowany przez poetę Sw. Czecha, w pierwszym półroczu r. b., zamieścił nowellę, Jana Liera „Herbu Rawicz-Pelikan“, (na tle życia polskiego). Okrom tego, znajdujemy tamże: M. Bałuckiego „Góral na równinach“, (przeł. Ern. Schwab-Polabski). — Przeglądy literatury polskiej pisze w *Kvietach* znany tłumacz Słowackiego, Ottakar Mokry.


(B. G.) — *Koleda*, wychodząca tygodniowo w Ołomuńcu, w pierwszym półroczu r. b. zamieściła następujące przekłady z polskiego: A. Asnyka „Baśń duchowa“ (poświęcona poecie czeskiemu F. Kvapilowi, przełożył F. H. Czaślaski), Pauliny Wilkońskiej „Dwa śluby“ (przełożył Jan Hudec), Karola Brzozowskiego „Ty wiesz, co męka“ (przełożył tenże), Bohdana Zaleskiego „Cisza śpiworodna“ (przełożył Rudolf Pokorny), Alb. Wilczyńskiego humoreska „Przestępstwo urzędowe“ (z albumu „Dla Zagrzebia“ przełożył F. H. Czaślaski), Kornelego Ujejskiego „Przed śmiercią“ (przełożył A. Żirny), J. I. Kraszewskiego „Było ich dwoje“ (przełożył Hanusz Moravsky, t. j. Jan Hudec). Z innych artykułów, nas obchodzących, znajdujemy w *Koledzie* Hanusza Machala „Ludki w baśniach słowackich i polskich“, wiersz oryginalny Wacława Veverki „Mendoga, powieść litewska“, Ernesta Schwaba-Polabskiego „Z literackie-

go ruchu w Polsce“, tegoż artykuł o Henryku Sienkiewiczu; również o H. Sienkiewiczu podał artykuł J. Kouble, a właściwie jest to przekład przedmowy do chorwackiego przekładu „Hani“.

(B. G.) — Chorwacki *Vienac* w pierwszym półroczu r. b. pomieścił następujące przekłady z polskiego: „Dla dzieci“ (przełożył C...ć), „Żona Harpagona“ (przełożył tenże), M. Bałuckiego „Dzieci Justyny“ (przełożył W. Homotarietz), A. Kusiemskiego „Romantyczne przygody pana Jacka Palczyńskiego“ (przełożył A. Tkalcicz), B. Zaleskiego „Wyjazd bez powrotu“ (przełożył A. Palmowicz). Okrom tego są tam sympatyczne recenzje albumów „Dla Zagrzebia“ i „Kraków Zagrzebiowi“, — o tém ostatniém pisał prof. dr. Fr. Markowicz.

(B. G.) — „Svietozor“, ilustracja czeska, za pierwsze półrocze r. b. podaje następujące, bliżej nas obchodzące artykuły i przekłady: „Królewski

zamek Wawel w Krakowie“ (z ryciną), „Swaty w okolicach Krakowa“ (z ryciną), Adama Asnyka „Dwa anioły“ (przełożył F. H. Czaślaski), B. Zaleskiego „Synowski żal“ (przełożył Rudolf Pokorny), J. I. Kraszewskiego „Zadora“ (przełożył Celestin Fricz), A. Asnyka „Na pobojo wisku“ (przełożył H. Mejsnar), a nadto życiorysy z wizerunkami: Bohdana Zaleskiego (nap. R. Pokorny), Augusta Bielowskiego i Ottona Hausnera (nap. E. Toner). W rubryce „Wiadomości literackie“ redakcja notuje ważniejsze zjawiska w literaturze naszej.

 Dla prenumerujących przy *Kłosach*: Bibliotekę najcenniejszych utworów literatury europejskiej w arkuszach dołącza się:

Francja przed rewolucją, przez H. A. Taine'a, ark. 16 i 17.

OD REDAKCYI.

Jakkolwiek nie zwykliśmy polecać publiczności pisma naszego przez reklamy pełne najpiękniejszych obietnic, z kończącym się jednakże rokiem nie możemy zaniechać powszechnego zwyczaju i nie oznajmić, że i nadal „Kłosy“ wychodzić będą w tychże, co i dotąd rozmiarach, z tymże programem i pod kierunkiem tejże samej redakcji. Nie potrzebujemy przy tém zapewniać, że niczego nie zaniebdamy, aby nie tylko czasopismo nasze utrzymać na tém stanowisku podniosłem, które u swoich i u obcych zjednało mu zaszczytne uznanie, ale dołożymy starań najusilniejszych, by zarówno pod względem

literackim, jak artystycznym, coraz się piękniej rozwijało i wyższę nabierało wartości. Zadanie to ułatwi nam wzmagający się z każdym rokiem zastęp zdolnych współpracowników i ta szczerza sympatya publiczności, która, o ile z jednej strony jest dla nas najchlubniejszą rekompensacją, że idziemy po dobrej drodze, o tyle z drugiej staje się najdzielniejszą podniętą i zachętą do dalszej pracy.

Na premium bezpłatne dla wszystkich naszych prenumeratorów przysługujących przeznaczamy

Reprodukcją oleodrukową,

obrazu jednego z pierwszorzędných malarzy polskich, która w tym celu będzie wykonana dla nas umyślnie, a nie wątpimy, że tak treścią, jak i stroną techniczną swoją, zasłuży na uprzejme przyjęcie, nawet i tam, gdzie nie brak dzieł oryginalnych pęzła wyższej wartości.

Prenumeratorowie na prowincyi zamieszkali, życzący sobie otrzymać premium, dopłacić mają za przesyłkę i opakowanie oleodruku kop. 50. Prawo do premium bezpłatnego mają wszyscy nasi prenumeratorowie; rozsyłka uskutecznić się będzie w sposób następujący: Prenumeratorowie, opłacający z góry za cały rok, odbiorą obraz oleodrukowy zaraz po ukończeniu onego, t. j. w ciągu pierwszego półroczu; prenumeratorowie półroczni—przy opłacie za drugie półrocze; prenumeratorowie kwartalni—przy opłacie ostatniego kwartału, miesięczni

zaś—przy uiszczeniu się za ostatni miesiąc. O wczesne odnowienie prenumeraty uprzejmie czytelników naszych prosimy, od tego bowiem zależy ustosunkowanie mających się odbijać exemplarzy, a tém samém i regularny odbiór pisma.

Nie mniej w skutek ciągłych reklamacy z prowincyi, widzimy się zmuszeni objaśnić, że „Kłosy“ co tydzień oddawane są przez nas na pocztę w kopertach, na których podobizna tytułu „Kłosów“, w zmniejszonym nieco formacie, jest wydrukowaną, i że za wszelką nieakuratność w odbiorze onych, lub braki, w takim tylko razie odpowiadamy. Koperta bez wzmiankowanej cechy jest oznaką, że ekspedycja nie odbywa się wprost od nas, i wtedy z wszelkimi reklamacyami należy się udawać tam, gdzie prenumerata wniesioną została.

WARUNKI PRENUMERATY:

W WARSZAWIE:



| K ł o s y. | | Kłosy z Biblioteką najcenniejszych utworów literatury europejskiej. | |
|-----------------|--------------|---|----------------|
| Rocznie . . . | rs. 8 kop. — | Rocznie . . . | rs. 12 kop. 80 |
| Półrocznie . . | „ 4 „ — | Półrocznie . . | „ 6 „ 40 |
| Kwartalnie . . | „ 2 „ — | Kwartalnie . . | „ 3 „ 20 |
| Miesięcznie . . | „ — „ 67½ | Miesięcznie . . | „ 1 „ 7½ |

W CESARSTWIE I NA PROWINCYI W KRÓLESTWIE wraz z przesyłką pocztową:

| K ł o s y. | | Kłosy z Biblioteką najcenniejszych utworów literatury europejskiej. | |
|----------------|---------------|---|----------------|
| Rocznie . . . | rs. 12 kop. — | Rocznie . . . | rs. 16 kop. 80 |
| Półrocznie . . | „ 6 „ — | Półrocznie . . | „ 8 „ 40 |
| Kwartalnie . . | „ 3 „ — | Kwartalnie . . | „ 4 „ 20 |

Treść: *Ead Boży*. — Obraz z życia tureckiego, przez Sahi-Beja. (C. d.) — *Przegląd Literacki*, przez M. K. (C. d.) — *Gustaw Zielinski*. Wspomnienie pośmiertne. — *Kwiaty alpejskie*, przez M. J. Z. — *Dobroczynność publiczna*. — *Przegląd polityczny*. — *Kronika Paryska*, przez Nekandę. — *Jan Ernest Smoler*. Szkic biograficzny, przez A. J. Parczewskiego. (C. d.) — *Przegląd Teatralny*, przez K. Kaszewskiego. — *Pokłosie*, przez Quis. — *Obchód rocznicy śmierci Mickiewicza we Wrocławiu*. — *Wiadomości bieżące z pola literatury, nauki i sztuki*. — *Od Redakcyi*. — *Ryciny*: *Gustaw Zielinski*. — *Żyd zwolujący na modlitwę*. Kopia z akwarelli J. Fałata. — *Bukiet z kwiatów alpejskich*. — *Do poematu J. Słowackiego „Ojciec Zadźmionych“*. Rysunek W. Mottego. — *Po burzy*. Rysunek F. Brzozowskiego.

W drukarni S. Lewentala, ulica Nowy-Świat, Nr. 39. — Дозволено Цензурою. Варшава, 2 Декабря 1881 г. — Redaktor odpowiedzialny S. Lewental.

 Do dzisiejszego Numeru „Kłosów“ dołącza się dla wszystkich prenumeratorów dalszy ciąg powieści: „Niedobrana para“, przełożonej z ang. przez E. G. 

Sobota, dnia 21 Stycznia (2 Lutego) 1895 r.

Agentury „Kuryera Codziennego” w ŁODZI ul. Piotrkowska Nr 46, telefonu Nr 317, przy składzie nut i fortepianów Gebethnera i Wolffa, w PIOTRKOWIE przy księgarni Jędrzejewicza

Ślizgawka klubowa na Dynasach.

Dziś orkiestra wojskowa.

Wyszło z druku i jest do nabycia w znaczniejszych księgarniach krajowych i zagranicznych:

Wielkie Bankructwo umysłowe.

Rzecz o nowoczesnym skrajnym sceptycyzmie naukowo-filozoficznym, z dodaniem studium:

Koniec wieku XIX pod względem umysłowym.

Charakterystyka znamion szczególnych,

napisał

Ks. Wład. Michał Dębicki,

Cena rs. 1, z przesyłką rs. 1 kop. 20.

Wydawnictwo GEBETHNERA i WOLFFA.

— OLEJE I SMARY WSZELKIE oraz MA-

KUCHY poleca Warszawa Olejarnia Pa-

rowa. Warszawa Telefon 461.

— Jakób Tylka,

Właściciel magazynu okryć damskich wyjechał za

granicę po największe modele i fasony na nadcho-

dzący sezon.

Od Redakcyi.

„KURYER CODZIENNY” ilustrowany, ko-

rzysta ze współpracownictwa całego zastępu

znanych literatów, dziennikarzy, pisarzy fa-

chowych, reporterów, korespondentów pro-

wincjonalnych i zagranicznych, których współ-

dział zapewnia mu z dnia na dzień niewy-

čerpany materiał, jakim rozporządzać po-

winno pismo, ubiegające się o jak najszerszą

poczytność. Codzienne korespondencje z

ważniejszych ognisk życia prowincjonalnego,

ze szczególnem uwzględnieniem Łodzi.

Każdy numer „KURYERA CODZIENNEGO”

obozajmia swoich Czytelników z najważniejsz-

szymi wypadkami chwili, nie tylko drukowa-

niem słowem, ale i zobrazowaniem jej w ryci-

nach, które czynią z niego jedyne w naszej

prasie

Pismo codzienne ilustrowane.

W wypadkach ważnych „Kuryer Codzien-

ny” wydaje DODATKI NAODWYŻAJNE.

„KURYER CODZIENNY” wychodził będzie

nał przy stałym współpracownictwie Bo-

lesława Prusa.

Względnie do obfitości i jakości materiału

„KURYER CODZIENNY” ma prawo nazywać

nie przy swojej niskiej cenie

najtańszem pismem warszawskiem,

dostarczającym swym Czytelnikom mieśco-

wym i prowincjonalnym sporego zapasu świe-

żej i zajmującej lektury.

W listopadzie r. b. rozpoczęliśmy druk naj-

nowszej powieści Maryana Gawalewicz, o-

snutej na tle życia warszawskiego, p. t.:

„Szubrawcy”

której początek mogą otrzymać nowi prenu-

meratorowie od dnia 1 lutego za nadesła-

niem 20 kop.

Najsensacyjniejsze powieści obcych autorów.

(w formie książkowej.)

W dodatku rozpoczęliśmy druk najnowszej po-

wieści Ksaw. Montepina p. t.:

„ZŁODZIEJKA MIŁOŚCI”

Warunki prenumeraty KURYERA CODZIENNEGO:

miesięcznie kwartalnie półrocz. rocz

w Warszawie — 50 150 3— 6—

na Prowincji — 75 225 450 9—

Za odnoszenie do domu w Warszawie i na

Pradze miesięcznie kop. 10.

Wszelkie porytki pieniężne najlepiej adresow-

ać wprost pod adresem administracyi

„KURYERA CODZIENNEGO”.

Warszawa, Krakowskie Przedmieście

17. (Telef. Nr 413).

AGENTURY WŁASNE: ŁÓDŹ, Piotrkowska 46.

(Telef. nr 317).—PIOTRKÓW, w księgarni Ję-

drzejewicza.—W CZĘSTOCHOWIE (dom Ram-

polda) i w SOSNOWCU (na poczcie) u W. Ro-

wińskiego.

DZIŚ I JUTRO.

X Widownia. Teatr Wielki: Dziś „Gioconda”;

jutro „Straszny dwór”. Teatr Rozmaitości:

Dziś „Matka i córka” (wznawienie); jutro „Miesz-

kanie na prowincji”. Teatr Mały (przy ulicy

Danilowiczowskiej): Dziś „Przygody Berlurona”; jutro

„Mąż za drzwiami” i „Ciotka Karola”.

X Koncerty. Dziś o g. 2 po poł. w salach red-

akcyjnych koncert studentów; o g. 8 w. w resursie oby-

watelskiej koncert na rzecz Tow. poddanych nie-

mieńskich, dla wspierania ubogich współzłotników. Ju-

tro o g. 8 w. w sali resursy obywatelskiej koncert

Józefa Sliwińskiego.

X Zabawy. Dziś o g. 9 w. w lokalu stowarzysze-

nia pracowników handlowych i przemysłowych m.

Warszawy, wieczornica jubileuszowa z powodu 10-cie-

cia Tow.; o g. 8 w. w lokalu stowarzyszenia sub-

jektów handlowych. w m. wieczór koncertowy dla

członków stowarzyszenia, ich rodzin i wprowadzo-

nych gości. Jutro: w salach redakcyjnych 4 hal ma-

skowy, o północy w „Rozmaitościach”—Wujaszek

Alfonsa.

X Posiedzenia. Dziś o g. 2 po poł. w sali posiedze-

nia magistratu zebranie ogólne członków Tow. opieki nad

zwierzętami; o g. 6 po poł. w mieszkaniu starszego

przy ulicy Kaczej nr 22, sesja kwartalna zgromadze-

nia brzoźników i młodziaków. Jutro: o g. 8 w.

w gmachu Muzeum przemysłu i rolnictwa roczne

zebranie ogólne uczestników stałej wystawy prób i

wzorów; o g. 1 po poł. pierwsze tegoroczne zebranie

członków inspekcji fabrycznej.

X Kalendarzyk. Dziś Oczyszczenie N. M. P., nie-

działa 4 po 3 Kr., św. Błażeja B. M., poniedziałek

św. Ansgara i Andrzeja, wtorek św. Agaty P. M.,

środa Doroty P. M. i Sylwana.

Wschód słońca o g. 7-ej m. 40 rano, zachód o g. 4

m. 49 po południu.

Długość dnia g. 9 m. 9.

Wysokość wody na Wiśle pod Warszawą stóp 4

całi 2.

WARSZAWA, d. 2 LUTEGO.

O śpiewaku „Kirgiza”.

(Z powodu uczczenia go pamiątkową tablicą).

Śpiewak „Kirgiza” umarł i pochowany zo-

stał w Sękem, wsi, która była jego własną

choć nie dziedziczną. W r. b., który jest czter-

nastym od zgonu poety, grób ten ozdobiło

pomnikiem. Postawili go spadkobiercy milio-

nowemu spadkodawcy.

Dzięki milionom swym, ś. p. Gustaw Zieliński

ulożył się do snu wiecznego w mogile własnej,

pięknej i wygodnej. Jest to grób wielkiego

pana, który, *dans ses moments perdus*, zaj-

mował się począć.



Gustaw Zieliński.

Zapomnieliśmy już jednak potrosze o „Kirgi-

zie i o jego twórcy. I poemat i poeta, zapisa-

ni do kursów historii naszego piśmiennictwa,

należą wprawdzie do „faktów”, któremi czło-

wiek wyposażony inwentarz wiadomości swych

obowiązkowo zobowiązuje—nie mają wszakże fak-

te takiego znaczenia i takiej doniosłości jak np.

Malczeski i „Marya”.

Jeżeli niema ani jednego ze średnim wy-

kształceniem polaka, któryby piękności „Maryi”

bezpośredniem nie sprawdził poznaniem, znaj-

dzie się z pewnością więcej niż dwóch, co „Kir-

giza” tylko na wiarę podręczników literackich

wystawiają.

Nie znaczy to jednak, że „Kirgiz” jest utwo-

rem słabym i że piękności jego z latami się zatar-

ły. Na własnej duszy wyprobowalem że dziś i

upewnić was mogę, że tych, których czarowały

przed laty i teraz czarują.

Poemat Gustawa Zielińskiego podąża ku so-

bie nie tylko czytelnika i krytyka; zaciekawia

on też w wysokim stopniu badacza artystycznej

twórczości.

Poeta, który napisał „Kirgiza” mając

lat dwadzieścia kilka, żył potem jeszcze pół

wieku i—nie więcej nie stworzył. Duch, przy

pierwszym zjawieniu się, rzuciwszy światu tak

świetną błyskawicę, na resztę długiego żywota

zaszedł cieniem.

Rozumiemy śpiewaka, który duszę całą w

pięśni przelał, u schyłku życia komuś, bu-

dzącemu go ze starczej drzemki odpowiada:

— *Poète est mort, l'homme se repose...*

Rozumiemy—bo to jest spoczynek żeńca, któ-

ry o zachodzie słońca zeszedł z zagona.

Ale jak zrozumieć poeetę, który po jednym

wybuchu, tak wiele zapowiadającym, milnie i

tylko potem, jakby pod przymusem, kilka słab-

ych akordów z rozstrojonej lutni dobywał? Jak

zrozumieć żeńca, który schodzi z pola zanim

jeszcze słońce na południu stanęło?

Mówią, że w Gustawie Zielińskim zabiło poe-

etę—bogactwo. Młodzieńcem jeszcze będąc, ale

już po napisaniu „Kirgiza” otrzymał milionowy

spadek po stryju, i zaraz, skrzydła zwinawszy,

przypadł do ziemi—nie przetwarzając się zres-

ztą ani w epikurejczyka, ani w materialistę,

lecz stając się poprostu: skrzętnym, zabiegli-

wym i statecznym ziemianinem.

Nie jest jednak tego rodzaju wyjaśnienie:

zastępowaniem zagadki zagadką?

Nicma podobno poety, któryby w pewnej do-

bie życia nie wdychał: albo do bezwzględnej

ubóstwa ascety, albo też do milionów. W je-

dnym i drugim widzi on spełnienie wszystkich

swych marzeń, gdyż jedno i drugie daje mu

możliwość rozwinięcia skrzydeł do najszerzego

lotu. Czyż można jednak wyobrazić sobie pta-

ka, ginącego od zbytku powietrza? rybę przepa-

dającą od nadmiaru wody? Takim samem dzi-

wem jest i poeta, któremu krępują lot—szero-

ko rozwinięte skrzydła.

Trzeba przeto szukać innego rozwiązania te-

go twórczego fenomenu.

Są duchy, podobne do średniowiecznych na-

rzędzi muzycznych, zwanych *monokordami*.

Bóg, czy przyroda nawijały na nich jedną

tylko strunę, pozwalając na wygranie jednej

tylko melodii. Mogą one melodye te powta-

rzać bez końca, ale wówczas, choćby melodia

była piękna, nuży słuchaczów i staje się dla

nich nieznośną: Lepiej przeto, gdy wygrawczy

ją, palce od struny odejma.

Nie byłże i śpiewak „Kirgiza” takim duchem

jednostrunnym?

W samym poemacie są pewne wskazówki, po-

twierdzające to przypuszczenie.

Jakie wrażenie na czytelniku czułym sprawia

„Marya” Malczeskiego? Wrażenie czegoś pię-

knego, po którym ma nastąpić jeszcze piękniej-

sze. Jest w tej pieśni wiele tonów rozpylają-

cych się, jakby niedospiewanych; jest tło gło-

bokie, w którym poruszają się kształty niewy-

rażone, niby embriony przyszłych idei, postaci,

obrazów; jest wreszcie to, co się widzi na nie-

bie pogodnym o wczesnej porze nocy: poza mi-

lionem gwiazd, które już wzeszły, milion gwiazd,

które dopiero wzejść mają.

I dla tego jesteśmy głęboko przekonani, że

w Malczeskim poeetę mógł zamrzeć tylko równo-

czesnie z człowiekiem.

Jakie zaś wrażenie sprawia „Kirgiz”? Wraże-

nie rzeczy doskonałe we wszystkich swych czę-

ściach wykonanych i zamkniętych. Po ostatnim

akordzie tej symfonii, nastąpić może tylko o-

klask i — cisza. Dzieło miłości i zemsty speł-

nione; dalszego ciągu czytelnik nie spodziewa

się i nie wygłada.

Ta skończoność, którą nazwałby można kla-

syczną, a która jest właściwą talentem zupełnie

już dojrzałym i zrównoważonym, w utworze

młodego poety zadziwia. Dowodzi ona prze-

wagi refleksyj nad wyobraźnią i wskazuje na

rodowód ducha, bardziej od Goethego, niż od

Byrona idący.

Przegrywa „Kirgiz” zapowiada pieśń roman-

tyczną, pieśń z krwi i płomienia. Wielu z nas

na pamięć ją umie.

Dosć, dosć żyłem nie sobie...

Duszo, cieszno jak w grobie

Żyć zamkniętym w ścian czterech niewoli...

Mnie tu nuda zabije!

Hal tam chyba ożyję

Gdzie powietrze, gdzie stepów dowoli...

Jednakże poemat, choć jest w nim krew i są

plamienie, wrażenia wulkanicznego nie czyni.

Obciąża go i ostudza to najpierw, że jest za-

nadto kirgizki i to następnie, że zawiera w so-

bie zawiłe żywioły opisowe.

Jeżeli w pewnych warunkach może być poe-

tycznym, nie tylko nasz parobczak, smarujący

sadłem buty, ale nawet mieszkaniac Laponii, u-

żywający tranu rybiego do włosów, to nie

również nie staje na przeszkodzie upoetyzowa-

niu kirgiza i kirgizki. Ale to—jak je Słowacki

nożywa—„pożłaczanie ziemskiej gliny” odbywać

się powinno bardzo umiejętnie i bardzo ostro-

żnie. Sądło i tran występować tu muszą w

dozach jaknajmniejszych.

O tem przykazaniu estetycznym, autor „Kir-

giza” nie zawsze pamiętał. Bohaterka jego,

córka „bija” Demela, bogato wyposażona jest

we wdzięki...

Szesnaście ledwie poczęła latek,

Świeża, młodziuchna jak stepu kwiatek,

Kiedy się rankiem rozwinię z pączka...

Jej kibić giętką; jej drobna rączka

Odgarnia z czoła włos kruczcy, lśniący,

W siedmiu plecionkach na twarz płynący;

A z za tych wążlich, ciemnych warkoczy

Przetkniętych w perły—żywe jej oczy,

Jak czarny węgiel, gdy się rozżarzy,

Siały promienie z ogniska twarzy...

Dotąd wszystko dobrze. Ale oto tę Julię z

pod skórzanego namiotu sadza poeta do wspól-

nej uczty ze stepowym Ronceem i nagle jeste-

śmy światłami sceny, nieprzewidzianej przez

Szekspira, i w swoim rodzaju jedynej, której

zresztą nie można odmówić, ani prawdziwości,

ani lokalnego kolorytu...

Gość, chcąc pokazać, że cenić umie

Dobre przyjęcie, w prawach grzeczności

Ubiegł się nie dał—bo, gdy wieczórę

Gospodarz dzieląc, wokoło rozdał,

Gość, na stepowe baczną zwracając,

Najlepsze kąski sam w palce bierze,

I z uprzejmością, jak sąsiad bliski,

Posyła do ust młodej kirgizki...

Otóż ta właśnie scena w tym obrazie życia

kirgizkiego jest zanadto—kirgizka.

Rzecz dziwna, że autor nie umiał odróżnić

prawdy życiowej od prawdy poetyckiej; rzecz

dziwniejsza, że go krytyka o tej pomyłce nie

ostrzegła i od powtarzania jej w następnych

wydaniach nie powstrzymała.

Nie łatwo wyprowadzić literacki rodowód

„Kirgiza”. Poemat narodził się wprawdzie z be-

pośredniej obserwacyi, choć nie z bezpośrednich

uczuc poety, posiew ten wszakże tylko na grun-

cie odpowiednio uprawionym mógł przyjąć się

i kwiatem tak pięknym zakwitnąć.

Wątpiła nie łączy poemat Zielińskiego z pie-

śniami koryfeów naszej szkoły romantycznej

Pojawienie się poematu (r. 1842), przypadało na

epokę przejściową, wiodącą do wtórego, chło-

dniejszego już okresu romantyki. W tym cza-

ście powstawała właśnie tak zwana „warszaw-

ska” szkoła poetów i tenże sam rok 1842—jest

datą objęcia redakcyi „Nadwiślanina” przez Ro-

mana Zmorskiego i Seweryna Pilleborna. Śpie-

wak „Kirgiza”, choć przyszedł na świat w Wiel-

kopolanie, był słuchaczem uniwersytetu wars-

zawskiego, a ta okoliczność spokrewniała go

poniekąd z owymi warszawiakami rymującymi,

do których doliczyć jeszcze wypada Lenarto-

wicza.

Jednakże „Kirgiz” posiada swą odrębność,

wypływającą i z wyboru przedmiotu i ze spo-

sobu jego opracowania. Czuł w nim nieco

orientalizmu, wprowadzonego w modę przez

Byrona i Tomasza Moora, przeszczonego

na inne piśmiennictwa przez Wiktora Hugo, Sło-

wackiego i Lermontowa. Ale orientalizm „Kir-

giza” odmienny jest od tamtych: trzeźwiej pa-

trzy na rzeczy, ściślej liczy się z rzeczywistością

i uwzględnia pierwiastek etnograficzny, na któ-

rym tamtych prawie zupełnie zbywa. Najbar-

ziej wszakże wyodrębnia go całkowity brak

egotyizmu, tego najbardziej romantycznego za-

namienia, które sprawia, że u Byrona i jego na-

śladowców, pod turbanem lub zawojem rozpo-

znajemy zawsze—samego poeetę.

Ekspozycja poematu jest stanowczo za dłu-

ga, kto ją wszakże przebrnie, trudu nie poża-

luje. Następują po niej i zmieniają się w szyb-

kiem tempie obrazy, pełne rozmaitości i ruchu.

Piękność ich porywa czytelnika i o chwilowym

znużeniu zapominać każe.

Zakończenie... ale ktoś zakończenia nie znał

kogóż tragiczną jego piękność do głębi nie

wstrząsnął? Jest to *finale*, którego genialny

nawet kompozytor pozazdrościł może autorowi.

Jest to także najpiękniejszy obraz w poemacie,

czyniący wrażenie tem silniejsze, że przybywa

jako niespodzianka. Obraz ten sam przez się

zapewnia „Kirgizowi” trwały byt w literaturze.



W kościele parafialnym po-bernardyńskim w

Sękem w pow. lipnowskim, gub. płockiej, po

solennem nabożeństwie, odbyło się odsłonięcie

i poświęcenie tablicy pamiątkowej ś. p. Gusta-

wa Zielińskiego. U góry tablicy, wykonanej s

białego marmuru, mieści się medalion z profi-

lem poety w płaskorzeźbie. U spodu na roz-

winiętej karcie umieszczono dwuwiersz jednego

z poematów ś. p. Gustawa: „Nie zginie praca

dla dobra ludzkości, kiedy pochodzi z najczyst-

szej miłości.” Na tablicy zaś napis brzmi: „Ś.

P. Gustawowi Zielińskiemu, zasłużonemu oby-

watelowi i poecie, urodzonemu w Markowicach

d. 1 stycznia r. 1809, zmarłemu w Sękem d.

23 listopada r. 1881.” U dołu słowa: „Cześć je-

go pamięci.” Tablica wyszła z pracowni artysty

rzeźbiarza A. Pruszyńskiego w Warszawie.

Włodzisław Gomułicki.



Dziś sympatyczna instytucja: „Stowarzysze-

nie wzajemnej pomocy pracowników handlo-

wych i przemysłowych m. Warszawy” święci

uroczystość 10-letniej egzystencji swojej, której

działalność ubiegłego dziesięcia lat pokrótce

postaramy się streścić.

Towarzystwo wzajemnej pomocy pracowników

handlowych powstało z dawnej „delegacyi sub-

jektów”, jaka przez ciąg lat 55 egzystowała przy

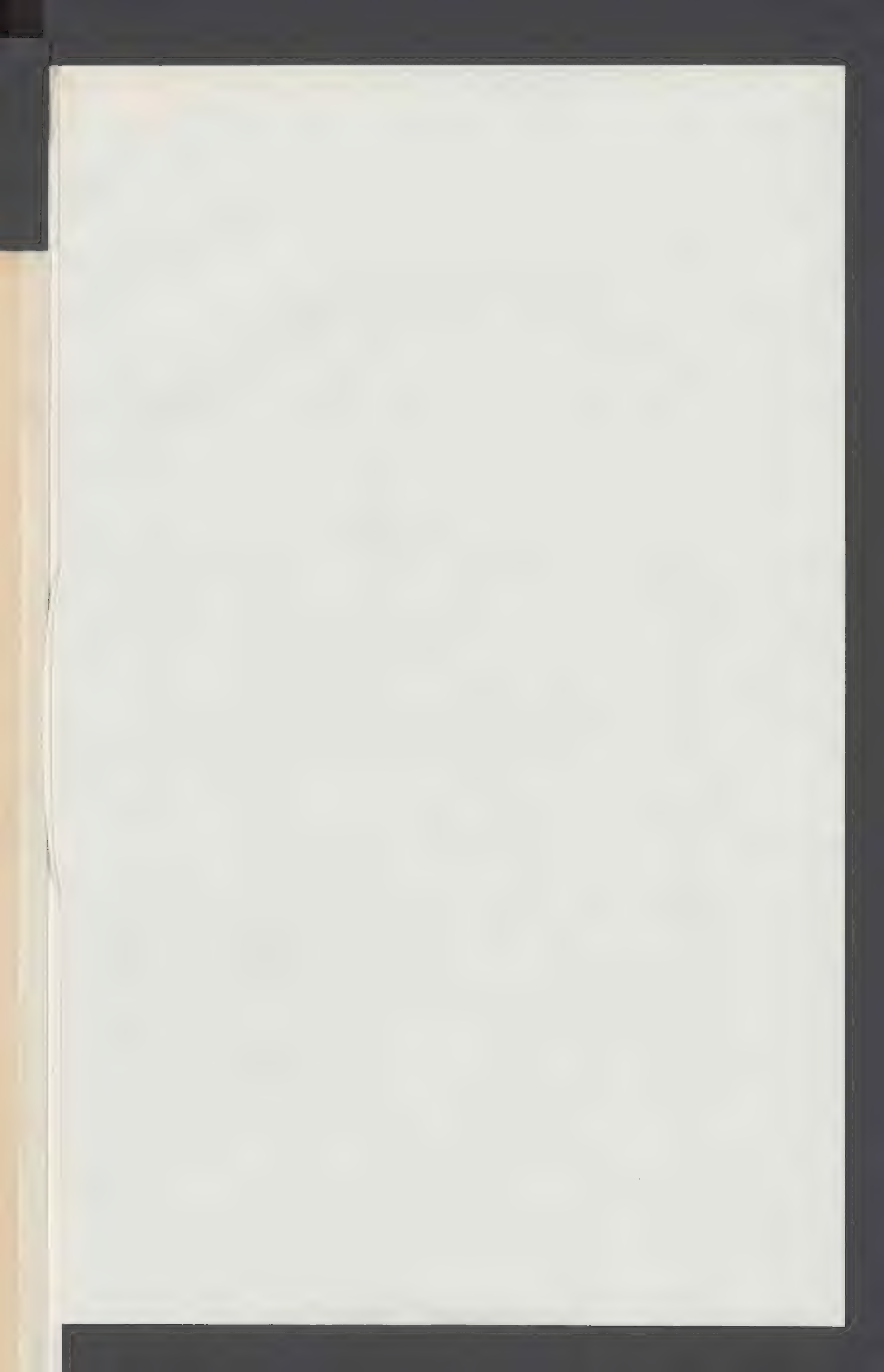
urzędzie starszych kupców m. Warszawy. To-

warzystwo obecnie wyjednawszy sobie specyjal-

ną ustawę i przejąwszy fundusze polegające, za-

częło istnieć z d. 1 stycznia r. 1885







Ci, co mi nie ruci kani i ruzja, tu wie-
nowi, stowarstwo, Lujs wieci, jecha
Kakshika, i Salachica, - najprzejmniejsza dawa.
Kucy, ale, po latach witu, Ulos, wieci
by Gaj... o to, jesieli napisat co podob-
nego o wici. przerwaj - przerwaj. Dawa
cy, wieci, nie - na dzisiejszy Chwalic
re wstrzelen przerwaj. "Przerwaj" Jesieli to chwalic
i "Przerwaj Tygodniowy" przerwaj bo jesieli
tu o to dawa przerwaj. O przerwaj, przerwaj,
przerwaj przerwaj Ci do serca
przerwaj przerwaj przerwaj przerwaj przerwaj
przerwaj przerwaj przerwaj przerwaj przerwaj

W ruzju to wystraszat tu ruzju, i
ja "Losem na ruzju" - ruzju, ruzju, ruzju
i ruzju ruzju. Kucy, ruzju, ruzju, ruzju
tak ruzju ruzju. ruzju ruzju ruzju
o ruzju o ruzju ruzju ruzju o ruzju
ruzju, ruzju ruzju ruzju ruzju ruzju
ruzju ruzju ruzju ruzju ruzju ruzju

Nigdy i ruzju, ruzju ruzju ruzju
kucy ruzju ruzju ruzju ruzju ruzju
ruzju ruzju ruzju ruzju ruzju ruzju
ruzju ruzju ruzju ruzju ruzju ruzju

Trocham Henryku Chocińskiemu
nie mam czasu i trudu mi pisać
i nie chce też Ciebie utrudzać mojem
pisanem bo wiem że jesteś cier-
pliwy, ale po odczytaniu Two-
go listu nie mogę przy najmniej
na dwie rzeczy nie odpowiedzieć.
1^o Zarzut — — — że brak mi
było cynicznej odwagi — kiedyś, jak
najnieścisliwiej. Lecz ja miał
i w każdej okoliczności charakter.
To jakas bajeczka. 2^o piszesz
„Wy oblatamuceni waryacya
demokratyczna kciśście.“
Po. ja u Ciebie demokratą
na Sybirze byłem zna-
my z mego wrogiego sta-
demokracyi usposobienia
i na ogół ja uważałem tu-
taj powtarzam że największe
spustoszenia naniosła nam
demokracya. nie podzielałem

jeżani poc wględem sw
literarym, ani społecznym i
ani towarzyskim — a o to kole
ga kilkunastoletni do tego sto
pnia mnie nie zna, że mówi m
iż jestem obywatelom warty
cia demokratyczna i jeżeli napi
mem to na wiecna, pamiętke
propetnie fałsz — ale ludzie
kiedyś uwierzą Tobie, bo po
wiedzą, współczesny to pisat
Tak to u nas tworzy się ki
storia

Li co mnie znali tam i znają m
tu nie uwierzą słowom Twoim, m
znają mnie jako katolika z obacha
ca — najprzeciwniejszego demokra
cyi, ale po takich wielu ktoś c
uwierzy tej bajce — Otrę jeżeli
napisać coś podobnego o mnie
przemarzyć się przed Demokra
cyi nie cierpieć na dżinsach
liberalizm ze wstrętem śladem

35
"Prawde!" Świętochowski
i Przegląd tygodniowy fraternalny
do jest to obłędna trucizna
to Spasowicz zgodziłbyś się ze
mi mna, trycizna le do mego ar
rya ca, manu rerowie twój
przyjaciel i stuga.
Jaśper Mashkov

Ładego to nysmowa ten
at marut re ja bartern na sga
hi be Lnaja mi tu z innego
względem. Nie widzieli mi
nie bat z gora dwadzieścia
nie nie wiesz o mnie o mo
cha jem ryciu tutaj o przekona
niach nie brak mi tu
cywilnej o wagi występowa
ielis przeciw obłęd które mi ra
wzucasz. Nigdy w ryciu nie
byłem demokrata nie lubitem
nawet tego wywaru

nam nie potrzebnego i jaki
byłby smutek Syberja w kraju
a na Syberyi takie terd-
jestem

fakto dowodzi że jest d-
brym panem może
postawić ten fakt że
w tym m. powi-
adają darmo w własnym
ochoty folwarku i
własnym
podatki to nawet.

Moszyński Piotr.

Marszałek Szlachty Gub. Wiatyn.
później wygnanie na Sybirze.

- 1) Bilet do Germana Hlotawin'skiego. —
zapraszający go na wiecór. z Kijowa. 9. sierpn. 1839.
wygłoszono do koresp. Helmiński, 20 II do Jul
- 2) ...
- 3) ... 5 IV 1872
wygłoszono do koresp. Helmiński.



19 stycznia 1870 Kraków



Łaurowy Kolę! Bardziejże ci
niawogtem cię poznaje i namiętnie! Nad zastępcę
oceniam serce twoje, i patnięcie obowiązku,
baćności: żeby i takimi czynami nie rać się
świętosci i pracy, która cię ułaskawia byt. Długo
droga za naszymi czasami cechy ogarnę, i jeżeli
jest jaka zastępa to nie do jedności, na którą
ale do wszystkich, którzy pod tymi znakami
walczyli. Długoż bardzo za udzielenie
wiarze którego nie zastanę, na iż tam
porównam moją fotografię, miłki
przypomniać choć nie ma tego, ale zawsze
wzrost cię szczytowego i wyjątkowego
miłki. W Moszyński

19 stycznia 1870

Kraków







5. X. 1878 Kamieniy Sobor
22. IX.



Laskawy Panie!

Wzduchny Prigodnyy Panu za tych sto
Kilka prustanykh mi z Udygowsk. Zawse
zalowaj nieprustany, im nie miat przy
jemnoſci widziy Was u siebie, lubiy ſlu
choj, a Prigodnyy Pan tak przykro moſcio
prustoiſci, tyle ma do powiedzenia. Bro
sowy p. t. Korrespondencya dwiſch przy
janiot - nieznam wcale i koſtem w smyſ
kum, wyow ty o niej zliſtu Wasyr de
oſciat, wcale nie wazyj jej forma; en
ulnie ty oſciem inacyj zaplatyſt i na
poſtannictwo nasu potroſd nasodiz w ozi
u; potroſd plemion ſlowiaſkich w
stygole. Za porozumani moich gyzemot
z pracami wyzwyſzycami Panichine;
Zabliwſzygo chytay, chut moſciu
do w proſty gyzemot - to historyy z
"profety", jaily ty tak wywaru moſciu,

a sługa Sainshi, jest przeciwnym
leżącym, - lotwatem tylko i trójką -
wysze skromnym gośdriarrem - nie
nadto i do innego stanowiska w druidi-
ni krolowiofii nie rozi sobie żadnego
prawa, nie ma tam jej potrzeby.

Tu tu z kolei inny pytanie? Czy
niezgodny Pan samy taki? Byłby
arunkem, gdyby ten tego zaniechali, wsie
klimo demokratyzma, w nimj przenie-
ci, zainuje tak niyjasne miejsce, i tu
kannicy przyselgich poboleń uolwigji w
realiztem przedstawii twicth, inawci
wzysła komuna polska (a daj Wsio, i
by nie miała ona miejsca), uwraci Was
w dzieła twoich praojio... Wsio vor jess-
u prony, modly - pisnie! Nieroliznosci
zdania, jasny pogląd na rny, jeli niezgodny
i an potia da, dobrze wrony o takim fracy.
Niekie piewro wi ryla. Wano do ka-
mijawy i ioli autem zapisany
a dotychczas Wano i cia ity busliwej,

porozumiejemy się - a w sprawie - i znaj-
dnie. Ładny Pan w sprawie. Bardzo
go słucham.

O filozofii - rozumowaniu dać jej
Wszystko, nie - pozostawić nie może;
Jestem lekarzem, więc i przysięgam
Pod tym względem, że gdzieś z nich, przy
kassie, moim, i... trzymam tu
tych nie...; ale i...
wielu energicznych, młodych ludzi, i
w rychło go w życie wprowadzić.

Żył na chleb -- Żyłby by mi serżant
dłoni przegrodzono Pana

same as when gold.

Dr. A. T. Rolke

"Hegofon." P. : nadszedł pierwszy do rze-
 cznia grania słuch, małe już także w Euro-
 pie tylko dotychczas amerykańskich... I na innem
 miejscu: "W głębi, w przodzie tego korytarza, by-
 ły mogły, widać powiadają - ogromne kowce w ro-
 żnocy Hegofonu, słysząc na ich kłodzie, aż było

wi potysnenni. Dole powidny - i sztyl ty
li, kaprowe, mójce po 2 nuty dżurici
i 3 nuty i wady wotorno.

Jte powoltam tobi dadej. Mysz
nia, ni trac wotnie wotnie, i wotkoma
long wotkoma. Lussanowianicko.

Dr. M. J. R.

Dr. M. J. R.

^{no}
Ruciński Justynian

1849 - 1892 -

Dwa listy do Henryka Golejowskiego
 współtowarzysze w wygnaniu w Kenzie i Kae

1.) Wskazuje na brak do czasu wiadomości
 prosi aby się zgłosił ed. z Łyżomierza, 30 kwietnia 1882 r.

2.) Pociąga go i upewnia że i ciżerko zdrowo będzie,
 przypomina o piątym spotkaniu się na
 Syberji — podziwiał go za to że i ciżerko swoje
 pamięta — O polewnicy z Gajem (Masz-
 kowskiem także towarzyszem z Łyżomierza.)
 z Łyżomierza 11. Maja: 1882. r.

Ruciński Jostynian. ur. na Wotynie w powiecie
Włodzimierskim w r. 1809. — w szkole był w hr.
mieńcu, później w palestrze w Żytomierzu. w r.
1838. należał do spisku Szymona Konarskiego
a kiedy ten odkryto, uwięziony w Kijowie i
tam osadzony na ciężkie roboty w kopalniach
na Sybirze przebył blisko lat dwadzieścia —
wróciwszy do kraju zamieszkał w Żytomierzu
i tu zakończył życie w r. 1892.

Była to jedna z piękniejszych postaci —
Charakter szlachetny, prawda nie porzuciłowa
na — pomimo długiego pobytu na wygnaniu
zachował energią, młodość, miłość kraju
idealną i gotowość do poświęceń do ostat-
niej chwili życia. —

Matką jego Zofia Rucińska, była do kr.
wna Antoniego Malczewskiego, na jej
czcę zakończył życie niesmiertelny
heros, Marja. O stosunku Zofii Ru-
cińskiej do Malczewskiego znany jest
dobrze z Żywoym, tego ostatniego.

jez byt z upagnieniem. Nad jezioro dostam
two stronie, a do niej row, przegladaj pasmo
katuniam. —

Реден братовчиго Станутку

Priznanie i korekcija

I Principi

Adres mój: Lerak:

St. Michaels Wmambury

Рущицкому

62-й рукописи.

и Малая Новгородская - в границах князя
Гаврилова. —

30 kwietnia

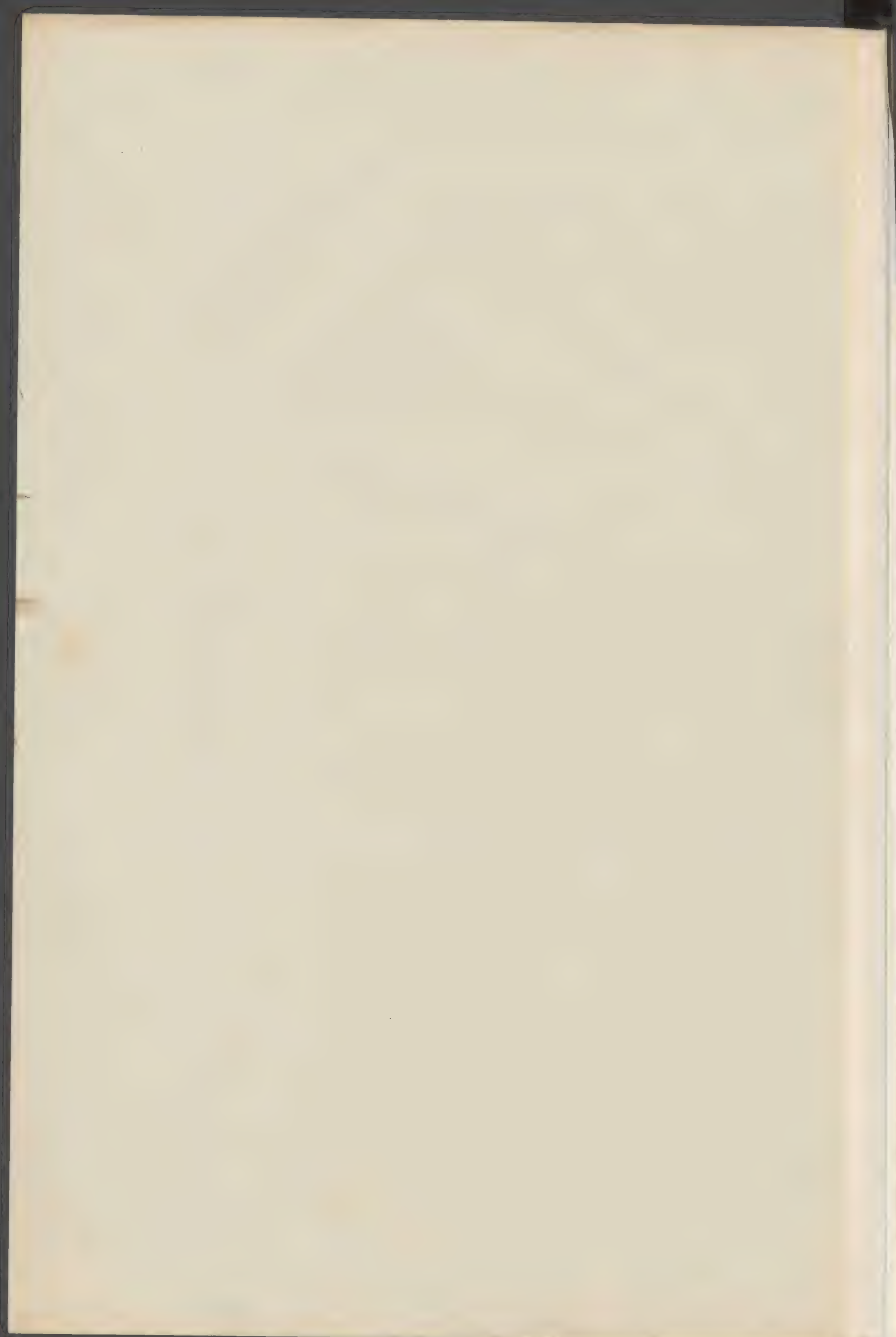
1382.

Hytonich.

Jan
1

Y.
ga

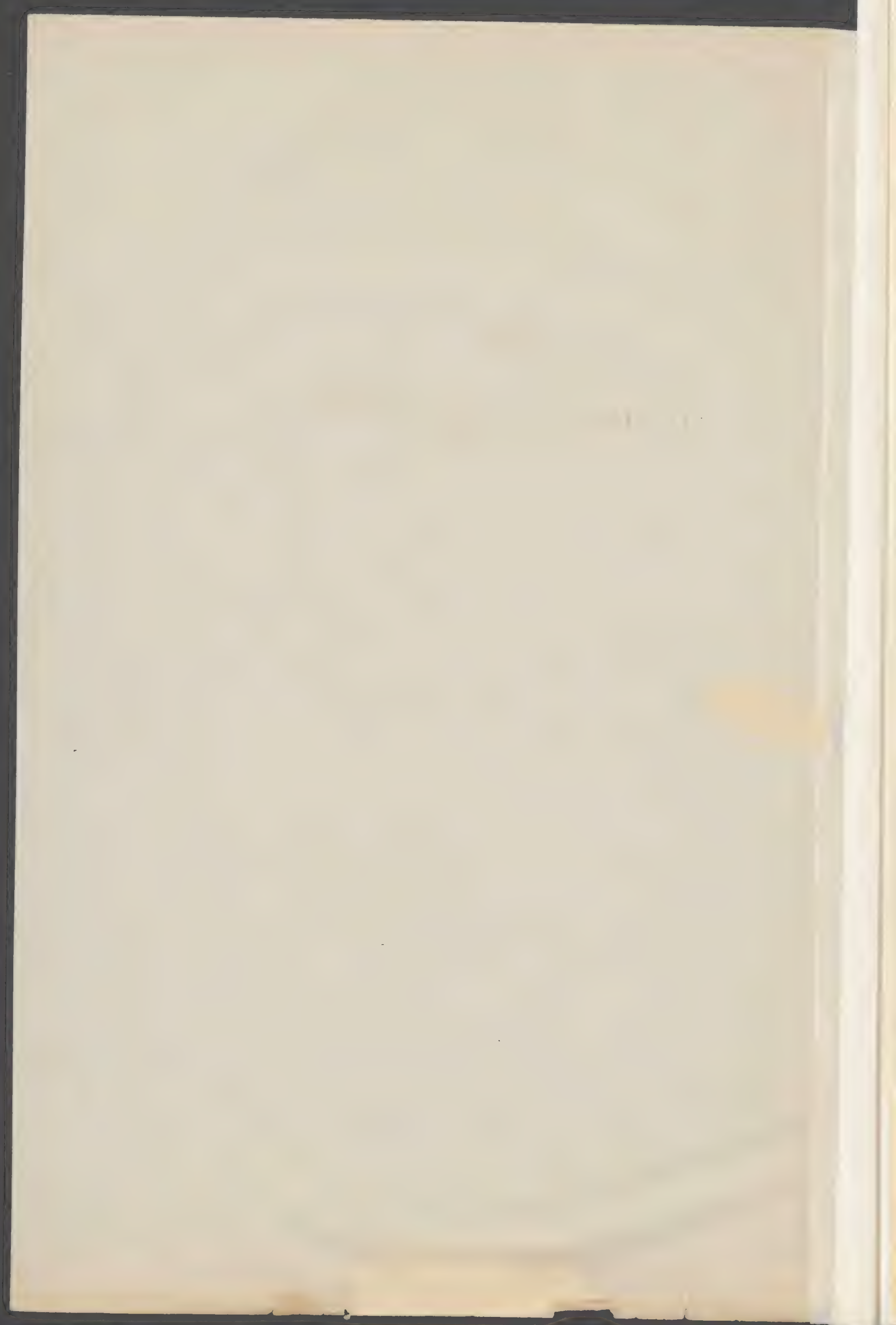
do Henryka Golejowicza



No

X. Ściegienny Piotr.

Wyrok Sądu polubownego w sprawie między wy-
 gnaneami Alexandrem Karpinskiem i serwa-
 zyn Grawskim — ferowany na Syberyi w Alatau-
 druskim Zawodzie — między sędziami podpisał
 się X. Piotr Ściegienny — dnia $\frac{7}{19}$ marca 1854. r



Sąd Polubonny

z kuzna Piotra Sugernego ^{złotony} Gohjewshugo
Wolubshugo i Franiuszka z alawshugo
Pitlownika Piotra wysuckiego.

w sprawie
miedzy Panem Alexandrem Karpusiukiem a Panem Grawanem
Growskim o narozkuzenie pretensyi.

1^o o wyrothie garbarui

2^o o xyski i musca skor sechna i eraju

3^o o xyski re spelutacyji dostawcy piarlow atotodajnych or Isach saine

4^o o xyski i remenentow do tej spelutacyji wylych. —

wydat wyrok nuzupijonej cennow.

Dziato sie w Alexandrowskim Tawndzi dnia 19^o Marca
1854 r.

1^o Co do garbarui.

Zapratrywany na bez interesow wrajerowch Pana Alexandra
Karpusiukiego i Pana Grawana Growskiego, orozadi adwarcia kont
feku z Wrodeu prken dyp Pana Grawana Growskiego, w ktorien
mewidai aby Pan Alexander Karpusiuk byl w porzeczki interesow
wspolnika. —

Pitlownik awarywry si powotane przez Pana Alexandra Karpusi
ukiego swiadcstwa majaja dewodkie pomunionej wyrothi sadowo
kuzi jej niedowoda. — Si xyskowat si Pan Alexander Karpusiuk
do upornoi garbarui pretensyi mui memoie — a lue samum Pan
Grawan Growski jest i polowem zowai wytarzany w
wielu garbarui.

Sad cenzalni zauwazyt si Pan Alexander Karpusiuk majaj ob
proponowane przez Pana Grawana Growskiego rozmaite spot
i garbaria, mozt w toby, a mui sadowi si Karpusiuk
garbarui, a Grawan si walcowich swiadczo. — Si sam
mawet ni sie za takiego uwazyt, a lue swoje pretensyi do
wawet ni sadowo przedstawi sadowi garbarui. — x dobro, wyjazyt
przewodnik. —

2^o Co do spelutacyji dostawcy piarlow atotodajnych or Isach saine
1^o wawet si w spelutacyji tej wawetnia miedzy Panem Alexan
Karpusiukiem a Panem Grawanem Growskim byla prosta, bo si
box coyledu na lusi Karpusiuka utozonego w mui pomunionej
spelutacyji i muiroz, lub awary, pracz ktoregozowich si
wawetnia, xyski lub stady wyfukajaj tej spelutacyji
powinny byli wawetnia prozowuie — bo jest si a pletowa
nawet Panu Alexandrowi Karpusiukowi, a eruga Panu
Grawanowi Growskiemu. —

czy to spełnieniem tej obietnicy, czy też łotrów i łotrów.
 W lataniu są one całe za summa lub jej części tylko, rozumna Prad-
 wi przed spotknięciem tego przedmiotem lub kapitału Leonora
 Pradwi, przez łotrów, inna osoba, stanowiący ludzi stras, spotli-
 Kłosa, obaj współniemy. Pan Alexander Karpowicki i Pan Grom-
 ny Gromski w równy protowie pomorski. —

3^o Sąd nadto stanowi, że żadne na przyszłość kwestyje, sprawy
 i pretensyje, z tej sprawy pomorskiej stornami wywołanej mogą
 być, żadnej wartości ongiśca mieć. Sąd bowiem roz-
 strzygnięcie tej sprawy uważa za stanowcze i ostateczne
 i tak je, ten uważa, stronom nakazuje. — Nakon zaś ten
 Sąd opiera, na fundamencie deklaracji stron obu, wrymni-
 nej w dniu przesłanego Gromnia dyktas osiadał przed siebie
 łotrów, roku, to jest w chwili kiedy strony, całe, z sprawie
 pod rozpatrzenie i rozstrzygnięcie lemu. Sądowi przed stawia

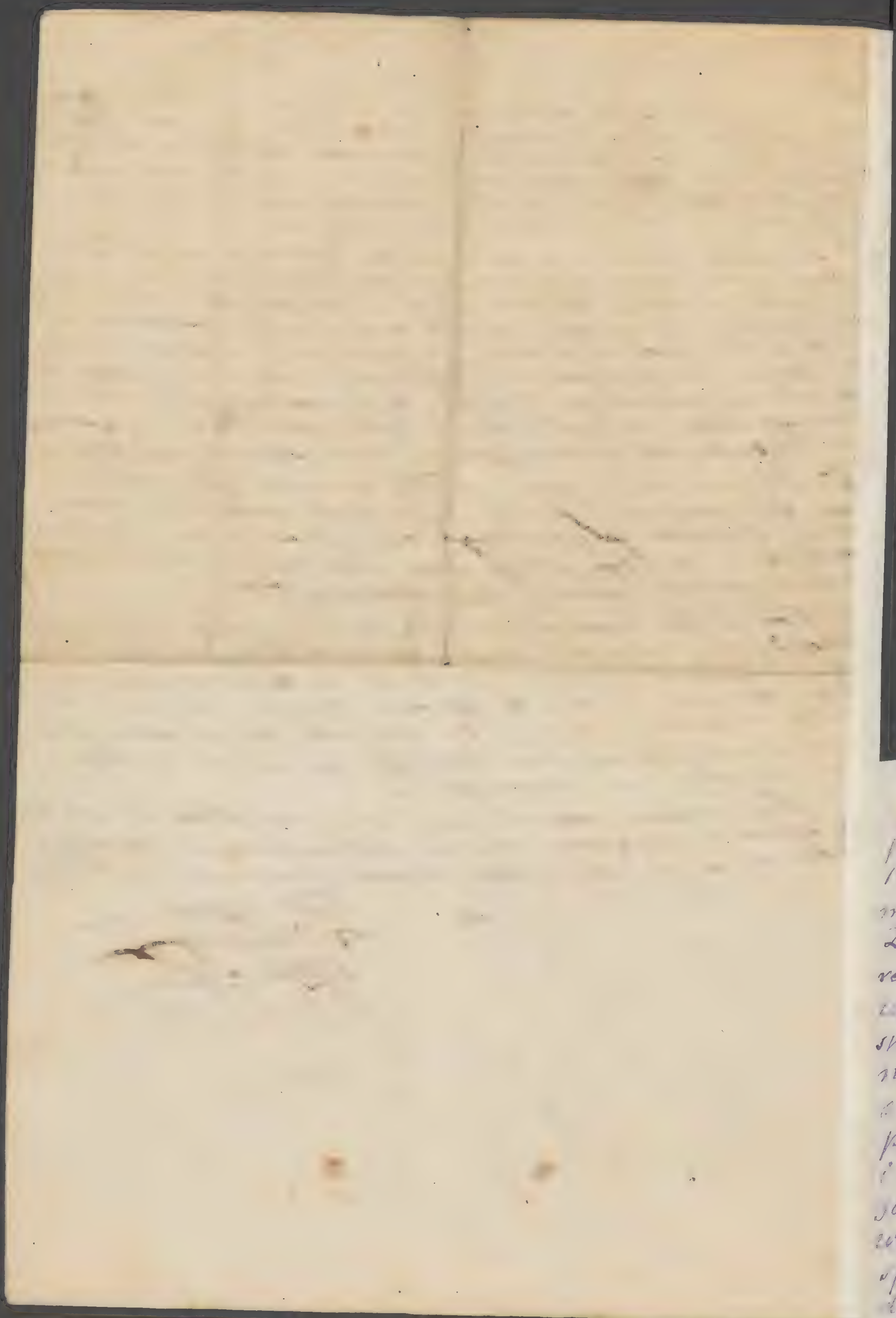
6^o Dla uniknięcia sporu między stronami przy podziale
 honu, Sąd narząca pod jego i entolucji swojej, a mianow-
 iwie Henryka Golejowskiego, aby był obecny przy tym
 podziale — i powaga swoją, spór grzech by jaki między stro-
 nami narodził, rumo, lub rozstrzygnął. —

W końcu Sąd memogus ani na chwilkę wyprzeczyć i uwagi
 wogledy na same protowie, moralne w tym ludzku i
 nasz charakter narodowy uważa, że komuś osiadał
 czyi stronom i cała ta sprawa, przykre na nim ciąży
 nita wdawanie, i pyrzy by ostateczną, aby podobne sprawy
 nadal nie było miejsca mieć, ale niechaj między na-
 mi ongiśca mieć nie mogły. —

Sąd konsekwentnie stanowi aby wrymnie Akta by racye i
 tej sprawy wyjąwszy wyroku rachunków i deklaracji
 stron obu, jak najprędzemu czasie umiarkowane rozkazy. —

C. u. s.

W. P. Kiegienny
 S. P. Kiegienny
 F. Dolewski
 A. Wokulski



ks. Piotr Ściegienny t. Pijar, później
 proboszcz w Chodlu rozpoczął w r.
 1843. propagandę między rossijskimi
 mającą na celu zbrojne powstanie.
 Działal on na gruncie społeczno-
 religijnym. Należąc sam do stanu
 rossijskiego miał u ludu rosyjskiego
 szczerze uznanie; chętni gromadzi-
 li się do niego i zrozumiałowszy
 o rzeczu iłżie, nagromadzili
 pewien zapas broni siecznej, palnej
 i amunicji. W trakcie tych przy-
 gotowań nastąpiły aresztowania
 wielu osób rossijskich w
 sprawie, co skłoniło ks. Ściegennego
 do przypieszenia wybuchu.
 Naznaczone dzień, lecz niestety,
 rząd zawiadomiony o przygotowaniu
 przez Ławra Perkowicza, kazał
 obozowi zbrojnej z okolic piecho-
 tów i Kozacków wniknąć do

i aresztować podług spisu wszystkich
włościan i wielu ze szlachty.
Ks. Scieżenny uszedł i ukrywał się
w Bernardynów w Kłoczkach pod Kielcami,
nie dając wszakże sprawie zawigrano. Wkrótce
wielokrotnie pod różnemi postaciami pojawia
się w Kielcach gdzie też został aresztowany.
Badany pokładowo w więzieniu w Kielcach
przebiegłemu został "lo cytacl" w Warszawie
śmierci, gdzie po długotrwałem męczennym
męczeniu, osądzony na śmierć przez
poświęcenie. — W Kielcach postawiono
Ks. Scieżennego pod szubienicą, gdzie
po zdjęciu szaty i założeniu strychni
na sztyg odziano, mu utaszkawienie
t.j. zamiast Kary śmierci na dożywocie
Katorż. Pięciu włościan uczestniczą
cych w tej sprawie: dwaj bracia Ks. Scie
żennego Karol i Dominik, tudzież
Cusset, Stokowski i Lisowski skazani
po 1000 rubli, i wraz z innemi wstąpi
zostali do Katorży, reszta zaś na sie
dzenie w Syberii. Natomiast do tej
sprawy, znany powstanie z szan
owanych swych dzieł. J. Gordon został
aresztowany dopiero w 3 lata później
i więziony w cytadeli warszawskiej
złąd wyistany do Orenburga. —

Zot. Jerzy Kennan. Syberya. T. 2g.
Str. 227.

∞ *LUBLIN*. Historję pewnego kapelana lubelskiego opowiadają «Wołyńsk. Eparch. Wiedomosti», a za niemi i «Mosk. Wied.» jakoby według słów gazet polskich. Rzecz dotyczy ojca Ściegiennego, nominowanego niedawno przez biskupa Wnorowskiego kapelanem przy kościele ś. Jana Bożego w Lublinie. «Ksiądz Ściegienny jest synem włościanina ze wsi Bilery pod Kielcami. Przed rozpoczęciem jeszcze socjalno-politycznej agitacyi, był on wikarym w Chodle, powiecie lubelskim. Tutaj, studyując ewangelję, przyszedł do przekonania, że ludzkość byłaby bardzo szczęśliwą, gdyby mogła życie swoje urządzić na zasadach braterstwa i ewangelicznej wspólności mienia. Przekonania te księdza Ściegiennego były oryginalne, lecz w nim, naturalnie, powstały one, pod wpływem działalności i pism towarzystwa demokratycznego, powstałego wpośród polskiej emigracyi. Ksiądz Ściegienny postanowił te swoje przekonania wprowadzić w życie, rozpowszechniając je pomiędzy ludem i podmawiając go do ruchu przeciwko Moskwie, w celu uwolnienia kraju, ażeby następnie urządzić go zgodnie ze swojemi doktrynami. Powiat lubelski dla tych celów wydał mu się niedogodnym, i dla tego porzucił swoją parafję, i rozpoczął energiczną tajną agitacyę wśród ludności wiejskiej, zamieszkującej okolice gór świętokrzyskich. Miał on tutaj licznych krewnych, wszyscy go znali, był wymowny, używał przypowieści i obrotów. Agitacya przenikła i do miast, gdzie ogarnęła i młode pokolenie szlachty. Ks. Ściegienny, zachęcony powodzeniem, postanowił zrobić powstanie w zimie roku 1844. Lecz wydał go włościanin ze wsi Krainy, z okolic Łysej-Góry, podmówiony do tego przez wójta kieleckiego Perkowskiego. Winnych włościan aresztowano wtedy masami. Aresztowanych wysłano do Syberyi i ukarano pałkami. Ksiądz Ściegienny zbiegł, lecz latem tegoż roku został ujęty na górze Karczówce, pod Kielcami. Był on skazany na karę śmierci przez powieszenie, lecz wyrok ten został złagodzony: pod szubienicą zostało zeń zdjęte święcenie kapłańskie i zesłano go na Syberyę. W Syberyi, ks. Ściegienny próbował urządzić swoje towarzystwo pomiędzy wygnańcami, lecz i tutaj, pomimo niektórych dogodnych warunków, zamiar się nie udał. Przebywszy na Syberyi przeszło dziesięć lat, ks. Ściegienny za zezwoleniem władzy, wrócił do kraju i osiadł w powiecie lubelskim. A teraz, z «inicyatywy biskupa», powrócono mu święcenie kapłańskie i dozwolono powrócić do pełnienia swoich obowiązków. «Niezmiernie oryginalnym jest ten postępek nowego biskupa—dodaje też gazeta—który powrócił kapłaństwo osobie skazanej niegdyś za przestępstwo polityczne, zesłanej do Syberyi i pozbawionej praw kapłańskich. Zbyt spieszenie chcą nowi biskupi katoliccy dowieść, że mieli słusność ci, co wyrażali obawę, iż nowi biskupi będą służyć nie kościołowi swojemu, a fanatycznym planom politycznym». Dziwna rzecz, dodamy od siebie, czego chcą gazety rosyjskie. Ksiądz Ściegienny odbył karę za swoje winy, przebywając na wygnaniu nie przeszło dziesięć, lecz przeszło trzydzieści lat. Nie kto inny jak rząd ułaskawił go i wrócił do miejsc rodzinnych, a i nominacya na kapelana nie odbyła się też zapewne bez zgody władzy. Charakterystyczną jest ta zaciętość, nie dająca się hamować dziesiątkami lat kary, bo przecie według najzatwardziajszych pojęć kryminalnych, ta ostatnia t. j. kara okupuje winę.

stanowienia...wego wejść w życie z dniem 1 lipca b. r.; wydawane będą bilety po zmniejszonej cenie nie tylko żonie i nieletnim dzieciom, jak to dotąd ma miejsce, ale nawet i służbie, lecz z opłatą 25% pełnej taryfy dla biletów I klasy i 20% dla biletów II i III klasy w zamian istniejącej obecnie opłaty 10%. Istniejące zaś dziś ograniczenie kredytu dla otrzymania biletów po zmniejszonej cenie przez każdego z etatowych urzędników w normie 20% z odbieranej rocznej pensyi, z *maximum* kredytu w sumie 400 r., utrzymanem pozostało i nadal.

= Grono przyjaciół i wielbicieli *Tamborlika*, literalnie nie chce go wypuścić z *Peli*

18. KRAJ r. 1884.

wionem zostanie osobom zaliczonym do służby rządowej, t. j. korzystającym z prawa awansu w rangach i prawa noszenia mundurów, lecz zajmującym tylko godności honorowe, do których nie jest przywiązana określona pensya, jako to: kuratorom różnych zakładów naukowych dyrektorom i członkom komitetów czuwających nad więzieniami i t. p. i 4) po wyłączeniu tylko co wymienionych godności, zabronienie zajmowania posad prywatnych będzie się jednakowo tyczyć tak urzędników wydziału sądowego, jak i etatowych urzędników wszystkich ministerstw i zarządów głównych, nie wyłączając głównego zarządu więzień i głównego zarządu stałnic państwowych. Projekt ten będzie rozpatrywany wkrótce na posiedzeniu ogólnem rady państwa i ma być, jak słychać, wprowadzony w czyn jeszcze w roku bieżącym.

× Rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych z dnia 22 kwietnia 1884 roku brzmi jak następuje: Zważywszy, że «*Gazeta A. Gatkuka*» nie przestaje drukować artykułów, których treść naganna była jej wskazana przez dane jej ostrzeżenie, że w № 14 stara się ona zaprzeczyć słuszności tegoż ostrzeżenia, przypisując je do wolnie wymyślonym przez nią motywom i dowodzi tem samem, że środek przeciwnie zastosowany nie wywarł na niej pomyślnego skutku, minister spraw wewnętrznych, na zasadzie § 50 dod. do § 4 (uwagi ust. cenz., Sw. zak. t. XIV, z dalszego ciągu r. 1876, i zgodnie z opinią rady głównego zarządu prasy, postanowił: udzielić tej gazecie ostrzeżenie drugie, w osobie redaktora wydawcy sekr. kol. Aleksieja Gatkuka.

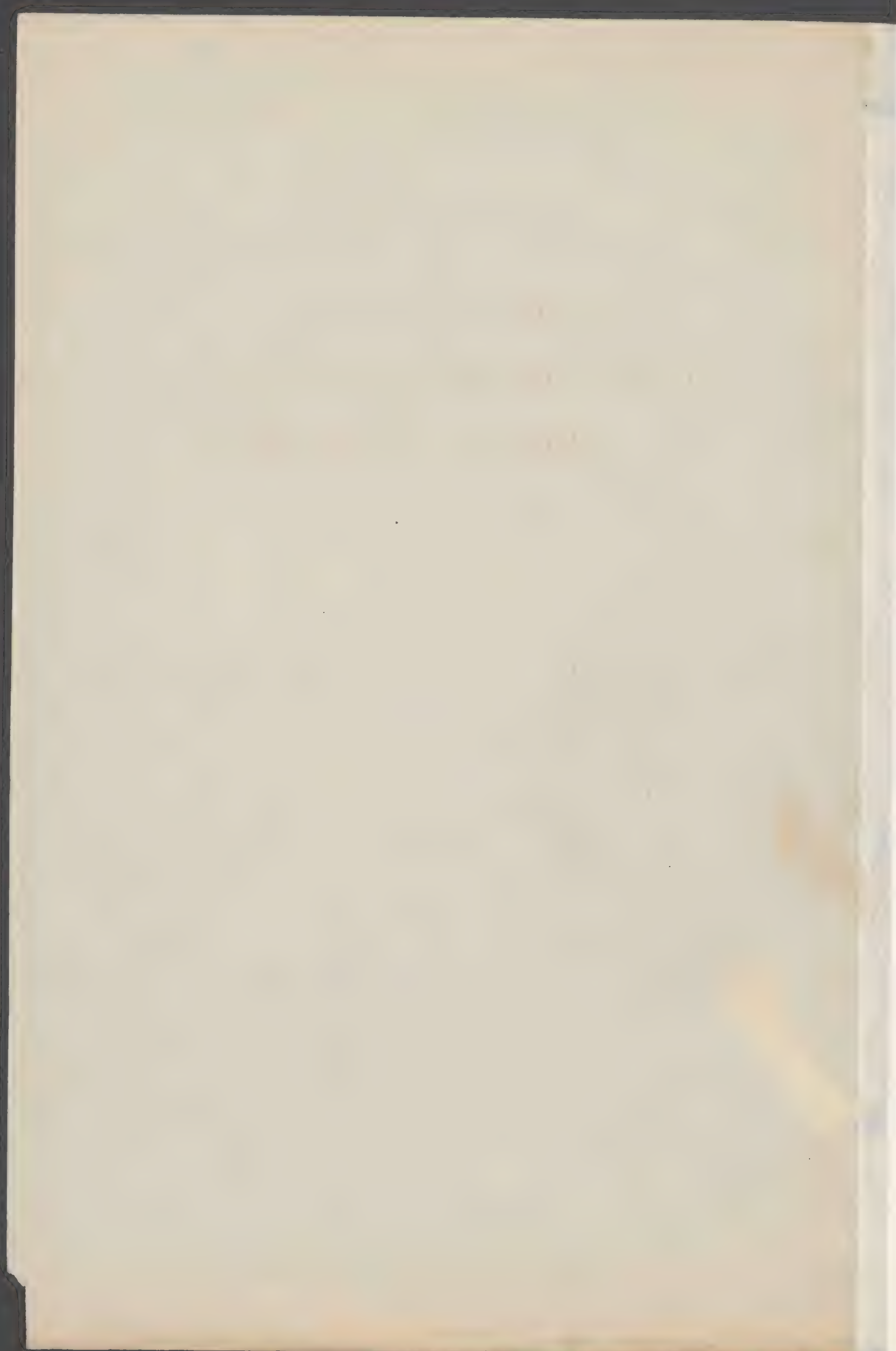
× Główny zarząd więzienny przesłał do «*Now. Wr.*» następujące urzędowe sprostowanie: «W № 2919 gazety «*Now. Wr.*» помещенная została zaczerpnięta z gazet warszawskich wiadomość, jakoby aresztanci, trzyman w nowogródzkim więzieniu powiatowem (Mińska gub.) opuszczali w nocy wraz ze swymi strażnikami cele więzienne i dopuszczali się w okolicach grabieży, okradali sklepy a rano powracali do gmachu więzienia ze znacznym zapasem skradzionych rzeczy, które jakoby ukrywali pod podłogą izb aresztanckich. Według wiadomości otrzymanych drogą telegraficzną od mińskiego gubernatora na żądanie głównego zarządu więziennego okazało się, że wspomniane doniesienie gazet nie jest zgodnem z rzeczywistością, która przedstawia się tak: w końcu marca, trzech aresztantów, osadzonych przy zarządzie gminnym (*wołostnom uprawlenji*) w miasteczku Snowie, wypuszczani czas jakiś przez wójta (*wołostnoj starszyna*) i stróża na wolność, okradli żydów Zajczyka i Skalskiego, a rzeczy skradzione schowali pod podłogę izby aresztanckiej w zarządzie gminnym. W ogóle czujna bacność i nadzór nad aresztantami w więzieniach usuwają w zupełności możliwość podobnych do opisanego wykroczeń, które nawet w aresztach po wsiach i włościach przedstawiają wyjątkowe zjawisko, bez względu na słaby i niedostateczny nadzór, zależny od obywateli.»

× Rada państwa na przedstawienie ministra spraw wewnętrznych, zatwierdziła powiększenie etatu kolegium duchownego rzymsko-katolickiego, przez utworzenie nowej posady

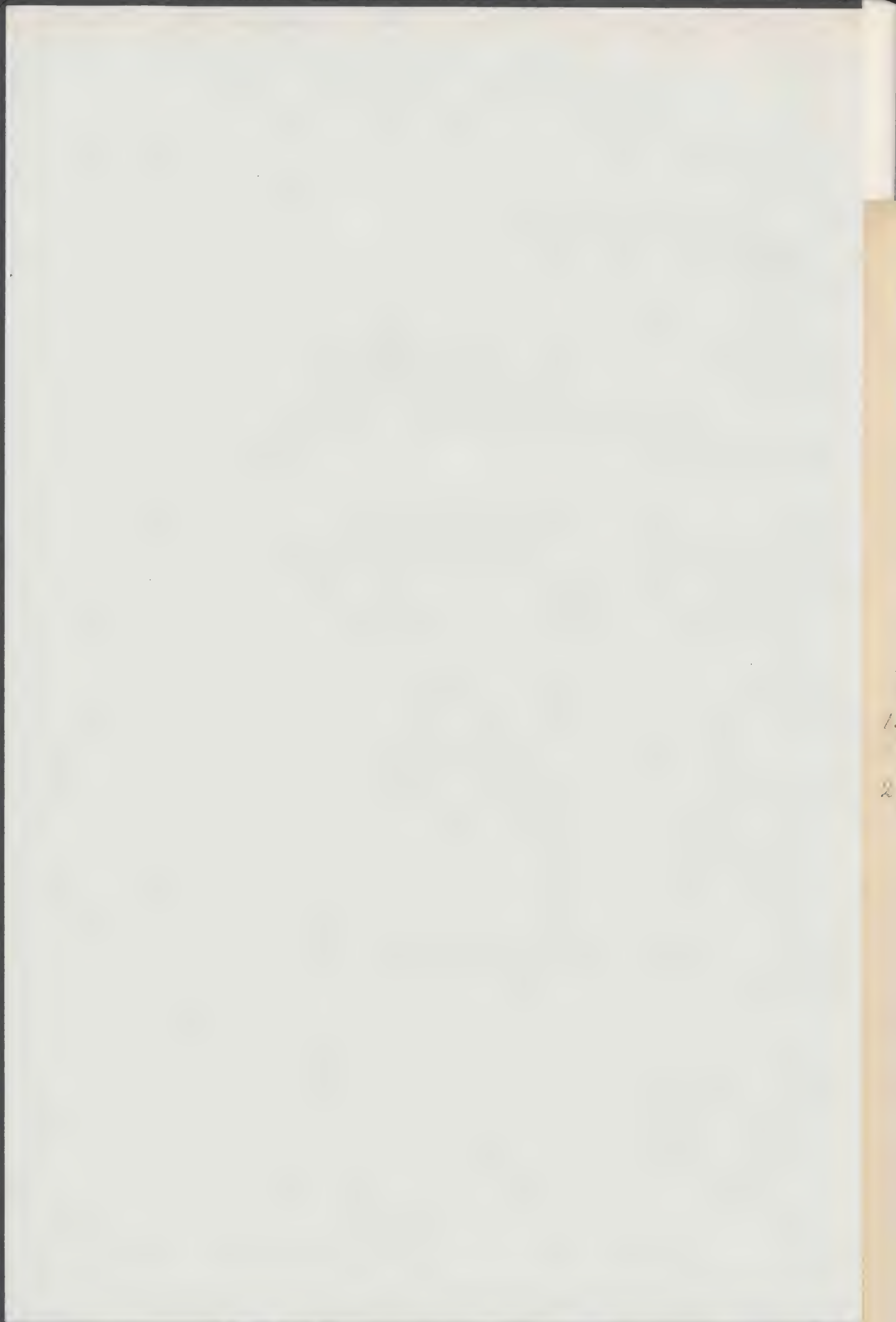
No

Jarło Michał Bartłomiej

Biskup Poznański







no
Podlewski Stanisław.
Zabójca Generata Seliwertowa.

Dwa listy do Matki.

- 1.) Z wiadomościami o sobie — życzeniami, życzeniami
terazniejszymi etc. z Bernu. 6. Kwiet. 1882.
- 2.) Wiadomości o sobie — życzenia przystać może
swoją fotografię chociaż dodaje „porzuciłam jej
nie tutaj, teraz tego nie robię, mam swoje powody!”
etc. z Genewy. 10 lipca 1882 r.

Padlewski Stanisław.

Urodził się na Ukrainie z ojca Alexandra i Emelii z Nowackich w r. 1856.

W czasie powstania 1863 r. ojciec jego wzięty z ręką, w rękę dostał się do więzienia w fortecy kijowskiej, a jako dymissionowany kapitan Wojsk. Rosyjskich uległby niezawodnie groźnej karze, ale schorowany niedożył się wyroku, zmarł w więzieniu. — Pozostała żona bez żadnych środków do życia z trzema „małoletniemi” synami, jako nauczycielka, pracowała na chleb powszedni — najmłodszego z dzieci Stanisława wziął na wychowanie daleki krewny z Galicji — odawał go na pensję i do szkoły w ^{Galacji} ~~Galacji~~.

Wtedy stał okazał wielkie zdolności i w naukach robił znaczne postępy, ale charakter buntowniczy i nie skłonności nie pozwoliły mu skończyć szkoły, a nawet spiekun zmęczony opuścił go i wyrzucił z piekarni — wtedy chłopak sam sobie oddany, wyjechał na granicę i tam złożył się ^{na swobodę} ~~na swobodę~~ jakiegoś specjalnego zakładu a także zabierał liiskie stosunki z anarchi-
stami różnymi, narodowcami. W r. 188. aresztowany w Poznaniu okazał się być jednym z ważniejszych figur w spisku anarchistów — sądzony, wskazany na dwa lata więzienia w Moskwie w Berlinie — po odbyciu kary wydany do Rosji — aresztowany w W. rożni utwór ten wzwista — Dano znać matce która wyprzedziła powołanie za męża na Kubę Borskiego mieszkała na wsi na Podolu, aby go zabara — jako też ojciec wziął go na porok — po rożnym pobycie na wsi otrzymał jakiś porok na Kaukazie

[illegible]

I am so glad you are
so happy and healthy.
I hope you will stay
that way for ever.
I love you very much,
and I shall always be
your faithful friend.

I have not met it in person
 but I have seen it in the
 country, and I have seen it
 in the country.

Mnie nie udało się napisać
do Ciebie i mam nadzieję, że
niekiedy miałyście iście i smutek
bawić na miłość i cie. Stwierdzić
że nie mogę być przyjemnym
i ci wywiał więc choć proga
dam z nim na papierze.
Ale bo też tak z jaski ciekaw
mnie do niego, tak chciałbym
z nim zobaczyć i rozmówić
się, i nie wiem, czy mógłbym
nie mógłbym się dowoli z
nim napisać, gdybym się mo
z nim spotkał.

I sobie nie nowego nie mam
do napisania. Lyp, nie mogę
czekać w towarzystwie. Lubię i
miałe mnie reszta do końca. Lubię
mnie tego w takim momencie,
ie mnie los kusi nie obla.
Ki, precjnie, jako cięła spo.
Teoretycznie nie prosty, na
to obciążym, tylko towarzystwa
nie mam, a to mi, nie

ryna i... myśli
i pracy.

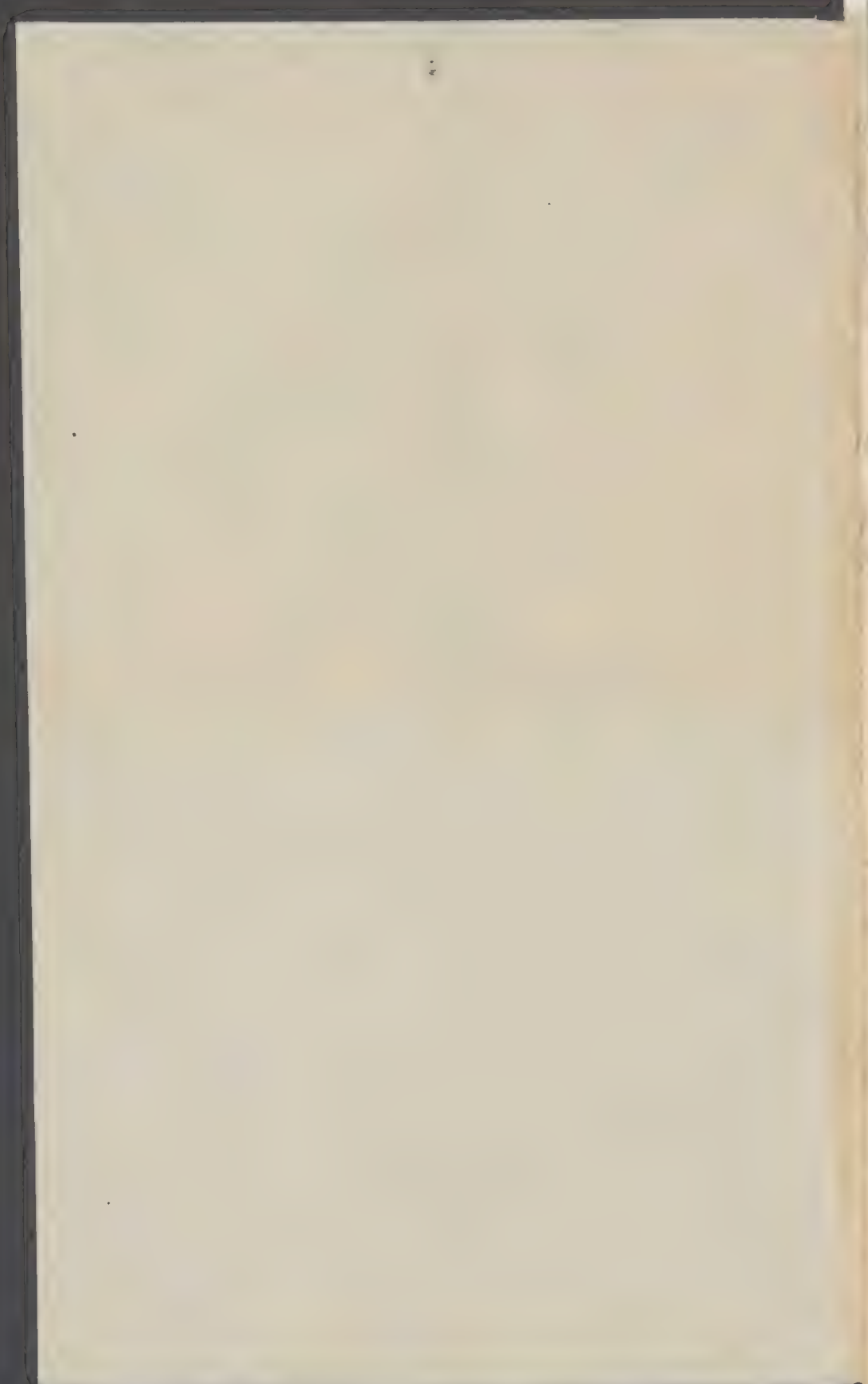
z przesyłaniem listu,
by Mame napokoić. To też całkiem
najserdeczniej rezerki Drogie
Mamie i Wujowi i Tancerom wspaniale
srebrunku. Wypominam się
iż wiersi Kuzynkowi Tytusowi, który
zapewne już sporym młodzieńcem.
Wzrostem już tego wieku
mnie się bowiem zdaje, że mam
już 25 lat i jestem komple-
tnie starym.

Wszystkim pozostawiam i życzenia
wesołych świąt.

Do chajery zgn.

Stanił.

Łódź. Płock. 1892.



1. 11:

25

— 2 —

... ..
... .., "hai
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

na
sz
zo
c
es
bi
el
śe
W
o
d
u
k
z
k
O
n
m
r
n
w
n
w
d
b
s
k
s
s
n
j
e
s
g
w
d
t
i
o
w
(
r
l
n
li
s
u
e
n
p
e
c
n
k

kie celem dostarczenia pracy ludności, pozabawionej zajęcia. Cesarz w d. 26 lutego n. s. powrócił do Wiednia z Budapesztu, dokąd się był udał dla otwarcia sejmu. Węgierska izba deputowanych uchwaliła jednomyślnie odpowiedzieć adresem na mowę tronową.

Austro-Węgry. Cesarz w d. 26 lutego n. s. powrócił do Wiednia z Budapesztu, dokąd się był udał dla otwarcia sejmu. Węgierska izba deputowanych uchwaliła jednomyślnie odpowiedzieć adresem na mowę tronową.

Francja. Prezes nowego gabinetu Loubet oznajmił, że kościelna polityka rządu opiera się na ścisłym poszanowaniu koncordatu. W Soisy-sous-Etiolles jeden z właścicieli domów kamiennych wykrył i doniósł rządowi, że w jego zakładach wykradzono 360 nabojów dynamitowych; poszukiwania policji wykryły część tej kradzieży u anarchistów paryżskich, którzy, jak się okazało, zamierzali użyć jej dla wysadzenia w powietrze gmachu ambasady hiszpańskiej, w odwecie za straconych w Xeres przywódców ruchawki rewolucyjnej. Jakoz, w dniu 29 lutego n. st., zrana, przy ulicy St-Dominique nastąpił wybuch ładunku dynamitowego naprzeciw domu księżnej de Sagan. Nieszczęście z ludźmi nie było. Policja mniema, że zamach wymierzony był istotnie przeciwko ambasadzie hiszpańskiej, która do niedawna mieściła się przy ulicy św. Dominika. Skargę deputowanego Laury na senatora Constansa, w znanej sprawie obrazy, paryżski sąd policji poprawczy uchylił pod tym pozorem, że nie było dotąd pozwolenia senatu na pociągnięcie Constansa do odpowiedzialności.

KRONIKA ZAGRANICZNA.

> **Eks-król Milan**, który czas pewien myślał nad przyjęciem poddaństwa ruskiego, jak donoszą gazety francuskie, obecnie chce się naturalizować we Francji.

> **O chorobie uszu cesarza Wilhelma** donoszą z Berlina do „Petite Republique Française”, że przechodzi ona trzy okresy. W pierwszym, kiedy wrzód wzbiera, chory czuje się dobrze; w drugim zaś, skutkiem dokuczliwego bólu, charakter chorego przybiera odcień niecierpliwości, wybuchy gniewu zdarzają się bardzo często. Wówczas cesarz w towarzystwie bardzo bliskich osób udaje się do którejś z letnich swych rezydencji, gdzie łatwiej mu uzewnętrzniać swoje złe usposobienie. W trzeciej fazie wrzód w uchu pęka, a chory musi w ciągu dwóch-trzech dni leżeć prawie zupełnie nieruchomy, gdyż w ten tylko sposób materia doszczętnie z ucha wycieka. Operacja jest niemożliwą, ponieważ najmniejsza nieostrożność mogłaby uszkodzić zwoje mózgowe.

> **Nowe materje rozsadzające i bezdymny proch** mają obecnie być przewyższone przez nowy amerykański wynalazek, „terrorite”, który wynalazł profesor Mindelew w San-Francisco. Ten nowy „rozpowszechniciel przestępstwa” został w ostatnich miesiącach zbadany przez władze wojskowe w Stanach Zjednoczonych i Meksyku, a sprawozdania o rezultatach są zadziwiająco. Przy próbach w Fort-Hamilton okazało się, że przy rozsadzaniu „terrorite” ma cztery razy tak wielką siłę, jak dynamit lub nitrogliceryna. Z innej strony twierdzą nawet, że posiada ośmiokrotną siłę tak zwanego „Giant Powder”, t. j. najdrobniejszej nitrogliceryny. Oprócz tego przecież nie jest niebezpiecznym, gdyż eksploduje tylko wtenczas, gdy jest doprowadzonym do najwyższego stopnia ciepła.

ŚMIERĆ PADLEWSKIEGO.

P. Labruyère ogłosił obszerny artykuł w „Figaro” o śmierci Padlewskiego. Podajemy go w streszczeniu: W nocy z dnia 27 na 28 października r. z., zabójca generała Seliwerstowa trzema wystrzałami odebrał sobie życie. Nędza i miłość były przyczynami tego samobójstwa, oddawna przewidzianego przez tych, którzy w życie jego byli wtajemniczeni. W Teksas (Stany Zjednoczone) skończyło się to życie romantyczne i dramatyczne. Przy trupie znaleziono paszport na imię Otto Hausera wydany i kartę wolnego pobytu, wydaną przez policję Stanów Zjednoczonych. Wszystkie okoliczności wyraźnie wskazywały, że nieboszczyk sam się zabił. Pochowano go na cmentarzu ubogich. Nikt nie znalazł nieboszczyka, a nazajutrz „San-Antonio Light” w trzech wierszach doniósł o fakcie, do którego nikt żadnego nie przywiązywał znaczenia. Przeprowadzono krótkie śledztwo, którego rezultat był żaden.

W rozmaitych jednak miastach Stanów Zjednoczonych, których dzienniki powtórzyły wiadomość „San-Antonio Light”, znaleźli się ludzie, którzy odgadli prawdę—ale milczeli. Wopowie-

ści ncieczki Padlewskiego obszernie opowiedziałem wiele epizodów z tego życia, złożonego z burz, cierpień i uniesień halucynacyjnych. Wiele jednak faktów pozostawiłem umyślnie w cieniu. Te właśnie obecnie można ogłosić. Powiedziałem, że Padlewski zabił się z miłości w równym stopniu jak z nędzy. W Paryżu poznał kobietę, którą ukochał, dla której prawdopodobnie umarł.

Na wiosnę 1890 roku, kiedy przybył do Paryża na stałe mieszkanie, wszedł w stosunki z wielu swymi współziomkami. Zakochał się w żonie jednego z nich. Kochał ją szalenie, tą miłością nerwową i chorobliwą, do której są zdolni ludzie jego pokroju, ale że była zamężną, kochał ją więc i milczał, marząc tylko o tem, ażeby w oczach jej okryć się sławą. Choć nigdy żaden wyraz go nie zdradził, przecież całe zachowanie się jego, każdy ruch wyraźnie głosił światu jego sekret. Nikt nie wątpił o jego uczuciu. Odtąd postanowił umrzeć niezwykle: życie swe ofiarował całkowicie. Godzina i miejsce morderstwa wyraźnie to wskazują. Dzięki tylko nadzwyczajnemu zbiegowi okoliczności, nie był schwytany na miejscu, w tym samym pokoju, w którym popełnił morderstwo i w którym dwadzieścia minut czekał, ażeby go aresztowano.

Odtąd pędził żywot bezmyślny prawie: chodził bez celu, nie robił, ażeby żywot sobie osłodzić, nie go nie obchodziło. W takim stanie rozstałem się z nim nie w Tryeście, ale w Genui, z kąd odpłynął do Sycylii.

Padlewski powziął zamiar udania się najprzód do Londynu, a potem dopiero do Ameryki. Od zamiaru tego, którego nieczem nie mógł usprawiedliwić, odwieść się nie dał. Dzięki temu właśnie, ani policja, ani ci, którzy go ścigali ze znacznymi sumami, przeznaczonymi na jego utrzymanie, dogonić go i znaleźć nie mogli. Jeden tylko Gregoire spotkał go w Palermo, z kąd odpłynął do Malty. W Gibraltarze zatrzymał się czas dłuższy, gdyż środki się wyczerpały. Doszło do tego, że wymówiono mu mieszkanie. Zdesperowany, zły na świat cały, Padlewski postanowił oddać się dobrej woli gościnności angielskiej. Wówczas to udał się do naczelnika miasta, ale na drodze spotkał wędrownego śpiewaka hiszpańskiego, który ofiarował mu u siebie schronienie aż do czasu nadejścia pieniędzy. Było to wówczas, kiedy w Olot schwytano fałszywego Padlewskiego. Tymczasem wypuszczono mnie z więzienia. Dowiedziałem się jak rzeczy stoją i zdołałem mu przesłać kilkaset franków. Jednocześnie nadeszła i oczekiwana zapomoga, mógł więc udać się do Anglii. W Londynie, gdzie czas pewien przebywał, można było narzucić na serjo pomyśleć o jego wyjeździe do Ameryki. Wypłynął z Liverpoolu 7 czerwca na parowcu „Etruria” i przybył do New-Yorku 15 czerwca.

Natychmiast zawiadomił o swoim przybyciu starego swego przyjaciela dra Schroetera w Buffalo, prosząc go o radę. Dzięki Schroeterowi, Padlewski znalazł w New-Yorku dość ludzi życzliwych. W taki sposób przebył tam dwa miesiące. Ale gościnność amerykańska nie zadawała mu go. Dowiedziano się o jego przybyciu. Policja poszukiwać go zaczęła. Trzeba było wyjeżdżać. W ten sposób, pod nazwiskiem Hausera, znalazł się w Teksas, gdzie zajął się dość czynnie pracą rolną w jakiejś fermie. Trwało to jednak niedługo. Chory na nerwy, rozbity fizycznie, Padlewski opuścił fermę i udał się do San-Antonio, gdzie „wynajął się” niejakiemu p. Engelke, u którego pozostawał do 4 października. Dr. Schroeter otrzymał ostatni list od Padlewskiego z datą 19 października. Odtąd zerwał wszelkie stosunki z przyjaciółmi w Ameryce i w Europie. Przez ośm dni nikt go nie widział. Gdzie przebywał, co robił? — niewiadomo. Nareszcie 28 października znaleziono jego trupa w parku Marverrk. W gruncie rzeczy był to entuzjasta, fatalista, zdolny do uniesień, dążący do celu bez żadnej uwagi na okoliczności i środki, chory przytem, gnębiony i nieszczęśliwy. Jeden z przyjaciół powiedział o nim, że śmierć tylko mogła mu spokój zapewnić... P. Labruyère zgadza się z tem w zupełności.

Z TYGODNIA.

Petersburg, 20 lutego.

Cesarz Wilhelm II ponownie tedy opuścił doskonałą sposobność zachowania milczenia i na obiedzie sejmowym swoich wiernych brandenburczyków wystąpił z mową, która od tygodnia stała się pastwą wszystkich dzienników niemieckich i zagranicznych. Ten powszechny niemal protest jest daleko większym i ważniejszym w skutkach zdarzeniem, niż sam tekst mowy widocznie obmyślanej, a jednak pozabawionej głębszej myśli, rozważanej, a jednak nierozważnej, właściwej w ustach młodego agitatora, odbywającego prymicie swej publicznej służby, lecz nie w ustach naczelnika wielkiego państwa. Co prawda, cesarz Wilhelm II od lat trzech przyzwyczaił już nieco europejską publiczność do swych fajerwerkowych popisów oratorskich i złotego deszczu słów, które, trzeba to wyznać, przyczyniają się raczej do zagmatwania pojęć i obłąkania opinii publicznej, niż do wyjaśnienia sytuacji. Dziwnie np. brzmi w ustach monarchy, który miał wyobrażać idee tolerancji i sprawiedliwości na niemieckim tronie—owa rada emigrowania, bezwzględnie rzucana wszystkim w państwie niezadowolnionym, dziwnie w ustach chrześcijańskiego króla i władcy wygląda owo pogankskie pojęcie pruskiego Boga w pikethaubie, jako wiernego sprzymierzeńca Hohenzollernów na polu krwawych bojów przeszłości. Zaprawdę, cesarz Wilhelm II posiada specyficzną zdolność kompromitowania swojej własnej polityki, jakoś dziwnie niepoważnej i niepewnej w wykonaniu i jest wielce zasmucającym na tronie typem nerwowego wieku, w którym temperament góruje nad rozumem i wolą. Zasady szlachetne a wspaniałe zamiary wymagają dla swego urzeczywistnienia ludzi silnych i zdrowych, a nie trawionych gorączką i żyjących tylko nerwami, wymagają tak samo poczucia miary i praktycznych zdolności, jak i ponure zasady polityki bismarkowskiej.

Zaburzenia uliczne w Berlinie, jakkolwiek nie dorastające do znaczenia poważniejszego same przez się, są jednak doniosłym objawem symptomatycznym. Po raz to pierwszy od r. 1848 stolica pruska była areną krwawych starć i demonstracji, po raz to pierwszy spokojny obywatel z nad Sprewy widział groźny wylew mętów społecznych, po raz to pierwszy zachwiał się nieco w wierze w stałość porządku publicznego. Z góry więc i z dołu pracowano nad wzbudzeniem nieufności do nowego kursu, z góry i z dołu powiększono sporą już i bez tego dozę niezadowolnienia. Prasa francuska upatruje w obecnym położeniu Niemiec uderzającą analogję z położeniem Francji w 1869 roku, z którego jedynym wyjściem była wojna zewnętrzna. Jest to jednak nieco zbyt powierzchowne porównanie, bo ani opozycja niemiecka pewna swego zwycięstwa, ani cesarz Wilhelm II, widocznie aż do zbytku

zaufany we własne siły, nie pragną dotychczas ani potrzebują wojny zewnętrznej, jako dywersji przeciwko zamieszkom wewnętrznym. Można raczej przeciwnie przewidywać, przynajmniej do czasu, pewne zaniedbanie spraw zagranicznych, bo cała energia i uwaga niemieckich mężów stanu skupiać się będzie w dziedzinie wewnętrznej. Obawiaćby się raczej należało, czy w tem starciu i zaostrzeniu się przeciwieństw nie wypłyne znów na widownię przynajmniej system bismarkowski, jeżeli nie sam żelazny książę we własnej osobie, którego, w smutnym epilogu zaburzeń berlińskich, zdawały się powoływać olbrzymie plakaty. Gdyby w rzeczy samej przez takie *«deus ex machina»* miał się skończyć zaledwie zainicjowany dramat europejski, gdyby ze skłębionych chmur miało znów wyjrzeć jowiszowe oblicze eks-kanclerza, byłby to bardzo smutny i bardzo zarazem tymczasowy rezultat. Dowodziłoby to albowiem nie bankructwa zasad «nowego kursu», ale tylko bankructwa i nieudolności jego wyznawców, od których jednak sam ks. Bismark, bez wątpienia w swoim czasie genialny mąż stanu, ale dziś przeżyty i zdystansowany przez bieg wypadków dyplomata, jeszczeby mniej sobie mógł poradzić. «Nowy kurs» wymaga w każdym razie ludzi nowych, a nie powrotu do przeżytych tradycji i do przeżytych osób.

W tych dniach zbiera się po 15-miesięcznej przerwie sejm galicyjski na sesję, która właściwie obradować będzie *«ex post»*, bo układać preliminarz budżetu na rok 1892, który od dwóch już miesięcy wszedł w wykonanie. Pomijając finansowe niedogodności takiego stanu rzeczy, jest w tem odraczaniu sesji sejmowej niejaki lekceważenie politycznego stanowiska reprezentacji krajowej, przeciwko czemu sejm, chociażby w najbardziej umiarkowanej formie zaprotestować winien. Sejm albowiem przedewszystkiem powinien wychodzić z zasady pożyteczności i konieczności swych sesyj dla interesów krajowych, powinien się do pożytku swej działalności poczuwać. Ale oprócz stwierdzenia tej apriorycznej zasady, teraz właśnie więcej niż kiedy należy dowieść aposteriorycznie, że sejm nie jest tylko ciężką maszyną do stereotypowego uchwalania podatków do dodatków, ale że jest instytucją, pracującą gorliwie i skutecznie dla interesów krajowych, że zatem pomijanie jej jest w wysokim stopniu dla tychże interesów szkodliwe. Nie mamy tu na myśli żadnej «wielkiej polityki», tem mniej demonstracyjnych enuncjacji, ale przedewszystkiem pogłębienie dyskusyj sejmowych, wszechstronność i gruntowność prawodawczej pracy i ów, korzystnie zresztą oddawna zaznaczający się w galicyjskim parlamencie, kierunek rzeczowy i pozytywny, daleki od błyskotliwych fajerwerków oratorskich i od wyczerpujących walk stronnich. Główne zadania, zarysowujące się na obecnej sesji, zawierają się w uporządkowaniu krajowego budżetu, chorują-

cego na chroniczny deficyt i w rozpatrzeniu gruntownem kwestji szkolnictwa ludowego.

Ostatnie telegramy doniosły o stereotypowej dyskusji, która się przy uchwalaniu budżetu komisji kolonizacyjnej powtarza w sejmie pruskim pomiędzy posłami polskimi a ministrem rolnictwa Lucusem. Poseł Czarliński, jak zwykle, motywował, że polacy przy obecnej organizacji komisji kolonizacyjnej nie mogą na nią głosować, p. minister zaś zapewniał, że komisja wcale nie ma na celu «wywłaszczenie żywiołu polskiego», a tylko «wzmocnienie żywiołu niemieckiego». Że ten cel niekoniecznie jest z powodzeniem osiągany, świadczy o tem sprawozdanie komisji kolonizacyjnej, z którego okazuje się, że w ciągu 5 lat komisja zdołała przełancować zaledwie 2,500 osób niemieckiego pochodzenia do prowincyj wschodnich, gdy w jednym tylko roku wyemigrowało ich do Ameryki z tychże prowincyj 12,000. Sprawa ta w dzisiejszem wzburzeniu stronnictw niemieckich przesunęła się niemal niepostrzeżenie, poświęćmy jednak jej, jako jednej z ważniejszych spraw w Wielkopolsce, specjalny artykuł. Zresztą obiega w Poznaniu dość nieprawdopodobna pogłoska, iż z dniem 1 kwietnia 1894 roku, komisja kolonizacyjna zleje się z jeneralną komisją rentową, wszyscy bowiem urzędnicy angażowani zostali tylko do tego terminu.

Wielkie wrażenie w społeczeństwie ruskim i w kołach urzędowych wywołała nominacja rz. r. st. Sergjusza Wittego na stanowisko ministra komunikacji. W rzeczy samej jest to fakt doniosły z dwóch względów. Przedewszystkiem jest to nominacja w duchu wysoce nowożytnym, odbiegająca niezmiernie od tradycji biurokratycznych, w imię zasady uznania nie tyle rang i zasług bezpośrednich, ile niewątpliwej znajomości przedmiotu osobistych kwalifikacji i niepospolitych talentów administracyjnych. Pan Witte, słowem, został nie dlatego ministrem, że to lub owo zrobił, ale dlatego, iż przypuszczano, że nikt lepiej nad niego zrobić nie potrafi, co jest w ministerstwie komunikacji do zrobienia. W praktyce ruskiej nie znamy analogicznej nominacji, a w praktyce zagranicznej chyba tylko nominacja pruskiego ministra robót publicznych, von Tillena, przedtem dyrektora okręgu hanowerskich dróg żelaznych, da się porównać z nominacją p. Witte. I właśnie dlatego należy w niej widzieć zapowiedź wielkich zmian nie tylko w osobistym składzie urzędników, ale co ważniejsza, zapowiedź zasadniczych reform w całym systemie kolejowego gospodarstwa. W pełni sił męskiego wieku, z ogromnym zasobem praktycznego doświadczenia i wiedzy, z temperamentem twórczym i z niezwykłą zdolnością do pracy, obejmuje nowy minister zadanie trudne, ale zarazem dające niezmiernie pole do zastosowania wszystkich jego przymiotów i wymagające inicjatywy. Zgóry

więc można przewidzieć, że p. Witte nie poprzestanie na kontrolowaniu biegu spraw ministerjalnych, ale rozwinie reformatorską działalność na wielką skalę. Otóż dziś w państwie ruskim w sferze kolejowej zarysowują się dwie wielkie kwestje: upaństwowienie dróg żelaznych, które zapewne pod energicznym kierunkiem p. Wittego uczyni dalsze postępy, i podniesienie zdolności transportowej linii kolejowych. Że przedewszystkiem w tym kierunku zwróci się działalność nowego ministra, t. j., że będzie działalnością całkiem nową, a nie uzupełnieniem dotychczasowej, dowodzi tego pozostawienie departamentu taryfowego przy ministerstwie skarbu. Przewidywać także można, że nowy minister przedewszystkiem zreformuje dotychczasową organizację państwowych dróg żelaznych, podzieliwszy je, na wzór pruski, na okręgi. Jakie metody obierze p. minister komunikacji dla rozwiązania tych zadań, przesądzać niepodobna, o ile jednak można wnosić z jego dotychczasowej działalności, będą to metody bezwzględne i, że się tak wyrazimy, «prostolinijne», nie tyle w duchu praktycznego oportunizmu, jak na przykład w ministerstwie skarbu, ale raczej energiczne zastosowanie teoretycznych zasad do praktyki kolejowej. Przytem jeszcze jedna specjalna uwaga: p. Witte jest człowiekiem nie tylko osobście fachowo uzdolnionym, ale nadto człowiekiem, umiejącym sobie dobierać pomocników i wykonawców, w których również przedewszystkiem ceni fachową umiejętność i zdolności, pomijając inne względy postronne. Wątpić nie należy, że tej zasady oceny przedewszystkiem kwalifikacji osobistych w wyborze urzędników, przestrzegać będzie p. Witte na swem nowem stanowisku.

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

× Omawiając pogłoski szerzone przez pisma angielskie o ruskich uzbrojeniach, prasa ruska widzi w tem manewry wyborcze rządu angielskiego. W inny sposób, jak pisze «Now. Wremia», niepodobna wyjaśnić sobie sensacyjnej wiadomości «Standarda» o uzbrojeniach Rosji. Londyńska ministerjalna gazeta wprost oświadcza, że Rosja przygotowuje się do wojny, że nawet głównodowodzący już został mianowany, a ma być nim jen.-adj. Obruczew. Cała armja ruska na wiosnę ma być podzieloną na trzy armje «czynne»: «północną», pod wodzą W. Ks. Włodzimierza Aleksandrowicza, «zachodnią», którą ma dowodzić jen. Gurko i «południową», jenerała I. Gomirowa. Już teraz jakoby nad granicą niemiecką i austriacką stoi 300,000 kozaków (*sic*) i innej kawalerji. Już te «300,000 kozaków» świadczą o fantastycznym charakterze wiadomości «Standarda».

× «Agencja Reutersa» po raz drugi zesłała do wszystkich gazet zagranicznych wiadomość tego rodzaju: «Rząd ruski uznał, że wydalenie Junggesbada i lejtnanta Dawidsona z Pamiru przez pułkownika sztabu jenerału Jonowa było niesłuszne i z tego powodu rząd ruski wynurzył swe ubolewanie rządowi indyjskiemu» (?). «Piet. Wied.» dodają, że trudno pojąć dlaczego «Agen-

nie dłużej, stracił i ja i wrócił do Matki.
 na podole — ale: kiedy wstąpił miejsce
 anarchy, się ze St. Paol. nie odbył po-
 winności wojskowej, i miał go ~~potem~~
 do takowej pociągnąć — umknął tajemnie
 ze granic — bawił czas jakiś w Gali i
 a na koniec w r. 1890 znalazł się w
 Paryżu, gdzie w jesieni tegoż roku popeł-
 nił zabójstwo polityczne na osobie ge-
 nerała Landammanna Kosa — Setiwerströma
 który chociaż mieszkał w Paryżu i był
 prywatny człowiek, był jednak zwró-
 cony na sprawy ze względu na ekstre-
 mizm i radykalizm —
 zabójstwo to w swoim czasie zrobiło
 wielce wrażenie w państwach Europy.
 St. Paolowski pomimo poszukiwań policyi
 francuskiej potrafił ukrywać się w Paryżu
 a później dostał się do Ameryki —
 przez lat kilka dziemił donosy
 o jego śmierci — ale zdaje się że to były
 fałszywe wieści. —

1894 r. w lutym.



80

Padlewski Uteidyntaw.

Liść do żony pisany z więzienia w Kijowie w r. 1848.
w którym ja napisałem — przesłaną podróżowienią
dla dzieci i siostr — (b.d. ale z pewnością z r. 1848.)
Ma być z 1848.

portret fotogr. Wł. Padlewskiego.



[Faint, illegible handwritten text]

Mudum

Pudewok -

[Faint, illegible handwritten text]

Butkarski Władysław, ojciec Zygmunta,
 wielki i zasłużony pracownik dla sprawy narodzi-
 ędy, powstał się, przygotowywawszy na Ukrainie,
 gdzie był czynnikiem i organizatorem wyje-
 mian, poświęciwszy cały swój majątek na formowa-
 nie oddziału, na którego czele dowodził; po-
 kłosa szczęśliwych słonecznych i maskalarni u
 zarządkach - w ostatniej chwili się zacił dnia 21 ma-
 ja 1863r. na czele 184 ludzi, po Butkajami na-
 paściły przez 2 skruszonego jaroty, 20 strzelnic
 niaszuch i włascian spłoszonych przez maskali,
 zostaje rozbity i sam dostaje się do niewoli;
 po długim więzieniu i mękach przy inoścacy,
 został rozstrzelany w Kijowie dnia 2, listopada
 1863r. (1)

W Z. Por. Br. 220 r. 1863; obywateli, Nr. 16 r. 1864.

Pamiętka dla rodzin polskich wysej niemożo. r. 1864
 zebrał i wydał Zygmuńt Kolumna,
 następ przez Bolesławitę.

[illegible]

AZETA

Nadeszły zniwa — zboża poginęły niezebra-
ne na polach, dzieci chorowały i marły, po-
zbawione macierzyńskiej opieki, a Kleszcze-
lanie siedzieli bez sądu w więzieniu przes-
kłem, z tem zapowiedzeniem, że kto wróci
do prawosławia i przed popełnieniem się wyspo-
wiada, ten i do domu wróci.

Tortura moralna dokazała swego. W po-
czątku zimy, przyciśnięni nędzą pozostawio-
nych rodzin, ponuro, z rozpaczą zaczęli wra-
cać nieszczęśliwi mecenusicy, spowiadając się
wpród u popa. A w kraju cicho jeszcze by-
ło wówczas! Dopiero pierwsze pulsa nowe-
go życia uderzać zaczęły na kongresie war-
szawskim, i jakby kwilenie niemowlęcia, roz-
legła się po ulicach Warszawy raz pierwszy
piesń szczytna narodowa, w trzydziestą ro-
cznicę powstania! Wiśc o tem nie przeni-
kła jeszcze w litewskie bory i pod ubogie
strzechy! Nie było więc wiary we własne
sily i dziwna myśl przyszła zniekanym — za-
nieść swą skargę na ucisk ostatnich, na po-
gwałcenie praw człowieka, przed trony lu-
dów, którym wolność świeci, jak
brzmi hymn narodowy.

I znalazł się ktoś, kto rzewną skargę
nieszczęśliwym, przedumaczający po francuzku i
po angielsku, przesał do Napoleona III. i
królowej Wiktorji. — Biedni! Nie wyobraza-
li sobie że łez i krwi potoki, że mordy i
okrucieństwa przez cały rok, na całym naro-
dzie dopętlane, niezem są wobec rachub dy-
plomatycznych!

Przejsście to na prawosławie, dopelnione
pod takim naciskiem, zaprotestowane w spo-
sób podobny, nie musiało być szczerze! trwa-
łe, i walka niema, bezsilna, nadludzka pra-
wie, ciągnąc się musiała aż dotąd, c z t e r y
lata — całe cztery lata, i to wśród
okropności, i gwałtowności rządów Murawie-
wa, gdy teraz dopiero dzienniki moskiewskie
głoszą swój tryumf, swoje zwycięstwo! Nad
kim! mój Boże! Nad garstką kobiet i dzieci
zapewne, bo iluz to mógł pozostać mogło
w tych Kleszczach, po czterech la-
tach przesiedlowania z a w i a r g i
roku powstania, które wiemy jak się
rozwinęło i jakimi środkami gniecione było
na Litwie — a Kleszczale, to niepodal Sie-
miatycz, więc teatr walki od pierwszych chwil
prawie.

Takto więc każdy wyraz gazet moskiew-
skich potrzebuje komentarza, potrzebuje not
historycznych, by go zrozumieć i widzieć to
co się poza nim ukrywa. — Lecz takie walki
ciche, rozpaczone, sążne znane za granicą! A z
nich się składa życie narodu przez cały nie-
mal wiek niewoli — i tam gdzie każda oko-
lica ma podobne dzieje, potrzebna było gar-
stki wicherzy cieli z zagranicy, jak
chcą winować Moskalę, by potwać naród do
powstania, naród któremu postawiono dwie
ostatności do wyboru: stać się moskiew-
skim lub nie być, i który im dwie inne prze-
ciwstawia: Wywalczyć Polskę, lub nie być!

Przegląd polityczny.

Austria. Wczoraj wieczór, przez krakow-
skę, nie nadeszła żadna poczta zachodnia.
Głazie między Wiedniem a Krakowem musiały
śniegi zawiąć koleje.
Mówę posta Grochołskiego o podatku zby-
tkowym podamy dosłownie, skoro nadejdzie spra-
wodanie stenografowane.
Wien. *Zeitung* poruszyła była przed kil-
koma tygodniami kwestję prawną, czy właści-
ciel a wydawca dziennika mogą być różnymi o-
sobami? Sama *Wiener Zig.* odpowiedziała na to
pytanie przecząco. Tymczasem kwestja ta zajęła

nia i obłudy, które jakoś wyglądały jak zdrada. Paragraf dotyczący Polaków, przez komisję adresową przedstawiony, wywołał wprawdzie dwie poprawki, ale z których każda unika wymiennie-
nia nawet wyrazu „Polak”. I nie jest to mizdrzenie się Moskwie, które z jej strony wy-
woływać musi podobne nosa do góry? Ale jak na to wiadomości zkradną pełne są dowo-
dów, iż Polska także nie traci rezonu, i że jak
przebieg cały rok mrozy i skwary, przebiedzie
w podobie drugiego roku podobny i trzeci.

Z Wołynia w grudniu.

Dnia 21. listopada 1863 r. rozstrzelany zo-
stał w Kijowie Władysław Padlewski, ojciec
Zygmunta Padlewskiego, którego tak samo za-
mordowali Moskale dnia 15. maja w Płocku. —
Tamtegi syna poświęcono kilka artykułów w pi-
smach publicznych, niemniej na to zasługuje
wspomnienie ojca. Prócz założeń charakteru,
gorączkowego niemal przywiązania do ojczyzny,
był to typ szlachcica polskiego, gotowego za-
wsze do wypłtki i do wybitki. Okazał postę-
ci i mowa nieposłuszną, rejs wodził na zjazdach
i sejmikach, a jeżeli przyszło jakie nadużycie
wytknąć lub skarcić, jakas gorzka prawda po-
wiedzieć, Władysław Padlewski głos zabierał i
wypowiadał ją chociaż rozdzonem, nie bacząc
na żadne towarzyszkie względy ani stosunki.

Władysław Padlewski urodził się w r. 1815,
z ojca Ludwika i matki Anny Zapolskiej; wy-
chował się w liceum krzemienieckim, ojciec
odmawiał go dzieckiem. W r. 1831 na czele li-
powieckiego powstania stanął dając jego ro-
dzini wujowie, Jan i Stefan Zapolscy. Na radzie
rodziny postanowiono: że Władysław jako jedy-
nak i jeszcze nadto młody, zostanie w domu;
ale ten radził o sobie inaczej, i pewnej nocy
wyruszył, zabierając czeladź dworską, zdając
do broni i wszystkie konie ze sobą. Nazajutrz,
kiedy stróżka matka chciała się udać za sy-
nem, uprzedzonym sąsiad przysłał jej ludzi i konie,
gdyż inaczej nie mogła była wyjechać.

Pod Daszowem Władysław Padlewski cięży
pasażem spadł z konia, oddano go do powozu
matkę, która w ślad za obozem jechała. Oddział
powstańców przed przeważając się, częścią u-
stąpił musiał z pola, a ogólny postój w lasach
k. Moskale raniego Władysława wzięli w nie-
wolę wraz z matką i sióstrami; w Lipowcu po-
sadzeni do turmy, przebyli w niej kilka miesięcy,
zaaniam komisję śledczą i sądy wojskowe o sto-
pniu winy zamykowały. Nieleżność i zabieg
ocaliły Władysława; w tym czasie pamiętał
jeszcze Moskal, że Ukraina była prowincją
polską; powstanie nazywali zaszere buntem, ale
go nie mieli za zbrodnię, tylko za karygodny
występek.

W kilka lat po upadku rewolucji, Włady-
sław Padlewski ożenił się z Jadą Potocką, a
pierworodnem dzieckiem z tego związku był
Zygmunt, który jeszcze za życia ojca został wpi-
sany do martyrologu nieśczęśliwej Polski. Na-
stąpił r. 1839 a z nim nowa moskiewska opaka.
Zaraz na początku z jednego z pierwszych po-
rwano Władysława Padlewskiego, za udział w
spisku Szymona Konarskiego, i zakutego w kaj-
dany wtrącono do kazamatów fortecy kijowskiej.
Sprawa ta jednak skończyła się dla niego dość
szczęśliwie, gdyż tylko na dziesięcio-miesięcznem
więzieniu.

Moskale wiedzieli bardzo dobrze, że Wła-
dysław Padlewski należał do zwiazków i był je-
go czynnym członkiem, lecz mu nie dowiedzieć ani
zmusić do żadnych zeznań nie mogli. — Jeszcze
tym razem pomógł go trocha, obdarli i puszcili
wolno, a dopiero za trzecim mieli zamordować.
W wspomnieniu pobieżnem nie mogę wejść
w bliższe szczegóły żywota Władysława Pa-
dlewskiego, który był jednym i nieprzerwanym
szeregiem protestacji przeciwko Moskwie. — W
życiu publicznem i domowem, tu kształcił mło-
dzieź, tam własne wychowywał dzieci na nie-
przejednanych wrogów Moskwie. W czasie woj-
ny krymskiej, był z matką i siostrami, którzy
uważali ją jako porę, sposobną do powstania
zbrojnego, ale naród, który w przeciągu blisko
wiekowego jarzma nie upadł nigdy na dach,
był jeszcze w prostraci siły fizycznej, a tę do-
broć późniejsze wypadki iskrą elektryczną roz-
budził w nim miały.

W nieśczęśliwym powstaniu ukraińskiem
1863 r. Władysław Padlewski wystąpił jeszcze
czynnie i na drodze organizacji i na polu bitwy.
Nleżnik nie sądził ażeby przewódzcy tego ru-
chu fundzili się o jego siłę i znaczenie. Garska
złachy bród całej ludności, zdemoralizowanej
cznem rząd agitacją socjalną, otoczona zna-
cznem masami regularnego wojska, nie mogła
rachować i nie liczyła na zwycięstwo, to też
oddział Władysława Padlewskiego, po kilku
szczęśliwych uderzeniach, w końcu został rozbity
a on sam, wzięty z bronią w rękę, dług krwi
szczyźnie wypłacił za wyrokiem moskiewskiego
sądu.

Sit tibi terra levis — ta ziemia, która tak
kochasz serdecznie, od dziesiętności do grobu;
dowiodłeś tej miłości całym twym życiem i
smiercią. — Cześć twóim zasługom i cześć two-
jej pamięci!



66

№
Paolewski Zygmunt.

- 1.) List do Redzieli -- o piaseku i podrozu do Petersburga
i powiazd tamte -- dwie stereszanie zabietych --
z Petersburga 18 Listopada 1858.
- 2.) Do tytla -- o swioid kanciaras do do stalstej
khwily wojennoj -- o prajekcie powiazdu
za granic -- o bracie -- w Petersburgu 14. lut. 1859.

Portret fotogr. Zyg. Paolew.

1771
The
Year of the
Revolution

D. 18 Listopada
1858 R.
S^{te} Petersburg.

Najdrożsi Rodzice
Dobrodzi!.

Ostatnio raz przypuszczam, że by krótko kartkę do wasz
listu na poście wyprawić, że mi wystarczy, że nie, ale chciałem
jak najprościej dać wieść o sobie, a że by, to pogodzić z
brakiem czasu jeszcze wtedy, do wiadomości, że gdzieś małe
musiałem kilka słów ograńczone moje pismo, że jest
trochę wolniejszą niż zwykłą obywateli. - Długa i nudna
podróż miałem do Warszawy. Władował się do Ławieckiego Kipowa
dawnoż mnie ścisnął powozem w tam ostatek się z sobą
możesz tak wielki tłumok z w poręcznej się nie powie-
sić, więc kupiłem za 40 k. jakiś ładny baranta, ale i
w nim nie wieścił się tłumok Władowieckiego, musiałem
go zatem przemieścić z tytu i na pierwszym sławie
zadnej ceremonii go odebrać, że to z moją biedną Ławiecką
w jednej kaski, do Petersburga przypieczęt. - Baranta
nie dostał do gubajna, stał się na drodze i cały do
na naprawienie jego straszenia. - W chwili wyjazdu z
gubajna, poszedłem z panem Kozłowskim do Kipowa, powo-
zając się z Kipowa a panu nie miał prawa więc
wprawić się do nas, ale biedny staruszek nie mógł

Si nie jedać więc o g. zadrzymaliśmy się na nocleg i o
Inne dopiero wyśledziliśmy, można sobie wyobrazić jak to
koczując podróżując, szczególnie jak kamień spieszono, musiałem mi
jednocześnie i to wykonywać aż do beta, gdzie już serce nie
trzymało słowem porozumienia i już po kilku dniach
my do Moskwy gdzie ponownie wszelkich usiłowań
sprzedać nie mogąc zostawiliśmy go w Chelowskiego, który
bardzo ciele, wielu przyjął i kilkoma pieknych rzeczy
dopiekarat napisać. W Petersburgu, jakem już pisał
wysłano zastawem lepiej niżliń się spać nie miałem
zdrowo i dobrze się ucy. Moi nauczyciele nie bardzo mogą
mi za to zemu się spoić a kuro w akademii tak
malo rozumieją że nie bardzo mi łatwo było
potapiać. Jedną sobie wyobrazić że ani jedna butelka
mego węgierskiego, się nie rozbita ponownie że p. Dobry
Lokostem, przesunął tu dwie wypili a reszta czekał
Zadnych brzochno dla domu, sami dla okladowania, nie
leży jeszcze nie kupowatem i nie kargowatem
to czasu nie było na to ale w tych dniach
do tego się wery. Włap dla Hamana już mam
jak w Kieście to doktor powiedział że od tego nie
odstąpi, póki pozwolenia nie wyrobi i w samy
kiedy to on dla okropnie, tożnie w potrzebie
Cypriego, klimat choć na jakiś czas żeby się wzmocnił
nie wiem co dalej będzie, ale teraz już proutem
Happo duszy na swój wiek, pozwino to duszy
zdrowo tylko się talno przesigia i kassle od

czasu to czasu. Wasy my moi zwajomni myskliu ce
si joi oieuit i sta kogo tak dlugo w czasie sigiatu
muzy sie przed wasytkimi stumacryj nie woliscia
ce uwalnia i re to mi tak duzo czasu zajlo. - paroi
lat moja i pobyt w domu bardzo mi porturyty teraz
mam sie bardzo dobrze i takem utyt i kardy mnie
spotyka z wyprykiem podziwienia. -

Jed lu w tej chwili marzalen jaczowski byl tak -
greczny re mi sie puczany zaprosowat u Piotrowskich
na wieczore w szkole crego robotu mu wery ty na
druzci dzieu i zapewne przez niego chci kilka slaw
w Pary napisz. - to sam poradzaj nasz okladowanostu
jak sam slawia, czy byla jui w Berniswe czy by kto
widzial, czy orzechow, w rob i s. d. i. d. - prosz
mi napisac. -

Tychan w czasie mojej niebylosci poprawil sie do
niepoznania jui i prachy siena i rusy porzadni
utrzymuje z i sam chotki wypluj wir dawniej
nie mu jui nie mam do zarzucenia. - Kosat bardzo

Orule jorkawi i make sie slawia. - Wasy nie
cierpliwie czekamy Mapa raby sie zwom do kae
to daru a tyje czasem wasyzy robiemy, soczaj
i myglidamy lidaio, lidaio i lidaio bo noie jidgwe
more prujpiunosci, reszta zoi niewet tak melnola
i mola bez swoist ke lego i licre nie moia
ack raby z jui przerej klu Maj to by dy
raby dawe bylo. -

Wtedy już któryś dom się pośrodku wybrał z piśmieniem pojechał
w drodze odjechał a Tytko powiada że nim dojechał to
zaćmienie już było.

Całyś po tydzień cały noś i słońce najdłuższy dzień
dobroć na przysiężany syn

Sygnaturka

Ciepły dzień i ciepły wiatr do niej pisał bóg.
Hawiz i Janisz do serca przycisnął.
Wszystkie dnioczek natanę. —

69

D. 14 Lutego 1859 roku
S^t. Petersburg.

Najdrodzi Aonii

Dobrodziej. —

Przesłany przez niedoręczony list (portulak) do Aonii list
jaki nie mógłem skompletować toż sam się spóźnił i nie
miałem chwili się do niego i tak do dziś się prze-
tekło między nami, choć dziś do wieczora. Przynajmniej
zatem się przyczynił do tego, że do dziś z akropnym
holcem gardła i w gorgosie wystąpił ale teraz już
do siebie przeszedł, tak w namieci sam na party wstąpił
ten ładny dzień a to u nas przez taką małą
rozwodrilem się w przestym moim liście nad niekiedy
nasłonięciem cięgien i stłuby w Petersburgu a zdaje się
że na ten pokreślony będzie skompletować do wieczora się
w taki sposób składają że potrzebne nareszcie postępy
byłoby nie rozmawiać — gdyż, kto wie co do tego
głównie będzie na świecie, co tu dużo gadają. — Do wieczora
wypiszę b. j. w przestym liście wspomnianego na kilka
wzrostów sturumia w gwardyjskiej kamnej strzyżnicy
głównie dodać potrzebę dronizacji która mnie najwięcej
od tej stłuby odstrasza — z kółkami z tyłu, parow
(przystaje i moich kółkami) poznaniem się umysłnie i
ci parowadają że z gustu kreszenia trudno się tam ci-
nąć bo można czasem gładno parować miesiąc przedtem
a dronizacja leży na wiele do siedzą w stągach po umy.

moim nawet po dobru obywatelstwu trzeba będzie
do piśmie i artylerji ale to jeszcze zobaczymy jak
na Karku więc musimy coś obmyślić a na tem ostatnim
tylko konfirmacyi z Berniawski wyłożeni są
rozne sprawy o tem zdania. - Nie musimy tem
jeszcze co sobie myśleć o wyprawie za granicę
o tem krótko - Sierua to nieś ale kiedy nie
można na przed wiecnie do czego to dopro-
wadzi gdyż urlop za granicę mógł mieć tylko
na rok a więcej ani rady. A przypuszczam się że
dopetnie poruczą tu służby dla niepowoj-
kowej nie mam adwaga - to na to 7 lat
podczas tem i powiem jak Francuzi que
j'ai passé la un bieu mauvais quart d'heure
Kamień był potrzebował dopiero po powrocie
z wakacyi, gniadey albo stara-gniadey, to była
Zaluzji od baterji do Kłonej wyjde, najmniej
dużo wersoków wzrostu - Klasy nie można
pod żadnym warunkiem a jak się dwa spro-
wadzi jeden gniadey a drugi stara-gniadey
to jednego z nich można będzie z rachunkiem
Kamień odstąpić tak że się kosztu sprawu

dzenia, wroga. — Na koniec tu agnacja Kon-
 kurencja, bo wielki księżę swrca na to
 uważa — najwięcej w modzie są Languszkowici
 gdyż, że przy wielkości są spowijając od in-
 nych co me francie bierz. wazny jest re-
 erz. — Mańkowski za swojego raptacit ob typica
 rubli i ma osobnego gatunku. — Na go ty
 mają przeszenie cięgle pokies'niecki — teraz nam
 sportowali surduły nowego kroju a ja
 chciatem, sobie nie w tym celu nie spra-
 wiać i do tego szycia na wszystkich man-
 durach, tylko co karatem, podawać nowa i
 za karte 25 Kt. raptacit ten, a tu ni z ty
 ni z owego surduki się wzięły. — Zrebu-
 prawiać. — Panie zdrowi prauj i wygładają jak
 Znaczenia Chaili wygładu — nie wiem tylko
 czy Edwarda, można będzie wyprosić. bo
 ten zdrowo wygładu się stalości za powód
 dać nie można, ale ja się postaram żeby to

jawaś utatwać może się i uda. — Ale, ale gdyby
 to niewielki ambrosas znalazło to prozę mi-
 jistrów kilka punktów tytanów prozatur
 to już nie mam, a jeżeli punktów albo i więcej
 już mi do wyjazdu i na drogę wystarczą.
 Ależon do rana nie nie pisze to jest w
 kłopotach ale w niedzieli go na drogę już
 jistrów niema napisanego listu. — Już to au-
 tera i w swięto nie będzie swobodny o-
 kazy że ja mu albowiem po kilka godzin co
 niedzieli prerabiam gdyż w poprzedni
 dzień nie mam na do czasu a po tem
 pędy żeby co wyjął to jest o brasoym
 nieprzyjemności Guttenberga. —

Od piątkowego z Kijowa mieliśmy wstąpić
domość z Papą się z nim wstąpić ale
więcej nie mieliśmy czasu na powrót dopi
w końcu Marca. —

Catuzj ngerit i' Roiaj moxoxisuxh, dacticuit
itob udriz. Kuy poye upacuraz - yv Yyquunt

Pacłowski Lępin urodził się
w 1837r. na Rusi w mieście Podkowia we
wsi Ciemiara. Pierwszą naukę odebrał w Ciepłoci
przebył do Petersburga, gdzie ukończył liceum, a
następnie w akademii wojskowej ukończył obywatelskie
studia. Ciemiaraży był wielokrotnie zdaneśmianem prze-
szedł do cunnei wojennej służby w stopniu porucznika
kadetów gwardii i przebywał ciągle w Petersbur-
gu. Ruski stopień ukształtowania umysłowego wycho-
wań i ujmowania niewierzechności, chorzył mu usłysze-
nie najpiękniejszych lewaryjów i salonów tej zepante-
sionu, gdzie los los braki, wśród zabaw zbytkownego
życia podał dno młodości żywota. Jednym z pierwszych
stwierdzeń w Warszawie, przebudził sięca uspiwną duszę
Lępinu, przeszedłszy go na pole, przeorganizował
dla kraju.

W kilka miesięcy potem Pacłowski wziął udział
i przez Siedlce, Warszawę - wszystkie wchodzące w skład
z tworzącą się organizacją narodową; pod koniec 1861.
przebył do Paryża. Tu zastał ciżnie nagromadzo-
ną młodzież która ze wszech stron Polski na chwile się
zgrupowała. Była to silniejsza i doświadczeniejsza de zbiegającej
stancje walki.

Zawracające się, potowczas w Paryżu towarzysztwo
 młodzieży polskiej, przyjęło do swego grona ówczesnego
 Sygmunta. Słotkowi wady nie przyszkadziły. Sygmunta
 a pręgi świetnej kariery - z salonów i rozkosznego
 życia, tak nagle przemienił się w ofiarę ciężkiej i męczącej
 a niebezpiecznej pracy dla kraju. Słotko nie wierzył, żeby
 z salonowego młodzieńca powstał gorliwy pracownik
 dla wolności, niosący już wtedy chęć poświęcenia,
 z zaparciem się bezpłodnego i moralne skutki zgo-
 wie tak ubiegłych. Młodziak nie wszystko ugłaska,
 by siła woli, siła charakteru, mogła tak szybko
 i tak stanowczy przewrót wywołać i ostatecznie, któ-
 rego życie semiatem ułamek płynąć korytem.
 Sygmuntemi dżela było wówczas przelotem zdobywać
 sobie wstęp między intelektualnymi fanatycznymi obrońcami
 wolności, dżela była tamac' chorąwą naruszyć nie niebezpieczeń-
 i zjednoczyć sobie wiarę, by młodzi wstąpić na dół kio-
 runk swym chęcią i zdolnością.

Puścił bułemu wszystko, szły doń dobre strony,
 i wstrząsnął subtelnie łamą. Przechodził, jakby mu sta-
 wało na drodze do oświecenia swoje serce nowe, przemiany
 towarzyszy nowe zaciętych szeregach i wstąpił na dół
 w bar' miedzy, młodziak polski uczynił wstąpił
 umysłowy i zacięty wstąpił i wiarę i zacięty

prze Szymona, wyemulując przerwom swego towarzystwa
 kłótnie licznym zgromadzeniem z nadzwyczajną zgraszo-
 ścią i wprawą przewodził do marca 1862r.

W tej samej misji historyę towarzystwa młocisz-
 czy polskiej w Paryżu opamiętać się musimy do
 wzmiątki o niem, o tym, o ile ono miało związek z ży-
 ciem, politycznych indywiduali, którzy mu swą wybitnością
 powiem kierunek, powie życie naturalne. Egzamin i za-
 pręgą zwrócić uwagę także swoje zdolności wybitne
 i celować w swych towarzyszach choć do zderzenia siebie przy-
 na mnie śmiesznych wiadomości młotkowskich, zaczę-
 ła coraz bardziej spogrywać i nagrywać a kilka miesie-
 cy w końcu wstąpiła do polski w Włoszech. Zaraz był sekret
 zwrócić w tym generała Kurostauskiego, nie obniżał
 ufnosć w wielkość młotkowską i skłonił ją do wstąpienia
 na emigrację, która wstrząsła zachwiana, gdyż wie-
 ciom na ich wydzialech, poturczyła doświadczenia na Gaciewskie,
 go. W tym już ogólną wolę młotkowską wybrany, został
 ten którym sekret generał M. Secki, zapamiętał się genera-
 la Kurostauskiego doświadczenia do tego stopnia iż pojechał do
 mego Pałłowskiemu i chyba po jego śladzie dojechał do sekretu.

W tym samym czasie konieczność domowej uwagi
 społeczeństwa Szymona na katedrze profesora sekretu wy-
 kladającego z wielkim zajęciem słuchającej młotkowskiej

skuteczny i strategicznie wypracowany. Niebawem i skomponowany
później, spisał kilka maszyn jak, mójś, w ki-
szce aż do jej rozciągnięcia, a wówczas tego potrzebę ucelo-
wych mowach do Garbaldiego na Sycezie, do niego
na do Londynu.

W połowie 1848. roku, w czasie sesji do Warszawy, stamtąd
wkrótce wrócił do Paryża, gdzie zabawwszy czas niejaki
odrzucał użycie do komitetu centralnego do powrotu
do kraju i podjęcia rewolucji w naszym kraju.

Wówczas to rewizję najgłębszą czynność organizacyjną,
przygotowania powstania, gromadził zasoby, jakie były,
mając plany wojenne, a mianowicie plan dyktando
powstania. Stwierdzenie w Paryżu oświadczenia do zakupno-
wania wystawnych, jak również proskrypcja, która spowodowa-
no się odczucie, powstania wszelkie ruchy i poczynienia
zanim zostały skomponowane zwrócić.

Tak więc, po raz pierwszy niepowodzenia, jak również kłopoty
i zarzuty, które przeciw niemu tego powodu, powstały, nie
stały go wcale; małe wtedy wytknięte drogi działania,
i przewidywanie, wstąpienie na błąd organizacyi i ryku, zrozumia-
ło jego krok ustąpić na droższe raz rozporządzeń, prac, zabi-
muje powstania na lat może kilka nasć, postanowił więc
stanowczością swego czasu takowe doprowadzić do skutku
imponować mu członkami wchodzącymi do władz pro-

winnogrodnych dzień 22 stycznia 1863.

Włodzisławski pisał, że w dniu 22 stycznia 1863. w chacie kłosa i. Hampinowa. Achad sam został samierzaną wczoraj na kłosa kłosa miał być wczoraj zjedzeniem w kuchni znowy z kłosa i. Hampinowa.

Włodzisławski pisał, że w dniu 22 stycznia 1863. w chacie kłosa i. Hampinowa. Achad sam został samierzaną wczoraj na kłosa kłosa miał być wczoraj zjedzeniem w kuchni znowy z kłosa i. Hampinowa.

Włodzisławski pisał, że w dniu 22 stycznia 1863. w chacie kłosa i. Hampinowa. Achad sam został samierzaną wczoraj na kłosa kłosa miał być wczoraj zjedzeniem w kuchni znowy z kłosa i. Hampinowa.

Włodzisławski pisał, że w dniu 22 stycznia 1863. w chacie kłosa i. Hampinowa. Achad sam został samierzaną wczoraj na kłosa kłosa miał być wczoraj zjedzeniem w kuchni znowy z kłosa i. Hampinowa.

Włodzisławski pisał, że w dniu 22 stycznia 1863. w chacie kłosa i. Hampinowa. Achad sam został samierzaną wczoraj na kłosa kłosa miał być wczoraj zjedzeniem w kuchni znowy z kłosa i. Hampinowa.

6

Wzięliśmy przerwę i szliśmy w prawo. Przeszliśmy obok
stozem w kierunku na Czerem, gdzie wroni c. 12 marca
zaczęli się walczyć z mackami i gdzie stoczony ze-
względnie jeden ogromny manewr ze straci 40 ludzi,
zdołał się wycofać z mater ożymca niebezpiecznego, i zwró-
cił się w stronę gdzie miał nadzieję odwrócić bronie i uderzyć

[illegible]

Od 11^{te} kwietnia, tj. od chwili rekonwalescencji dozwolonej.
Pacjentowi ze względu na wstrząśnięcie i energię krwi uszytych

№ 22. Som. № 60 oglasza raport muskierski w kłopotliwym domowi, że wzięli oni
ze z. Przemysła, potrzebny im dnia 12 marca zaktualizowani przez
pół 2. raz. Kłopotliwym, który jest, i in. Przemysła, który tam zaktualizowany...

14. 2

1212

8.

natężła śpiewać, przychyliła głowę, i smutkiem
pełną oczyma, patła na przelotnie cygare.

Straszną wiadomości Tęcza się z wyhonaniem tyca
kucy. I dwunastu strażników wywołanych na nimenie
de stojącego na dole gm. szepnuta, wreszcie trafił
poniżej piersi i w nogi, zachwiał się ale nie upadł,
czekał dobitnia. A rozkaz oficera komendującego
czekającego, dobił do chwycającego się szepnuta żołnierza
i zamiast śmiałym strażnikiem, przetrwał ciśnie
męcznie, ranił go w ramię. I po tym strale szepny
jeszcze, upadł w dół z niecierpieniem ciałkami szepna, spłasko
zasypywany ziemią. W ostatnich chwilach życia, pro-
ponowane mu smutną kary za wytrzymanie się urzadu
w powstaniu i wyłączenie organizacji - co uszerebiło serce i
męczy i nie chciał korzystać z drogi łaski do cara, błagał
mnie o opiekę zachowanie ciała obcego. Został smut-
niastu i jawnie brata, - ciemno zaś jego kłoda dozwolona
człowieka na Holyniu, został rozstrzelany przez moshat.

"Pamiętka dla rodzin polskich" - część pierwsza
r. 1885. 66. zebrał i ułożył Adamant Holmura.

Wyd. przez B. Behnawitz.

(Znaleziono w bibliotece w drukarni M. J. Jankowskiego
maksym. Redakcji "Kaling" 1888.)

жесть еще теперь принести, въ дѣлѣ судбиствѣя покупщикамъ въ приобритенію имѣній въ за- надныхъ губерніяхъ, той доли пользы, которую сѣдовало-бы ожидать отъ кредитнаго учре- жденія.

Что касается до причинъ, почему «Одесск. Вѣстникъ», находить возможнымъ, отвѣчая за херсонскій земскій банкъ, говорить, что этому банку было-бы невыгодно, при настоящихъ условіяхъ, распространить свои дѣльность на югозападные губерніи, то основательность ихъ только видимая и онѣ уничтожаются даже при поверхностномъ знакомствѣ съ дѣломъ. Причины эти, по мнѣнію почтенной газеты: отсутствіе разверстанія, потрясенное положеніе края, неопредѣленность права поземельной собственности, отсутствіе х. хъ судебныхъ учреждений.

Никто болѣе насъ не ратовалъ и не ра- туется за необходимость введенія новой судеб- ной реформы въ югозападномъ край; этому предмету мы посвятили цѣлый рядъ статей и неоднократно уже сѣтовали на отсутствіе у

другихъ губерній такъ же постепенно, хотя и медленно, полюбовнымъ разверстанію, при со- дѣйствіи мировыхъ учреждений, совершаются; въ третьихъ, наконецъ, если неразверстан- ность представляеть безспорно своего рода невыгодную статью въ имѣніи, за то, съ другой стороны, эта же неразверстанность сильно понижаетъ плату за имѣніе и дѣлаетъ приобритеніе его во всякомъ случаѣ выгоднымъ для покупателя. Вотъ если-бы въ край вводимо было теперь-же принудительное разверстаніе, то «Одес. Вѣстникъ» былъ бы правъ, говоря о неопредѣленности права поземельной соб- ственности—и мы сильно задумаемся-бы совѣ- товать русскимъ покупать здѣсь имѣнія, а кре- дитнымъ учрежденіямъ выдавать ссуду подъ эти имѣнія.

Теперь же мы стоимъ твердо за свое мнѣ- ніе, ибо стоимъ на твердой почвѣ. Мы совѣ- туемъ не только покупать, но слышимъ поку- патъ здѣсь имѣнія; дѣйствительность показы- ваетъ, что, не смотря на всѣ возгласы раз- ныхъ господъ въ родѣ, на примѣръ, неудавшагося

докторъ правъ парижскаго университета, сынъ вар- шавскаго домовладѣльца, Эдуардъ Грабовскій, испол- нявшій, кромѣ того, другія революціонныя обязанности.

б) Введеніемъ комиссаровъ были сначала по- мѣщеніи Ходзынскій, славившій полъ неслыханнымъ Людвига Базаръ, потомъ Маркванскій, помѣщеніи остроленскаго уѣзда. Помощникомъ ихъ былъ Адамъ Васневскій, служившій вѣдѣствіи землемѣровъ при плодочной комиссіи по крестьянскимъ дѣламъ. Ходзынскій былъ однимъ изъ самыхъ дѣятельныхъ революціонеровъ; онъ сформировалъ жандармъ- вѣдѣтелей въ уѣздахъ прижаснышескомъ, пѣтуекомъ и остроленскомъ, совершившихъ болѣе двухъ сотъ са- ныхъ безчеловѣчныхъ убійствъ. Онъ дѣлалъ по инструкціи, слагающейся изъ 12-ти артикуловъ, на- чертанной самимъ Ходзынскимъ, и 27-го 1863 года разосланной по уѣздамъ. На литографированной инструкціи Ходзынскій подписался «Людвигъ Бланный».

в) Начальниками города Плодча послѣдовательно оди- нѣ изъ другихъ были: сначала судебный защит- никъ Тышка, котораго вскоре смѣнилъ ксенія Петров- скій, потомъ регентъ плодочной земской чиндларіи, Лаурентій Ячевскій, отецъ вѣдѣстнаго эмиссара, затѣмъ чиновникъ плодочнаго губернскаго правленія, Игнатій Глазавскій, а, наконецъ, бухгалтеръ плодочнаго комиссіонерскаго дома, Адольфъ Кручавскій.

г) При начальникѣ города состояло управленіе, дѣлавшееся изъ четыре отдѣленія: на администраціон- ное, полиційское, военное и финансовое. Начальникомъ послѣдняго отдѣленія былъ, между прочимъ, назначенъ кредитнаго общества плодочной губерніи, Феликсъ Гржебскій.

а) Городъ Плодчъ былъ раздѣленъ на четыре

округа. Отъ нихъ такъ же свою особую кассу и казначей; городскимъ казначеемъ былъ ксенія Трим- жальскій. Сборщиками податей были преимущественно женщины; изъ нихъ самыя довѣренныя приносили сборы къ ксенію по вечерамъ.

е) Кромѣ того, въ Плодчѣ, по образцу Варшавы, существовалъ для города и для всего воеводства революціонный трибуналъ, слагающійся изъ предѣ- лателя, прокурора и судьи: предѣлатель былъ судебный защитникъ при плодочномъ гражданскомъ трибуналѣ Фердинандъ Тышка, занимавшій, кромѣ того, другія должности, а судьи—уполномоченный плодочнаго комиссіонерскаго дома Надлевскій. Плодочный революціонный трибуналъ передавалъ, черезъ началь- ника города, 17 смертныхъ приговоровъ, неприве- денныхъ, впрочемъ, въ исполненіе, по обстоятель- ствамъ, пезанисѣвшихъ отъ воли трибунала.

ж) Для политическихъ убійствъ въ г. Плодчѣ была учреждена особая команда жандармовъ-вѣдѣ- лителей. Начальникомъ былъ табачный сѣражикъ Квисскій; агентомъ при начальникѣ жандармовъ былъ содержатель тюрьмы въ Плодчѣ еврей А. Маръ Бишофс- вердеръ. Виродолженію въ г. Плодчѣ въ самомъ городѣ Плодчѣ совершено такъ много убійствъ; за- полнить книжкиами двумя злоумышленниками въ своей квартирѣ частный писецъ Юрчавскій.

Революціонныя дѣйствія всѣхъ названныхъ выте- личностей, кромѣ воеводъ, вѣдѣстныхъ прежде, не только не были обнаружены до начала 1866 года, но большая часть ихъ, до началу комиссіей сѣд- ствія, состояла въ государственной службѣ.

Почти съ такою же подробностію раскрыта и вся сеть организаціи такъ называемаго «Воеводства

... что важный политический преступ-
... Неръ, бжавший в 1863 году
... в правительственной полиции, укрывается
... в деревне Козахъ, пу-
... управляющего, комис-
... его. В виду ука-
... Неръ сознался, что сна-

Из г. Острога (волинской губернии). Графиня А. Д. Блудова доставила в редакцию *Моск. Вѣдомостей* полученное ею из города Острога, волинской губернии, письмо от одной из дам, состоящих при основанном сестрами и усердием женского училища, посвященном памяти ее незабвенного родителя, графа Д. Н. Блудова. Письмо это исполнено подробностей, которые вводят нас в жизнь этого уголка, и мы перепечатаемъ его въ извлеченіи.

4-го числа (мая), въ субботу, преосвященный пріѣхалъ къ намъ въ четыре часа пополудни. Икопостась большой, великодушный даръ Императрицы, былъ уже поставленъ. Завтра пришло предписаніе къ о. Игнатію, чтобы народъ, духовенство изъ окрестныхъ въ облаченіи и съ хоругвями, всѣ братіи и братчицы и дѣти встрѣтили его у въѣзской большой дороги. О. Игнатій, съ частицей Животворящаго Креста, хоругвями,

служилъ просто въ варшавской организаціи, былъ помощникомъ начальника отдѣла, заведывавшаго въ качествѣ члена городского совета, а также былъ избранъ городскими отдѣленіями изъ Варшавы, послѣ побѣга извѣстныхъ преступниковъ Лемке и Гавалкевича. Изъ известныхъ дѣятелей Пера нельзя не указать на то, что онъ предварительно зналъ о поджогѣ здания варшавскаго магистрата и самъ передалъ начальнику революціонной полиціи Яну Карловичу 4 бутылки горючаго состава, употребленнаго при поджогѣ. Побѣги своей изъ Варшавы, Пера сдалъ свою личность варшавскому жандарму Викентію Сосновскому, также арестованному по указанію комиссіи.

Такимъ же образомъ открыты комиссіе два члена г. Варшавы, именно: Антонъ Страшевичъ, чиновникъ правительственной комиссіи внутреннихъ и духовныхъ дѣлъ, и Алоуѣ Певловскій, учитель церковнаго пѣнія въ одномъ изъ училищъ. Страшевичъ, прежде чѣмъ вступить въ организацію, въ качествѣ члена, былъ начальникомъ отдѣла и членомъ городского совета, а наконецъ, продолженіе нѣсколькихъ недѣль—начальникомъ г. Варшавы. Изъ этого видно, что онъ заслуживаетъ вниманіе: одинъ, жандармъ снѣлъ у него, а другой воспрепятствовалъ законному процессу. Антонъ Страшевичъ, по указанію комиссіи, арестованъ и посланъ въ Варшаву, а Алоуѣ Певловскій, посланъ въ Виленскій окружной полевой судъ и раскрытіемъ ихъ вчерашній весь составъ варшавской городской революціонной организаціи.

Хотя задачу комиссіи составляло исключительно

все братчики и братницы. 25 мальчиковъ и всѣ старшины выступили впередъ, и владыка, сказавъ предварительно нѣсколько словъ о томъ, кѣмъ присланъ образъ и зачѣмъ, благословилъ дѣтей и крестьянъ. Еслибы мы могли видѣть эти радостныя лица отцовъ! Видно, что они были тронуты до глубины души. По окончаніи молебна и панихиды, когда владыка сталъ принимать всѣхъ къ себѣ, я подошла къ старшинамъ поздравить ихъ. Между ними есть и мои добрые пріятеля; они благодарили и сказали: «Не знаемъ, за что Господь послалъ намъ такую радость, чѣмъ заслужили мы такую милость? И молятся-то въ такой церкви, да еще и образъ Государия намъ прислала!» И вотъ папа дѣлъ начинать достигаться, народъ узналъ насъ и повѣрилъ намъ, убѣдился, что мы не для зла и не для притѣсненія появились здѣсь. Преосвященный во второмъ часу оглядываясь въ путь, сопровождаемый благословеніями и молитвами сотни людей. Дѣвочки вышли проводить его на крыльцо. Онъ самъ благосло-

раскрытіе преступленій, по характеру своему, политическихъ, но въ данныхъ случаяхъ комиссія, съ дозволенія намѣстника, занималась обнаруженіемъ правонарушеній общаго уголовнаго. Такъ по жалобѣ жителя гор. Торня, прусскаго подданнаго Бадта, былъ арестованъ на линіи варшавско-бромбергской желѣзной дороги озарковский еврей Мошка Швейцаръ, заподозренный въ распространеніи фальшивыхъ кредитныхъ билетовъ пятирублеваго достоинства. По окончаніи разслѣдованія Швейцаръ и еще 6 человекъ, заподозренныхъ въ соучастіи, были переданы вмѣстѣ съ дознаніемъ въ комиссію. Слѣдствіемъ, произведеннымъ ею раскрыто, что фальшивые кредитные билеты первоначально произведены изъ Лондона въ Торнъ переданными изъ Пруссіи, арестованными по указанію комиссіи, евреями Баргеромъ, и что они изъ Галлицы въ образѣ промышленныя четыре еврея и одинъ полякъ (все арестованы). Въ Лондонѣ ими торговалъ бѣжавшій другой озарковский еврей Абрамъ Бергеръ и живущій по нынѣ въ Лондонѣ еврей Вальманъ. Дальнѣйшее слѣдствіе раскрыло, что пятирублевыхъ кредитныхъ билетовъ названными евреями было приобретено до 10,000 штукъ, но распространена самая ничтожная часть (8 штукъ). По слѣдствіи затѣмъ правительствомъ нѣкоторыя преступленія были раскрыты, но проведеніи слѣдствія и затѣмъ дѣла въ законную полицію, не имѣетъ съ собою виновныхъ личностей, поэтому въ арестованный уголовный судъ, для поступленія съ виновнымъ на основаніи общаго, существующаго на сей предметъ узаконенія.

(До слѣд. №).

представленныхъ къ залогу имѣній, показанной въ разсмотрѣнныхъ и одобренныхъ уже управленіемъ Общества описяхъ; и во-вторыхъ, чтобы сумма, вырученная отъ продажи сихъ листовъ, была выдаваема заемщикамъ не прежде, какъ по окончательномъ пріемѣ имѣній въ залогъ Общества, а до того времени хранящаяся въ Государственномъ Банкѣ или въ государственныхъ процентныхъ бумагахъ, съ обращеніемъ получаеваемыхъ на оныя процентовъ въ пользу заемщиковъ, которые должны производить платежи по ссудамъ со времени выпуска закладныхъ листовъ.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ.

Комиссіонная продажа представленныхъ частными лицами государственныхъ процентныхъ бумагъ, въ киевской конторѣ государственнаго банка:

11-го Іюня: Простать продавцы: Продано:
Билеты 1-го займа съ выигры-
шми — — — — — 132%₁₀. 134 р. 132%₁₀. 133 р.

ОСТАТКИ НЕДАВНЯГО ПРОШЛАГО.

Извлекаемъ изъ «С.П.Б. Вѣдомостей» краткій очеркъ дѣятельности сѣбастовенной комиссіи по политическимъ дѣламъ, учрежденной въ 1866 году при наместникѣ въ Царствѣ польскомъ.

Съ самаго начала 1866 года, по случаю закрытія военныхъ отдѣловъ и упраздненія всѣхъ военно-сѣбастовенныхъ комиссій по политическимъ дѣламъ въ провинціяхъ Царства польскаго, весь процессъ раскрытія преступленій политическихъ сосредоточился во временной военно-сѣбастовенной комиссіи при наместникѣ въ Царствѣ. Такимъ образомъ задача комиссіи усложнилась, а дѣятельность, безвѣстная отсутствію и ссылка многихъ преступниковъ сдѣлалась еще труднѣе. Не малою, наконецъ, помѣхой въ дѣлѣ раскрытія служило и то, что многіе изъ преступниковъ, пріобрѣвъ чужіе паспорта, перешли съ прежнихъ мѣстъ жительства и поселились въ мѣстностяхъ, гдѣ ихъ никто не зналъ, подъ именами разныхъ лицъ, убитыхъ въ бандахъ, или иностранцевъ.

За всѣмъ тѣмъ, при содѣйствіи военно-полицейскихъ властей и въ особенности при помощи крестьянскаго сословія, комиссія раскрыла весьма многое, до 1866 года неизвѣстное. Такъ, успѣхами этой комиссіи обнаружены не только отдѣльныя личности, принимавшія крупное участіе въ минувшемъ возстаніи, какъ-то: организаторы, начальники городовъ, шайки и проч., но и организаціи цѣлыхъ такъ называемыхъ революціонныхъ воеводствъ, уѣздовъ и округовъ, оставшіяся почти нетронутыми, потому что многія изъ лицъ, принимавшихъ участіе въ возстаніи, успѣли примкнуть къ средѣ вѣрныхъ сво-

столько достаточно, чтобы оправдать учрежденіе и означенную дѣятельность конторы. Мы видѣли, что, при продажѣ обязательныхъ имѣній, покупщики, за самыми ничтожными исключеніемъ, предпочли обойтись безъ помощи ссуды Общества взаимнаго кредита. Съ другой стороны, мы продолжаемъ получать заявленія, что лица, рассчитывавшія на помощь бывшаго Товарищества пріобрѣтателей имѣній, поставлены въ настоящее время, когда ихъ отсѣлаютъ въ Обществу взаимнаго кредита, въ крайне затруднительное положеніе, доводящее нѣкоторыхъ изъ нихъ до убытковъ, вслѣдствіе разстройства заключенныхъ уже запродаваемыхъ сдѣлокъ. Наконецъ, многія покупки съ вольпой руки, которыя, какъ мы слышали, теперь совершаются, происходятъ болѣею частію также безъ помощи ссуды.

Въ «Одесск. Вѣстникѣ» же говорится: «Напрасно говорить «Кіевлянинъ», что все избѣгаютъ этого Общества, что предлагаемымъ имъ кредитомъ никто не хочетъ пользоваться, что условія его ссуды—и тяжелы, и невѣрны».

ему долгу, а другіе оставались даже въ государственной службѣ, или поступили на оную послѣ мѣжежа.

Для примѣра достаточно привести по одному изъ такихъ раскрытій:

Въ началѣ января 1866 года поступило секретное донесеніе, что комиссіонерскій домъ плочныхъ земледѣльцевъ, во главѣ коихъ стоялъ тогда помѣщикъ Александръ Янковскій, своими капиталами поддерживалъ вооруженный мѣжежъ. Тщательное разслѣдованіе, предпринятое съ цѣлью установить достоверность этихъ обстоятельствъ, навело, между прочимъ, на слѣдъ бывшей революціонной организаціи такъ называемаго плочнаго воеводствъ. Сначала обнаружено было нѣсколько личностей, располагавшихъ возстаніемъ въ плочной губерніи, а потомъ раскрыты и вся сеть революціонной организаціи города Плочки и воеводства плочнаго, отъ воеводы до послѣдняго жандарма-винжалиста.

а) Обнаружено, что плочкинныя воеводства были: а) военными: Спгизмундъ Падлевскій, отставной подпоручикъ гвардейской артиллеріи (казненъ), а потомъ Корналь Блащинскій, тоже офицеръ, бѣжавшій изъ 4 артиллерійской бригады, извѣстный подъ именемъ Бѣнча; б) гражданскими: сначала помѣщикъ деревни Негурне, плочскаго уѣзда, Карлъ Уладовскій, исполнявшій воеводствѣнныя должности «мужа довірія», хранившаго денежные сборы цѣлаго воеводства, потомъ Евстафій Грабовскій, за отсутствіемъ коего обязанности воеводы исполнялъ ксендзъ изъ Варшавы, Войцеховскій, бывшій капелланомъ шайки Падлевскаго. Затѣмъ до конца возстанія помѣщикъ Заневбергъ; помощникомъ гражданскихъ воеводъ былъ

Ин. Падлевскій 1866 г.
— 70

отел-
а, въ
дящее
дствие
одали-
нки съ
шали,
льшею

«На-
избъ-
ь имъ
я, что
ы».

судар-
послѣ

му изъ

секрет-
нскихъ
да по-
галами
е раз-
ть до-
между
изаціи
обна-
вшихъ
крыта
Іацка
вднато

были:
и под-
отомъ
и изъ
евствъ
ревни
испол-
рія-
е, по-
кого
шавъ.
длер-
вичи-
былъ





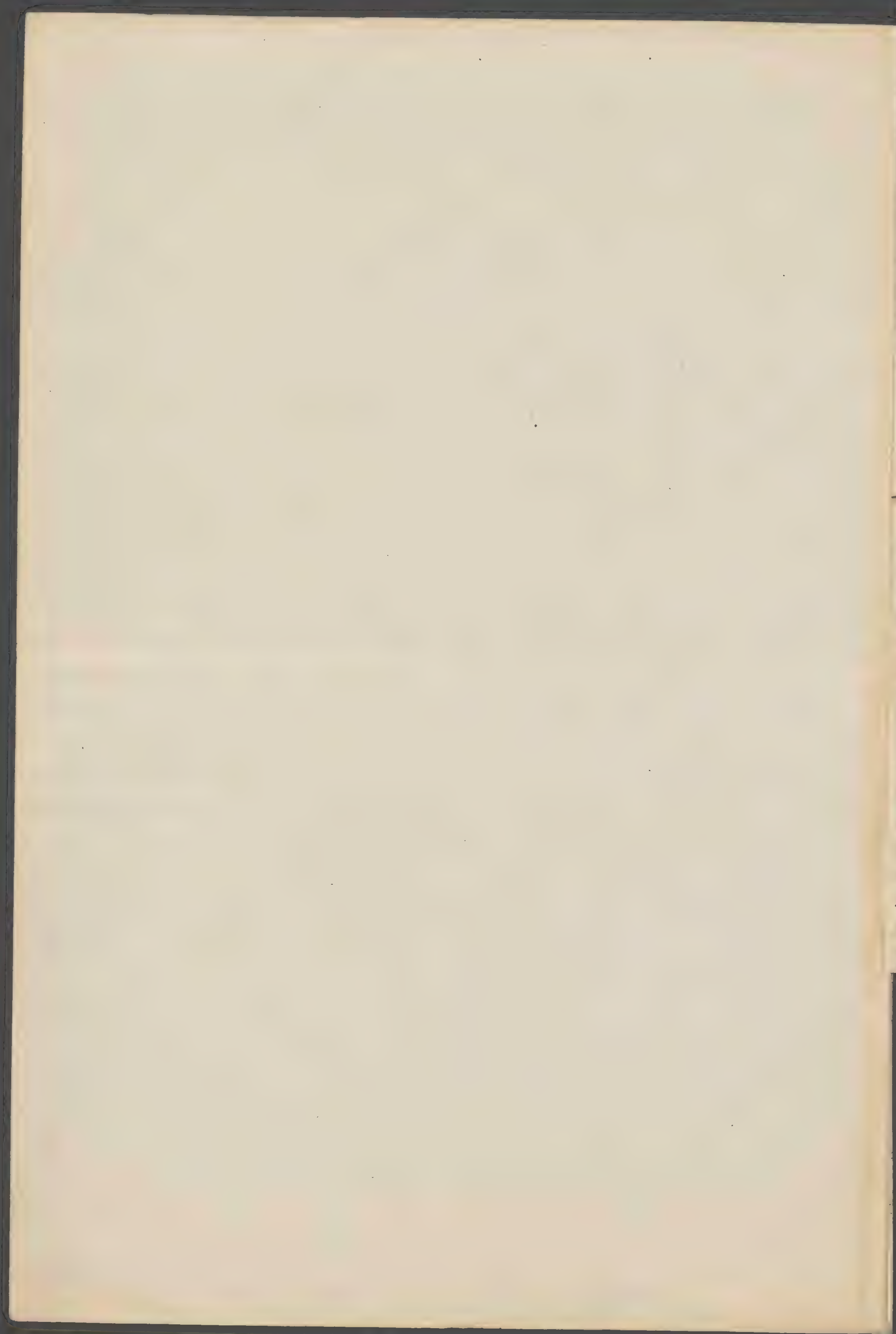
No
Łoziński Teodor.

Filareta, towarzysz Ad. Mickiewicza.

Dwa listy do braterstwa, ze szczegółami o
 swoim pobycie na wygnaniu.

Weden z Kazań. d. 7. Czerwca. r. 1826.

Drugi z Wiatki d. 24. Paździ. 1828.



7 Czerwca 1826 r. z Karamia.

Wielmożni Braterstwo Dobrodziejowie!.

Żuriony od upatu dokuczającego aż do zbyteku, i deszczu lekkim, gęstym, za powiewem wiatru lub przysięgą prognozy przewlekającym pyłem powracam z za miasta ze wspólną smutnością, czyli jak tu nazywają gulania, i prawie bezwładny upadam na posieć. Wtem przypominam, że dziś dzień powstany, że już od kilku dni zamierzylem pisać do Was Moim miłości! Działalność serca odpięła się od ciała; niby nie odczuwam, wraca do swego, i ja pełen myśli o was, pełen uczucia dla was, bawię się przynajmniej doświadczeniem choć urojonym rozmawiania z wami siedząc przy moim litewskim stole. Tu znowu przy mnie ci którzy nam żyć dali, tu znowu z drugiej strony bracia, tu siorty, ach! tu i wreszcie ci którzy w sercu moim pełne! Otrzymie Pożycie! zostanę cię drugi... niech się toż nasycę, niech się toż nasyć!...

Czyli już z górą niedzię bawię w Karamie, a jeszcze wam nie powiedziałem ani słowa co to jest Karamia, a wam sić nie określić, jakie tu jest moje bawienie? Dajcie mi moim opuszczenie się. Tak już z górą 10 tygodni od was odwieczny rozmaitość, odległość, nigdy nie było bywało, i dziś chce wynagrodzić kilku miłośnikom moją opowieść.

Geografia namawiająca za granicę Europy kory to Włochy. Mieszkanie wprost jest względem mnie za Włochy, zatem ja nie jestem w Europie jestem mieszkaniem Azji, bawię w Azji; lecz żyję w Europie i ta Europa. Tak, żyję w Europie, bo tam jest moje serce. ... Dotąd jednak i nie dalej od niego mieszkam, jak werset 6, bo o tyle Karamia od Włochy jest odzwierciedlona. Należnie to Azja lubiąca mnie serce nie może wawiać, ono tylko samo jest dziełem, ale powietrze i tu jest toż samo co w Europie, i tu żyją ludzie.

Klimat w Karamie jest takiego rodzaju, że w zimie bóg mrozy, a latem nieznosnie upały pa-
ją, a szczególnie wiatry są silne i dokuczające; lecz wiosną dla swojego ciepła umiarkowanego i przyjemnej prawie ciepłej pogody jest zachwycająca i wspaniałym tworów życia i szczególnie sucha. Daje się jako nieprzemysłowość w tej porze dla ludzi, ta wynika z ciemnego pyłu, a
... w rodzaju dobrego gatunku roślin, i w niewy samej zbliża się ona do Hawaiijskiej, a Włochy-
miejce wyrównują. Rośliny różną wielkością, takie rosną wysoko i do brym gatunkiem trawy, mie-
szkańcy tutajci górują drzewami nie mogą być baby przez gęstość własną; niewy po harmoni-
... szczególnie tamto, i gdyby tylko przypomniał je porządnie umiano, więc w tym miejscu
... zapomniał że się w Azji żyje. Miasto nie brulujące, stad po reformie błoto, a wjeżdżeni i

Leż, w stosunku wielkiej różnicy w pomysłowości tutejszych prowincji a wafęgo niesfkania
to zapewne ciągły i rozległy handel, który tu ułatwiają komunikacja rzek. Morską Kaspijską
połączoną z Baltycką, i ta wodna komunikacja tych dwóch mórz jest tylko o 5 werset od
Kazania, jak powiedziałem z powodu Włogi, a jak na wiosnę, a mianowicie od połowy
kwietnia do połowy maja w całym Kazaniu, bo wtedy Włoga ulewając z wody tej, zalewa-
jął bagna Kazania i formując niejako jerozolimę, dozwala statkom pod sam Kazan przechodzić.
Wtedy Kazan staje się wielkim wpychaniem towarów od obu mórz nawzajem do siebie idących, wte-
dy też zbiera się i swoich produktów. Przed tego Kazan nazywany jest węzłem handlu Azjatyckiego
z Europą i Europejskiego z Azją; bo jeżeli potudniowa Azja z północną Europą komunikuje się
za pośrednictwem wody, i znowu po pod Kazaniem północną Azją, to jest Głęboką Syberią ma-
ją historię Rosji Europejskiej swoich produktów Kazania mniej nie mówi. Syberia nie jest ten
handel odbywa się latem, a przede zimą, porą, i wtedy to właśnie Kazan jest bogaty w festi-
i herbata, rozmaitych i najłepszych gatunków, tudzież w kamienie kwieciste, i cyprysy.

Poleżenie Kazania jest gorętsze, albo raczej ^{miększe} niż w Petersburgu, rozległe, do 40,000 dusz ma-
ją. Mieszkańcy są zbiorowiska rozmaitych plemion: Ruscy, Starowiercy, Tatarscy, Krimczacy, Krimczacy, nie-
Krimczacy, między jeszcze Tatarscy, Krimczacy, prawie nie Polacy. Domów bardzo dużo mu-
wiących do 40 domów malarstwa między którymi 2 malarzy i jeden ksiądz Luteranin, Kato-
licy. Nawet diadła nie ma. Obszar fabryk nawet porządku mydła, i fabryk wyrobienia porządku
saffianu.
Opisany listami z Petersburga przybyłszy do Kazania znalazłem zaraz znajomością osób
uniwersyteckich w pierwszych prawach tutejszych do miasta. Prokuror tutejszy M. Sotnikow, Polikarpow
Poltownik, Stan, Inspektor warsztatów uprząży Syry, są domy, gdzie Tatarscy przyjeżdżają, i nie-
wiele zjadam obiadu; leż dwa domy, to jest szanownego naszego ziemianina Oberprokuratora tu-
tejszego Niektajemskiego i byłego tutejszego gubernskiego Morzaszka M. Koshinowa, który tu z domem
całym mieszka, są to domy, w których najprzyjemniej stać mi się może i przechodzić, gdzie jak domowy, jak
z brzozy uwariany jest. Gdybym miał czas i ochotę, po tem mogłoby mi się i więcej znajomo-
ści wyprężyć, ale że mi czas nie dozwala i tych wiadomości tak wgapto jak sobie zjrzę i jak oni
wymagają, przesłaję tym czasem natychy.

Mieszkanie moje jest w bliższym otoczeniu. Dwa pokoje obszernie zajmujemy w trzech, ja w je-
dynym sam jeden mieszkam. Otóż mam na potudnie obrócone, drugie ciemne bo w korytarzu
wchodził: upał mi nie dozwala, bo pokój drugi, a więc od ciepła jest gdzie się zbrywa. Ale
ble w moim pokoju są: pierwszy biały i ciemny, przy jednym z nich Łozko nieładne, bo pomalowane,
przy drugim między oknami stółki białe pomalowane, i przy nim łóżko z roletami falszonymi,
przy trzecim szafa z szafkami na odzież i szuflki, w kącie przy piecu stołek na którym siedzi
z wodą do umywania się, a na oknie ciemnym Karafka z kwadem do picia, na przyprostku zaś pie-

comyśmy białą, ze świecą i świecami i wpytano to skąd bawel wyjąwszy pościel i odzienię. Rano
o godzinie 6^{ej} przynoszą szklankę zbitnie, z którego ja kwituję, bo mają swój stół, jak teraz latem pi-
jam mleko, a zimową porą pijatam herbatę, i to jest właśnie znakiem ustanowienia. O godzinie 8^{ej}
idziemy w Dzwonach, dla studentów rozpoczynają się lekcye, a my idziemy do Biblioteki której przyno-
szeniem do procektu zają myśmy się od przyjazdu naszego do Karamia. O godzinie 12^{ej} koniec Dzwonach
daje znak obiady; studenci idą do wspólnej, a my do stancji przynoszą, albo też w tej porze unosimy
się gorzelników na obiad do miasta. O godzinie 2^{ej} znów Dzwonach wywołuje do zatrudnienia, o 4^{ej}
znów na robotę, a którego ja się wycofałem siedzę ciągle w bibliotece do 6^{ej}, o której jeśli pogoda po-
stępuje, robisz wyjeżdżasz gorzelników na herbatę i całą wieczór przepędzisz, albo, jeśli humor nie pa-
kuje i pogoda wraca do stancji i przy fajce czytaniem lub pisaniem wieczorników się zajmuj-
jesz. O 10^{ej} wieczornicy koniec Dzwonach co więcej wywołuje do spoczynku, ale my jako wolni robimy
sobie dyspensę względem tego prawidła, a nadto pomiewa: Profesor przewodniczący nam w biblio-
tece, on to dla zatrudnienia, on też dla innych przynajmniej czasem nie przychodzi do Biblioteki, wit-
czą, choćby wymawiamy się też i my kiedyś nie kiedy. O 12^{ej} napr. składa się z obiady i z lotami ty-
lub czasem odwozimy do potrawożyty, ale to w Karamie jest za prawidło przyjęte, że co jest na obiedzie
to samo być musi na kolacyi. Niedziela i święta uwalniają od zatrudnienia wszelkich na dzień
cały, dla oddania tyłko dla Bogu choć w świecie innego wyznania idziemy do cerkwi która
w samym mieście jest Uniwersyteckiej. O 12^{ej} maile i obraz zycia naszego w Karamie, co na przyrodzie
kopie, jak wszelkie przyrodzie, niewiadomo.

Uniwersytet Kazański jest budowa najpiękniejsza i najwspanialsza w Karamie pomimo
jednak swojej okazałości w rozporządzeniu jest nie wygodny, ale na lekcye są wpytanie ma-
te, tyłko że na takie lekcye uwierzyć, jako tu jest (szatałarnie), Uniwersytet bowiem Kaza-
ński nie ma więcej jak 120 uczniów, między którymi prawie połowa na skąd bawel
Kopie. Proszę tylko ludzi prawdziwie światłych i znanych nawet w Europie, nie widzi-
sz uwagymy pochłubić może. Niektórzy są tacy, że nie mają, nawet zgoda tego, czego
uważa; a przecież dobro ich Najwyższemu przez Monarchy bynajmniej jest opatrzone. Szczęśliwie
tu służy od razu przyrany, potem alledywny, literacki ma szczęśliwie jednego, który nie tyłko
kamu odziedziczył, ale nawet Uniwersyteckim przynosi chleb, tym jest bodźcem Profesor
Bryentabnych języków; o prawym kamieniu roztę.

Choć tu miżnów stała na pamięci, że taka odległość nas odziera, kiedyś ta szczęśliwa
należy do chwila, abyśmy się mogli z sobą wspólnie cieszyć?... Czekamy od czasu wyjeżdżającego; ale
dotąd pewnego nie nie mamy. Wiadomości, jako wam przesyłałem w poprzednim liście, a która mnie ka-
munikawano z Petersburga, nie potwierdziła się: otrzymałem przeciwnie w odebranych ostatnim dnia Maja
liście od Kwiecińskiego wyrażając, iż tyłko w rewolucji powiedziawszy o 4^{tych} latach, który, że potem można

otrzymał rangę Koleżeńskiego Asesora, i wolno mi będzie udać się gdzie zażądam, ale na razie
miejsca w Szwajcarii nie ma, i nie wiem, jak i podwyższenia pensji do 800 r. ale to będzie zależało od
miejsca jakie otrzymał. Na pewną tu wiadomością z Łodzi, że Koronarski ma być 9^o Augusta
dobrzeby było przed tym terminem postać prośbę, co królowi twojemu najmilej bratu
Dob. poruczyć. Różnym bardzo, aby mi pozwolono Szwajcarii w Petersburgu, i jednorazem
kierując widzieć, że sobie najpożytejszą.

Jeszcze ze znajomych Kozłowskiego mieszkający w Łodzi, a który był prosił o przyłączenie
mu szambła subna, odpisuje, że zapewniono przyłączenie subna na postać, że przesłanie mu
szambła w Łodzi. Jeżeli to było niewykonanie, wiadomości takiej niebardzo by się mnie
pożyte, bo straciłbym nadzieję otrzymania go od was, wtedy, kiedy istotnie jego prośbę
byłoby. Wskazując, że niecham od was upewnieniam o tym, abym już w takim razie mógł
tu sobie wybrać, bo potrzebny jestem lepszemu dożyciu.

Szwajcarski mi dozwoli o interesach mu poruczonych przez Brata Dob. może mi razem
iść, i w imię jego do siebie wrócić, iż on wszelkich starań doży, aby odpowiedzieć
zaufaniu, i nie zawieść oczekiwań, ile to w mojej jego będzie. Ja znając jego podobieństwo
i tak, że nie wiem, czy może, iż niecham powtarzać już moich upewnien, raczej tylko, aby o
w tym czasie upadków na nie nie naraził go, bo dla niego groźniejsze, zwłaszcza że przy
mojej rodzinie, jeszcze dziś skłonię, jest do zmięnienia, a co tam nie mało. Opcyjny u
mój.

Wskazując od was, jak najniecierpliwiej odpowiedzi zostaje do zgony z najwyższymi
przywiązaniem i szacunkiem. Was Obojga kochający brat i brat
Leopoldo Kozłowski

M. Kozłowski Brat Mary Dob. i Kozłowski Dob. niemiła cię. Braci i siostry
niecierpię. P. Kozłowski braterskie uściski i do wszystkich kolegów najpi-
kniejszy uścisk zażycam. Synowi i braci i Kozłowskiemu zażycam. A co po-
tężnie odpowiadając? Był ich kocham, że już moją przywiązaniem i wyszłam nie-
pożycam do mnie, przychodźcie mi z nowymi wiadomościami i Marcelinowi awyż
moich damy miarki, a ja jemu za to że się niepokoię, przychodźcie wyrażam. Kozłowski
Kozłowski. Jedną tylko im warunkiem zażycam, aby byli, grzeczni, uśmiechali się
i mnie kochali, jak ja ich kocham.

Najmilsi Bratostwo Bractwo!

Prawda, że już ja do was dawno nie pisałem, nawet
tę prośbę przegapiłem po odebraniu od was pisma;
ale to pocho dziło z tej przyczyny, że chciałem do was
napisać razem, a w dzień piątkowy u mnie leży
wznowienie was zajęcia, a w przed piątkowy zwy-
kle dawało się, że gdzieś trochę wstawia na obiad
was do nowo ubije. Wracam już zupełnie odmo-
w. Tem się od zaproszenia, abym przysłał drugie pismo,
a dzisiaj rano, póki drzwonki wstawia do obywat-
ka rozmowie z wami przebiega.

Od ostatniego mojego do was pisma wiele miało
różnych nowych zdarzeń i przyjemnych i nieprzyjemnych,
i przydatnych i nieprzydatnych. Zostawiam jeden błę-
kam się, w niewielkim miarze jak w tem, co, moim
dani zmiarkować jest bardzo dla mnie nieprzyjemnie,
spotykałem jednako niekiedy uprzejmość i gościnność
w mieszkaniach, a to przysłać nie może, aby niebu-
dziło przyjemności. Nie można się skarżyć na życie
w Wiatce. Wiele jest domów godnych prawdziwego
uwielbienia, ale coś kiedyś to wszystko nie miał. Ostat-
nich dniach nie miałem nielubym Wiktora Bractwa-
skiego Radę stanu Nowowa. Stwierdziłem moim jedynym
było, aby szukać od niego pochwalne świadectwo. Nie

wiem dotąd nie z urzędowych pism, jak się odniósł o
mnie w swoim Rapporcie Kuratorowi; jeden jedynak
z moich kolegów, Kosiakowski, który jest w Kancelarii
Kuratora donosi mi, iż o mnie dał Wzrytator najpi-
kniejsze świadectwo, dałby to Pan Bóg, żeby mi w mo-
ich zamiarach wiele postawiło. Wiem, że Dyrektor dał
Wzrytatorowi o mnie bardzo pochlebne zdanie; bo ja
z Dyrektorem żyję prawdziwie po przyjacielsku; jeżeli
Wzrytator oparł się na zdanie Dyrektora, to dla mnie
niczego więcej nie trzeba; wiem, że do niedzieli Ko-
siakowski, ale tylko nieważnym wątpliwości, że
on mi pisze, iż tylko ogólnie przebieg raport o wstępie
kuch, a kto wie, może jakoś szereg jest i nieprzystający
leż, niech się stanie wola Boża, ja na wstępie przy-
gotowany, ale pozytywnie by było, gdyby zdanie było
najpiękniejsze, a przyznać się, że miłość własną i nie bi-
pozwala mi inaczej myśleć i rozkładać. A pewnie-
prze wiadomości, i was pewnie uwiadomię, bo wiem po-
że to dla was będzie interesowne.

Ala powiem wam jeszcze Kochani Bratersko. Je-
den wypadek osobliwego rodzaju. Już w drugiej po-
łowie września przychodzi Kwartalny do mnie z bu-
magą; myślałem wprzód, że бумага tylko się zob-
wie do mnie P. Sawinowicz lub jej ludzi za których on ro-
Ma

So podupierała obowiązany opłacać, a co ja przyjętem
 na siebie, ona mi bowiem wyżej kłopotu roztawiała
 łag. Toż usług. lecz jak się zdawało, że znalazłszy odwiecie-
 nie się, że w tym niżej Litomiskiego podpisane nie-
 jakiś Panem Apresorem Jurjewiczem do Kutejowskiej
 poluje, aby wyszkawczy ze mnie kłótnia, że zanna
 ja niedojemka za 1827 rok po Dziele Medetwiennej kom-
 miji bynajmniej w Wilnie, wynosząca 165 rub: opyzy-
 mie i W. publi. wrebem, odesłała im te pieniądze, a to
 kō. najprawdziej dla zchowania we własną kieszonkę. Tyle
 że miała podług rozgiewała, że w obrotach zgóry kłó-
 tliwych; ale przyczyną w siebie, obywatelskim, że on
 nie niewinnym. Chciałem uprzedzić kłótnię tego odno-
 szenia wzięta, wiadomnie odesłać Gubernatorowi
 So Włocławskiemu, ale potem rozmyśliłem się, że na co
 i nie biednego sobie nie rozstrzygnę, i dlatego tylko w obja-
 szeniu od kłótni prosiłem, wytłómaczyć nieprawne-
 ściem postępowanie nie dojemki. Raz, że ja wytykałem na Twój
 nie jestem obowiązany dwóch kłótni i oddalenia
 fi. od rodu i zapłaty do skarbu cesar. kłótni na
 po. Medetwiennej kommiji, a 2^{re}, że ta pismogłowa wzięta
 bu. w 1823; 1824, więc za te lata i kłótnia, że niedojemka
 lot. a nie za 1827, a to oni umyślnie wystawili. Za 1827
 ano rok, bo niedojemki po 1825 rok wprywatnie przebarcone
 Manifestem 1826 roku. Nie sądzę, aby się zmieniło po-

biuaci jui jej wiszą, a jeżeli jeszcze z takim odno-
szeniem podtem wystąpią kiedy, to prosto przedstawię
Przedowi. Warto by Janowi napisać, aby on zobawczył
się z tym P. Jurjewi otem powiedziać to jemu, że dziś
oszukiwać nie przechodzi darmo, wielu tu już do nas pro-
prowadzili na wschód dalej, takich ich milionów którzy u-
dzą, wstąpienia żyć zamierzają.

Łódzkie moje chwała Bogu trzyma się w dobrym stanie.
cierpiętności mnie nie opuszcza, chociaż się trochę waiżma
znaczenie się przebijam na głowie, i to w potworne tyłki, to
przednia część przecierając się razyną, nie wiem czy od
zbytku rocznie, czy też może chci nieznacznie, ale za-
wsze niech. - Bogu omyślnie doświadcza. Przekonałem się, że on
odjard samowolny znawca przyniesie stras, i wiele przy-
czynił kłopotu. Wyniesły nie znależ, co to myśleć ostate-
o wymyśli bieliżny, ba nawet i o całosci odienia, choć
to to było jej staraniem, jej rada, teraz wszystko to mnie
rozmyja i potrzebny za potrzebami się nawigacja tu jeszcze
myśleć trzeba i za całosci jej domu i poroższych rzeczy.
Dziś odebrałem od niej pismo, że ona przybyła do swego
siostry w Kiewskiej gubernii, zamieszkała w Nowembie
z jej Kijowskiej gubernii, do drugiej siostry, i nie wiem kie-
dy będzie u was. Ona i w oddalaniu myśli o moich potrzebach.
Całemu radziestwu przesyła najczulsze uściskania
i was obcyga z siatkami najserdeczniej całuję.
do zgonu najprzysiężając brat i siostra.
Zauważyć też

Łozinski Teodor z Wotynia.

Należał do Titarow w Wilnie. Był wystany do Rosyi; przebywał w Wiatce jako nauczyciel Gimnazjum, a później w Kazaniu przy Uniwersytecie, układał Bibliotekę. Kilka dziesiąt listów jego pisanych do rodziny, widziałem i przeglądnąłem w Koziatynie (w lipcu 1884r.) Listy te są w ręku starszej siostry Domaradzkiej. Marcelliny z domu Łozinskiej synowicy Teodora. Kilka pierwszych listów 1817—1819 z Wilna do ~~brata~~ do Brata Felixa Łozinskiego w Pyszkach — widziałem i niechże już w tym czasie skończył uniwersytet wileński. że stopniem kandydata — że się przygotowywał do egzaminów na stopień magistra — że z trudnością utrzymywał się w Wilnie dając lekko i mając nie wielką pomoc od brata — W jednym z listów jest przypisek Freienda.

Dalsze listy są już z wygnania. Pierwszy pod dat. 7. Czerwca. 1826 z Kazania — widziałem tam już bawit. L. od przesłanej listy i że wracając innemu z któremi przyjechał, zajmował się uporządkowaniem biblioteki uniwersyteckiej.

W r. 1827. był w Wiatce? nauczycielem Gimnazjum. tamże w r. 1828 i 1829. z polaków był tam Terlich, sprawnikiem wraz zoną Polką bardzo ich chwała. — Ale z największą uwielbieniem i wdzięcznością wspomina o Pani Dawinowej — która będąc Polką wyszła za Rosjanina — ale pomimo tego i języka swego nie zapomniała, książek wiele miała i czytała, a dla L. miejsce matki zastąpiła, bo tak o niej wspomina — ale w r. 1828 wyjechała ona do Kurska, Kijowa i na Wotynię —

Łorinowski od r. 1827 bawił ciągle w Wiabce zajmując posadę nauczyciela Gimnazjum — aż do listopada 1833. w tym czasie wjechał do Kazanicy — tu zapadł na zdrowie, ¹⁸³⁴zwolniony został od obowiązków nauczycielskich, ale nie pozwolono mu wrócić do kraju. — Ciągle chorując przeżył lata 1835. 36. 37. 38. to w Wiabce to w Stobodzie. Tu w tem ostatniem miejscu w domu przyjaciela swego dra Żurjewicza — tu go leczył a rodziną jego otaczała Łorinowskiego swem staraniem.

Ostatni list w zbiorze datowany 2. Czerwca 1838. r. ze Stobodzka. —

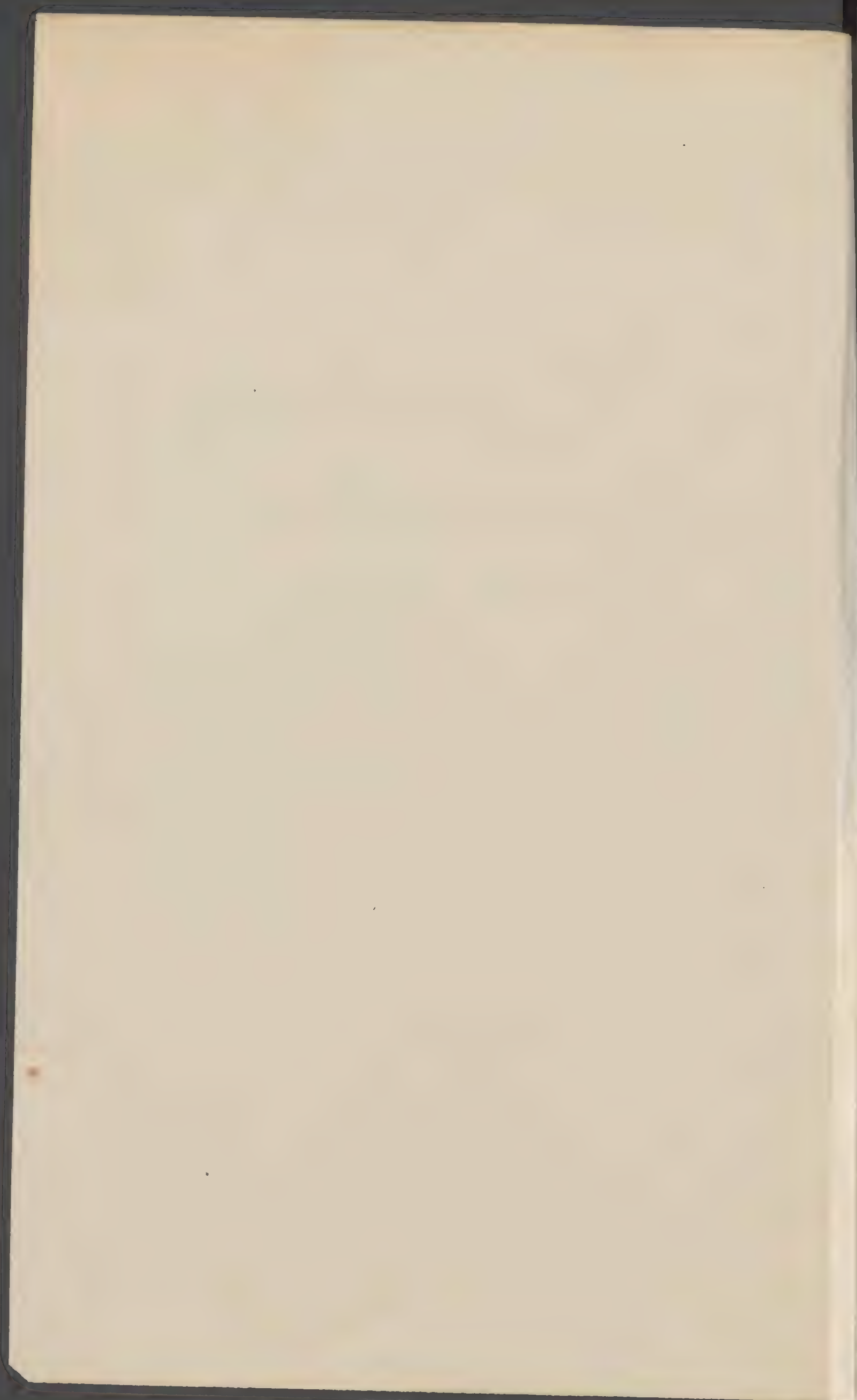
Dziwna rzecz że Łorinowski cztawień wykształcony Magister Wileń. Uniw. bardzo głęboko zażat zapomniał języka rodzinnego. listy jego chociaż po polsku pisane pełne są ruskich zwrotów i wyrażen żywociu wcale tych z rosyjskiego.

Łorinowski, Jan, 1800-1838, nauczyciel w Wiabce i Stobodzie.

^{1^o}
Żeligowski Edward.

autor „Jordanu” piszący
 pod pseudonimem: Antoniego Sowy.

list do Adama Piętkiewicza, z podziękowaniem
 za życzliwość i pomoc okazaną matce
 Żeligowskiego — o smutnem życiu swoim na
 wygnaniu etc. na końcu listu wiersz pod
 tytułem „poeta.” d.t. z Petersburga. 8. lipca. 1832



Nie z grzechem słowem, potrzebawania, ani
 z brakiem i brakiem dxiś w moich ustach, sto-
 rem niedzielnym, przychodzę do Pana Cieszący
 Panie skłaniam, że znowu udziat w czerpieniu
 mojej najlepszej klatki, lecz przychodzę z pro-
 tem słowem myślania mojej, czerpię Pana.
 Chodzę to słowo wypowiedzi, na ile głosu
 mi stawi, do ile czerpię jest oku Panki
 przybijać z taką brakiem brzośnowości, a z in-
 teresem tak znowu moralnym, na pomysł, bez-
 kornym, a tak znowu lotu powstania - Cx-
 ja dusza tak wznosić, umie, że znowu w g-
 bi swojej, wzięty, nagrodę, ja znowu, ja z-
 bie ofiarować mogę — Tu wiem że Pan
 może nie admamiat brzośnowości, skłaniam-
 tu — i jęzieli dla Pana ma, jak wartosci moją
 miłość i przyjaźń, prozę, je przyjaźń, ad. mne-
 i prozę, lubo skądże to powieka jest zby-
 lewnej (leż tutaj przebieżę i) mogę, nie
 opuszczać i nadal mojej młotki — Wraże po-
 treby prozę w imię moją skomunikować i
 z zyskując zawnie dla mnie Profesorem
 skłaniam, i oświadczyć o mi moją, panuje.
 — Wpółtęmię, jobie Pan zawnie oka-
 zyma, dla mnie, wstada na mnie niezbyt
 obowiazek, jęzieli do Pana, słow z tak powie-
 dzie i kłóci — Prento, wstada roku mien-
 kani w pustynie — i jesto dxiś najubórsza pod-
 zyskując, w głębi i najsmukniejsza z cetero-

Paristwa Gubernya - 4 to co korymbaligui po-
wiedzie by sie dalo to to ze "Jak Dant za dy-
cia przechodzi przez pieklo" - Perspektywy nie-
tylko przyszlosci lecz i kazdego jejba kancemone-
"gozma", ze patnei na przyszlosci sama odwaga
zatomuje sie - Przy roztrozu moich family-
nych interesow, w gidosym macim krewnym P.
Janie Laban^{skim} zalezytem upytanie i pamiat, ze
w mu kiedys da kacy publiczne wyprawien my-
rodzicradowi, lecz ani on jeden moich potrzeb-
noscow, ani ja nadal pamiat jego przyimowai mo-
je - Jednym z swobidm rozpoznaia mojej ksy-
stacyi jest sturba regdama, lecz sadnego zdet-
nego miysla, odpowiedzno wojennu uniwersy-
teckimn skopisami, z przyezny aiunkowom
nia interesu, ktory jest w zychu P. Jacek H-
korowira - i ktory do pithora roku kaci
mnie mihsing obicnie - obrymaci mi wozg.
Chciatem sie zapyt kumarsieniem i wydana-
mim biblioteki kumarsien awersiet literatury
rospytaj, a potem ianym skowianthik - Testu
siedmy dris dla mnie mojejby (i mi her mielsie-
go przytku dla nas) dozwalajac miie dris o-
daj prauy, lecz na to potrzeba bytu przyznaj
tych swobidm materialnych irby miie majad-
prauy, to jest kracz pownoweigo chleba, kracz
poprku i akrobatentur i kracz, spotozu
i jutra - Rozymatem sie z kacy myslu przy P.
Edmunda Adzica - ktory bardzo to mysl sa-
propowiad - do P. Michala (Zosefe syna) Tyoz-
kiewicz, lecz sa. Stuga kracziowska owoladna
nawet odpowiedz nawet dla mnie zloby i
nie mogla - A sturba mi mojego herpoy-
kacy uptrawajaczo zycia - P. Tykchimijski

obliczanie prawości jego uczynków mo-
 monyjalne wsiwie z obywateli z wyprzedzając
 wydukaowanymi tłumaczeń - P. Odysie. Tytu-
 comu przynęśli łaciń: uczynków w Hama-
 renie; lecz P. Tytremy po prostu i wygadanie
 nie wiem czy pomyśli, lecz znalazł się mo-
 że wygadanie i po prostu jak siwisia (passer
 l'expression) bo przecież odpisai go do tego -
 Lecz mniemam o nich, a zół zycia i smutku
 pomyśleli kładzie każda kryja na pierś z
 bóg przed kłótnią kłótni jest marności. i
 nie mogą na zycia pisać, przynosić skro-
 paka, a który w ciemności, słuch do ryb zgu-
 ty / sławie. — — — — — Tak strasznie duszno
 i mroczno w tym świecie mój Boże. — i prze-
 baw ostrożnie drwiącam mojej chorej pierś.

Pisatem pismo przed wiesz-
 cem do P. Franciszka Dobk: lecz dotychczas
 nie otrzymałem ~~wiadomości~~ odpowiedzi
 prosię z nim się zobaczyć i kilka słów
 mieć ja wiem zaskądzenie o skutku mojej
 o czego odezwy. —

Lecz dozy mój Szlachetny Doktorze
 kładzie C. b. chory duszy drwiącam
 Szlachetnym twojemu sercu polecam
 zdrowie mojej drogiej matki i prosię
 zawiadomie mnie o rezultacie sta-
 nie jej zdrowia. To wiem jak dla niej
 potrzebny jest spokój, japing do niej
 równie i wita jest dobre, i bardzo
 dobre i prosię jej też zame prosi wi-

szczenia się powołując, lub napisać —

Proszę przysłać od mnie na pamięć
wielkie słowa, które były tu w dymie mo-
jej; wielkie słowa, które rozumie i sto-
rum współtworzą słabość i pięty
dusza Doktora —

Poeta.

Ja umieram ja nie płać,
Ja nie chcę się ubliżyć sobie
Tutaj

O śmiatę wiekny młodzieńcze!
Ty w twardsz duka wyrobach,
Na minionych wiekach grobach,
Ku przyszłym rozświetlasz tyś.

Duch twój o przyszłość uderza —
Proroczymi nakazami,

Ty tyś z wieki z wiekami;
W tobie jest arka przyniesia.

Tyś kompas w ludzkości pranie —
Tyś boga ujrzał wprzód w sobie

Kim światu zstąpił widonie —
— Poznał w szajnym go słobie.

Tys' serce słowa otworzył,
Tys' wrył podziwiać cudz,
Sercem matki, kochał ludy,
Gdy się Herada, niecz stworzył.

Ty matce w bolach poradaś
Pocieszę bola odpychaś,
Ty i powody naradów
Chwaty zapamiętały natyches.

Ty w mizkie drzewy tano,
Skruszę ludną, ukuc' powinności,
Zbroisz, układasz, niewinności
Męstwo i zwycięstwo korony.

Ty szlachetnego młodzieńca
Szagadziś z ręką ognistą —
I wplecasz gołębici' czystości
Do wielkiego laurów winia!

W dziejowych nieszerzgi' szmocić,
Gdy się stać losów myśla,

Kujesz broni' męstwa dla męza
By tyumem wywalczył cnaie—

Znojanemu starca szotu
Gdy świat mu zwiernił się w pustkę,
Dajesz Wersuiki chustki—
—Z sieroty siadasz do szotu.

A kiedy many grobowe
Sreca przestachem powolną,
Ty na grób ludzaisz szlesz oko
I dajesz kypie im nowe.

—Spójrz w niebo i schył kolana—
Okozyj try romany z powieki—
I dalej—dalej—bo zres daleki
Do celu, wiechow kapłana!

A jeśli tobie w twój drowka,
Urogać będą skrzypinie,

Niech cię nie guziwa, nie drwi
Bo twoja bracia, ubadzy.

A gdy ci w nędzy, w chorobie,
Nie będzie stłoczyć gdzie głowy,
To skarga, nie splam twej mowy
I wspomnij na Riecz w złości!

8 lipca 1852 P. Zawadzki.

W Edward Kellogg:

pseudonym Antoni Łowczyński

Przepraszam, ponieważ żonie oświadczy
moje uczucie i sympatję z
szczerą wdzięcznością —

Z Włoskiego

Tu proverai si come sà di sale
 Il pane altrui, o com'è duro calle
 Lo scendere e'l salir per l'altrui scale...

Dante.

Z przedwiecznej Opatrzeności sądów i wyroku,
 Na ziemi smutków pełną, żębką i boleścią —
 Istąpił Duch z nętych i łobos i pocieszenia wioząc
 I ad nieznana, kalcba i rzek: „wstan' Prooroku!”
 „Ty kiedziesz czysta uroda i ja Ci powiem
 Prochy święte twych ojców i ich łajemnic;
 Ty odgarniesz przeszłość i przyszłość przyniesie,
 I z senną twego zrobie, chwaleńcia krzyżem
 Która rzekę ginać z prągiem, napoi

A słowo twoje jak balsam ich boleń" ułowi.

" — Pochwanią będzie słowo i miechem twoje słowo,
które wiehu kagadki asurici, rossijskie,
Bo siła twoja włada, kto tak włada mowa;
I xstępuje archaniol w postaci orłowieckiej.

" I wszystkich światła pramienie przyjmiesz do twoj duszy
Przejdiesz przez pieńo szurina i pieńo katuszy;
I naxwiesz się miljonem, bo ty x miljonami
Pacielisz twego ducha, strasznomi mgłami;
Ty wśród obcych rozgłosisz cześć twego narodu
I północy na południe i na wschód x zachodu.

" Pierśń twa na skrzytałach ducha pojździe wśród miljonów
i na nót różnych tysiące, na tysiące łanów.

I narad twój dam tobie naukę piew, iu'torem
 Nie tylko piśmi exarem lew i' zys'a wrosim.

" • I dam tobie naukę zory Pichan, Pandy xasad,
 Zymot - twój kiedze szereblem w narodu historye,
 Co pomyślisz, poczyniesz, to poczyni narad;
 I wplotę ciębie w wieńce naradawej glorie
 I skromie twe a toczy laurami liś' trójsty:
 Chwały, cnoty i wieńce inżynierów } ^{ciężisty} ~~ciężisty~~ 2)

Nieomyślny głos nieba w nieomyślnem sławie -
 - I trzy wieńce spoczęły na proroka głowie.
 - A głowa ta spoczęła pod płotą grochowa
 W cudzej i obcej stronie - cudze, obce, mama
 Pożegnano proroka - cudze obce ręce
 Usztatane cieniem jego usługi oddały,

I cudze obie serca — zastwione wienca
Przeniały do światu nieśmiertelnej chwały

Nie żałujemy im bracia — aby ciej nie namy; —
On smart tak jak wielu proroków w oborytanie;
I żadnemu mniej musi jak jemu w ostrytanie
Nie było pizdki ziemi na kamień grobowy.

Stugo tra rodzinnego nie osuszy oka,
I stugo zasmucone będą serca bradać,
Czego wiekier nie mógł jeszcze za życia dagać,
I, jakie były w przyszłości spójnienie Proroka.

Uspokajmy się bracia, wybrany na ziemi
Nie krywa myślow z bracią rycławskimi
Co on zrobił my wiecie — a co probie' trzecha
On myjedna namego nam proroka z nieba.

Autograf
deliquositię

Edward Kłogowski urodził się ~~poniżej~~ w
 1820 ~~1825~~ r. na Litwie, w białej wiosce,
 Chojanpola leżącej w powiecie Wilejskim gubern.
 Wileńskiej. — Pierwsze wychowanie otrzymał
 w domu, pod okiem świątliwych i zacnych rodziców;
 naukę zaś studia odbywał w uniwersytecie
 Dorpackim pomiędzy latami 1840 a 1845, —
 i w tymże czasie przejeżdżając do domu na
 wakacje, zapochodził w pranie Katarzyny
 Kłowskiej z Gruzii, córki Kłowskiej (o
 której już nie się zdaje jest wiadomość
 w korespondencji Chładowskiej) pranie
 bardzo ładny, która była na ujęciu i
 która z pewnością wyrobiła za niego gorącą
 miłość. W ostatnim roku przebytu jego w uni-
 wersytecie nie trafił się pranie i on bogatym
 konwentem za błogosławioną zmusił wyjechać
 do niej w ławie sferów: że sama przygotowała
 jej list, w którym miało być powiedziane że
 ma dwa warunki do wyboru: powrócić na-
 wiec i przyjechać i ierzycie, lub dostać

piersiwnosć, - co lei i nareguł, ale po egzaminie
nie powrócił do domu, tylko czas jakiś pod-
porządkował a w końcu zapisał się do kancelarji
general gubernatora, buławażo w Wilnie
Kibinowa, - W tym to czasie a mianowicie
1847 r. ujęmowano, została w Wilnie

para czies Jordanas i napisanas drugas.
W roku 1856 czy 1857 Żeligowski został ujętany
do Oloneckiej gubernii rząd pro kłódkę kłódkę
za staraniem Winińskiego gubernatora p. Ba-
ranowskiego swego dawnego kolegi, pre-
mierem został do Ufy, gdzie przebył aż do
roku 1857. - W Ufie Żeligowskiemu było już
lepiej, ponieważ p. Baranowski wiele mu
owarywał uśpić, a olonek po powrocie
Żeligowskiego z nowonowinami uśpić.

W roku 1857 kiedy już był wolny
i mógł powrócić do domu, nieskonczył
z dziełem, bo nie było już tyle na świecie, do
czego szedł się przez tak wiele swato na świecie.
Obaj bracia rodzice już nie żyli, a

i. interera, majstrowe, zawiadane nie
 ucily frasty i slalych dwach puryer
 zawiadane w Petersburgu, gdzie wydal
 „Dziś i Lwowa” oraz „Zbiór drobnych poezji”
 i gdzie jednoczesnie wraz z Grefalens, Chyren
 brat cegny uchiat w wydawnictwie „Stowa”
 ulone, niestety tak wstane, ciemno sie egyp-
 teno. Do upadku tego pisma smutny
 i stany wyjechał do Paryża 1859 roku,
 gdzie i umarł między 1864 a 1865 rokiem.

W Paryżu jeszcze ^{ostatnie życie} doświadczył, bo
 francuski Łafias Brygadierem siotna zony
 i. chłowieczka o ulone sie stawał, odno.
 wita mu smiej nocy a wyroda za Scyfias
 demantowina. — Stowem los zawiastu pury-
 eale zępie szpat mu ciemnie pod stopy,
 zawiast wiatow o ulonych mawet frast.

Brygno mi niewypowiedziane, że zwiast
 go tak dobre i ciemne sie mawet jego zę-
 li wstaje, tak nie wiele i tak niewiadanie
 mawet o nim powiedzieć. Mawet sie mi

był w pamięci, że był sturmejerem wrota, że gra-
niał dziewczyny miły i kochany, że bardzo uochał
swoich rodziców, i zwrócił się do matki i że za powrotem
w progi rodziców nie wrócił ich przy życiu.

Przypominam, że sobie że za kłótnią, dwa
ostatnie ~~zmarł~~ w Chiciu 1859 r. kiedy był u
na fozguaines na wyjeździe za granicę, norm-
wiał z niego Hugo i powrócił do domu z bardzo
paniematą i prosił, żeby bardzo serdecznie aby
nigdy nie krył się przed jego twarzą „Do-
wiera” choć on wchwił się zwiastującą, najpierw,
a później dłoń chciwie cała, żeby mógł.

Po wyjeździe za granicę kilka razy pisał
do niego ojciec i blóymu kochał go bardzo
przyjaźnie, ale te listy zawierowały się przy
wyjeździe ojca mego w 1853 r. więc że wprost
coś miłis najdrożego

Wskazanie: Wskazanie religijnego sta-
dobnie, choć nigdy nie było. Była także
rozwaga, że ja byłem dziewczyną, kiedy
najbardziej i kiedy byliśmy bardzo doświadczeni.

a mianovirice: lirolago, lubadylant
 Aleksandra, i. Heltonas i. sirolag, f. Helton.
 O. elonga de ujjantus & elinuas be just
 o r 1863 nias nias elynelans. —

Kilias be ujjantus poruicomydes
 par nias Edwards & eligoussing (Antoine
 Gouy) ujjantus ujjantus poruicomydes
 ujjantus ujjantus ujjantus ujjantus
 i. ujjantus ujjantus ujjantus —

Charles Picinier.

Balio na Podles

28 Barbiereus 1884 r.



Забегунки: Е. В. № 1876, ум. в Гессене 1864. 29 апреля. — Кры, со указания
в Таргунском архиве.

и правительству. Прислать

пожелания и др.

